

# HP Designjet 4020 és 4520 nyomtatósorozat

## A nyomtató használata



## **Jogi kitételek**

© Copyright 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

A dokumentációban található információ előzetes értesítés nélkül megváltozhat.

A HP termékekre és szolgáltatásokra vonatkozó garanciákat kizárólag az ilyen termékek és szolgáltatások kifejezett garancianyilatkozatában rögzítettek szerint vállaljuk.

A garancianyilatkozatban rögzítetteken kívül a más fejezetek tartalma semmilyen módon sem tekinthető további garanciának.

A HP nem felelős az itt található semmilyen technikai vagy szerkesztési hibáért vagy kihagyásért.

## **Védjegyek**

Az Adobe®, az Acrobat®, az Adobe Photoshop® és a PostScript® az Adobe Systems Incorporated védjegye.

A Microsoft® és a Windows® a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban.

A PANTONE® a Pantone Inc. színekre vonatkozó szabványmintájának védjegye.

---

# Tartalomjegyzék

## 1 Bevezetés

A kézikönyv használata .....	2
A nyomtató fő funkciói .....	2
A nyomtató fő részei [4020] .....	3
A nyomtató fő részei [4520] .....	4
Az előlap .....	7
Nyomtatószoftver .....	8

## 2 Hogyan lehet... (szoftvertelepítési témakörök)

A megfelelő kapcsolattípus kiválasztása .....	10
Csatlakozás hálózathoz (Windows) .....	10
Csatlakozás közvetlenül a számítógéphez (Windows) .....	11
A nyomtatóillesztő-program eltávolítása (Windows) .....	11
Csatlakozás hálózathoz (Mac OS X) .....	11
Csatlakozás közvetlenül a számítógéphez (Mac OS X) .....	12
A nyomtatószoftver eltávolítása (Mac OS X) .....	13

## 3 Hogyan lehet... (nyomtatóüzemeltetési témakörök)

A nyomtató be- és kikapcsolása .....	15
Újraindítás .....	15
Az előlapi kijelző nyelvi beállításának módosítása .....	16
A beépített webservert megnyitása .....	16
A beépített webservert nyelvi beállításának módosítása .....	17
A beépített webservert jelszavas védelme .....	17
E-mail üzenet kérése meghatározott hibákról .....	18
A dátum és az idő beállítása .....	18
Az energiatakarékos üzemmód beállításainak módosítása .....	18
A hangjelzés kikapcsolása .....	18
Az előlap kontrasztbeállítása .....	18
A mértékegységek módosítása .....	19
A tengerszint feletti magasság beállítása .....	19

## 4 Hogyan lehet... (papírral kapcsolatos témakörök)

Papírtekercs felhelyezése az orsóra [4020] .....	21
Papírtekercs betöltése a nyomtatóba [4020] .....	23
Papírtekercs eltávolítása a nyomtatóból [4020] .....	26
Egyetlen papírlap betöltése [4020] .....	27

Papírlap eltávolítása [4020] .....	30
Papírtekercs felhelyezése az orsóra [4520] .....	31
Papírtekercs betöltése a nyomtatóba [4520] .....	32
Papírtekercs eltávolítása a nyomtatóból [4520] .....	36
A papír levágása a kézi papírvágóval [4520] .....	37
A papír adatainak megtekintése .....	39
Hordozóprofilok letöltése .....	40
Nem HP márkájú papírok használata .....	40
A száradási idő megszakítása .....	40
A száradási idő módosítása .....	41

## 5 Hogyan lehet... (nyomtatási feladat témakörök)

Feladatok elindítása a beépített webszerverrel .....	43
Feladat mentése .....	44
Mentett feladat nyomtatása .....	44
Feladat visszavonása .....	44
Feladatsor kezelése .....	44
A papírhasználat optimalizálása .....	47
Felügyelet nélküli/éjszakai nyomtatás .....	49

## 6 Hogyan lehet... (papírgyűjtő témakörök) [4520]

A papírgyűjtő egység telepítése .....	52
A papírgyűjtő egység lekapcsolása .....	52
A hőmérséklet módosítása .....	53
Papírtekercs cseréje csatlakoztatott papírgyűjtő egység mellett .....	53
A papírgyűjtő egység külső felületének tisztítása .....	53
A papírgyűjtő egység hengereinek tisztítása .....	53
A papírgyűjtő egység áthelyezése vagy tárolása .....	54

## 7 Hogyan lehet... (képbeállítási témakörök)

A lapméret módosítása .....	56
Egyéni lapméret megadása .....	56
A nyomtatási minőség módosítása .....	57
A nyomtatás minőségi beállításainak kiválasztása .....	58
Nyomtatás a legnagyobb sebességgel .....	60
Margók beállítása .....	60
Nyomtatás túlméretes lapokra .....	61
Nyomtatás margó hozzáadása nélkül .....	61
A kép tájolásának kiválasztása .....	62
Kép elforgatása .....	63
Tükörkép nyomtatása .....	64
Kép átméretezése .....	64
A színpaletta-beállítások módosítása .....	65
A vonalátfedések kezelésének módosítása .....	66
A grafikai nyelv beállításának módosítása .....	67

## 8 Hogyan lehet... (szín témakörök)

Színkalibrálás végrehajtása .....	69
Feketepont-kompenzálás végrehajtása .....	69
Renderelés mértékének beállítása .....	70
Színemulációs mód kiválasztása .....	70
Megegyező nyomatok készítése különböző HP Designjet nyomtatókkal .....	71
Pontos színek nyomtatása az Adobe Photoshop CS alkalmazásból (HP-GL/2 és RTL illesztőprogram használatával) .....	71
Pontos színek nyomtatása az Adobe Photoshop CS alkalmazásból (PostScript illesztőprogram használatával) .....	75
Pontos színek nyomtatása az Adobe InDesign CS alkalmazásból .....	78
Pontos színek nyomtatása a QuarkXPress 6 alkalmazásból .....	81
Pontos színek nyomtatása az Autodesk AutoCAD alkalmazásból .....	84
Pontos színek nyomtatása a Microsoft Office 2003 alkalmazásból .....	84
Pontos színek nyomtatása az ESRI ArcGIS 9 alkalmazásból .....	84

## 9 Hogyan lehet... (tintarendszer témakörök)

Tintapatron eltávolítása .....	89
Tintapatron behelyezése .....	92
Nyomatófej eltávolítása .....	93
Nyomatófej behelyezése .....	95
A nyomtatófejek felügyelete .....	98
Nyomatófejek helyreállítása (tisztítása) .....	98
A nyomtatófej elektromos érintkezőinek megtisztítása .....	98
A nyomtatófejek beigazítása .....	102
A nyomtatófej-tisztító eltávolítása .....	103
A nyomtatófej-tisztító behelyezése .....	105
A tintarendszer állapotának ellenőrzése .....	106
A tintapatronokkal kapcsolatos adatok megjelenítése .....	107
A nyomtatófejekkel kapcsolatos adatok megjelenítése .....	108

## 10 Hogyan lehet... (feladatszámológással kapcsolatos témakörök)

Számlázási adatok megjelenítése .....	110
A nyomtatóhasználati statisztika ellenőrzése .....	110
A feladat tinta- és papírfogyasztásának ellenőrzése .....	110
Számlázási adatok kérése e-mail üzenetben .....	110

## 11 Hogyan lehet... (nyomtatókarbantartási témakörök)

A nyomtató külső felületének tisztítása .....	114
A bemeneti görgők tisztítása .....	114
A támaszlemez tisztítása .....	114
A nyomtatófejecszi megolajozása .....	116
A tintapatronok karbantartása .....	117
A nyomtató áthelyezése és tárolása .....	117
A nyomtató eszközevzérő-programjának (firmverjének) frissítése .....	118
A nyomtatószoftver frissítése .....	118

## 12 Hogyan lehet... (képdiaosztikai adatlap témakörök)

A képdiaosztikai adatlap kinyomtatása .....	120
A képdiaosztikai adatlap értelmezése .....	120
A képdiaosztikai adatlap 1. részének értelmezése .....	120
A képdiaosztikai adatlap 2. részének értelmezése .....	122
A képdiaosztikai adatlap 3. részének értelmezése .....	124
Ha a probléma továbbra is fennáll .....	125

## 13 Hogyan lehet... (a papírtovábbítás kalibrálása)

A kalibrálási folyamat áttekintése .....	126
A kalibrálási folyamat részletes bemutatása .....	127
A kalibrálás után .....	129

## 14 Az a probléma, hogy... (papírral kapcsolatos témakörök)

A papír nem tölthető be megfelelően [4020] .....	131
A papír nem tölthető be megfelelően [4520] .....	132
Papírelakadás történt (elakadt a papír a nyomtatóban) [4020] .....	132
Papírelakadás történt (elakadt a papír a nyomtatóban) [4520] .....	134
Papírelakadás történt a 2. fiókban [4520] .....	143
A papír nem megfelelően gyűlik a papírtartóba .....	149
A nyomtató sok papírt használ a nyomtatófejek beigazításához .....	149
A papír mozog, miközben a nyomtató készenléti üzemmódban van [4520] .....	149
Ha hosszú ideig nem használják, a nyomtató kiadja vagy levágja a papírt [4520] .....	149
A nyomtató kikapcsolás közben kiadja a papírt [4520] .....	149
A nyomtató bekapcsolás közben kiadja a papírt [4520] .....	149

## 15 Az a probléma, hogy... (nyomtatási minőség témakörök)

Általános tanácsok .....	151
Vízszintes vonalak (sávozás) láthatók a képen .....	151
Hiányoznak vonalak, vagy a vártnál vékonyabbak .....	152
A képen egyszínű sávok vagy vonalak láthatók .....	152
Szemcsés nyomat .....	153
A papír nem sima .....	153
Érintéskor elkenődik a nyomat .....	154
Tintafoltok a papíron .....	154
A nyomtatás megkezdésekor előforduló hiba .....	155
A vonalak lépcsősek .....	156
A vonalakat a nyomtató duplán vagy hibás színnel nyomtatja .....	156
A vonalak nem folytonosak .....	157
Elmosódottak a vonalak (a vonalaktól megfolyik a tinta) .....	157
A vonalak kissé ferdek .....	158
Színhűség .....	158
PANTONE színhűség .....	158
Színegyeztetés különböző HP Designjet nyomtatók között .....	159
A szürke szín semlegességének javítása .....	162

## 16 Az a probléma, hogy... (képhiba témakörök)

A nyomat teljesen üres .....	167
A nyomat nem teljes .....	167
A kép hiányos .....	167
A kép a nyomtatható területnek csak egy részén látható .....	168
A kép nem a várt módon van elforgatva .....	168
A kép az eredeti kép tükörképe .....	168
A nyomat torz vagy értelmetlen .....	168
Az egyik kép átfedi a másik képet ugyanazon az oldalon .....	169
A nyomtatófej-beállításoknak nincs hatása .....	169
Egyes objektumok hiányoznak a kinyomtatott képről .....	169
A PDF-fájl egy része hiányzik, vagy egyes objektumok hiányoznak belőle .....	169
Nincs nyomtatás a Microsoft Visio 2003 program használata esetén .....	169

## 17 Az a probléma, hogy... (tintarendszer témakörök)

Nem sikerül a tintapatron behelyezése .....	172
A nyomtató nem fogadja be a nagy fekete tintapatront .....	172
Nem sikerül a tintapatron eltávolítása .....	172
Nem sikerül a nyomtatófej behelyezése .....	172
Nem sikerül a nyomtatófej-tisztító behelyezése .....	172
Az előlapon megjelenő üzenet a nyomtatófej megigazítását vagy cseréjét kéri .....	173
A tintapatron állapotát jelző üzenet .....	173
A nyomtatófej állapotát jelző üzenet .....	173
A nyomtatófej-tisztító állapotát jelző üzenet .....	173

## 18 Az a probléma, hogy... (papírgyűjtő témakörök) [4520]

Papírgörgetés .....	176
A papír alsó vége felpöndörödik .....	176
A nyomtató nem adja ki teljesen a papírt .....	176
Az előlap azt jelzi, hogy a papírgyűjtőt leszerelték .....	177

## 19 Az a probléma, hogy... (egyéb témakörök)

A nyomtató elindulási folyamata nem fejeződik be .....	180
Előlapon megjelenő üzenet .....	180
A „printhead monitoring” (nyomtatófej felügyelete) üzenet .....	182
A „printheads are limiting performance” (a nyomtatófejek csökkentik a teljesítményt) üzenet jelenik meg .....	183
Az „on hold for paper” (várakozás papírra) üzenet [4520] .....	183
A nyomtató nem nyomtat .....	185
A nyomtató lassúnak tűnik .....	186
Az alkalmazás lelassul vagy leáll a nyomtatási feladat létrehozása közben .....	186
Kommunikációs hiba lépett fel a számítógép és a nyomtató között .....	186
A beépített webszerver nem érhető el a böngészőn keresztül .....	187
Nincs több szabad memória hiba .....	188
AutoCAD 2000 memórafoglalási hiba lép fel .....	188
A támaszlemez görgői nyikorognak .....	188

## 20 Tudnivalók... (Beépített webserverver témakörök)

## 21 Tudnivalók... (nyomtató témakörök)

Színemulációs módok .....	193
Nyomtató csatlakoztatása .....	194
A nyomtató hátsó jelzőfényei .....	195
A nyomtató belső adatlapjai .....	195
Megelőző karbantartás .....	196

## 22 Tudnivalók... (tintarendszer témakörök)

Tintapatronok .....	199
Nyomtatófejek .....	200
Nyomtatófej-tisztítók .....	201
A tintarendszerrel kapcsolatos tippek .....	201

## 23 Tudnivalók... (papírral kapcsolatos témakörök)

A papírhasználat .....	203
Támogatott papírtípusok .....	203
Száradási idő .....	204
Papírhasználat a papírgyűjtővel [4520] .....	205

## 24 Tudnivalók... (többtekerceses nyomtatás) [4520]

A többtekerceses nyomtatók előnyei .....	207
A nyomtatási feladatok hozzárendelése tekercespapírokhoz .....	207
Tekercesváltási irányelv .....	208

## 25 Tudnivalók... (a nyomtató műszaki adataira vonatkozó témakörök)

Működési jellemzők .....	210
Fizikai jellemzők .....	212
Memóriára vonatkozó műszaki adatok .....	212
Tápellátásra vonatkozó műszaki adatok .....	212
Ökológiai adatok .....	213
Környezeti tényezők .....	213
Akusztikai adatok .....	213

## 26 Tudnivalók... (kellékek és tartozékok rendelésével kapcsolatos témakörök)

Tintakellékek rendelése .....	215
Papír rendelése .....	215
Tartozékok megrendelése .....	218

## 27 Tudnivalók... (a súgótémakörök elérése)

HP Instant Support .....	220
HP ügyfélszolgálat .....	220
HP Designjet Online .....	221
Egyéb információforrások .....	222







# 1 Bevezetés

- [A kézikönyv használata](#)
- [A nyomtató fő funkciói](#)
- [A nyomtató fő részei \[4020\]](#)
- [A nyomtató fő részei \[4520\]](#)
- [Az előlap](#)
- [Nyomtatószoftver](#)

# A kézikönyv használata

Ez a kézikönyv a HP Designjet 4020/4520 nyomtatósorozatot és a HP Designjet 4520 papírgyűjtőt ismerteti. A HP Designjet 4520 lapolvasóval kapcsolatos további információkért olvassa el a külön dokumentumban található Lapolvasási felhasználói kézikönyvet.

A CD-n található *A nyomtató használata* című elektronikus dokumentum és a nyomtatott formában elérhető *Felhasználói gyorskalauz* az alábbi fejezetekre tagolódik:

## Bevezetés

Ez a fejezet az új felhasználók számára röviden bemutatja a nyomtatót és a hozzá tartozó dokumentációt.

## Hogyan lehet...

Ezek a fejezetek a különböző feladatok végrehajtásához nyújtanak segítséget (például papír betöltése vagy tintapatron cseréje). Számos eljárásnál ábra, néhány esetben pedig animáció is segíti a megértést (csak a CD-n található *A nyomtató használata* című útmutató esetében).

## Az a probléma, hogy...

Ezek a fejezetek segítenek a nyomtatás során fellépő hibák megoldásában. E problémák megoldását részletesebben a CD-n található *A nyomtató használata* című útmutató ismerteti.

## Tudnivalók...


Ezek a fejezetek, amelyek csak a CD-n található *A nyomtató használata* című útmutatóban szerepelnek, hasznos tudnivalókat tartalmaznak, így többek között a nyomtató műszaki adatait, valamint a papírok, a tintakellékek és a tartozékok cikkszámát.

## Tárgymutató

A tartalomjegyzék mellett a betűrendes tárgymutató a témakörök gyors kereséséhez nyújt segítséget.

# A nyomtató fő funkciói

Az Ön által vásárolt készülék kiváló minőségű képek nyomtatására készült színes tintasugaras nyomtató, amely akár 106 cm széles papírral is használható. A nyomtató néhány főbb jellemzője a következőkben olvasható.

- Legfeljebb 1,5 m<sup>2</sup>/perc előállítási sebesség a **Fast** (Gyors) nyomtatási minőség, valamint az **Optimize for Lines and Text** (Vonalakhoz és szöveghez optimalizált) nyomtatási beállítás révén, HP Universal Inkjet Bond (Bankpostapapír tintasugaras nyomtatókhoz) papír használatával.
  - Legfeljebb 2400×1200 dpi optimalizált nyomtatási felbontás 1200×1200 dpi felbontású bemenetből, a **Best** (Legjobb) nyomtatási mód, valamint a **Maximum Detail** (Maximális részletesség) és az **Optimize for Images** (Képekre optimalizált) nyomtatási beállítás révén, fényes papír használatával (lásd: [Működési jellemzők, 210. oldal](#)).
  - Felügyelet nélküli nyomtatás a 400 cm<sup>3</sup>-es színes, a 775 cm<sup>3</sup>-es fekete tintapatronnak (lásd: [Tintapatronok, 199. oldal](#)), valamint az akár 90 m hosszú papírtekercsnek köszönhetően
- 
-  **MEGJEGYZÉS:** A HP Designjet 4520 sorozat legfeljebb 175 m hosszú papírtekercs használatát támogatja.
- 
- Termelékenységnövelő szolgáltatások, például több fájlból álló feladatok küldése, a feladatok nyomtatási képeinek megtekintése, nyomtatási sorba rendezés és takarékos elhelyezés a

nyomtató Beépített webszervere segítségével (lásd: [Tudnivalók... \(Beépített webszerver témakörök\), 191. oldal](#)).

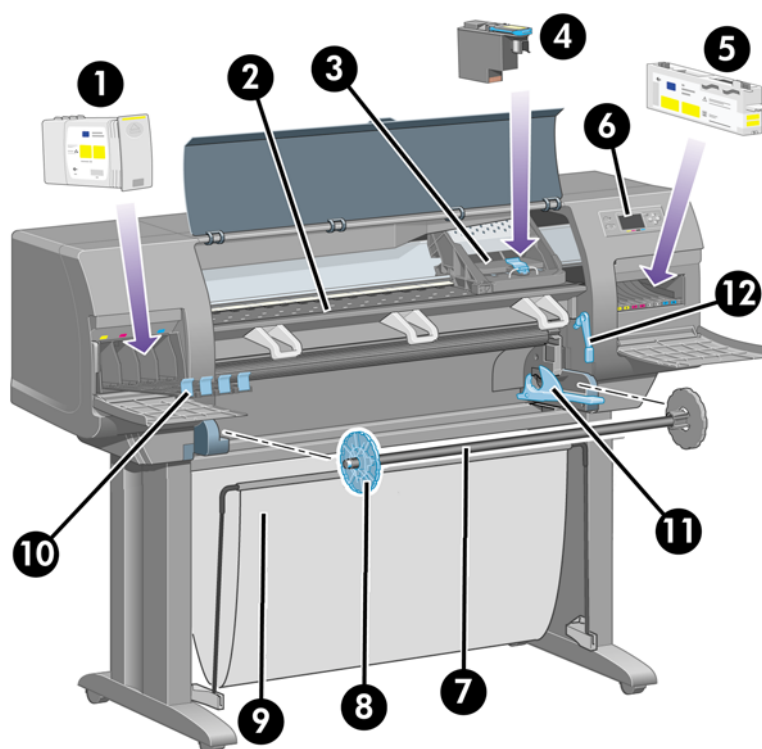
- A tinta- és papírhasználattal kapcsolatos információk az előlapon, valamint a hálózaton keresztül a Beépített webszerveren tekinthetők meg.
- A pontos és egyenletes színreprodukcióval kapcsolatos funkciók:
  - Amerikai, európai és japán szabványok szerinti nyomdai emulációk, színes monitorok RGB-emulációja (lásd: [Színemulációs módok, 193. oldal](#)).
  - Automatikus színekalibráció.

## A nyomtató fő részei [4020]

**MEGJEGYZÉS:** Ez a témakör csak a HP Designjet 4020 nyomtatósorozatra vonatkozik.

A nyomtató következőkben látható elől- és hátulnézete a főbb részeket ábrázolja.

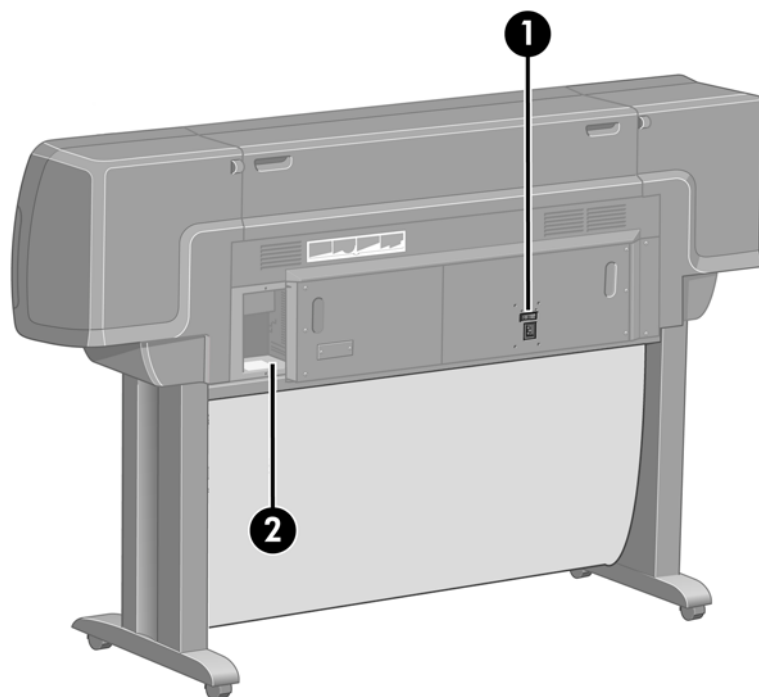
### Előlnézet



1. Tintapatron
2. Támaszlemez
3. Nyomtatófejkcso
4. Nyomtatófej
5. Nyomtatófej-tisztító
6. Előlap
7. Orsó
8. Kék levehető papírvezető

9. Papírtartó
10. Tintapatronfiók
11. Orsókar
12. Papírbetöltő kar

## Hátulnézet



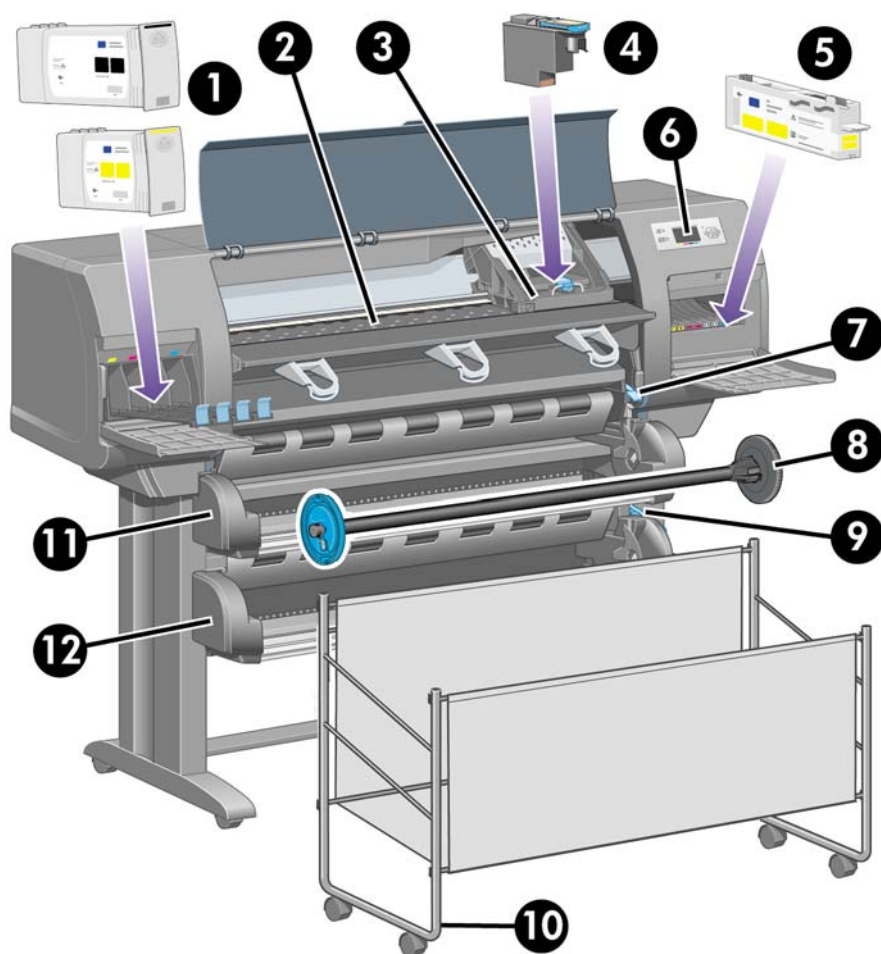
1. Tápcsatlakozó, be- és kikapcsoló
2. Aljzatok a kommunikációs kábelekhez és az opcionális kiegészítőkhöz

## A nyomtató fő részei [4520]

 **MEGJEGYZÉS:** Ez a témakör csak a HP Designjet 4520 nyomtatósorozatra vonatkozik.

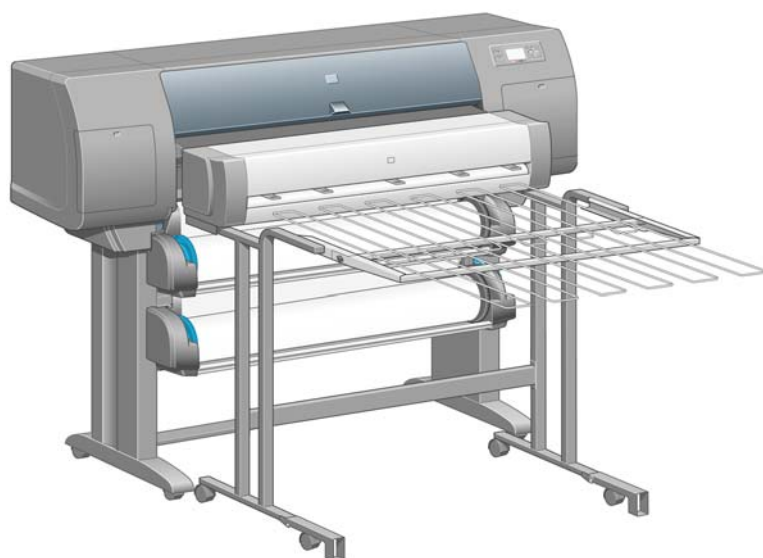
A nyomtató következőkben látható elől- és hátulnézete a főbb részeket ábrázolja.

## Előnézet

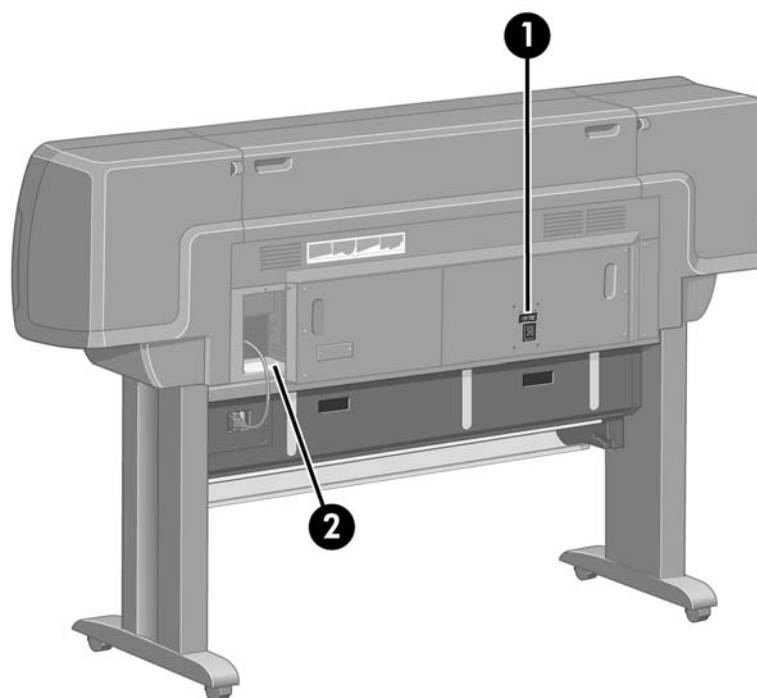


1. Tintapatronok
2. Támaszlemez
3. Nyomtatófejkarcsi
4. Nyomtatófej
5. Nyomtatófej-tisztító
6. Előlap
7. Papírbetöltő kar (1. papírtekerecs)
8. Orsó
9. Papírbetöltő kar (2. papírtekerecs)
10. Papírtartó
11. Orsófiók (1. papírtekerecs)
12. Orsófiók (2. papírtekerecs)

## Előnézet külön megrendelhető papírgyűjtő egységgel



## Hátulnézet



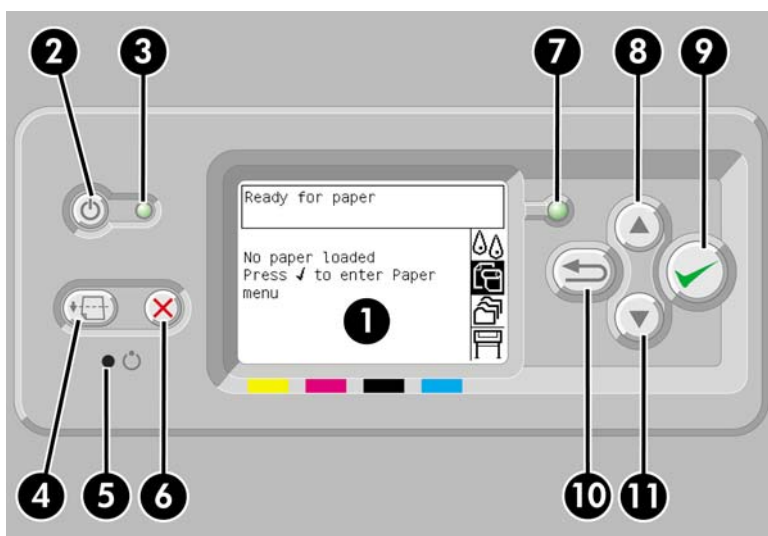
1. Tápcsatlakozó, be- és kikapcsoló
2. Aljzatok a kommunikációs kábelekhez és az opcionális kiegészítőkhöz



## Az előlap

A nyomtató előlapja a nyomtató elülső részén, a jobb oldalon található. A következő fontos funkciókra használható:

- Bizonyos műveletek elvégzésekor, például papír betöltésekor és eltávolításakor kell használni.
- A nyomtató, a tintapatronok, a nyomtatófejek, a papír, a nyomtatási feladatok stb. állapotáról jelenít meg friss információkat.
- Útmutatást nyújt a nyomtató használatával kapcsolatban.
- A megfelelő esetekben figyelmeztető és hibaüzeneteket jelenít meg.
- A nyomtató beállításainak, s ezzel a nyomtató működésének módosítására használható. A nyomtató beállításait azonban felülbírálnak a beépített webszerver vagy az illesztőprogram beállításai.



Az előlap a következő részekből áll:

1. Az információkat, ikonokat és menüket megjelenítő kijelző.
2. A **Tápellátás** gombbal a nyomtató be- és kikapcsolható. Ha a nyomtató energiatakarékos üzemmódban van, e gombbal „felébreszthető”.
3. A tápellátás jelzőfénye nem világít, ha a nyomtató ki van kapcsolva; sárga színnel világít, ha a nyomtató energiatakarékos üzemmódban van; zöld színnel világít, ha a nyomtató be van kapcsolva; zöld színnel villog, ha a nyomtató a ki- és bekapcsolt állapot közötti átmeneti állapotban van.
4. A **Papírbetöltés és vágás** gomb normál esetben kiadja az ívet (ha ívpapír van betöltve), illetve előrehúzza és elvágja a papírt (ha papírtekercs van betöltve). Ha azonban a nyomtató további oldalak takarékos elhelyezésére vár, a gomb megszakítja a várakozást, és azonnal a rendelkezésre álló oldalak nyomtatásába kezd.
5. Az **Alaphelyzet** gomb újraindítja a nyomtatót (mintha kikapcsolták és újból bekapcsolták volna). Az **Alaphelyzet** gomb működtetéséhez hegyes eszköz szükséges.
6. A **Megszakítás** gomb megszakítja az aktuális műveletet. Gyakran használják az aktuális nyomtatási feladat megszakítására.
7. Az **Állapot** jelzőfénye nem világít, ha a nyomtató még nem kész a nyomtatásra: előfordulhat, hogy az eszköz ki van kapcsolva vagy energiatakarékos üzemmódban van. A jelzőfénye zöld színnel világít, ha a nyomtató nyomtatásra kész és készenléti állapotban van; zöld színnel villog, ha a

nyomtató foglalt; sárga színnel világít, ha komoly belső hiba lépett fel; illetve sárga színnel villog, ha felhasználói beavatkozásra vár.

8. A **Fel** gomb a lista előző elemére lépéshez, illetve numerikus érték növelésére használható.
9. A **Kiválasztás** gombbal kiválasztható az éppen kijelölt elem.
10. A **Vissza** gombbal az előző menübe lehet visszalépni. Ha többször megnyomja vagy folyamatosan nyomva tartja, rövid idő után visszatér a főmenübe.
11. A **Le** gomb a lista következő elemére lépéshez, illetve numerikus érték csökkentésére használható.

Az előlapon valamelyik elem **kijelöléséhez** nyomja meg a **Fel** vagy a **Le** gombot, amíg az elemet ki nem jelöli.

Az előlapon valamelyik elem **kiválasztásához** előbb jelölje ki az elemet, majd nyomja meg a **Kiválasztás** gombot.

Az előlap mind a négy ikonja a főmenüben található. Ha ki szeretne választani vagy jelölni egy ikont, de nem látja őket az előlapon, nyomja meg a **Vissza** gombot, amíg az ikonok meg nem jelennek.

Ha a kézikönyvben az előlapi elemek sorozata szerepel a következő módon: **1. elem > 2. elem > 3. elem**, ez azt jelenti, hogy előbb az **1. elem**, majd a **2. elem**, végül a **3. elem** kiválasztása szükséges.

Az előlap konkrét használatával kapcsolatos tudnivalók jelen kézikönyvben találhatóak.

## Nyomtatószoftver

A nyomtatót a következő szoftverekkel szállítjuk:

- Beépített webszerver, mely a nyomtatón fut, és lehetővé teszi bármely számítógépen lévő webböngésző segítségével a nyomtatási feladatok elküldését és felügyeletét, valamint a tintaszintek és a nyomtató állapotának ellenőrzését.
- HP-GL/2 és HP RTL illesztőprogram Windows rendszerre
- PostScript illesztőprogram Windows rendszerre (csak a HP Designjet 4020ps és 4520ps esetében)
- PostScript illesztőprogram Mac OS X rendszerre (csak a HP Designjet 4020ps és 4520ps esetében)

---

## 2 Hogyan lehet... (szoftvertelepítési témakörök)

- [A megfelelő kapcsolattípus kiválasztása](#)
- [Csatlakozás hálózathoz \(Windows\)](#)
- [Csatlakozás közvetlenül a számítógéphez \(Windows\)](#)
- [A nyomtatóillesztő-program eltávolítása \(Windows\)](#)
- [Csatlakozás hálózathoz \(Mac OS X\)](#)
- [Csatlakozás közvetlenül a számítógéphez \(Mac OS X\)](#)
- [A nyomtatószoftver eltávolítása \(Mac OS X\)](#)

## A megfelelő kapcsolattípus kiválasztása

A nyomtatót az alábbi kapcsolattípusok segítségével csatlakoztathatja.


Kapcsolat típusa	Sebesség	Kábel hossza	Egyéb tényezők
Gigabit Ethernet	Nagyon gyors; a hálózati forgalomtól függően változik	Hosszú (100 m)	További eszközöket (kapcsolókat) igényel.
Jetdirect nyomtatószervert (megrendelhető tartozék)	Mérsékelt gyors; a hálózati forgalomtól függően változik	Hosszú (100 m)	További eszközöket (kapcsolókat) igényel.  Vezeték nélküli, illetve AppleTalk vagy Novell-hálózatok esetén célszerű alkalmazni.
FireWire (IEEE 1394)	Nagyon gyors	Rövid (4,5 m)	Csak Windows esetén.
USB 2.0 (megrendelhető tartozék)	Nagyon gyors	Rövid (5 m)	

**MEGJEGYZÉS:** A hálózati kapcsolat sebessége a hálózatban részt vevő valamennyi összetevőtől függ, azaz a hálózati kártyáktól, a hub-októl, az útválasztóktól, a kapcsolóktól és a kábelektől. Ha ezek bármelyike nem képes nagy sebességű működésre, akkor úgy fogja tapasztalni, kis sebességű kapcsolattal rendelkezik. A hálózati kapcsolat sebességét még a hálózatban résztvevő más készülékek együttes forgalma is befolyásolja.

**MEGJEGYZÉS:** A nyomtató többféleképpen csatlakoztatható a hálózathoz, de e kapcsolattípusok közül egyszerre csak egy lehet aktív, kivéve a Jetdirect nyomtatószervert, amely egy másik hálózati kapcsolattal egyidejűleg is aktív lehet.

## Csatlakozás hálózathoz (Windows)

Amint csatlakoztatja a hálózati kábelt és bekapcsolja a nyomtatót, a nyomtató automatikusan kap egy IP-címet. A nyomtató hálózatban való konfigurálásához végre kell hajtania a következő lépéseket:

1. Az előlapon válassza a  ikont.
2. Az előlapon adatok jelennek meg, köztük a nyomtató IP-címe is. Jegyezze fel az IP-címet (ennél a példánál: 16.23.61.128).



3. Helyezze be a *HP kezdőcsomag* CD-lemezt a számítógépbe. Ha a telepítés nem indul el automatikusan, a CD gyökérmappájából indítsa el az AUTORUN.EXE programot.
4. Kattintson az **Express Network Install** (Expressz hálózati telepítés) gombra.
5. A konfigurációs program megkeresi a hálózathoz csatlakoztatott nyomtatókat. A keresést követően megjelenik a nyomtatók listája. Miután az IP-címe alapján azonosította a nyomtatót, jelölje ki a listán.

Ha a nyomtató nem szerepel a listán, válassza a **Help me find my network printer** (Segítség a hálózati nyomtató megtalálásához) elemet, majd kattintson a **Next** (Tovább) gombra. A következő képernyőn adja meg nyomtatója IP-címét.

## Csatlakozás közvetlenül a számítógéphez (Windows)

A nyomtatót hálózati kapcsolat nélkül a nyomtató beépített FireWire (IEEE 1394) csatlakozója vagy a külön megrendelhető USB 2.0 csatlakozó segítségével lehet közvetlenül a számítógéphez csatlakoztatni.

1. **Még ne csatlakoztassa a nyomtatót a számítógéphez.** Először telepíteni kell az alábbiak szerint a nyomtató illesztőprogramját a számítógépre.
2. Helyezze be a *HP kezdőcsomag* CD-lemezt a CD-meghajtóba. Ha a telepítés nem indul el automatikusan, a CD gyökérmappájából indítsa el az AUTORUN.EXE programot.
3. Kattintson a **Custom Install** (Egyéni telepítés) gombra.
4. A nyomtatóillesztő-program telepítéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. A következő megjegyzések segítenek értelmezni a megjelenő ablakok tartalmát, és kiválasztani a megfelelő beállításokat.
  - A nyomtató csatlakoztatására vonatkozó kérdésnél válassza a **Connected directly to this computer** (Közvetlenül ehhez a számítógéphez csatlakoztatva) lehetőséget. Ezután válasszon egy FireWire (IEEE 1394) vagy USB-kapcsolatot.
  - Amikor a program kéri, csatlakoztassa a nyomtatót a számítógéphez egy FireWire- vagy USB-kábel segítségével. Győződjön meg arról, hogy a nyomtató be van kapcsolva.
  - Esetleg megjelenik egy olyan figyelmeztető üzenet, amely arról tájékoztat, hogy a telepítő a Windows tűzfalán keresztül fog a hálózaton nyomtatókat keresni. Mivel közvetlen kapcsolat beállítása a cél, válassza a **Continue installation without searching the network** (Telepítés folytatása a hálózat keresése nélkül) lehetőséget, majd kattintson a **Next** (Tovább) gombra.

## A nyomtatóillesztő-program eltávolítása (Windows)

1. Helyezze be a *HP kezdőcsomag* CD-lemezt a CD-meghajtóba. Ha a telepítés nem indul el automatikusan, a CD gyökérmappájából indítsa el az AUTORUN.EXE programot.
2. A nyomtatóillesztő-program eltávolításához válassza a **Modify Installation** (Telepítés módosítása) lehetőséget, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

## Csatlakozás hálózathoz (Mac OS X)

Mac OS X operációs rendszer esetén a nyomtatót a következő módszerek valamelyikének segítségével csatlakoztathatja hálózathoz:

- Bonjour/Rendezvous
- TCP/IP


Mielőtt elkezdené, győződjön meg az alábbiakról:

- A nyomtatót üzembe helyezte és bekapcsolta.
- Az Ethernet hub vagy útválasztó be van kapcsolva, és megfelelően működik.
- A hálózat összes számítógépe be van kapcsolva, és csatlakoztatva van a hálózathoz.
- A nyomtató csatlakoztatva van a hálózathoz.

Most már telepítheti a nyomtatóillesztő-programot, és csatlakoztathatja a nyomtatót.

1. Helyezze be a *HP kezdőcsomag* CD-lemezt a CD-meghajtóba.
2. Kattintson duplán az íróasztalon a CD ikonjára.
3. Kattintson a **Mac OS X HP Designjet Installer** (Mac OS X HP Designjet telepítő) elemre.
4. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
5. A nyomtató illesztőprogramjának telepítése után automatikusan elindul a HP Printer Setup Assistant (HP nyomtatóbeállítási segédprogram), amelynek segítségével beállíthatja a nyomtató csatlakoztatását. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
6. Amikor a HP Printer Setup Assistant (HP nyomtatóbeállítási segédprogram) futása befejeződött, kiveheti a CD-lemezt a CD-meghajtóból.

A HP Printer Setup Assistant segédprogramot külön is is futtathatja, ha a nyomtatóillesztő-program már telepítve van.


 **MEGJEGYZÉS:** Ha a HP Printer Setup Assistant (HP nyomtatóbeállítási segédprogram) nem érzékeli nyomtatóját vagy szívesebben állítaná be kapcsolatát manuálisan, kattintson a **My printer is not on the list** (Nyomtatóm nem szerepel a listán) elemre az észlelt nyomtatók listája alatt, majd a kapcsolat manuális beállítására vonatkozó utasítások megjelenítéséhez kattintson a **Continue** (Folytatás) gombra.

## Csatlakozás közvetlenül a számítógéphez (Mac OS X)

A nyomtatót hálózati kapcsolat nélkül a nyomtató külön megrendelhető USB 2.0 csatlakozója segítségével lehet közvetlenül a számítógéphez csatlakoztatni. Először telepítse a nyomtatóillesztő-programot a számítógépre:

1. Győződjön meg arról, hogy a nyomtató ki van kapcsolva.
2. Helyezze be a *HP kezdőcsomag* CD-lemezt a CD-meghajtóba.
3. Kattintson duplán az íróasztalon a CD ikonjára.
4. Kattintson a **Mac OS X HP Designjet Installer** (Mac OS X HP Designjet telepítő) elemre.
5. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
6. A nyomtató illesztőprogramjának telepítése után automatikusan elindul a HP Printer Setup Assistant (HP nyomtatóbeállítási segédprogram), amelynek segítségével beállíthatja a nyomtató csatlakoztatását. Csatlakoztassa az USB-kábelt, kapcsolja be a nyomtatót, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
7. Amikor a HP Printer Setup Assistant (HP nyomtatóbeállítási segédprogram) futása befejeződött, kiveheti a CD-lemezt a CD-meghajtóból.

A HP Printer Setup Assistant segédprogramot külön is is futtathatja, ha a nyomtatóillesztő-program már telepítve van.

 **MEGJEGYZÉS:** Ha a HP Printer Setup Assistant (HP nyomtatóbeállítási segédprogram) nem érzékeli nyomtatóját vagy szívesebben állítaná be kapcsolatát manuálisan, kattintson a **My printer is not on the list** (Nyomtatóm nem szerepel a listán) elemre az érzékelt nyomtatók listája alatt, majd a kapcsolat manuális beállítására vonatkozó utasítások megjelenítéséhez kattintson a **Continue** (Folytatás) gombra.

## A nyomtató megosztása

Ha a számítógépe csatlakoztatva van egy hálózathoz, a közvetlenül csatlakoztatott nyomtatót elérhetővé teheti más számítógépek számára is ugyanabban a hálózatban.

1. Kattintson duplán az íróasztalon található Dock (Dokk) menüsáv System Preferences (Rendszerbeállítások) ikonjára.
2. A nyomtatómegosztás engedélyezéséhez válassza a **Sharing** (Osztozás) > **Services** (Szolgáltatások) > **Printer Sharing** (Nyomtatómegosztás) lehetőséget.
3. Az ügyfélszámítógépen a nyomtató megjelenik a Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállítási segédprogram) elérhető nyomtatóinak listáján.

## A nyomtatószoftver eltávolítása (Mac OS X)

1. Helyezze be a *HP kezdőcsomag* CD-lemezt a CD-meghajtóba.
2. Kattintson duplán az íróasztalon a CD ikonjára.
3. Kattintson a **Mac OS X HP Designjet Installer** (Mac OS X HP Designjet telepítő) ikonra.
4. Válassza az **Uninstall** (Eltávolítás) lehetőséget, és a nyomtatószoftver eltávolításához kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

A feladatsor törlése:

- Mac OS X 10,5: A rendszerbeállításoknál válassza ki a **Print & Fax** (Nyomtatás és fax) párbeszédpanelt. Válassza ki a nyomtató nevét, majd kattintson a – gombra.
- Mac OS X 10.4 rendszerben a nyomtatási sor törlésére kétféle lehetőség van:
  - A rendszerbeállításoknál válassza a **Print & Fax** (Nyomtatás és fax) párbeszédpanel **Printing** (Nyomtatás) ablaktábláját. Válassza ki a nyomtató nevét, majd kattintson a – gombra.
  - A Printer Setup Utility segédprogramban válassza ki a nyomtató nevét, majd kattintson a **Delete** (Törlés) ikonra.

---

## 3 Hogyan lehet... (nyomtatóüzemeltetési témakörök)

- [A nyomtató be- és kikapcsolása](#)
- [Újraindítás](#)
- [Az előlapi kijelző nyelvi beállításának módosítása](#)
- [A beépített webszerver megnyitása](#)
- [A beépített webszerver nyelvi beállításának módosítása](#)
- [A beépített webszerver jelszavas védelme](#)
- [E-mail üzenet kérése meghatározott hibákról](#)
- [A dátum és az idő beállítása](#)
- [Az energiatakarékos üzemmód beállításainak módosítása](#)
- [A hangjelzés kikapcsolása](#)
- [Az előlap kontrasztbeállítása](#)
- [A mértékegységek módosítása](#)
- [A tengerszint feletti magasság beállítása](#)



## A nyomtató be- és kikapcsolása

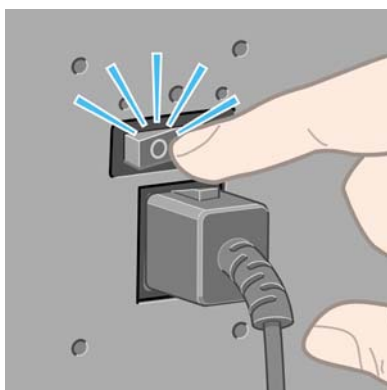
☀ **TIPP:** Ez a nyomtató megfelel az Energy Star előírásainak, és az energia pazarlása nélkül bekapcsolva hagyható. Ha bekapcsolva hagyja, azzal javul a nyomtató válaszüzeje és a rendszer általános megbízhatósága. Ha a nyomtatót egy bizonyos ideig (alapértelmezés szerint 5 percig) nem használják, energiatakarékos üzemmódra vált át. A nyomtató azonban bármilyen kommunikáció hatására visszatér az aktív üzemmódba, és azonnal képes folytatni a nyomtatást.

A nyomtatót az előlapon található **Tápellátás** gomb segítségével célszerű és ajánlott be- és kikapcsolni.



Ha így kapcsolja ki a nyomtatót, a nyomtatófejek automatikusan a nyomtatófej-tisztítókkal együtt parkolnak le, így elkerülhető, hogy kiszáradjanak.

Ha azonban hosszabb ideig nem használja a nyomtatót, ajánlott a **Tápellátás** gombbal kikapcsolni, majd a hátlapon lévő tápkapcsolót is kikapcsolt helyzetbe állítani.



Később a nyomtatót először a hátlapon lévő tápkapcsolóval, majd a **Tápellátás** gombbal kapcsolja be újra.

Bekapcsoláskor a nyomtató inicializálása hosszabb időt is igénybe vehet. Ez körülbelül három perc a HP Designjet 4020 nyomtatósorozat, és körülbelül három és fél perc a Designjet 4520 nyomtatósorozat esetében.

## Újraindítás


Néhány esetben szükség lehet a nyomtató újraindítására. Ehhez tegye a következőket:

1. A nyomtató kikapcsolásához nyomja meg a **Tápellátás** gombot az előlapon, majd rövid idő elteltével nyomja meg ismét a **Tápellátás** gombot. Ezzel a nyomtató újraindul; ha mégsem, hajtson végre a 2. lépést.
2. Nyomja meg az **Alaphelyzet** gombot az előlapon. Az **Alaphelyzet** gomb működtetéséhez hegyes eszköz szükséges. Ezzel az 1. lépéshez hasonló eredményt érhet el abban az esetben is, ha az 1. lépés nem sikerült.
3. Ha a fenti lépések egyike sem jár sikerrel, akkor a nyomtató hátulján található tápellátás-kapcsolóval kapcsolja ki a nyomtatót.

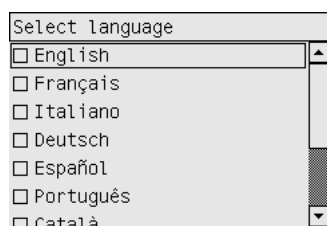
4. Húzza ki a tápkábelt a tápcsatlakozóból.
5. Várjon 10 másodpercig.
6. Dugja vissza a tápkábelt a tápcsatlakozóba, majd a tápellátás-kapcsolóval kapcsolja be a nyomtatót.
7. Ellenőrizze, hogy az előlapon világít-e a Tápellátás jelzőfény. Ha nem, akkor a **Tápellátás** gomb segítségével kapcsolja be a nyomtatót.

## Az előlapi kijelző nyelvi beállításának módosítása

Az előlapon megjelenő menük és üzenetek nyelvét kétféleképpen lehet módosítani.

- Ha érti az előlapon aktuálisan beállított nyelvet, akkor az előlapon válassza a  ikont, majd a **Printer configuration (Nyomtatókonfiguráció) > Front panel options (Előlap beállításai) > Select language (Nyelv kiválasztása)** lehetőséget.
- Ha nem érti az előlapon aktuálisan beállított nyelvet, akkor először kapcsolja ki a nyomtatót. Az előlapon nyomja meg a **Kiválasztás** gombot, és tartsa lenyomva. Miközben nyomva tartja a **Kiválasztás** gombot, nyomja meg a **Tápellátás** gombot is, és tartsa azt is lenyomva. Tartsa lenyomva a két gombot, amíg az előlap bal oldalán levő zöld jelzőfény villogni nem kezd, majd engedje el mindkét gombot. Körülbelül 1 másodperces késleltetésre számíthat. Ha a zöld jelzőfény késleltetés nélkül kezd el villogni, előfordulhat, hogy újra kell kezdeni a műveletet.


Az alkalmazott módszertől függetlenül ekkor megjelenik az előlapon a nyelv választására alkalmas menü.



Jelölje ki a kívánt nyelvet, majd nyomja meg a **Select** (Kiválasztás) gombot.

## A beépített webszerver megnyitása


A beépített webszerverrel távolról, egy szokványos webböngészővel is kezelheti nyomtatóját és nyomtatási feladatait.

 **MEGJEGYZÉS:** A beépített webszerver használatához TCP/IP-kapcsolatot kell létesíteni a nyomtatóval. Ha Novell- vagy USB-kapcsolata van a nyomtatóval, nem használhatja a beépített webszervert.

Az alábbi böngészők kompatibilisek a beépített webszerverrel:

- Internet Explorer 5,5 vagy újabb verzió, Windows operációs rendszerhez
- Firefox 1.5 vagy későbbi verzió
- Safari.

A beépített webszerver többféle módon érhető el:

- Nyissa meg az adott számítógépre telepített webböngészőt, és adja meg a nyomtató címét. A nyomtató címét (a **http:** előtaggal kezdődő URL-címét) az előlapról olvashatja le a  ikon kijelölésével.
- A Windows nyomtatóillesztő-program Services (Szolgáltatások) lapjáról vagy a Mac OS nyomtatóillesztő-program Services (Szolgáltatások) párbeszédpaneléről válassza a **Status of my printer** (Nyomtató állapota) vagy a **Manage my printer's queue** (Nyomtatói sorok kezelése) elemet.

Ha a fentiek szerint járt el, de mégsem jutott el a beépített webszerverhez, lásd: [A beépített webszerver nem érhető el a böngészőn keresztül, 187. oldal.](#)

## A beépített webszerver nyelvi beállításának módosítása

A beépített webszerver a következő nyelvek használatát teszi lehetővé: angol, portugál, spanyol, katalán, francia, olasz, német, egyszerűsített és hagyományos kínai, koreai és japán. Azt a nyelvet fogja választani, amit az internetböngésző beállításakor megadott. Ha olyan nyelvet választott, melyet a nyomtató nem támogat, akkor az angol nyelvet fogja használni.

A nyelv megváltoztatásához módosítania kell az internetböngésző nyelvi beállításait. Internet Explorer 6 esetében például nyissa meg az Eszközök menüt és ott válassza az **Internet Options** (Internetbeállítások), **Languages** (Nyelvek) pontot. Győződjön meg arról, hogy a használni kívánt nyelv szerepel a párbeszédablakban megjelenő lista elején.

A módosítás érvénybe léptetéséhez zárja be, majd nyissa meg újra a webböngészőt.

## A beépített webszerver jelszavas védelme

A Settings (Beállítások) lapon található Security (Biztonság) oldalon korlátozhatja a beépített webszerver elérését. Az elérés korlátozásának többféle módja van.

- Ha beállította a rendszergazda felhasználónevét és jelszavát, erre a felhasználónévre és jelszóra lesz szükség az alábbi műveletek végrehajtásához.
  - Sorban álló feladat visszavonása, törlése vagy előnézete
  - Tárolt feladat törlése
  - Számlázási információk törlése
  - A nyomtatóbeállítások módosítása a Device Setup (Eszközbeállítás) oldalon
  - A nyomtató eszközvezérlő-programjának (firmverjének) frissítése
  - A nyomtató dátum- és időbeállításának módosítása
  - Biztonsági beállítások módosítása
  - A nyomtató védett információk oldalainak megtekintése

 **MEGJEGYZÉS:** Ha elfelejtette a rendszergazdai jelszót, olvassa el a következő részt: [A beépített webszerver nem érhető el a böngészőn keresztül, 187. oldal.](#)


- Ha beállította a vendég felhasználónevét és jelszavát, erre a felhasználónévre és jelszóra lesz szükség minden egyéb művelet végrehajtásához a beépített webszerveren.
- Lehetőség van a nyomtató Ethernet vagy FireWire elérésének teljes letiltására.

## E-mail üzenet kérése meghatározott hibákról

1. A Beépített webszerveren nyissa meg a Settings (Beállítások) lapon található E-mail Server (E-mail szerver) oldalt, és győződjön meg arról, hogy a következő mezők helyesen vannak kitöltve:
  - **SMTP server** (SMTP-szerver): a kimenő levelezőszerver (SMTP) IP-címe, amely feldolgozza a nyomtató összes e-mail üzenetét. Ha a levelezőszerver azonosítást igényel, a nyomtató nem képes e-mail értesítéseket küldeni.
  - **Printer E-mail address** (Nyomtató e-mail címe): a nyomtató által küldött valamennyi e-mail üzenetnek tartalmaznia kell válaszcímet, melynek nem kell feltétlenül valósnak lennie, csak egyedinek, hogy az üzenet címzettje azonosítható az üzenetet küldő nyomtatót.
2. Lépjen a szintén a Settings (Beállítások) lapon található Notification (Értesítés) oldalra.
3. Új értesítések beállításához kattintson a **New** (Új) gombra (vagy az **Edit** (Szerkesztés) gombra, ha a már létrehozott értesítéseket kívánja módosítani). Ezután adja meg azokat az e-mail címeket, ahova az értesítéseket küldeni kell, majd válassza ki azon eseményeket, melyek értesítést eredményeznek. A leggyakoribb események már ekkor láthatók; az összes lehetőség megtekintéséhez kattintson a **Show all alerts** (Minden riasztás megjelenítése) lehetőségre.


## A dátum és az idő beállítása

A nyomtató dátum- és időbeállításai főként a feladatszámítás során bizonyulhatnak hasznosnak (lásd: [Számlázási adatok kérése e-mail üzenetben, 110. oldal](#)). Ezek a beállítások a nyomtató kezelőpaneljéről vagy a Beépített webszerver segítségével módosíthatók.


- A Beépített webszerver Settings (Beállítások) lapján válassza a **Configuration** (Konfiguráció), majd a **Date & Time** (Dátum és idő) lehetőséget.
- Az előlapon válassza a  ikont, majd a **Printer configuration** (Nyomtatókonfiguráció) > **Date and time options** (Dátum- és időbeállítások) > **Set date** (Dátum beállítása) vagy **Set time** (Idő beállítása) vagy **Set time zone** (Időzóna beállítása) lehetőséget.

Ha HP Designjet 4020 típusú nyomtatót használ, és ezek a beállítások nem érhetők el, töltsse le a legújabb verziójú belső vezérlőprogramot (firmvert). Lásd: [A nyomtató eszközvezérlő-programjának \(firmverjének\) frissítése, 118. oldal](#).


## Az energiatakarékos üzemmód beállításainak módosítása

Ha a nyomtató bekapcsolva marad, de nem használják egy bizonyos ideig, automatikusan energiatakarékos üzemmódra vált át. Ha módosítani szeretné a nyomtató energiatakarékos üzemmódjának várakozási idejét, az előlapon válassza a  ikont, majd a **Printer configuration** (Nyomtatókonfiguráció) > **Sleep mode wait time** (Energiatakarékos üzemmód várakozási ideje) lehetőséget. Jelölje ki a kívánt várakozási időt, majd nyomja meg a **Select** (Kiválasztás) gombot.

## A hangjelzés kikapcsolása


A nyomtató hangjelzésének be- vagy kikapcsolásához az előlapon válassza a  ikont, majd a **Printer configuration** (Nyomtatókonfiguráció) > **Front panel options** (Előlap beállításai) > **Enable buzzer** (Hangjelzés engedélyezése) lehetőséget.

## Az előlap kontrasztbeállítása

Az előlapi kijelző kontrasztjának módosításához válassza a  ikont, majd a **Printer configuration** (Nyomtatóbeállítás) > **Front panel options** (Előlapi beállítások) > **Select display contrast** (Kijelző


kontrasztjának beállítása) lehetőséget, majd állítsa be az értéket a **Fel** vagy a **Le** gombbal. A kiválasztott érték beállításához nyomja meg a **Kiválasztás** gombot.

## A mértékegységek módosítása

Az előlapon megjelenő mértékegységek módosításához válassza a  ikont, majd a **Printer configuration** (Nyomtatóbeállítás) > **Select units** (Mértékegység kiválasztása) lehetőséget, és adja meg az **English** (Angolszász) vagy a **Metric** (Metrikus) beállítást.

A mértékegységek a Beépített webszerveren keresztül is módosíthatók.

## A tengerszint feletti magasság beállítása

A nyomtató működését kedvezően befolyásolja, ha a tengerszint feletti magasság megközelítőleg pontosan be van állítva. A tengerszint feletti magasság beállításához válassza a  ikont, majd a **Printer configuration** (Nyomtatóbeállítás) > **Select altitude** (Tengerszint feletti magasság kiválasztása) lehetőséget, és válassza ki a megfelelő értéktartományt.

---

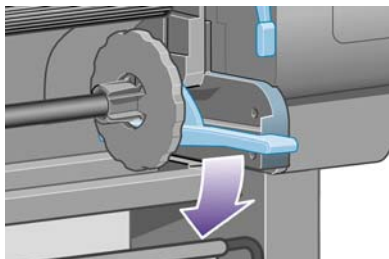
## 4 Hogyan lehet... (papírral kapcsolatos témakörök)

- [Papírtekercs felhelyezése az orsóra \[4020\]](#)
- [Papírtekercs betöltése a nyomtatóba \[4020\]](#)
- [Papírtekercs eltávolítása a nyomtatóból \[4020\]](#)
- [Egyetlen papírlap betöltése \[4020\]](#)
- [Papírlap eltávolítása \[4020\]](#)
- [Papírtekercs felhelyezése az orsóra \[4520\]](#)
- [Papírtekercs betöltése a nyomtatóba \[4520\]](#)
- [Papírtekercs eltávolítása a nyomtatóból \[4520\]](#)
- [A papír levágása a kézi papírvágóval \[4520\]](#)
- [A papír adatainak megtekintése](#)
- [Hordozóprofilok letöltése](#)
- [Nem HP márkájú papírok használata](#)
- [A száradási idő megszakítása](#)
- [A száradási idő módosítása](#)

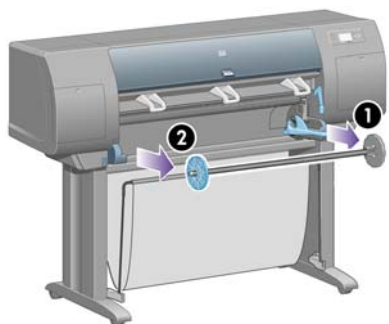
## Papírtekerics felhelyezése az orsóra [4020]

 **MEGJEGYZÉS:** Ez a témakör csak a HP Designjet 4020 nyomtatósorozatra vonatkozik.

1. Győződjön meg arról, hogy a nyomtató kerekei rögzítve vannak (a fékkar le van nyomva), és meggátolják a nyomtató elmozdulását.
2. Engedje le az orsókart.



3. Távolítsa el az orsó jobb kéz felőli végét (1) a nyomtatóról, majd mozgassa el jobbra és húzza ki a másik végén (2). A kiemelés során ne tegye be ujjait az orsó alátámasztásába.

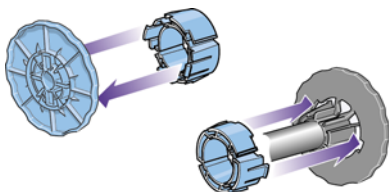


Az orsó mindkét végén papírvezető tárcsa található a tekerccsapír megfelelő helyzetének biztosításához. A bal oldali papírvezető levehető az új tekercek felhelyezése érdekében, és az orsón csúsztatva beállítható a különböző szélességű tekercekhez.

4. Vegye le a kék színű papírvezetőt (1) az orsó bal oldaláról.



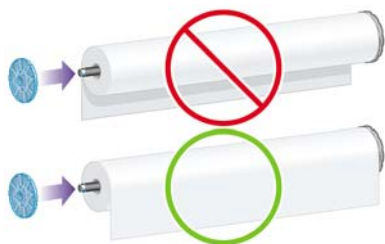
5. Ha a tekerccs három hüvelykes kartonhengerre van feltekerve, győződjön meg arról, hogy a nyomtatóhoz mellékelt hengeradapterek fel vannak szerelve. Lásd az alábbi ábrán:



6. Mivel a tekerccsek nagyon hosszúak is lehetnek, helyezze az orsót vízszintesen az asztalra, és a tekerccset az asztalon helyezze fel az orsóra. Ezt a feladatot célszerű két embernek elvégeznie.

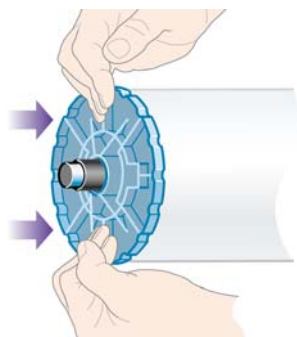
7. Csúsztassa az új tekercset az orsóra. Győződjön meg arról, hogy a papíradagolás iránya megegyezik az alábbi ábrán láthatóval. Ellenkező esetben vegye le a tekercset, forgassa el 180 fokkal, és csúsztassa vissza az orsóra.

 **MEGJEGYZÉS:** Az orsón egy jelzés található, mely mutatja a behelyezés helyes irányát.

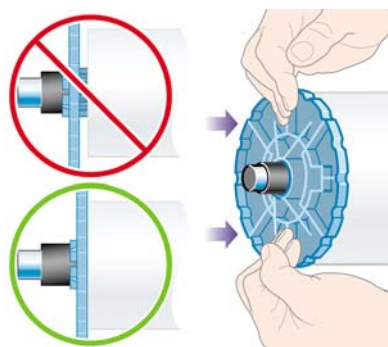


Győződjön meg arról, hogy nincs üres hely a tekercs és az orsó jobb oldali végén található rögzített papírvezető között.

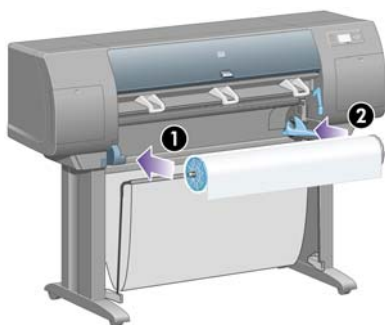
8. Tegye fel a kék papírvezetőt az orsó felső végére, és nyomja a tekercs végéhez.



9. A kék papírvezetőt nyomja ütközésig a tekercs végéhez, de ne túl erősen.

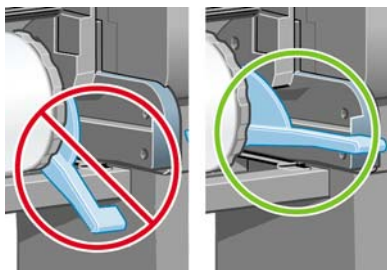


10. Az 1. és 2. nyíl által jelölt módon a kék papírvezető a bal oldalon legyen, és először az orsó bal, majd a jobb oldalát csúsztassa a nyomtatóba.





11. Győződjön meg arról, hogy az orsó jobb oldali végét megfelelően helyezte be: az orsókarnak felső (vízszintes) állásban kell lennie. Ha szükséges, állítsa be a kart.




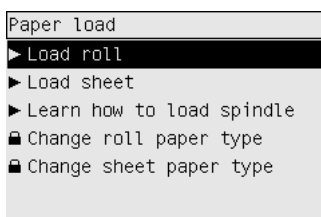
Ha gyakran használ különböző méretű tekerccspapírt, gyorsabbá teheti a tekercek cseréjét, ha az eltérő méretű tekerceket előre felhelyezi külön orsókra. A tartalék orsók külön vásárolhatók.

## Papírtekerecs betöltése a nyomtatóba [4020]

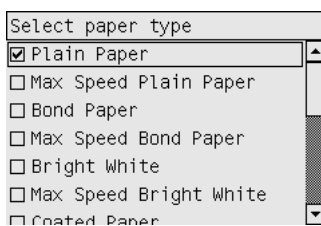
 **MEGJEGYZÉS:** Ez a témakör csak a HP Designjet 4020 nyomtatósorozatra vonatkozik.

A betöltés előtt a tekerccset fel kell helyezni az orsóra. Lásd: [Papírtekerecs felhelyezése az orsóra \[4020\], 21. oldal](#).

1. A nyomtató előlapján válassza az  ikont, majd a **Paper load** (Papír betöltése) > **Load roll** (Tekerecs betöltése) lehetőséget.

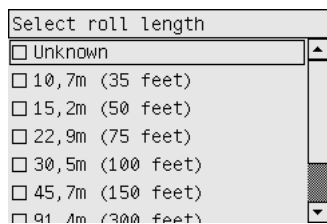


2. Ha a nyomtató nem tudja érzékelni a papírtípust, az előlapon megjelenik a papírtípusok listája.



Válassza ki a használni kívánt papírtípust. Ha nem biztos a papír típusában, akkor lásd: [Támogatott papírtípusok, 203. oldal](#).

3. Válassza ki a tekercs hosszát, ha ismeri.

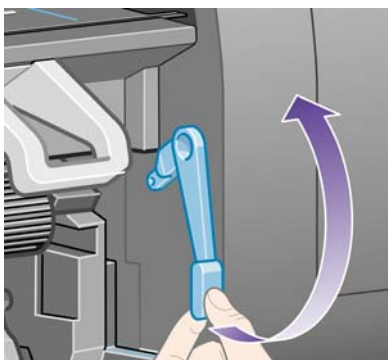


**MEGJEGYZÉS:** A tekerchossz megadása nem kötelező (választhatja az **Unknown** (Ismeretlen) lehetőséget), a nyomtató működését ez a beállítás nem befolyásolja. Ha azonban megadja a tekercs hosszát, a nyomtató rögzíti a felhasznált papír mennyiségét, és tájékoztat a fennmaradó tekerchosszról (feltéve, hogy az eredetileg megadott érték pontos).

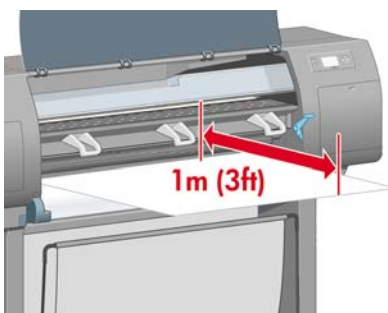
4. Várjon, amíg az előlapon utasítás nem jelenik meg az ablak kinyitására.



5. Emelje fel a papírbetöltő kart.



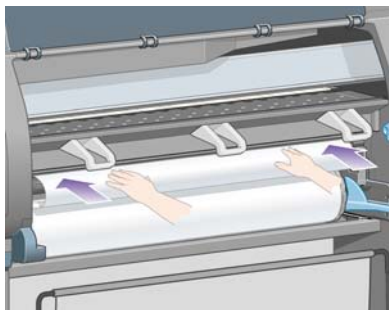
6. Húzzon ki körülbelül 1 m papírt.



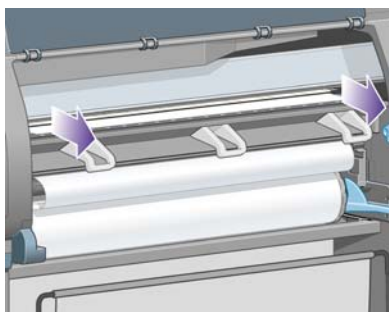
7. A papír betöltendő élét illessze be óvatosan a fekete henger fölé.

**FIGYELEM!** Ügyeljen arra, hogy a papír betöltése során ne érjen hozzá a támaszlemez gumigörgőjéhez: azok elforoghatnak és a bőre, haja vagy ruházata beszorulhat.

**FIGYELEM!** Ügyeljen arra, hogy az ujját ne nyomja be a nyomtató papírútjába. Azt a papír továbbítására tervezték, és így sérüléseket okozhat.

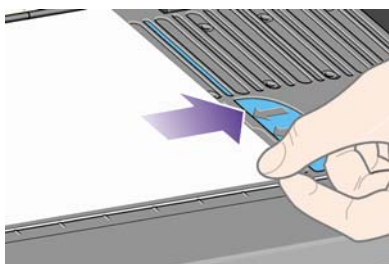


8. Várjon, amíg a papír kijön a nyomtatóból az alábbi ábrának megfelelően.

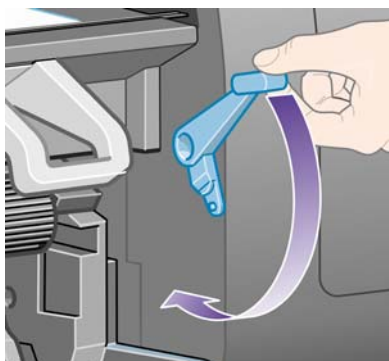


**MEGJEGYZÉS:** Ha a papír betöltése közben bármilyen váratlan esemény következik be, lásd: [A papír nem tölthető be megfelelően \[4020\], 131. oldal](#).

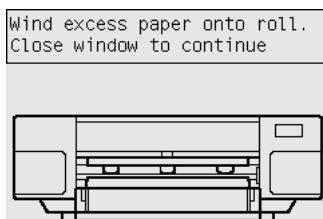
9. Illessze a papír jobb szélét a támaszlemez jobb oldalán található kék vonalhoz és a félkör bal oldalához.



10. Amikor a papír illesztése megfelelő, hajtsa le a papíradagoló kart.



11. Az előlapon utasítás jelenik meg a lelógó papír feltekerésére.

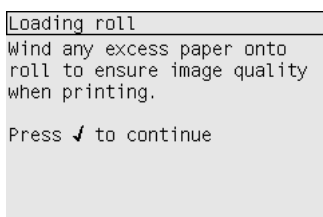


12. Tekerje fel a lelógó papírt a tekercsre. A papírvezető segítségével forgassa a tekercset az ábrán látható irányba.



13. Engedje le az ablakot.

14. Az előlapon újabb utasítás jelenik meg a lelógó papír feltekerésére.



15. A nyomtató színekalibrációt hajt végre, ha még nem kalibrálta a betöltött papírt, és ha a színekalibráció be van kapcsolva. Lásd: [Színekalibrálás végrehajtása, 69. oldal](#).
16. A kijelzőn megjelenik a **Ready** (Kész) üzenet, és a nyomtató készen áll a nyomtatásra.


## Papírtekercs eltávolítása a nyomtatóból [4020]

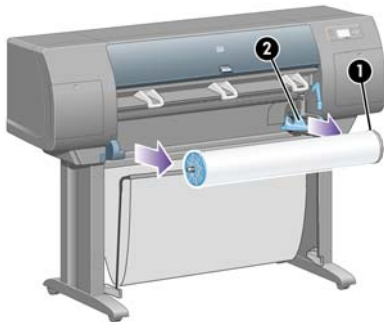
 **MEGJEGYZÉS:** Ez a témakör csak a HP Designjet 4020 nyomtatósorozatra vonatkozik.

A tekercspapír eltávolítása előtt ellenőrizze, hogy a tekercs vége továbbra is az orsóhoz van-e rögzítve, és kövesse az alábbiakban részletezett eljárást.

### A szokásos eljárás (a tekercs rögzítve van az orsóhoz)

Ha a tekercs vége továbbra is az orsóhoz van rögzítve, kövesse az alábbi eljárást.

1. A nyomtató előlapján válassza az  ikont, majd a **Paper unload** (Papír eltávolítása) > **Unload roll** (Tekercs eltávolítása) lehetőséget.
2. A nyomtató általában kiadja a papírt.  
Ha a nyomtató nem adja ki automatikusan a papírt, az előlapon egy üzenet jelenik meg, amely kéri, hogy emelje fel a papíradagoló kart és forgassa el a papírvezetőt (1), míg a papír ki nem jön a nyomtatóból. Ha ezzel végzett, engedje le a papírbetöltő kart.
3. A papírvezetőt (1) kézzel forgassa mindaddig, míg a papír teljesen fel nem tekeredett a tekercsre.
4. Nyomja meg a **Kiválasztás** gombot.
5. Nyomja le az orsókart (2), és először az orsó jobb oldali végét kihúzva vegye ki a tekercset a nyomtatóból. A kiemelés során ne tegye be ujjait az orsó alátámasztásába.



## A tekercs nincs rögzítve az orsóhoz

Ha a tekercs vége látható, de már nincs rögzítve az orsóhoz:

1. Ha előzőleg kiválasztotta a **Paper unload** (Papír eltávolítása) lehetőséget az előlapon, akkor a **Megszakítás** gomb megnyomásával törölje azt a parancsot.
2. Emelje fel a papírbetöltő kart. Ha az előlapon figyelmeztetés jelenik meg a karral kapcsolatban, ne vegye figyelembe.
3. Húzza ki a papírt a nyomtató elején.
4. Nyomja le az orsókart, és először az orsó jobb oldali végét kihúzva vegye ki az üres orsót a nyomtatóból. A kiemelés során ne tegye be ujjait az orsó alátámasztásába.
5. Engedje le a papírbetöltő kart.
6. Ha az előlapon figyelmeztető üzenet jelenik meg, törölje a **Kiválasztás** gomb megnyomásával.

## A papír nem látható


Ha a tekercs vége teljesen eltűnt a nyomtatóban:

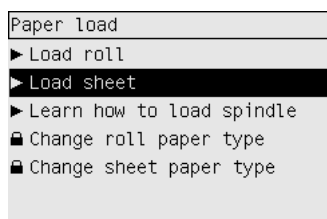
1. Nyomja meg a **Papírbetöltés és vágás** gombot az előlapon, és a nyomtató kiadja a maradék papírt.
2. Nyomja le az orsókart, és először az orsó jobb oldali végét kihúzva vegye ki az üres orsót a nyomtatóból. A kiemelés során ne tegye be ujjait az orsó alátámasztásába.


## Egyetlen papírlap betöltése [4020]

 **MEGJEGYZÉS:** Ez a témakör csak a HP Designjet 4020 nyomtatósorozatra vonatkozik.

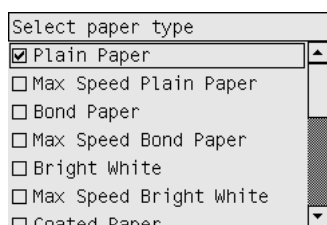
Papírlap betöltése előtt minden tekercspapírt el kell távolítani a nyomtatóból. Lásd: [Papírtekercs eltávolítása a nyomtatóból \[4020\], 26. oldal](#).

1. A nyomtató előlapján válassza az  ikont, majd a **Paper load** (Papír betöltése) > **Load sheet** (Papírlap betöltése) lehetőséget.



 **MEGJEGYZÉS:** Mint általában, ennek az opciónak a kiválasztásához is nyomja meg a **Select** (Kiválasztás) gombot.

2. Ha a nyomtató nem tudja érzékelni a papírtípust, az előlapon megjelenik a papírtípusok listája.

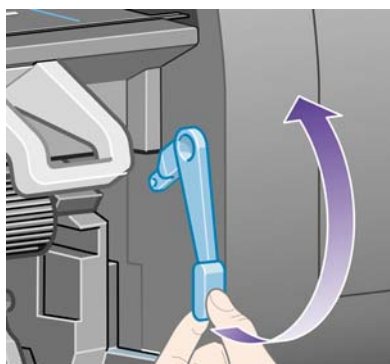


Válassza ki a használni kívánt papírtípust. Ha nem biztos a papír típusában, akkor lásd: [Támogatott papírtípusok, 203. oldal](#).

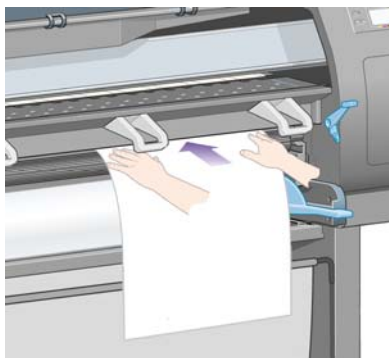
3. Várjon, amíg az előlapon utasítás nem jelenik meg az ablak kinyitására.



4. Emelje fel a papírbetöltő kart.



5. Helyezze be a papírt a nyomtatóba az alábbi ábrán látható módon.



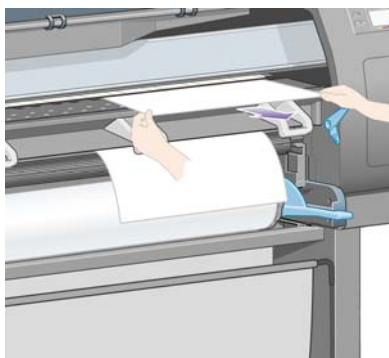
6. Töltse be a papírlapot a nyomtatóba, amíg az az alábbi ábrán látható módon újra ki nem jön a nyomtatóból.

⚠ **FIGYELEM!** Ügyeljen arra, hogy a papír betöltése során ne érjen hozzá a támaszlemez gumigörgőjéhez: azok elforoghatnak és a bőre, haja vagy ruházata beszorulhat.

**FIGYELEM!** Ügyeljen arra, hogy az ujját ne nyomja be a nyomtató papírútjába. Azt a papír továbbítására tervezték, és így sérüléseket okozhat.

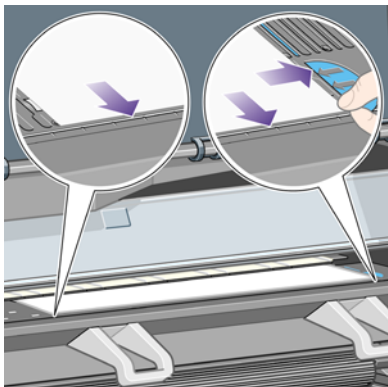


7. Húzza ki a lapot a tetejénél fogva.

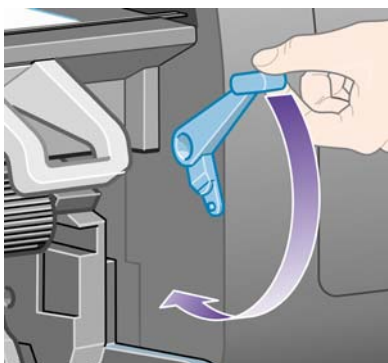


8. Igazítsa a lap bevezető élét a támaszlemez fémrúdjához.

Az ábrán látható módon helyezze el a lapot úgy, hogy a jobb széle a támaszlemezen lévő félkör bal oldalához illeszkedjen.



9. Engedje le az ablakot.  
10. Engedje le a papírbetöltő kart.




11. Ha a papír betöltése sikeres volt, az előlapon megjelenik a **Ready** (Kész) üzenet, és a nyomtató készen áll a nyomtatásra. Ha a betöltés nem sikerült (hibásan behelyezett, nem megfelelően igazított papír), kövesse az előlapon megjelenő utasításokat.

 **MEGJEGYZÉS:** Papírlapra való nyomtatás esetén a **Normal** (Normál) vagy a **Best** (Legjobb) beállítás használata javasolt, lásd: [A nyomtatási minőség módosítása, 57. oldal](#)

**MEGJEGYZÉS:** Ha a papír betöltése közben bármilyen váratlan esemény következik be, lásd: [A papír nem tölthető be megfelelően \[4020\], 131. oldal](#).

## Papírlap eltávolítása [4020]

 **MEGJEGYZÉS:** Ez a témakör csak a HP Designjet 4020 nyomtatósorozatra vonatkozik.

A nyomtató előlapján válassza az  ikont, majd a **Paper unload** (Papír eltávolítása) > **Unload sheet** (Papírlap eltávolítása) lehetőséget.

A tinta megszáradása érdekében a nyomtató rövid ideig nem engedi kivenni a papírlapot (lásd: [Száradási idő, 204. oldal](#)).



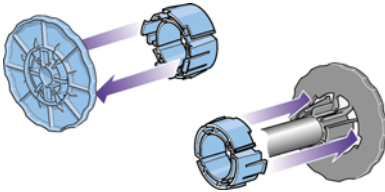
# Papírtekerics felhelyezése az orsóra [4520]

 **MEGJEGYZÉS:** Ez a témakör csak a HP Designjet 4520 nyomtatósorozatra vonatkozik.


1. Nyomja meg a szürke gombot, és távolítsa el a kék papírvezetőt az orsóról.



2. Ha a tekerics három hüvelykes kartonhengerre van feltekerve, győződjön meg arról, hogy a nyomtatóhoz mellékelt hengeradapterek fel vannak szerelve. Lásd az alábbi ábrán:




3. Mivel a tekercek hosszúak és nehezek is lehetnek, helyezze az orsót vízszintesen az asztalra, és a tekercset az asztalon helyezze fel az orsóra. Ezt a feladatot célszerű két embernek elvégeznie.
4. Csúsztassa az új tekercset az orsóra. Győződjön meg arról, hogy a papíradagolás iránya megegyezik az alábbi ábrán láthatóval. Ellenkező esetben vegye le a tekercset, forgassa el 180 fokkal, és csúsztassa vissza az orsóra.

 **MEGJEGYZÉS:** Az egyes papírvezetők külső oldalán ábra is található, amely a helyes tájolást mutatja.



5. A tekercset nyomja bepattanásig a fekete színű papírvezető irányába.

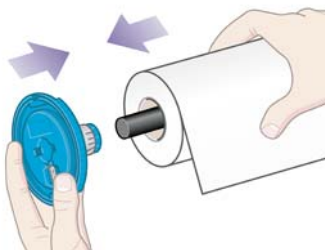
 **MEGJEGYZÉS:** Ha ez nem sikerül, próbálja meg függőleges helyzetbe forgatni az orsót, hogy a nehézségi erő a papírvezetőnek nyomja a tekercset.



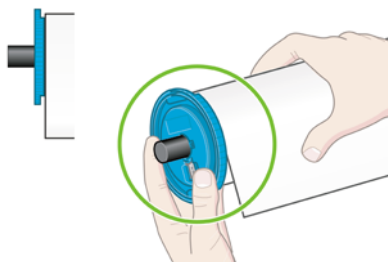
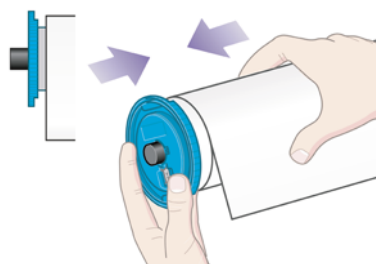
6. Győződjön meg arról, hogy nincs üres hely a tekercs és a fekete papírvezető között.



7. Tegye fel a kék papírvezetőt az orsó másik végére, és nyomja a tekercs végéhez.



8. Győződjön meg arról, hogy nincs üres hely a tekercs és a kék papírvezető között.




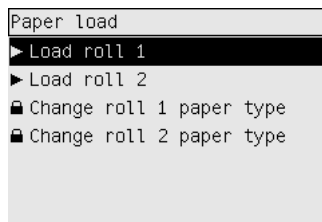
Ha gyakran használ különböző méretű tekercspapírt, gyorsabbá teheti a tekercsek cseréjét, ha az eltérő méretű tekercseket előre felhelyezi külön orsókra. A tartalék orsók külön vásárolhatók.


## Papírtekercs betöltése a nyomtatóba [4520]

 **MEGJEGYZÉS:** Ez a témakör csak a HP Designjet 4520 nyomtatósorozatra vonatkozik.

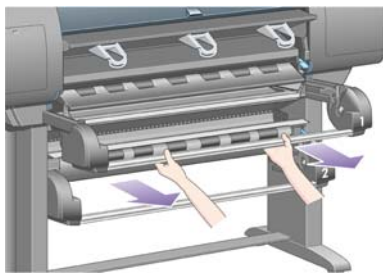
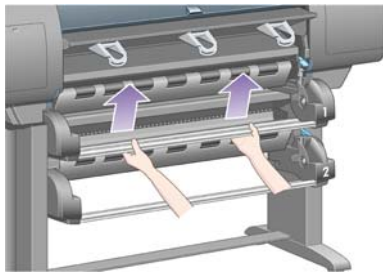
A betöltés előtt a tekercset fel kell helyezni az orsóra. Lásd: [Papírtekercs felhelyezése az orsóra \[4520\], 31. oldal.](#)

1. A nyomtató előlapján válassza az  ikont, majd a **Paper load** (Papír betöltése) > **Load roll 1** vagy **Load roll 2** (1. vagy 2. tekercs betöltése) lehetőséget.



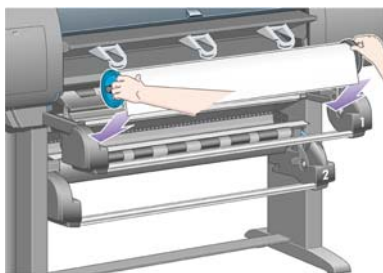
 **TIPP:** Ezt a lépést nem kötelező végrehajtani. Átugorhatja, és az előlap használata nélkül megkezdheti a papír betöltését a fiók kihúzásával az alábbi ábra alapján.

2. Kissé emelje meg a fiókot, majd húzza maga felé.

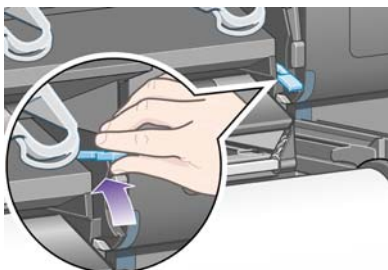


3. Töltse be a tekercset és az orsót a fiókba. A tekercset fogja meg az orsó két végén található papírvezetőknél az ábrának megfelelően. Lehetőleg ne érintse meg a papír felületét.

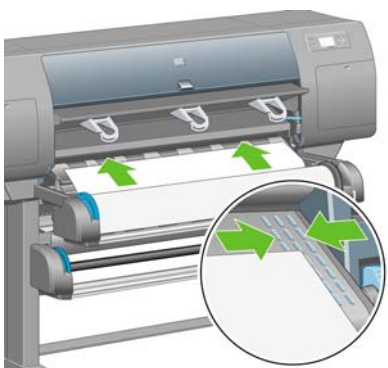
 **VIGYÁZAT!** Nehéz tekercs betöltéséhez két emberre is szükség lehet.



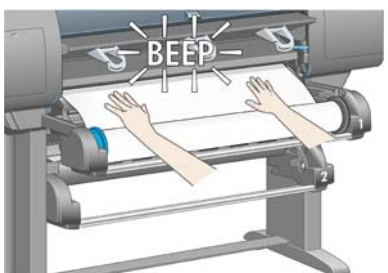
4. Emelje fel a papírbetöltő kart. Ha a felső tekercest tölti be, emelje fel a felső kart, ha az alsó tekercest, akkor az alsó kart.



5. Győződjön meg arról, hogy a papír bevezető éle nem gyűrött, nem szakadt és nem túlzottan hullámos, mivel ezek a problémák papírelakadást okozhatnak. Ha szükséges, vágja le a bevezető élt a papír betöltése előtt (lásd: [A papír levágása a kézi papírvágóval \[4520\], 37. oldal](#)).
6. Az 1. tekercsről töltsse be a papírt az 1. fiók támaszlemezére. Igazítsa a papírt úgy, hogy az a támaszlemez jobb oldalán levő kék vonalakkal párhuzamosan álljon. A papír szélének nem kell szükségképpen pontosan illeszkednie valamelyik kék vonalra, elegendő, ha a két szélső vonal között helyezkedik el.



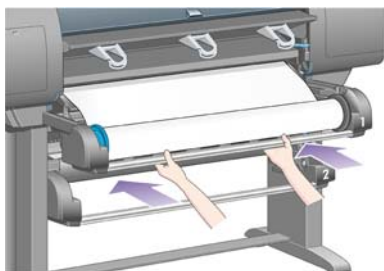
7. A nyomtató hangjelzése után még engedje a papírt néhány centiméterrel tovább, majd a papír megfelelő megfeszítéséhez forgassa a tekercest visszafelé.



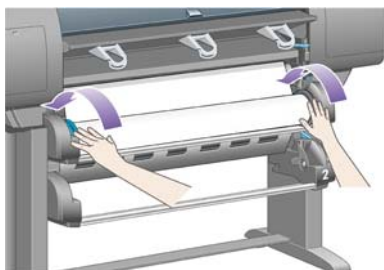
8. Engedje le a papírbetöltő kart.



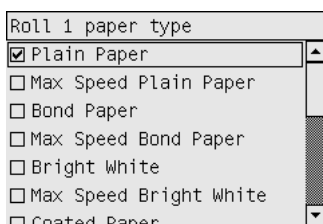
9. A fiókot tolja vissza a helyére.



10. Tekerje fel a lelógó papírt a tekercsre. A papírvezető segítségével forgassa a tekercsset az ábrán látható irányba.

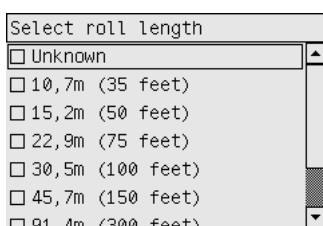


11. Ha a nyomtató nem tudja érzékelni a papírtípust, az előlapon megjelenik a papírtípusok listája.



Válassza ki a használni kívánt papírtípust. Ha nem biztos a papír típusában, akkor lásd: [Támogatott papírtípusok, 203. oldal](#).

12. Az előlapon megjelenő üzenet kéri a betöltött tekercs hosszának megadását. A hossz beville után a nyomtató megkezdi a tekercs betöltését.



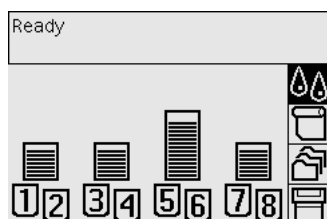
**MEGJEGYZÉS:** A tekerchossz megadása nem kötelező (választhatja az **Unknown** (Ismeretlen) lehetőséget), a nyomtató működését ez a beállítás nem befolyásolja. Ha azonban megadja a tekercs hosszát, a nyomtató rögzíti a felhasznált papír mennyiségét, és tájékoztat a fennmaradó tekerchosszról (feltéve, hogy az eredetileg megadott érték pontos).

13. Ha a nyomtatónak nem sikerül elsőre betölteni a tekercsset, akkor automatikusan visszatekercseli a papírt, és újból megpróbálkozik, külső segítség kérése nélkül.

Ha ez a második kísérlet is sikertelen, akkor megpróbálkozik harmadik alkalommal is, de ilyenkor az előlapon megjelenő üzenet segítséget kér.

14. A nyomtató színkalibrációt hajt végre, ha még nem kalibrálta a betöltött papírt, és ha a színkalibráció be van kapcsolva. Lásd: [Színkalibrálás végrehajtása, 69. oldal](#).

15. A kijelzőn megjelenik a **Ready** (Kész) üzenet, és a nyomtató készen áll a nyomtatásra.




## Papírtekercs eltávolítása a nyomtatóból [4520]

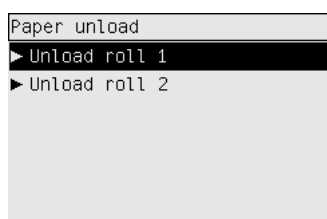
 **MEGJEGYZÉS:** Ez a témakör csak a HP Designjet 4520 nyomtatósorozatra vonatkozik.


A tekerespapír eltávolítása előtt ellenőrizze, hogy a tekercs vége továbbra is az orsóhoz van-e rögzítve, és kövesse az alábbiakban részletezett eljárást.

### A szokásos eljárás (a tekercs rögzítve van az orsóhoz)

Ha a tekercs vége továbbra is az orsóhoz van rögzítve, kövesse az alábbi eljárást.

1. A nyomtató előlapján válassza a  ikont, majd a **Paper unload** (Papír eltávolítása) > **Unload roll 1** vagy **Unload roll 2** (1. vagy 2. tekercs eltávolítása) lehetőséget.



 **TIPP:** Az eltávolítási folyamatot az előlap használata nélkül is elindíthatja, a papírbetöltő kar felemelésével és leengedésével.

2. A nyomtató általában kiadja a papírt.

Ha a nyomtató nem adja ki automatikusan a papírt, az előlapon egy üzenet jelenik meg, amely kéri, hogy emelje fel a papírbetöltő kart és fordítsa el a papírvezetőt, míg a papír ki nem jön a nyomtatóból. Ha ezzel végezt, engedje le a papírbetöltő kart.

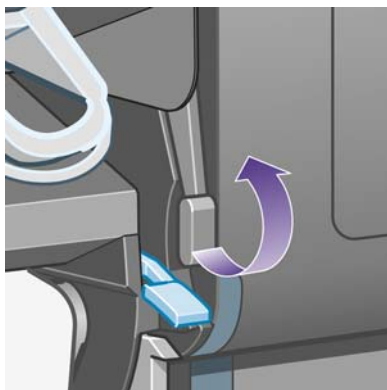
3. A papírvezetőt kézzel forgassa mindaddig, amíg a papír teljesen fel nem tekeredett a tekercsre.
4. Nyomja meg a **Kiválasztás** gombot.
5. Kissé emelje meg a fiókot, majd húzza maga felé.
6. Vegye ki a tekercsset a nyomtatóból, úgy, hogy először a jobb oldali végét húzza ki. A kiemelés során ne tegye be ujjait az orsó alátámasztásába.

### A tekercs nincs rögzítve az orsóhoz

Ha a tekercs vége látható, de már nincs rögzítve az orsóhoz:

1. Ha előzőleg kiválasztotta a **Paper unload** (Papír eltávolítása) lehetőséget az előlapon, akkor a **Megszakítás** gomb megnyomásával törölje azt a parancsot.
2. Emelje fel a papírbetöltő kart.

3. Emelje fel a továbbító feszítőkart.



Ha az előlapon figyelmeztetés jelenik meg a karokkal kapcsolatban, ne vegye figyelembe.

4. Húzza ki a papírt a nyomtató elején.
5. Kissé emelje meg a fiókot, majd húzza maga felé.
6. Vegye ki az üres orsót a nyomtatóból, úgy, hogy először a jobb oldali végét húzza ki. A kiemelés során ne tegye be ujjait az orsó alátámasztásába.
7. Engedje le a továbbító feszítőkart és a papírbetöltő kart.
8. Ha az előlapon figyelmeztető üzenet jelenik meg, törölje a **Kiválasztás** gomb megnyomásával.

## A papír nem látható

Ha a tekercs vége teljesen eltűnt a nyomtatóban:

1. Nyomja meg a **Papírbetöltés és vágás** gombot az előlapon, és a nyomtató kiadja a maradék papírt.
2. Kissé emelje meg a fiókot, majd húzza maga felé.
3. Vegye ki az üres orsót a nyomtatóból, úgy, hogy először a jobb oldali végét húzza ki. A kiemelés során ne tegye be ujjait az orsó alátámasztásába.

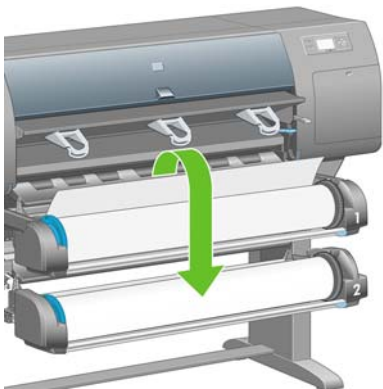
## A papír levágása a kézi papírvágóval [4520]

 **MEGJEGYZÉS:** Ez a témakör csak a HP Designjet 4520 nyomtatósorozatra vonatkozik.

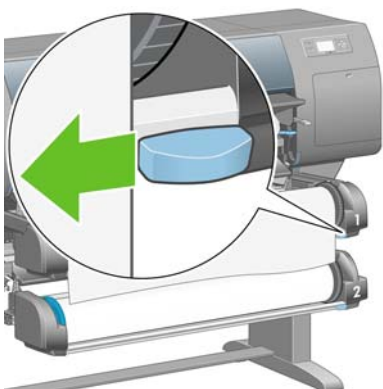
A kézi papírvágó segítségével levághatja a beszennyeződött vagy egyenetlen papír bevezető élét, ami csökkenti a papír elakadásának valószínűségét betöltés közben.

1. Húzza ki annak a tekercsnek a fiókját, amelynek bevezető élét le szeretné vágni.

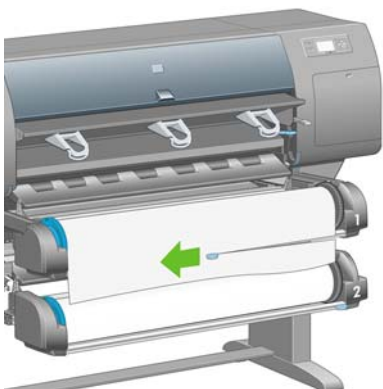
2. Bal kézzel húzza a papír bevezető élét a tekerecs fölé, majd lefelé a fiók előtt.



3. A kézi papírvágó a fiók jobb oldalán található.



4. A kezdő vágáshoz jobb kézzel forgassa el a papírvágót a felső borításán lévő ábrának megfelelően, majd finoman húzza végig a papíron.

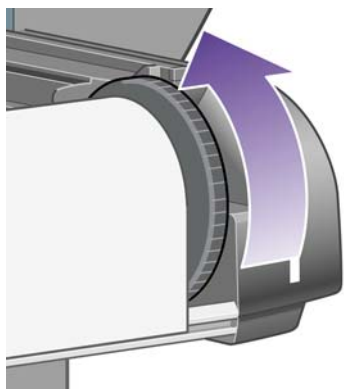




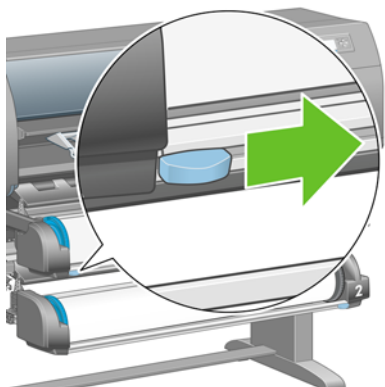
5. Távolítsa el a levágott papírdarabot.





6. Forgassa visszafelé az orsót, hogy a papír éle ne legyen útban.



7. Húzza vissza a papírvágót a fiók jobb oldalára.



## A papír adatainak megtekintése

A nyomtató előlapján válassza az  vagy a  ikont, ezután a **Paper information** (Papír adatai) lehetőséget, és válassza ki azt a papírforrást, amelyről információkat kíván kapni.

Ekkor a következő információk jelennek meg az előlap kijelzőjén:

- A tekercspapír vagy papírlap állapota

 **MEGJEGYZÉS:** A HP DesignJet 4520 sorozatú nyomtató csak tekercspapírra nyomtat.

- A papír gyártójának neve
- A kiválasztott papírtípus

- A papír teljes szélessége milliméterben megadva (a nyomtató által becsült érték)
- A papír teljes hosszúsága milliméterben megadva (a nyomtató által becsült érték)

Ha nincs betöltve papír, a kijelzőn az **Out of paper** (Kifogyott a papír) üzenet jelenik meg.

Ugyanez az információ (kivéve a gyártó nevét) jelenik meg a Beépített webszerver Supplies (Kellékek) lapján is.

## Hordozóprofilok letöltése

Minden támogatott papírtípus egyedi jellemzőkkel rendelkezik. Az optimális nyomtatási minőség biztosításához a nyomtató minden papírtípusra eltérő módon nyomtat. Vannak például olyan papírtípusok, amelyek több tintát vagy hosszabb száradási időt igényelnek. Ezért a nyomtatónak rendelkeznie kell az egyes papírtípusokkal kapcsolatos követelmények leírásával. Ezt a leírást nevezik „hordozóprofilnak”. A hordozóprofil tartalmazza az ICC-profilt, mely leírja a papír színkarakterisztikáját, valamint tartalmaz még információkat a papír más jellemzőiről és a papírral kapcsolatos, de nem közvetlenül színfüggő követelményekről. A nyomtató számára készült, már meglévő hordozóprofilokat tartalmazza a nyomtató szoftvere.

A nyomtatóhoz használható papírtípusok listájának átböngészése azonban kényelmetlennek is bizonyulhat, ezért a nyomtató csak a leggyakrabban használt papírtípusok hordozóprofiljait tartalmazza. Ha olyan papírt vásárol, amelynek hordozóprofilját a nyomtató nem tartalmazza, az adott papírtípust nem lehet kiválasztani az előlapon. A megfelelő hordozóprofil letöltése:

- <http://www.hp.com/go/4020/paperpresets/> – HP Designjet 4020 sorozat
- <http://www.hp.com/go/4520/paperpresets/> – HP Designjet 4520 sorozat

Amennyiben a weben nem találja meg a kívánt hordozóprofil, akkor az a nyomtatója legutolsó eszközvezérlő-programjában található. Ezt az eszközvezérlő-program kibocsátási megjegyzései között ellenőrizheti. Lásd: [A nyomtató eszközvezérlő-programjának \(firmverjének\) frissítése, 118. oldal.](#)

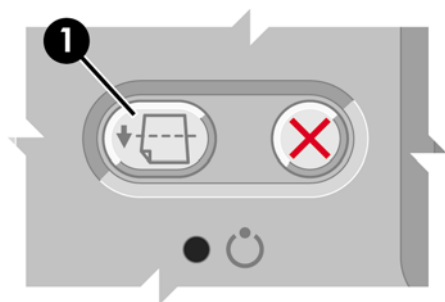
## Nem HP márkájú papírok használata

A HP saját papírjait alapos tesztelésnek vetették alá a nyomtatóban, tehát ezek várhatóan a legjobb nyomtatási minőséget biztosítják.

Nyomtathat azonban más gyártótól származó papírra is. Ebben az esetben az előlapon azt a HP papírtípust válassza ki, amely legjobban hasonlít az adott papírhoz. Ha nem tudja biztosan, hogy melyik a legmegfelelőbb papírtípus, próbáljon ki több különböző HP papírtípus-beállítást, és válassza azt, amelyik a legjobb nyomtatási minőséget biztosítja. Ha egyik papírtípus-beállítás mellett sem kap megfelelő eredményt, akkor lásd: [Általános tanácsok, 151. oldal.](#)

## A száradási idő megszakítása

Nyomja meg a **Papírbetöltés és vágás** gombot (1) az előlapon.




△ **VIGYÁZAT!** A nyomtatás minőségével kapcsolatos problémákat okozhat, ha a nyomatnak nincs elég ideje megszáradni.

---

## A száradási idő módosítása

A száradási idő az aktuális nyomtatási körülményeknek megfelelően módosítható.

Válassza az  ikont, majd a **Select drying time** (Száradási idő kiválasztása) lehetőséget. Az Extended (Hosszabb), Optimal (Optimális), Reduced (Rövidebb) vagy None (Nincs) lehetőségek közül választhat.

Lásd: [Száradási idő, 204. oldal](#).

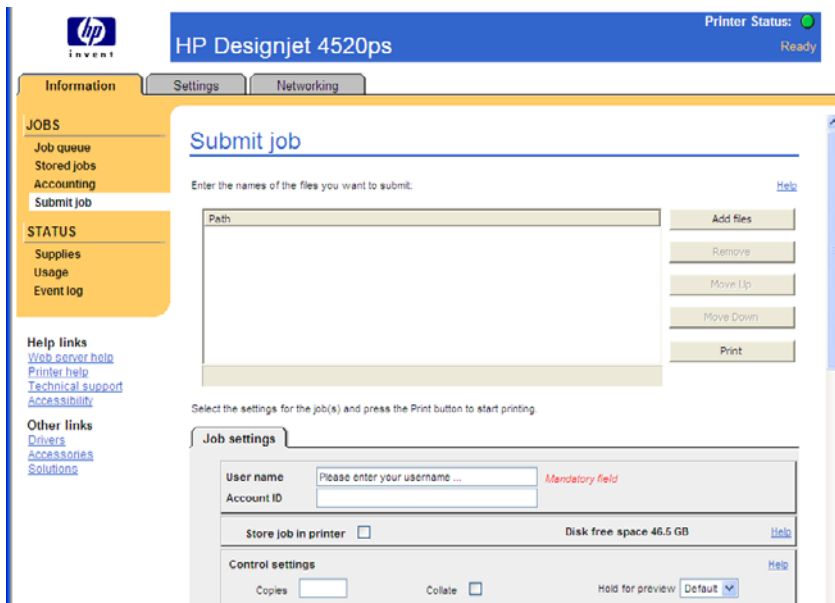
---

## 5 Hogyan lehet... (nyomtatási feladat témakörök)


- [Feladatok elindítása a beépített webszerverrel](#)
- [Feladat mentése](#)
- [Mentett feladat nyomtatása](#)
- [Feladat visszavonása](#)
- [Feladatsor kezelése](#)
- [A papírhasználat optimalizálása](#)
- [Felügyelet nélküli/éjszakai nyomtatás](#)

# Feladatok elindítása a beépített webszerverrel


1. Nyissa meg a beépített webszervert (lásd: [A beépített webszerver megnyitása, 16. oldal](#)).
2. Lépjen a **Submit job** (Feladat elküldése) lapra.



3. Válassza az **Add files** (Fájlok hozzáadása) lehetőséget, majd a számítógépen lépjen ahhoz a fájlhoz, amelyet ki szeretne nyomtatni.

 **MEGJEGYZÉS:** Ha a beépített webszerveren keresztül nyomtatandó feladatot indít el, akkor számítógépen nem kell rendelkeznie sem a nyomtatóillesztő-program, sem a fájlhoz tartozó alkalmazás telepített változatával.

4. Ha több fájlt szeretne elküldeni a nyomtatóra, a további fájlok megadásához kattintson újra az **Add files** (Fájlok hozzáadása) gombra, majd válassza ki a kívánt fájlokat. A **Move Up** (Áthelyezés felfelé) és a **Move Down** (Áthelyezés lefelé) gomb segítségével több fájl esetén a fájlok sorrendjét módosíthatja.
5. Ha meg szeretné változtatni a nyomtatóra küldött fájlok nyomtatási sorrendjét, akkor a kijelző jobb oldalán lévő gombokkal mozgathatja a fájlokat felfelé vagy lefelé.
6. Ha egy dokumentumból több példányt nyomtat, alapértelmezés szerint nyomtatásra kerül az első oldal összes példánya, a második oldal összes példánya és így tovább. Jelölje be a **Collate** (Szétválogatás) négyzetet a **Control Settings** (Vezérlőbeállítások) csoportban, ha először a teljes dokumentum egy példányát, majd a teljes dokumentum következő példányát szeretné kinyomtatni és így tovább.

 **MEGJEGYZÉS:** A **Collate** (Szétválogatás) használata esetén a dokumentum minden példánya külön feladatként kerül a nyomtatóra.


7. Adja meg a többi feladatbeállítást.

Ha valamelyik beállításnál a **Default** (Alapértelmezett) értéket használja, a feladatban mentett beállítást fogja használni a nyomtatáskor. Ha az adott feladat nem tartalmaz ilyen beállítást, a nyomtató beállítása lép érvénybe. A nyomtató beállítása az előlapon, illetve bizonyos esetekben a Beépített webszerver Device Setup (Eszközbeállítás) oldaláról módosítható.

8. Ha az összes beállítást megadta, kattintson a kijelző felső részén lévő **Print** (Nyomtatás) gombra.


## Feladat mentése

Ha a feladatot később, módosított feladatbeállításokkal (például méret vagy minőség) újra ki szeretné nyomtatni, mentheti a feladatot a nyomtatóban, így később nem kell azt újra elküldeni.

 **MEGJEGYZÉS:** Ha a feladatot módosítások nélkül akarná újra kinyomtatni, a nyomtatási sorból újra kinyomtathatja anélkül, hogy a feladatot mentené.

A feladat csak akkor menthető, amikor elküldi nyomtatásra:

1. Nyissa meg a beépített webszervert (lásd: [A beépített webszerver megnyitása, 16. oldal](#)).
2. Lépjen a **Submit job** (Feladat elküldése) lapra.
3. Számítógépén tallózzon a kinyomtatni kívánt fájlhoz.
4. Ha több fájl szeretne elküldeni a nyomtatóra, a további fájlok megadásához kattintson az **Add another file** (Másik fájl megadása) gombra. Az együtt elküldött fájlok mindegyike azonos feladatbeállítással rendelkezik.

 **MEGJEGYZÉS:** Ha Windows operációs rendszert és Internet Explorer böngészőt használ, kattintson a **Fájlok hozzáadása** gombra, és válasszon ki egyszerre több fájlt.

5. A feladatbeállításoknál jelölje be a **Store job in printer** (Feladat tárolása a nyomtatón) lehetőséget.
6. Adja meg a többi feladatbeállítást.
7. Kattintson a **Print** (Nyomtatás) gombra.


## Mentett feladat nyomtatása

1. Nyissa meg a beépített webszervert (lásd: [A beépített webszerver megnyitása, 16. oldal](#)).
2. Lépjen a **Stored jobs** (Mentett feladatok) lapra.
3. Válassza ki a kinyomtatni kívánt feladatot vagy feladatokat a feladat neve mellett látható négyzet bejelölésével.
4. Kattintson a **Print** (Nyomtatás) gombra a feladat eredeti beállításokkal történő kinyomtatásához, vagy az **Advanced Print** (Speciális nyomtatás) gombra a beállítások módosításához.

## Feladat visszavonása


A feladatok az előlap **Megszakítás** gombjának megnyomásával, valamint a beépített webszerveren a feladatot kiválasztva és a **Cancel** (Megszakítás) ikonra kattintva szakíthatók meg.

A nyomtató ugyanúgy továbbítja a papírt, mintha befejeződött volna a nyomtatás.


 **MEGJEGYZÉS:** Többoldalas feladat vagy nagy fájl nyomtatása esetén a nyomtatás megszakítása több időt vehet igénybe.

## Feladatsor kezelése


A nyomtató nyomtatási sorba helyezi a várakozó oldalakat, amíg az aktuális oldal nyomtatását végzi. A nyomtatási sor akár több feladatból származó oldalakat is tartalmazhat.


 **MEGJEGYZÉS:** Az alábbi információ kizárólag akkor érvényes, ha a nyomtatóhoz mellékelt illesztőprogramok egyikével vagy a beépített webszerverrel küldi el a nyomtatási feladatokat.

## Feladatsor ki- és bekapcsolása

A feladatsort a webszerver használatával (**Settings** (Beállítások) lap > **Device setup** (Készülékbeállítás) > **Queue** (Sor)), vagy az előlapon kapcsolhatja ki: válassza az  (Feladat) ikont, majd a **Job management options** (Feladatkezelési beállítások) > **Enable queue** (Sor bekapcsolása) parancsot. Az előlapon válassza ki az On (Be) vagy az Off (Ki) lehetőséget.

## A „When To Start Printing” (Nyomtatás indításának ideje) beállítások

 **MEGJEGYZÉS:** A „When To Start Printing” (Nyomtatás indításának ideje) beállítások PostScript feladatok esetén nem használhatók.


Megadhatja, hogy mikor szeretné kinyomtatni a nyomtatási sorban található fájlt. Válassza a webszerveren a **Settings** (Beállítások) lap > **Device setup** (Eszközbeállítás) > **When to start printing** (Nyomtatás indításának ideje) beállítást, vagy válassza az előlapon az  (Feladat) ikont, majd a **Job management options** (Feladatkezelési beállítások) > **When to start printing** (Nyomtatás indításának ideje) parancsot.

Három lehetőség közül választhat:

- Ha az **After Processing** (Feldolgozást követően) lehetőséget választja, a nyomtató csak a teljes oldal feldolgozása után kezdi meg a nyomtatást. Ez a leglassabb beállítás, de ugyanakkor ez biztosítja a legjobb képminőséget.
- Az **Immediately** (Azonnal) lehetőség választása esetén a nyomtató a feldolgozással egy időben nyomtatja ki az oldalt. Ez a leggyorsabb beállítás, de előfordulhat, hogy a nyomtató az adatfeldolgozás miatt leáll nyomtatás közben. Összetett, színes képek nyomtatása esetén nem ajánlott ezt a beállítást választani.
- Az **Optimized** (Optimalizált) lehetőség (egyben az alapértelmezett beállítás) használata esetén a nyomtató kiszámítja, hogy mikor érdemes elkezdni az oldal nyomtatását. Ez a legjobb választás, amely gyorsabb, mint az **After Processing** (Feldolgozást követően) és lassabb, de biztonságosabb, mint az **Immediately** (Azonnal) beállítás.

## Feladat azonosítása a nyomtatási sorban

A nyomtatási sort legegyszerűbben a Beépített webszerveren (**Information** (Információ) > **Job queue** (Feladatsor)) tekintheti meg, ahol kezelheti is a sort és részletes adatokat kaphat minden feladról (a fájl nevére kattintva).

A nyomtatási sor az előlapról is kezelhető. Ehhez válassza az  (Feladat) ikont, majd a **Job queue** (Feladatsor) elemet, ahol megjelenik a sorban álló feladatok listája.

Minden feladathoz egy azonosító tartozik az alábbi adatokkal:

<a sorban elfoglalt hely>: <kép neve>

Az éppen nyomtatás alatt álló feladat a 0. helyen szerepel, az ezt követő feladat az 1., és az előzőleg kinyomtatott feladat a -1. helyen áll.

## Feladat fontossági sorrendjének megadása a nyomtatási sorban

A beépített webszerver használata esetén, ha a sorban szereplő valamely feladatot szeretné következőként kinyomtatni, akkor jelölje ki a feladatot, majd válassza a **Reprint** (Újranyomtatás) parancsot vagy az előlapon a **Move to front** (Áthelyezés előre) parancsot.

Ha be van kapcsolva a feladatok takarékos elhelyezése funkció, előfordulhat, hogy az előre hozott feladat továbbra is egy sorba van rendezve más feladatokkal. Ha mindenképpen ezt a feladatot szeretné következőként és a többitől függetlenül kinyomtatni, először kapcsolja ki a feladatokat takarékosan elhelyező funkciót, majd a fentieknek megfelelően helyezze a sor elejére a feladatot.

## Feladat törlése a nyomtatási sorból

Normális körülmények között nyomtatás után nem kell a feladatot törölni a nyomtatási sorból, mivel az magától eltűnik a sor végéről, ahogy újabb fájlok kerülnek a sorba. Amennyiben azonban rossz fájlt küldött el, és szeretné elkerülni annak esetleges újrainyomtatását, a **Delete** (Törlés) gomb segítségével (a beépített webszerveren vagy az előlapon) egyszerűen törölheti azt a sorból.


Ugyanígy törölhető bármely, még ki nem nyomtatott feladat.

Az éppen nyomtatás alatt álló feladat (a beépített webszerveren az állapota **printing** (nyomtatás folyamatban), illetve az előlapon 0. a sorban) esetén, ha a feladatot nem csak vissza kívánja vonni, hanem törölni is szeretné, először kattintson a webszerver **Cancel** (Megszakítás) ikonjára, vagy nyomja meg az előlapon a **Megszakítás** gombot, majd törölje a feladatot a sorból.

## Másolat készítése a nyomtatási sorban álló feladról

Ha másolatot szeretne készíteni a nyomtatási sorban levő valamely feladról, válassza ki az adott feladatot a beépített webszerveren, kattintson a **Reprint** (Újrainyomtatás) ikonra, majd adja meg a másolatok számát. A feladat a nyomtatási sor elejére kerül.

Ugyanez az előlapról is megadható: Válassza ki a feladatot, majd a **Copies** (Másolatok) menüpontot, és adja meg a kívánt példányszámot, végül pedig nyomja meg a **Kiválasztás** gombot. Ez a módszer felülbírálja a szoftverben megadott értékeket.


 **MEGJEGYZÉS:** Ha a **Rotate** (Elforgatás) menüpont értékeként az **On** (Be) volt kiválasztva a fájl elküldésekor, minden másolat el lesz forgatva.

Ha a nyomtató már kinyomtatta a feladatot, a **Move to front** (Előrehoz) menüponttal helyezheti azt a sor elejére.

## A feladatállapot-üzenetek értelmezése

Az alábbiakban a lehetséges feladatállapot-üzenetek láthatók, megközelítőleg abban a sorrendben, ahogy megjelenhetnek:

- **receiving (fogadás):** a nyomtató fogadja a számítógépről elküldött feladatot
- **waiting to process (várakozás feldolgozásra):** a nyomtató fogadta a feladatot, amely renderelésre vár (csak a Beépített webszerveren keresztül elküldött feladatok esetében)
- **processing (feldolgozás folyamatban):** a nyomtató elemzi és rendereli a feladatot
- **preparing to print (felkészülés nyomtatásra):** a nyomtató ellenőrzi az írási rendszert a feladat nyomtatása előtt
- **waiting to print (várakozás nyomtatásra):** a feladat arra vár, hogy a nyomtatómotor szabaddá váljon a nyomtatás folytatásához
- **waiting nest (várakozás takarékos elhelyezésre):** ha a Nesting (Takarékos elhelyezés) funkció be van kapcsolva, a nyomtató további feladatokra vár, hogy befejezhesse az oldalak takarékos elhelyezését, és nyomtathasson
- **on hold (felfüggesztve):** a feladat az **on hold for preview** (várakozás megtekintésre) beállítással lett elküldve, és felfüggesztett állapotban van

 **MEGJEGYZÉS:** Ha a nyomtató leáll egy feladat nyomtatása közben, és be van kapcsolva a nyomtatási sor funkció, a részlegesen kinyomtatott feladat **on hold** (felfüggesztve) jelzéssel jelenik meg a nyomtatási sorban, amikor a nyomtatót újra bekapcsolják. A feladat folytatása esetén a nyomtató azt az oldalt kezdi nyomtatni, amelyiknél megszakadt a feladat.

- **on hold for paper (várakozás papírra):** a feladat nem nyomtatható, mert az ahhoz szükséges papír nincs betöltve a nyomtatóba (lásd: [Az „on hold for paper” \(várakozás papírra\) üzenet](#))

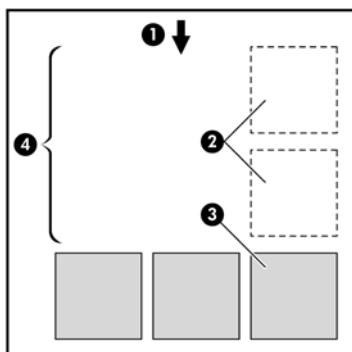


[4520], 183. oldal): töltsse be a szükséges papírt, majd kattintson a **Continue** (Folytatás) elemre a feladat folytatásához

- **on hold for accounting (várakozás számlázásra):** a feladat nem nyomtatható, mert a nyomtatáshoz az összes feladatnak számlázási azonosítóval kell rendelkeznie: adja meg a számlázási azonosítót, majd kattintson a **Continue** (Folytatás) elemre a feladat folytatásához
- **printing (nyomtatás)**
- **drying (száradás)**
- **cutting paper (papír levágása)**
- **ejecting page (lap kiadása)**
- **megszakítás:** a feladat megszakad, de a nyomtatási sorban marad
- **deleting (törlés):** a feladat törlődik a nyomtatóból
- **printed (kinyomtatva)**
- **canceled (megszakítva):** a nyomtató megszakította a feladatot
- **canceled by user (felhasználó által megszakítva)**
- **empty job (üres feladat):** a feladat nem tartalmaz nyomtatható adatot

## A papírhasználat optimalizálása

A feladatok végrehajtása során az oldalakat egymás mellé (nem pedig egymás után) elhelyezve is kinyomtatja a papírra, hogy a takarékos elhelyezés által gazdaságosabbá váljon a papírhasználat.



1. A papír haladásának iránya
2. Takarékos elhelyezés nélkül
3. Takarékos elhelyezéssel
4. A takarékos elhelyezés által megspórolt papírterület

## Mikor próbálkozik a nyomtató az oldalak takarékos elhelyezésével?

Abban az esetben, ha az alábbi feltételek teljesülnek:

- A nyomtatóba tekerccsapírt, nem pedig papírlapot helyeztek be.
- Az előlap Job Management (Feladatkezelés) menüjében vagy a beépített webszerver Device Setup (Eszközbeállítás) lapján aktiválva van a **Nest** (Takarékos elhelyezés) funkció.
- A feladatsor be van kapcsolva.

## Mely oldalak helyezhetők el takarékosan?

Minden oldal elhelyezhető takarékosan, hacsak nem olyan nagyok, hogy kettő nem fér el egymás mellett a papírtekerccsen, vagy olyan sok oldal van, hogy nem férnek rá a fennmaradó tekerccshosszra. Egy takarékosan elhelyezett oldalakból álló csoport nem osztható fel két tekerccs között.


## Mely oldalak helyezhetők el egymás mellé?

A feladatok egymás mellé történő elhelyezéséhez az egyes oldalaknak az alábbi módon kell megegyezniük:

- Minden oldal azonos nyomtatási minőség beállítással kell, hogy rendelkezzen (Fast, Normal, Best – Gyors, Normál, Legjobb).
- Minden oldalnak vagy Optimized for Drawings/Text (Rajzhoz/szöveghez optimalizált) vagy Optimized for Images (Képhez optimalizált) beállítással kell rendelkeznie.
- Az oldalak Maximum Detail (Maximális részletesség) beállításának meg kell egyeznie.
- Az oldalak Margins (Margó) beállításának meg kell egyeznie (Extended vagy Normal – Kibővített vagy Normál méretű).
- Az oldalak Mirror (Tükör) beállításának meg kell egyeznie.
- Az oldalak Rendering Intent (Renderelés mértéke) beállításának meg kell egyeznie.
- Az oldalak Cutter (Vágó) beállításának meg kell egyeznie.
- Az oldalak színbeállítási értékeinek meg kell egyezniük. Ezek a beállítások a Windows illesztőprogramban az Advanced Color Settings (Speciális színbeállítások) név alatt, a Mac OS illesztőprogramban a CMYK Settings (CMYK-beállítások) alatt található meg.
- Minden oldalnak vagy színesnek, vagy szürkeárnyaltosnak kell lennie, nem lehetnek vegyesen.
- Minden oldalnak az alábbi két csoport valamelyikébe kell tartoznia (egymás mellé helyezett oldalaknak mind ugyanazon csoportba kell tartozniuk):
  - HP-GL/2 és HP RTL, CALS G4
  - PostScript, PDF, TIFF, JPEG
- A 300 dpi-nél nagyobb felbontású JPEG, TIFF és CALS G4 oldalak bizonyos esetekben nem helyezhetők más oldalak mellé.

## Mennyi ideig vár a nyomtató a következő fájlra?

Ahhoz, hogy a nyomtató a lehető legoptimálisabban használhassa fel a papírt, a fájl beérkezése után megvárja, hogy a következő oldal elhelyezhető-e az adott oldal mellé, vagy eldöntse, hogy a nyomtatási sorban található egyéb oldalak mellé helyezze-e el. Erre a várakozási időre az optimális papírfogyasztáshoz van szükség. A gyári alapértelmezés szerint a nyomtató várakozási ideje két perc. Ez azt jelenti, hogy a nyomtató két perccel a legutolsó fájl fogadása után kezdi el nyomtatni a

véglegesített összeállítást. A várakozási idő a nyomtató előlapján módosítható: válassza az  ikont, majd a **Job management options** (Feladatkezelési beállítások) > **Nest options** (Takarékos elhelyezés beállításai) > **Select wait time** (Várakozási idő beállítása) lehetőséget. 1 és 99 perc közötti érték állítható be.


A nyomtató várakozás közben kijelzi a fennmaradó időt az előlapon. A nyomtatás indításához (a várakozás kihagyásához) nyomja meg a **Megszakítás** gombot.


## Felügyelet nélküli/éjszakai nyomtatás

A HP Designjet 4520 sorozatú nyomtató – többtekerceses kiépítésével, külön megrendelhető papírgyűjtőjével, valamint nagy teljesítménye és stabil képminősége révén – tökéletes megoldás hosszú, felügyelet nélküli nyomtatási feladatok elvégzésére.

Az alábbiakban néhány tanáccsal szeretnénk megkönnyíteni a hosszan tartó nyomtatási feladatok elvégzését.

- Ha lehetséges, használjon teljesen új tekerccsapírt.
- Ha már megkezdett tekercsre nyomtat, a fennmaradó papír hosszát (tehát hogy van-e elegendő papír az összes feladat kinyomtatásához) a beépített webszerver vagy az előlap segítségével ellenőrizheti.

 **MEGJEGYZÉS:** A fennmaradó papír hosszról csak akkor kaphat információt, ha betöltéskor beállította a tekercs hosszát.

- Ellenőrizze, hogy elég széles-e a papír az összes feladat kinyomtatásához (túlméretes képek esetén a nyomtató „on hold for paper” (várakozás papírra) üzenettel felfüggeszti a nyomtatást.
- Ellenőrizze a tintaszintet a tintapatronokban.
- A normál papírtartó legfeljebb 30 különálló nyomat befogadására alkalmas. A papírgyűjtő akár 200 nyomatot is képes tárolni.
- Elküldésük után a nyomtatási feladatok állapotát a beépített webszerver segítségével ellenőrizheti.
- A tintacsöpögés észlelésére vonatkozó beállításnál az Intensive (Intenzív) értéket adja meg.
- A Drying time (Száradási idő) beállításnál az Optimal (Optimális) lehetőséget válassza.
- A következő beállítások megadását javasoljuk, a papír típusától és az elkészítendő nyomatok jellegétől függően.
- Válassza az  ikont, majd a **Paper handling options** (Papírkezelési beállítások) > **Roll switching options** (Tekercsváltási beállítások) > **Minimize roll changes** (Tekercsváltások minimalizálása) lehetőséget.

**5-1 táblázat** Javasolt beállítások felügyelet nélküli nyomtatás esetén

Nyomat típusa	Nyomtatási mód	MaxDetail	Optimized for (Optimalizálás)	Száradási idő	Papírtípusok
Vonalak	Normal (Normál)	Off (Kikapcsolva)	Vonalak	Optimal (Optimális)	Coated (Bevonatos), Bond (Bankposta), Heavyweight Coated (Bevonatos nehéz), Glossy (Fényes)
Vonalak és kitöltés	Normal (Normál)	On (Bekapcsolva)	Vonalak	Optimal (Optimális)	Coated (Bevonatos), Bond (Bankposta),

**5-1 táblázat** Javasolt beállítások felügyelet nélküli nyomtatás esetén (folytatás)

Nyomat típusa	Nyomtatási mód	MaxDetail	Optimized for (Optimalizálás)	Száradási idő	Papírtípusok
					Heavyweight Coated (Bevonatos nehéz), Glossy (Fényes)
Térképek	Best (Legjobb)	On (Bekapcsolva)	Images (Képek)	Optimal (Optimális)	Coated (Bevonatos), Heavyweight Coated (Bevonatos nehéz), Glossy (Fényes)
Renderelések, fényképek	Best (Legjobb)	On (Bekapcsolva)	Images (Képek)	Optimal (Optimális)	Coated (Bevonatos), Heavyweight Coated (Bevonatos nehéz), Glossy (Fényes)

## 6 Hogyan lehet... (papírgyűjtő témakörök) [4520]

 **MEGJEGYZÉS:** Ez a fejezet csak a HP Designjet 4520 nyomtatósorozatra vonatkozik.

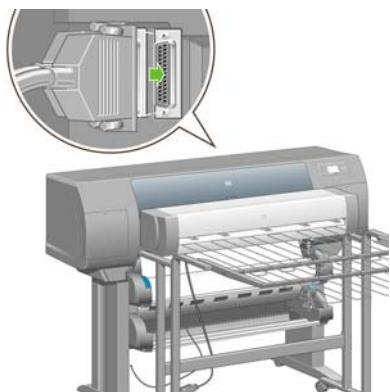
A papírgyűjtő egység a HP Designjet 4520 nyomtatósorozat külön megrendelhető tartozéka. A papírgyűjtő egység a nyomtatokat laposan, egymásra rakva gyűjti, így azok nem esnek bele a papírtartóba.




- [A papírgyűjtő egység telepítése](#)
- [A papírgyűjtő egység lekapcsolása](#)
- [A hőmérséklet módosítása](#)
- [Papírtekercsek cseréje csatlakoztatott papírgyűjtő egység mellett](#)
- [A papírgyűjtő egység külső felületének tisztítása](#)
- [A papírgyűjtő egység hengereinek tisztítása](#)
- [A papírgyűjtő egység áthelyezése vagy tárolása](#)


## A papírgyűjtő egység telepítése

1. Csatlakoztassa a nyomtatót és a papírgyűjtő egységet összekötő kábeleket.




2. Kapcsolja be a papírgyűjtő egységet.
3. Válassza az  ikont, majd az **Accessories** (Tartozékok) > **Stacker** (Papírgyűjtő egység) > **Install stacker** (Papírgyűjtő egység telepítése) lehetőséget. Az előlapon egy üzenet jelenik meg, amely a papírgyűjtő egység nyomtatóhoz való csatlakoztatását kéri.
4. A papírgyűjtő egységen két rögzítőkar található, amelyek a nyomtató terelőlapjaihoz kapcsolódnak. A papírgyűjtő egység nyomtatóhoz való rögzítéséhez először az egyik oldalt, majd a másik oldalt csatlakoztassa (így kevesebb erőre van szükség).

Várja meg az előmelegítési időt, különösen akkor, ha a papírgyűjtő egységet az imént kapcsolta be.


 **MEGJEGYZÉS:** A papírgyűjtő egység vágott íveket kezel. A papírgyűjtő egység bekapcsolásakor a vágó is automatikusan bekapcsol. A papírgyűjtő egység nem működik, ha a vágó ki van kapcsolva, vagy ha a hordozó nem vágható (például vászon esetében).


## A papírgyűjtő egység lekapcsolása

1. A papírgyűjtő egység lekapcsolásához válassza a nyomtató előlapján az  ikont, majd az **Accessories** (Tartozékok) > **Stacker** (Papírgyűjtő egység) > **Uninstall stacker** (Papírgyűjtő egység lekapcsolása) lehetőséget.
2. Az előlapon ekkor egy üzenet jelenik meg, amely a papírgyűjtő egység nyomtatóról való lekapcsolását kéri. A papírgyűjtő egység lekapcsolásához húzza el azt a nyomtatótól az egyik, majd a másik oldalon.
3. Húzza ki a papírgyűjtő egység kábeleit.



## A hőmérséklet módosítása

 **MEGJEGYZÉS:** Ez a beállítás csak akkor érhető el, ha a papírgyűjtő egység telepítve van a nyomtatóra.

A papírgyűjtő egységben fűtött henger található, amely megszünteti a papír pöndörödését. A henger hőmérsékletének módosításához válassza az  ikont, majd az **Accessories** (Tartozékok) > **Stacker** (Papírgyűjtő egység) > **Select temperature level** (Hőmérséklet kiválasztása) lehetőséget. Három beállítás adható meg:

- A **Normal** (Normál) beállítás az alapértelmezett és javasolt beállítás.
- A **High** (Magas) beállítás magasabbra állítja a henger hőmérsékletét, amely rendkívül merev papír esetén lehet hasznos.
- A **Low** (Alacsony) beállítás alacsonyabbra állítja a henger hőmérsékletét, amely rendkívül érzékeny bevonatú papír esetén lehet hasznos.


## Papírtekercsek cseréje csatlakoztatott papírgyűjtő egység mellett

1. Vegye ki a papírgyűjtő egységből a vágott lapokat, így a papírgyűjtő egység könnyebben kezelhető lesz.
2. Kapcsolja le a papírgyűjtő egységet a nyomtatóról: először az egyik oldalát, majd a másikat.
3. Cserélje ki a tekercseket a szokásos módon: Lásd: [Papírtekercs eltávolítása a nyomtatóból \[4520\], 36. oldal](#) és [Papírtekercs betöltése a nyomtatóba \[4520\], 32. oldal](#).

## A papírgyűjtő egység külső felületének tisztítása

Lásd: [A nyomtató külső felületének tisztítása, 114. oldal](#).

## A papírgyűjtő egység hengereinek tisztítása

 **FIGYELEM!** Használat közben a papírgyűjtő egység felmelegszik. Tisztítás előtt kapcsolja azt ki, és hagyja lehűlni.

A papírgyűjtő egység fő hengerére és a kis kimeneti hengerekre gyakran rakódik le tinta, ezért azokat rendszeresen tisztítsa meg megnedvesített szövetronggyal.

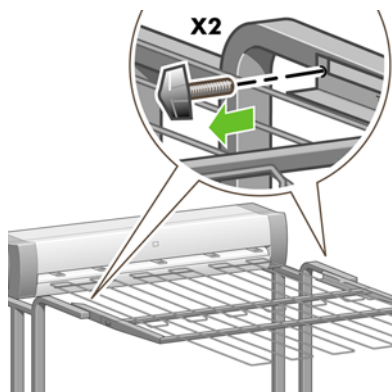
A tisztítás gyakorisága bizonyos mértékben függ a használt papírtípustól.

- Sima, bevonatos vagy nehéz bevonatos papír esetén a tisztítást elég havonta egyszer elvégezni.
- Áttetsző, pergamen, fényes vagy pauszpapír esetén heti tisztítás is szükséges lehet, még a leglassabb nyomtatási üzemmódok mellett is.

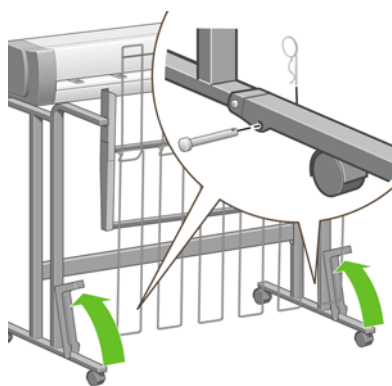
## A papírgyűjtő egység áthelyezése vagy tárolása

A papírgyűjtő egység által elfoglalt terület csökkentése érdekében végezze el az alábbi lépéseket annak mozgatása vagy tárolása előtt.

1. Csavarja ki a papírgyűjtő egység tálcájának két oldalán található csavarokat, majd hajtsa azt le függőleges helyzetbe.



2. Távolítsa el a lábhosszabbításokról a csapszeget, majd forgassa felfelé a lábhosszabbítást.





---


## 7 Hogyan lehet... (képbeállítási témakörök)


- [A lapméret módosítása](#)
- [Egyéni lapméret megadása](#)
- [A nyomtatási minőség módosítása](#)
- [A nyomtatás minőségi beállításainak kiválasztása](#)
- [Nyomtatás a legnagyobb sebességgel](#)
- [Margók beállítása](#)
- [Nyomtatás túlméretes lapokra](#)
- [Nyomtatás margó hozzáadása nélkül](#)
- [A kép tájolásának kiválasztása](#)
- [Kép elforgatása](#)
- [Tükörkép nyomtatása](#)
- [Kép átméretezése](#)
- [A színpaletta-beállítások módosítása](#)
- [A vonalátfedések kezelésének módosítása](#)
- [A grafikai nyelv beállításának módosítása](#)


## A lapméret módosítása

A lapméretet a következőképpen adhatja meg:

- Windows rendszerekhez készült nyomtatóillesztő-program használatakor: Válassza a Paper/Quality (Papír/Minőség) lapot, majd a **Size is** (Méret) lehetőséget.
- A Mac OS nyomtatóillesztő-program használata esetén: Válassza a **Page Setup** (Oldalbeállítás) lehetőséget a File (Fájl) menüből, majd válassza ki a nyomtatót a **Format for** (Formátum) előugró menüben, ezután a **Paper size** (Papírméret) lehetőséget.


 **MEGJEGYZÉS:** Ha nincs **Page Setup** (Oldalbeállítás) parancs a File (Fájl) menüben, válassza a **Print** (Nyomatás), majd a **Paper Size** (Papírméret) lehetőséget.

- A beépített webszerver használatakor: Válassza a Submit Job (Feladat elküldése) oldal Page Size (Lapméret) szakaszát.
- Az előlap használatakor: Válassza az  ikont, majd a **Default printing options** (Alapértelmezett nyomtatási beállítások) > **Paper options** (Papírbeállítások) > **Select paper size** (Papírméret kiválasztása) lehetőséget.

 **MEGJEGYZÉS:** A nyomtatóillesztő-program vagy a Beépített webszerver segítségével beállított lapméret felülbírálja az előlapon beállított lapméretet.

## Egyéni lapméret megadása

A nyomtatóillesztő-programmal vagy a Beépített webszerveren adhat meg egy egyéni lapméretet.

 **MEGJEGYZÉS:** Az egyéni lapméretek létrehozásának lehetősége függ a felhasználó jogosultsági szintjétől.


## A Windows operációs rendszerhez tartozó HP-GL/2 és HP RTL nyomtatóillesztő-program használata esetén

1. Válassza a Paper/Quality (Papír/Minőség) lapot.
2. Kattintson a **Custom** (Egyéni) gombra.
3. Az egyéni lapméret számára válassza ki az egyik nevet (**Custom 1** (Egyéni 1) és **Custom 5** (Egyéni 5) között).
4. Adja meg a papír szélességét és hosszát.
5. Kattintson az **OK** gombra.

## PostScript nyomtatóillesztő-program használata esetén Windows rendszeren

Az egyéni lapméret megadására a következő alternatív módok kínálóznak.


- Az illesztőprogram párbeszédpanelén, a Paper/Quality (Papír/Minőség) lapon kattintson a **Custom** (Egyéni) gombra, majd adja meg az új lap nevét és méretét, majd az új lapméret mentéséhez kattintson a **Save** (Mentés) gombra. Ha szeretné megtekinteni az új egyéni méretet az egyéni méretek listáján, zárja be a nyomtató tulajdonságait, nyissa meg újra, és ha szükséges, nyomja meg a **More** (További részletek) gombot.

 **MEGJEGYZÉS:** Az illesztőprogramban nem lehetséges olyan papírméretet létrehozni, amelynek szélessége nagyobb a hosszúságánál.

- A **Start** menüben válassza a **Nyomtatók és faxok** menüpontot, majd a **Fájl** menüben válassza a **Kiszolgáló tulajdonságai** lehetőséget. Az Oldaltűkrök lapon jelölje be az **Új oldaltűkör létrehozása** jelölőnégyzetet, adja meg az új oldaltűkör nevét és méreteit, majd kattintson az **Oldaltűkör mentése** gombra. Az illesztőprogram párbeszédpaneljének Paper/Quality (Papír/Minőség) lapján megjelenik az új egyéni méret az egyéni méretek listáján (ha szükséges, kattintson a **More** (További részletek) gombra).
- A PostScript illesztőprogram párbeszédpaneljén válassza az Advanced (Speciális) lapot, majd a papírméret listáról a **PostScript Custom Page Size** (PostScript egyéni oldalméret) lehetőséget, ezután adja meg a papír méreteit, és kattintson az **OK** gombra az új oldalméret mentéséhez. A készülék az új oldalméretet addig menti el, amíg ki nem lép az alkalmazásból. Ekkor az oldalméret visszaáll az alapértelmezett értékre. A Paper/Quality (Papír/Minőség) lap listáján megjelenik a **PostScript Custom Page Size** (PostScript egyéni oldalméret) bejegyzés.

## PostScript nyomtatóillesztő-program használata esetén Mac OS X rendszeren

1. Válassza a **Page Setup** (Oldalbeállítás) lehetőséget a **File** (Irat) menüből.

 **MEGJEGYZÉS:** Ha nincs **Page Setup** (Oldalbeállítás) parancs a File (Fájl) menüben, válassza a **Print** (Nyomtatás) lehetőséget.

2. A Paper Size (Papírméret) listában válassza a **Manage Custom Sizes** (Egyéni méretek kezelése) lehetőséget.
3. Kattintson a **New** (Új) vagy a **+** gombra.
4. Adja meg az egyéni papírméret nevét.
5. Adja meg a papír szélességét és hosszát.

## A Beépített webszerver használata esetén


1. Válassza a Submit Job (Feladat elküldése) oldal Page Size (Oldalméret) szakaszát.
2. Kattintson a **Custom** (Egyéni) lehetőségre.
3. Válassza ki a kívánt szélességet és hosszt.


## A nyomtatási minőség módosítása

A nyomtató három különböző nyomtatási minőségbeállítással rendelkezik: **Best** (Legjobb), **Normal** (Normál) és **Fast** (Gyors). Ezenkívül van még két beállítás, amelyek befolyásolhatják a nyomtatás minőségét: **Optimize for drawings/text** (Optimalizálás rajzokra/szövegre) vagy **Optimize for images** (Optimalizálás képekre), és **Maximum detail** (Maximális részletesség). A fenti választási

lehetőségekkel kapcsolatos útmutatót lásd: [A nyomtatás minőségi beállításainak kiválasztása, 58. oldal](#).

A nyomtatási minőséget az alábbi módokon lehet beállítani:

- Windows rendszerekhez készült nyomtatóillesztő-program használatakor: Nyissa meg a Paper/Quality (Papír/Minőség) lap Print Quality (Nyomtatási minőség) szakaszát.
- A Mac OS nyomtatóillesztő-program használata esetén: Lépjen az Image Quality (Képmínőség) panelre.
- A beépített webszerver használatakor: Válassza a Submit Job (Feladat elküldése) lap Image Quality (Képmínőség) szakaszát.
- Az előlap használatakor: Válassza az  ikont, majd a **Default printing options** (Alapértelmezett nyomtatási beállítások) > **Image quality** (Képmínőség) lehetőséget.

 **MEGJEGYZÉS:** A nyomtatóillesztő-program vagy a Beépített webszerver segítségével beállított nyomtatási minőség felülbírálja az előlapon beállított nyomtatási minőséget.

**MEGJEGYZÉS:** A nyomtatóhoz beérkező vagy már beérkezett lapok esetében már nem módosítható a nyomtatási minőség (abban az esetben sem, ha a nyomtatásuk még nem kezdődött el).



## A nyomtatás minőségi beállításainak kiválasztása



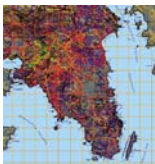



Az alábbi táblázatban különböző nyomtatási feladatokhoz talál ajánlott nyomtatásiminőség-beállításokat és papírtípusokat, feltételezve, hogy a nyomtatóhoz tekerccspapírt használ. A javaslatok elfogadása nem kötelező, de hasznos segítséget nyújthatnak.

Ha papírlapot használ, akkor ajánlott a **Best** (Legjobb) nyomtatási minőséget választani.

Ha nem tudja, hogyan változtathatja meg a nyomtatási minőség beállításait, akkor lásd: [A nyomtatási minőség módosítása, 57. oldal](#).

 **MEGJEGYZÉS:** A nagy tintasűrűségű képeket nyomtassa nehezebb (vastag vagy fényes) papírra.

Nyomtatási tartalom	A képmínőség beállításai			Papírtípusok
	Print quality (Nyomtatási minőség)	Optimized for (Optimalizálás)	Maximális részletesség	
Vonalak (vázlat) 	Fast (Gyors)	Drawings/text (Rajzok/szöveg)	Off (Ki) (vagy On (Be) jobb nyomtatási minőség, alacsonyabb sebesség mellett)	Bright White (Fényes fehér papír) Bond Paper (Bankpostapapír) Translucent materials (Áttetsző anyagok)* Coated Paper
Vonalak 	Normal (Normál)	Drawings/text (Rajzok/szöveg)	Off (Kikapcsolva)	Bright White (Fényes fehér papír) Bond Paper (Bankpostapapír) Translucent materials (Áttetsző anyagok)* Coated Paper
Vonalak és kitöltés (gyors)	Normal (Normál)	Drawings/text (Rajzok/szöveg)	On (Bekapcsolva)	Bright White (Fényes fehér papír) Bond Paper (Bankpostapapír)

Nyomtatási tartalom	A képminőség beállításai			Papírtípusok
	Print quality (Nyomtatási minőség)	Optimized for (Optimalizálás)	Maximális részletesség	
				Translucent materials (Áttetsző anyagok)* Coated Paper Heavyweight Coated Paper Productivity Photo Gloss (Fényes fotópapír)
Vonalak és kitöltés 	Best (Legjobb)	Drawings/text (Rajzok/szöveg)	Off (Kikapcsolva)	Bright White (Fényes fehér papír) Bond Paper (Bankpostapapír) Translucent materials (Áttetsző anyagok)* Coated Paper Heavyweight Coated Paper Productivity Photo Gloss (Fényes fotópapír)
Vonalak és képek – kiváló minőségű térképek 	Best (Legjobb)	Drawings/text (Rajzok/szöveg)	On (Bekapcsolva)	Coated Paper Heavyweight Coated Paper Productivity Photo Gloss (Fényes fotópapír)
Bolti reklám 	Normal (Normál)	Images (Képek)	Off (Kikapcsolva)	Coated Paper Heavyweight Coated Paper Productivity Photo Gloss (Fényes fotópapír)
Renderelések 	Best (Legjobb)	Images (Képek)	Off (Kikapcsolva)	Heavyweight Coated Paper Productivity Photo Gloss (Fényes fotópapír)
Fényképek 	Best (Legjobb)	Images (Képek)	Off (Kikapcsolva)	Productivity Photo Gloss (Fényes fotópapír)

\* Áttetsző anyag a Vellum (Pergamen), a Translucent Bond (Áttetsző bankpostapapír), a Natural Tracing Paper (Pauszpapír), a Clear Film (Átlátszó film), és a Matte Film (Matt fólia).

A nyomtatási felbontás technikai részleteit lásd: [Működési jellemzők, 210. oldal](#).

## Nyomtatás a legnagyobb sebességgel

Az előlapon két olyan papírtípus-beállítás is található, amelyet kifejezetten a gyors nyomtatás céljára alakítottak ki.

Nyomtatási tartalom	A képminőség beállításai			Papírtípusok (előlap)
	Print quality (Nyomtatási minőség)	Optimal for (Optimális)	Maximális részletesség	
Vonalak (vázlat) 	Fast (Gyors)	Drawings/text (Rajzok/szöveg)	Off (Kikapcsolva)	Max Speed Bright White* (Fényes fehér papír nagysebességű nyomtatáshoz)  Max Speed Bond Papert† (Bankpostapapír nagysebességű nyomtatáshoz)

\* A Max Speed Bright White papír használatához helyezzen HP Bright White Inkjet Bond (Fényes fehér bankpostapapír tintasugaras nyomtatókhoz) papírt a nyomtatóba, és az előlapon válassza a Max Speed Bright White (Fényes fehér papír nagysebességű nyomtatáshoz) papírtípust.


† A Max Speed Bond papír használatához helyezzen HP Universal Inkjet Bond (Tintasugaras bankpostapapír) papírt a nyomtatóba, és az előlapon válassza a Max Speed Bright White (Fényes fehér bankpostapapír nagysebességű nyomtatáshoz) papírtípust.

## Margók beállítása

A nyomtatási margók határozzák meg a lap alkalmazások által használható nyomtatható területét. Három margóbeállítás adható meg: Small (Kicsi), Normal (Normál) és Extended (Bővített) (lásd még: [Nyomtatás margó hozzáadása nélkül, 61. oldal](#)). A margók méreteiről lásd [Működési jellemzők, 210. oldal](#).


A margókat a következő módokon lehet beállítani:


- A Windows operációs rendszerhez tartozó HP-GL/2 és HP RTL nyomtatóillesztő-program használata esetén: az alapértelmezett margóbeállítás a Normal (Normál). Egyéb beállítások kiválasztásához válassza a Paper/Quality (Papír/Minőség) lapot, és kattintson a **Margins/ Layout** (Margók/Elrendezés) gombra.
- A Windows PostScript nyomtatóillesztő-program használata esetén: Válassza a Paper/Quality (Papír/Minőség) lapot, majd a **Size is** (Méret) lehetőséget. A lapméretet és a margókat egyszerre kell megadni.
- A Mac OS nyomtatóillesztő-program használata esetén: Válassza a **Page Setup** (Oldalbeállítás) lehetőséget a **File** (Fájl) menüből, majd a **Paper size** (Papírméret) lehetőséget. A lapméretet és a margókat egyszerre kell megadni.

 **MEGJEGYZÉS:** Ha nincs **Page Setup** (Oldalbeállítás) parancs a File (Fájl) menüben, válassza a **Print** (Nyomtatás), majd a **Paper Size** (Papírméret) lehetőséget.

- A beépített webszerver használatakor: a Submit Job (Feladat elküldése) oldalon válassza ki a kívánt értéket a Margins (Margók) listából.
- Ha legalább FW9 szintű eszközvezérlő-programmal rendelkezik, akkor lehetséges a takarékos elhelyezés során használt margó méretének 0-ra csökkentése. Ezt az előlapon a következő módon végezheti el: **Job management** (Feladatkezelés) > **Nesting options** (Takarékos elhelyezés)

beállításai) > **Nest spacing** (Takarékos elhelyezési távolságok) lehetőséget. Két beállítás adható meg: Automatikus (alapértelmezett) vagy 0. A 0 lehetőség választásával lehetővé válik három A3 méretű dokumentum takarékos elhelyezésben való kinyomtatása egy 84 cm-es papírtekercsre.

- Az előlap használatakor: Válassza az  ikont, majd a **Default printing options** (Alapértelmezett nyomtatási beállítások) > **Paper options** (Papírbeállítások) > **Select margins** (Margóbeállítások kiválasztása) lehetőséget.

 **MEGJEGYZÉS:** A nyomtatóillesztő-program vagy a beépített webszerver segítségével beállított margók felülbírálják az előlapon beállított margókat.

## Nyomtatás túlméretes lapokra

Technikai okok miatt nem lehetséges a papír teljes szélességét vagy magasságát beborító kép nyomtatása. A kép körül mindig kell lennie margónak. Ha azonban például A3 méretű képet kíván nyomtatni margók nélkül, akkor a nyomtatáshoz A3 méretűnél nagyobb papírt kell használnia (a kép körül meg kell tartani a szokásos margókat), majd nyomtatás után le kell vágnia a margókat.

Erre a célra szolgálnak a túlméretes lapelrendezések. A túlméretes lapok lehetővé teszik a szabványos lapméretek margóval kiegészített nyomtatását.

A túlméretes lapelrendezést a következőképpen lehet beállítani:

- A Windows operációs rendszerhez tartozó HP-GL/2 és HP RTL nyomtatóillesztő-program használata esetén: válassza a Paper/Quality (Papír/Minőség) lapot, kattintson a **Margins/Layout** (Margók/Elrendezés) gombra, majd az elrendezési beállítások közül válassza az **Oversize** (Túlméretes) lehetőséget.
- A Windows PostScript nyomtatóillesztő-program használata esetén: Válassza a Paper/Quality (Papír/Minőség) lapot, majd a **Size is** (Méret) lehetőséget. Így egyszerre választhatja ki a túlméretes lapot és a margókat.
- A Mac OS X nyomtatóillesztő-program használata esetén: válassza ki a papírméretet, majd megjelennek a margóbeállítások. Válassza az **Oversize** (Túlméretes) lehetőséget.
- A beépített webszerver használatakor: a Submit Job (Feladat elküldése) oldalon válassza az **Oversize** (Túlméretes) lehetőséget a Margin layout (Margóelrendezés) listában.
- Az előlap használatakor: válassza a **Default printing options** (Alapértelmezett nyomtatási beállítások) > **Paper options** (Papírbeállítások) > **Select layout** (Elrendezés kiválasztása) > **Oversize** (Túlméretes) lehetőséget.

Túlméretes lapok használatakor a szokásos módon választhatja ki a margók szélességét (lásd: [Margók beállítása, 60. oldal](#)).

Lásd még: [Nyomtatás margó hozzáadása nélkül, 61. oldal](#).

## Nyomtatás margó hozzáadása nélkül

Technikai okok miatt nem lehetséges a papír teljes szélességét vagy magasságát beborító kép nyomtatása. A kép körül mindig kell lennie margónak. Ha azonban a kép már tartalmaz megfelelő margókat (fehér keretet a szélek körül), beállíthatja a nyomtatót, hogy a nyomtatáskor ne adjon hozzá margókat a képhez. Ebben az esetben a nyomtató valójában levágja a kép széleit, feltételezve, hogy azok nem tartalmaznak olyan információt, amit ki kellene nyomtatni.

A következőképpen nyomtathat hozzáadott margók nélkül:

- A Windows operációs rendszerhez tartozó HP-GL/2 és HP RTL nyomtatóillesztő-program használata esetén: válassza a Paper/Quality (Papír/Minőség) lapot, kattintson a **Margins/Layout** (Margók/Elrendezés) gombra, majd az elrendezési beállítások közül válassza a **Clip Contents By Margins** (Tartalom levágása a margók mentén) lehetőséget.
- A Windows PostScript nyomtatóillesztő-program használata esetén: válassza a Paper/Quality (Papír/Minőség) lapot, majd a **Size is** (Méret) lehetőséget, és válasszon egy túlméretes lapot. Kattintson a **Margins/Layout** (Margók/Elrendezés) gombra, majd az elrendezési beállítások közül válassza a **Clip Contents By Margins** (Tartalom levágása a margók mentén) lehetőséget.
- A beépített webszerver használatakor: a Submit Job (Feladat elküldése) oldalon válassza a **Clip Contents By Margins** (Tartalom levágása a margók mentén) lehetőséget a Margin layout (Margóelrendezés) listában.
- Az előlap használatakor: válassza a **Default printing options** (Alapértelmezett nyomtatási beállítások) > **Paper options** (Papírbeállítások) > **Select layout** (Elrendezés kiválasztása) > **Clip contents by margins** (Tartalom levágása a margók mentén) lehetőséget.

Ez a beállítás nem elérhető a Windows PostScript-illesztőprogram vagy a Mac OS-illesztőprogramok használatakor.

E beállítás használatakor a szokásos módon választhatja ki a margók szélességét (lásd: [Margók beállítása, 60. oldal](#)). A nyomtató továbbra is használja a margókat, csak éppen nem hozzáadja, hanem eltávolítja azokat a képről.

## A kép tájolásának kiválasztása

A kép álló vagy fekvő tájolású lehet. Képernyőn megtekintve:

- Az álló kép magassága nagyobb, mint a szélessége (magas kép).



- A fekvő kép szélessége nagyobb, mint a magassága (széles kép).




A kép tájolását a képernyőn való megtekintéskor kell kiválasztani. Ha fekvő kép esetén álló tájolást, vagy álló kép esetén fekvő tájolást választ, előfordulhat, hogy a kép hiányos lesz nyomtatáskor.

A tájolást a nyomtatóillesztő-program vagy a Beépített webszerver segítségével választhatja ki.

- A Windows operációs rendszerhez tartozó HP-GL/2 és HP RTL nyomtatóillesztő-program használata esetén: Válassza a Finishing (Kivitelezés) lap Orientation (Tájolás) szakaszát.
- PostScript nyomtatóillesztő-program használata esetén Windows rendszeren: válassza a Paper/Quality (Papír/Minőség) lap Orientation (Tájolás) szakaszát.
- PostScript nyomtatóillesztő-program használata esetén Mac OS rendszeren: Válassza a **File** (Irat) menü **Page Setup** (Oldalbeállítás) menüpontját, majd a Page Attributes (Oldaljellemzők) panel Orientation (Tájolás) szakaszát.

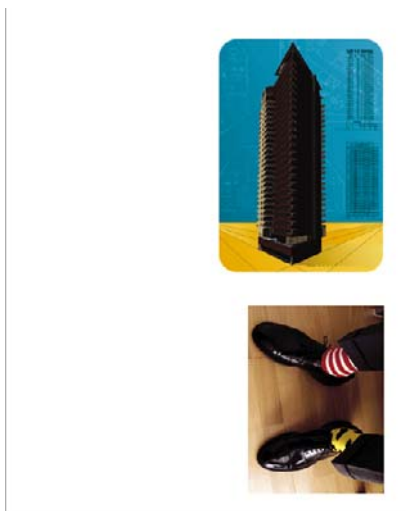


 **MEGJEGYZÉS:** Ha nincs **Page Setup** (Oldalbeállítás) parancs a File (Fájl) menüben, válassza a **Print** (Nyomtatás), majd az Orientation (Tájolás) lehetőséget.

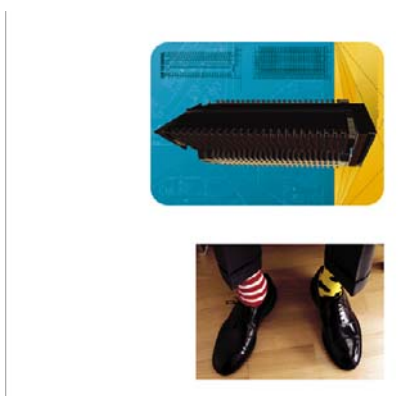
- A beépített webszerver használatakor: Válassza a Submit Job (Feladat elküldése) lap Orientation (Tájolás) szakaszát.

## Kép elforgatása


A képeket általában úgy nyomtatják, hogy rövidebb oldaluk párhuzamos a papír betöltendő élével:




Papírtakarékossági célból 90 fokkal elforgathatja a képeket:



Ezt a következő módokon végezheti el:

- A Windows operációs rendszerhez tartozó HP-GL/2 és HP RTL nyomtatóillesztő-program használata esetén: válassza a Finishing (Kivitelezés) lapot, majd a **Rotate by 90 degrees** (Elforgatás 90 fokkal) lehetőséget.
- PostScript nyomtatóillesztő-program használata esetén Windows rendszeren: válassza a Features (Funkciók) lapot, majd a **Rotate by 90 degrees** (Elforgatás 90 fokkal) lehetőséget.
- A Mac OS nyomtatóillesztő-program használata esetén: válassza a Finishing (Kivitelezés) panelt, majd a **Rotate by 90 degrees** (Elforgatás 90 fokkal) lehetőséget.
- A beépített webszerver használatakor: válassza a Submit Job (Feladat elküldése) lapot, majd a **Rotate** (Forgatás) lehetőséget.
- Az előlap használatakor: válassza az  ikont, majd a **Default printing options** (Alapértelmezett nyomtatási beállítások) > **Paper options** (Papírbeállítások) > **Rotate** (Elforgatás) lehetőséget.

 **MEGJEGYZÉS:** A nyomtatóillesztő-program vagy a Beépített webszerver segítségével beállított forgatás felülbírálja az előlapon beállított forgatást.

**MEGJEGYZÉS:** Forgatáskor növelheti a lap hosszúságát a levágás elkerülése érdekében, mivel a felső és alsó margók rendszerint nagyobbak, mint az oldal margók.


△ **VIGYÁZAT!** Mind tekercspapír, mind ívpapír használata esetén előfordulhat, hogy az eredetileg álló tájolású képek fekvő tájolásra való elforgatásakor a papír nem elég széles a teljes kép kinyomtatásához. Egy álló tájolású D/A1 méretű kép D/A1 méretű papíron történő 90 fokos elforgatása például feltehetőleg azt eredményezi, hogy a kép szélessége meghaladja a papír szélességét. A Beépített webszerver használatakor az előzetesen megtekinthető nyomtatási kép ezt egy figyelmeztető háromszöggel jelzi. HP Designjet 4520 sorozatú nyomtató használata esetén a nyomtató „on hold for paper” (várakozás papírra) üzenettel felfüggeszti a feladatot.


## Automatikus elforgatás

A HP-GL/2 és a HP RTL nyomtatóillesztő-program Paper/Quality (Papír/Minőség) lapon található **Autorotate** (Automatikus elforgatás) beállítása lehetővé teszi bármely túlméretes kép 90 fokkal történő elforgatását papírtakarékosság céljából.

## Tükörkép nyomtatása

Átlátszó (vagy más néven hátsó megvilágítású) fólia használatakor előfordulhat, hogy a kép tükörképét szeretné kinyomtatni annak érdekében, hogy hátsó megvilágítás esetén a kép tájolása megfelelő legyen. Ezt a következőképpen végezheti el anélkül, hogy az adott alkalmazásban módosítania kellene a képet:

- A Windows operációs rendszerhez tartozó HP-GL/2 és HP RTL nyomtatóillesztő-program használata esetén: válassza a Finishing (Kivitelezés) lapot, majd a **Mirror Image** (Kép tükrözése) lehetőséget.
- PostScript illesztőprogram használata esetén Windows rendszeren: válassza az Advanced (Speciális) lapon a **Document options** (Dokumentumbeállítások), **Printer features** (Nyomtatójellemzők) lehetőséget, és állítsa a **Mirror Image** (Kép tükrözése) beállítást **On** (Be) értékűre.
- A Mac OS nyomtatóillesztő-program használata esetén: válassza a Finishing (Kivitelezés) panelt, majd a **Mirror Image** (Kép tükrözése) lehetőséget.
- A beépített webszerver használatakor: válassza a Submit Job (Feladat elküldése) lapot, majd a **Mirror image** (Tükörkép) lehetőséget.
- Az előlap használatakor: válassza az  ikont, majd a **Default printing options** (Alapértelmezett nyomtatási beállítások) > **Paper options** (Papírbeállítások) > **Enable mirror image** (Tükörkép engedélyezése) lehetőséget.


 **MEGJEGYZÉS:** A nyomtatóillesztő-program vagy a Beépített webszerver segítségével beállított tükörkép felülbírálja az előlapon megadott beállítást.

## Kép átméretezése

Ha elküld egy adott méretű képet a nyomtatónak, a nyomtatón még átméretezheti azt egy eltérő méretre (általában nagyobbra). Ez a következő esetekben bizonyulhat hasznosnak:

- Ha a képszerkesztő szoftver nem támogatja a nagy formátumokat.
- Ha a fájl mérete túl nagy, és nem lehet betölteni a nyomtató memóriájába. Ebben az esetben csökkentheti a lapméretet a képszerkesztő programban, majd az előlapon megadhat egy nagyobb méretet.

A képek átméretezését a következő módokon végezheti el:


- Windows rendszerekhez készült nyomtatóillesztő-program használatakor: válassza az **Effects** (Effektusok) lapot, majd a **Resizing Options** (Átméretezési beállítások) lehetőséget.
  - A **Print Document On** (Dokumentum nyomtatása a következőre) funkció a nyomtatóhoz beállított lapmérethez igazítja a képméretet. Ha például ISO A2 lapméretet adott meg, és egy A4 méretű képet szeretne kinyomtatni, a nyomtató átméretezi a képet, hogy az kitöltse az A2-es lapot. Ha ISO A3 lapméret van kiválasztva, a nyomtató az ennél nagyobb képet A3 méretűre kicsinyíti.
  - A **% of normal size** (Normál méret %-a) (HP-GL/2 és HP RTL illesztőprogram) vagy a **% of Actual Size** (Jelenlegi méret %-a) (PostScript illesztőprogram) beállítás mellett a nyomtató a megadott százalékkal nagyítja az eredeti oldal nyomtatási területét, majd hozzáadja a margók méretét a végleges lapméret meghatározásához.
- A Mac OS nyomtatóillesztő-program használata esetén: válassza a **Finishing** (Kivitelezés) panelt, majd a **Print Document on** (Dokumentum nyomtatása a következőre) lehetőséget.  
Az illesztőprogram a nyomtatóhoz beállított lapmérethez igazítja a képméretet.
- A beépített webszerver használatakor: válassza a **Submit Job** (Feladat elküldése) lapot, majd a **Resizing** (Átméretezés) lehetőséget.
- Az előlap használatakor: válassza az  ikont, majd a **Default printing options** (Alapértelmezett nyomtatási beállítások) > **Paper options** (Papírbeállítások) > **Scale** (Méretezés) lehetőséget.

Ha papírlapra nyomtat, győződjön meg arról, hogy a kép ténylegesen ráfér a lapra, mert ellenkező esetben a kép egy része hiányozni fog a nyomatról.


## A színpaletta-beállítások módosítása

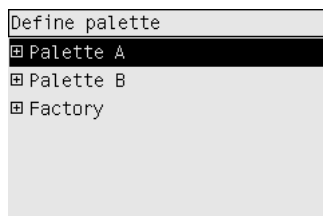
A Factory (Gyári) színpaletta nem módosítható, de megadhat egy „A” és egy „B” színpaletta az egyénileg meghatározott színekhez.

Ezek a színpaletták csak a beágyazott szoftveres színpalettaikat nem tartalmazó HP-GL/2 és HP RTL nyomtatási feladatok esetében alkalmazhatók.

 **MEGJEGYZÉS:** A nyomtatóhoz mellékelte HP-GL/2 és HP RTL illesztőprogrammal létrehozott nyomtatási feladatok mindegyike magában foglal egy beágyazott szoftveres színpaletta, így a nyomtató nem veszi figyelembe az előlapon megadott színpaletta-beállításokat.


Az „A” színpaletta módosítása:

1. Az előlapon válassza az  ikont, majd a **Default printing options** (Alapértelmezett nyomtatási beállítások) > **HP-GL/2 options** (HP-GL/2 beállítások) > **Define palette** (Színpaletta megadása) > **Palette A** („A” színpaletta) lehetőséget.



2. Válassza ki a módosítani kívánt toll számát, és nyomja meg a **Kiválasztás** gombot.
3. Az adott tollhoz rendelt aktuális szélesség megtekintéséhez válassza a **Width** (Szélesség) lehetőséget; például **Width=0.35 mm** (Szélesség=0,35 mm). Ha módosítani szeretné:

4. Nyomja meg a **Kiválasztás** gombot.
5. Válassza ki a kívánt vastagságot.
6. Nyomja meg újra a **Kiválasztás** gombot.
7. A **Vissza** gomb megnyomásával visszaléphet az előző menübe: **Color** (Szín) / **Width** (Szélesség).  
Máskülönben válassza a **Color** (Szín) menüpontot.
8. A **Color** (Szín) menüpont kiválasztásakor megjelenik a tollhoz rendelt aktuális szín, például **Color=110** (Szín=110). Ha módosítani szeretné:
9. Nyomja meg a **Kiválasztás** gombot.
10. Válassza ki a kívánt színt.
11. Nyomja meg újra a **Kiválasztás** gombot.
12. A **Vissza** gomb megnyomásával visszaléphet az előző menübe.
13. Ha mind a vastagság, mind a szín beállítása megfelelő, nyomja meg a **Vissza** gombot.
14. Válassza ki a következő módosítani kívánt toll számát, nyomja meg a **Kiválasztás** gombot, majd ismétlje meg a fenti eljárást.
15. Ha minden szükséges tollbeállítást megadott, nyomja meg a **Vissza** gombot a menüből való kilépéshez.


 **MEGJEGYZÉS:** A módosított színpaletta csak akkor lép érvénybe, ha kiválasztja aktuális színpalettaként.

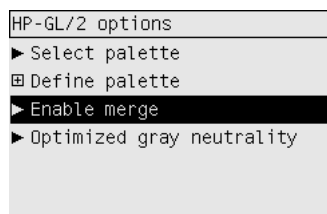
Ha nem a kívánt eredményt kapta, lásd: [A nyomtatófej-beállításoknak nincs hatása, 169. oldal](#).


## A vonalátfedések kezelésének módosítása

A Merge (Egyesítés) beállítás segítségével szabályozhatja a képeken található vonalátfedések kezelését. Ehhez a beállításhoz két értéket adhat meg: Off (Kikapcsolva) és On (Bekapcsolva).

- Ha a Merge (Egyesítés) értéke Off (Kikapcsolva), a nyomtató a vonalátfedéseknél csak a felső vonal színét nyomtatja ki.
- Ha a Merge (Egyesítés) értéke On (Bekapcsolva), a nyomtató a vonalátfedéseknél egyesíti a két vonal színét.


A Merge (Egyesítés) beállítás bekapcsolásához válassza az  ikont, majd a **Default printing options** (Alapértelmezett nyomtatási beállítások) > **HP-GL/2 options** (HP-GL/2 beállítások) > **Enable merge** (Egyesítés engedélyezése) lehetőséget. Ez a beállítás néhány alkalmazásban is megadható. Az alkalmazásokban megadott beállítások felülbírálják az előlapon megadott beállításokat.

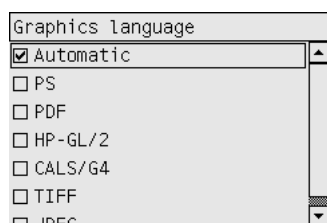


 **MEGJEGYZÉS:** Az egyesítési beállítások nincsenek hatással a PostScript-fájlokra.

## A grafikai nyelv beállításának módosítása


Hacsak nem az alább ismertetett problémák valamelyikét kívánja megoldani, az alapértelmezett **Automatic** (Automatikus) beállítás módosítása nem ajánlott, mivel ha beállít egy adott grafikai nyelvet, csak az ilyen nyelvű fájlokat tudja majd kinyomtatni.

A grafikai nyelv beállításának módosításához válassza az  ikont, majd a **Default printing options** (Alapértelmezett nyomtatási beállítások) > **Select graphics language** (Grafikai nyelv kiválasztása) lehetőséget, ahol a következő beállításokat adhatja meg.



- Válassza az **Automatic** (Automatikus) lehetőséget, ha azt szeretné, hogy a nyomtató határozza meg a nyomtatandó fájl típusát. Ez a beállítás a legtöbb alkalmazás esetén megfelelő.
- Válassza a **HP-GL/2** beállítást, ha nem dolgozik PostScript-fájlokkal, és képpozicionálási vagy időzírási problémák lépnek fel a nyomtatás során.
- Válassza a **PS** beállítást, ha csak PostScript-fájlokat nyomtat, és a PostScript nyomtatási feladatok nem a szabványos PostScript fejléccel (%!PS) kezdődnek, valamint nem tartalmazzák a PJI nyelvátváltási parancsokat.

Akkor is a **PS** beállítást válassza, ha a PostScript betűtípusok letöltésével kapcsolatban merülnek fel problémák. Ebben az esetben a betűtípusok letöltése után adja meg újra az **Automatic** (Automatikus) beállítást.

Ha USB-kapcsolaton keresztül tölt le betűtípusokat, akkor válassza az  ikont, majd a **Default printing options** (Alapértelmezett nyomtatási beállítások) > **PS options** (PS-beállítások) > **Select encoding** (Kódolás kiválasztása) > **ASCII** beállítást.

- A **TIFF**, **JPEG**, **PDF** vagy **CALS G4** lehetőséget csak akkor válassza, ha a beállításnak megfelelő típusú fájlt közvetlenül, nem a nyomtatóillesztő-programon keresztül küldi el a nyomtatónak. Ez általában csak a közvetlenül a Beépített webszerverről kinyomtatott fájlok esetén történik, mely esetben a grafikai nyelv beállítását a Beépített webszerver végzi, tehát azt nem kell manuálisan beállítani.

 **MEGJEGYZÉS:** A **PS** és a **PDF** beállítás csak PostScript nyomtatók esetén érhető el.

---

## 8 Hogyan lehet... (szín témakörök)

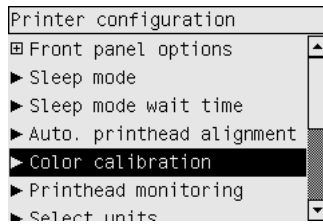
- [Színkalibrálás végrehajtása](#)
- [Feketepont-kompenzálás végrehajtása](#)
- [Renderelés mértékének beállítása](#)
- [Színemulációs mód kiválasztása](#)
- [Megegyező nyomatok készítése különböző HP Designjet nyomtatókkal](#)
- [Pontos színek nyomtatása az Adobe Photoshop CS alkalmazásból \(HP-GL/2 és RTL illesztőprogram használatával\)](#)
- [Pontos színek nyomtatása az Adobe Photoshop CS alkalmazásból \(PostScript illesztőprogram használatával\)](#)
- [Pontos színek nyomtatása az Adobe InDesign CS alkalmazásból](#)
- [Pontos színek nyomtatása a QuarkXPress 6 alkalmazásból](#)
- [Pontos színek nyomtatása az Autodesk AutoCAD alkalmazásból](#)
- [Pontos színek nyomtatása a Microsoft Office 2003 alkalmazásból](#)
- [Pontos színek nyomtatása az ESRI ArcGIS 9 alkalmazásból](#)

## Színkalibrálás végrehajtása



A színkalibráció javítja a különböző nyomatok és a különböző nyomtatók egymáshoz viszonyított színhűségét.


A nyomtató a nyomtatófej cseréje és új, az új nyomtatófejjel vagy nyomtatófejekkel még nem kalibrált papírtípus választása esetén mindig elvégzi a színkalibrálást. Ez az automatikus funkció azonban kikapcsolható, és minden ismert papírtípushoz felhasználható az alapértelmezett színbeállítás.

1. Az előlapon válassza az  ikont, majd a **Printer configuration** (Nyomtatókonfiguráció) > **Color calibration** (Színkalibrálás) lehetőséget.



2. A színkalibrációra vonatkozó beállítások a következők:
  - **On (Be):** a nyomtató minden olyan új papírtípus esetén elvégzi a színkalibrációt, amely még nem lett beállítva az új nyomtatófejekhez. Ezután a kalibrálás eredményeként létrejött színcorrekciós beállításokat használja a nyomtató az adott típusú papírra azonos nyomtatási minőséggel készülő nyomatok esetében.
  - **Off (Ki):** A nyomtató az alapértelmezett színcorrekciót használja, amely minden papírtípus és nyomtatási minőség beállítás esetén eltérő.
3. A nyomtató a színek beállításához először egy színbeállító lapot nyomtat, majd beolvassa azt a beépített optikai érzékelővel, és kiszámítja a szükséges színcorrekciót. A színbeállító lap fényes papír használata esetén 269 mm széles és 18 mm hosszú; egyéb papírtípusok esetén 109 mm hosszú. A színkalibrálás a papírtípustól függően 3–6 percig tart.

 **MEGJEGYZÉS:** A színkalibrálás kézzel is bármikor kezdeményezhető az előlapról, az  ikon, majd a **Printhead management** (Nyomtatófejek kezelése) > **Calibrate color** (Színek kalibrálása) elem választásával.


 **VIGYÁZAT!** A színkalibráció csak átlátszatlan anyagok esetében végezhető el sikeresen. Ne kísérelje meg a színkalibrációt átlátszó fólia használatával.

## Feketepont-kompenzálás végrehajtása

A feketepont-kompenzáció beállítás segítségével vezérelheti, hogy a készülék a színek szintartományok közötti konvertálásakor figyelembe vegye-e az eltérő feketepontokat. Ha kiválasztja ezt a lehetőséget, a rendszer a teljes dinamikus forrástartományt leképezi a teljes dinamikus céltartományra. Nagyon hatékonyan alkalmazható a blokkoló árnyékok megakadályozására, ha a forrástartomány feketepontja sötétebb, mint a céltartományé. Ez a funkció csak akkor használható, ha a Relatív kolorimetria renderelési mérték van kiválasztva (lásd: [Renderelés mértékének beállítása, 70. oldal](#)).

A feketepont-kompenzáció a következőképpen határozható meg:

- A Windows PostScript nyomtatóillesztő-program használata esetén: Válassza a Color (Szín) fület, majd a **Black point compensation** (Feketepont-kompenzáció) elemet.
- A Mac OS nyomtatóillesztő-program használata esetén: Válassza a Color Options (Színbeállítások) panelt, majd a **Black Point Compensation** (Feketepont-kompenzáció) elemet.


- A beépített webszerver használatakor: Válassza a Submit Job (Feladat elküldése) oldalt, majd a **Black point compensation** (Feketepont-kompenzáció) elemet.
- Az előlap használatakor: válassza az  ikont, majd a **Default printing options** (Alapértelmezett nyomtatási beállítások) > **Color options** (Színbeállítások) > **Black point compensation** (Feketepont-kompenzáció) lehetőséget.

## Renderelés mértékének beállítása

A renderelési mérték a színtranszformációhoz használandó egyik beállítás. Amint azt valószínűleg Ön is tudja, némelyik nyomtatni kívánt színt a nyomtató nem tudja reprodukálni. A renderelési mérték segítségével négy különböző mód közül választhat, melyekkel a készülék az úgynevezett színskálán kívüli színeket kezeli.

- **Saturation (Telítettség) – grafika:** Leginkább előadások grafikáihoz, diagramokhoz vagy fényes, telített színekből készített képekhez használható.
- **Perceptual (Érzékelési) – képek:** Olyan fényképekhez vagy képekhez célszerű használni, amelyek kevert színekből állnak. Ez a funkció megpróbálja megtartani a színek általános megjelenését.
- **Relative colorimetric (Relatív kolorimetria) – mintanyomat-készítés:** Akkor használható, ha egy adott színt szeretne megfeleltetni. Ezt a módszert többnyire mintanyomat-készítéshez használják. A tökéletesen nyomtatható színek esetében garantálja a pontos nyomtatást. A többi módszer esetleg kedvezőbb színtartományt biztosít, de nem garantálja, hogy a készülék egy adott színt tökéletesen nyomtat. A bemeneti színtartomány fehér színét leképezi a nyomtatáshoz használt papír fehér színére.
- **Absolute colorimetric (Abszolút kolorimetria) – mintanyomat-készítés:** Ugyanúgy használható, mint a relatív kolorimetria a fehér szín leképezése nélkül. Ezt a renderelési módszert főleg mintanyomat-készítéshez használhatja, ha a cél egy nyomtató kimenetének a szimulálása (beleértve a fehérpontot).

A renderelési mérték a következőképpen határozható meg:


- A Windows PostScript nyomtatóillesztő-program használata esetén: Válassza a Color (Szín) fület, majd a **Rendering intent** (Renderelési mérték) elemet.
- A Mac OS nyomtatóillesztő-program használata esetén: Válassza a Color Options (Színbeállítások) panelt, majd a **Rendering Intent** (Renderelési mérték) elemet.
- A beépített webszerver használatakor: Válassza a Submit Job (Feladat elküldése) oldalt, majd a **Rendering intent** (Renderelési mérték) lehetőséget.
- Az előlap használatakor: Válassza az  ikont, majd a **Default printing options** (Alapértelmezett nyomtatási beállítások) > **Color options** (Színbeállítások) > **Select rendering intent** (Rendelési mérték kiválasztása) lehetőséget.

## Színemulációs mód kiválasztása

A színemulációs üzemmódot a következő módokon választhatja ki:

- Windows rendszerekhez készült nyomtatóillesztő-program használatakor: válassza a Color (Szín) lap Color Management (Színkezelés) szakaszát.
- A Mac OS nyomtatóillesztő-program használata esetén: válassza a Color Options (Színbeállítások) panelt.



- A beépített webszerver használatakor: válassza a Submit Job (Feladat elküldése) oldal Color Management (Színkezelés) szakaszát.
- Az előlap használatakor: Válassza az  ikont, majd a **Default printing options** (Alapértelmezett nyomtatási beállítások) > **Színbeállítások** (Színbeállítások) lehetőséget.

Lásd: [Színemulációs módok, 193. oldal](#).

## Megegyező nyomatok készítése különböző HP Designjet nyomtatókkal

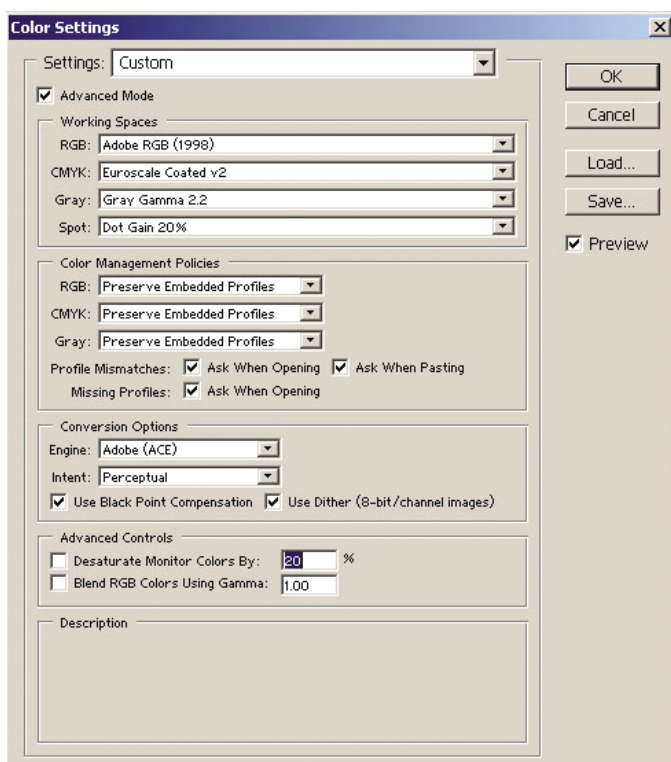
Lásd: [Színegyeztetés különböző HP Designjet nyomtatók között, 159. oldal](#).

## Pontos színek nyomtatása az Adobe Photoshop CS alkalmazásból (HP-GL/2 és RTL illesztőprogram használatával)

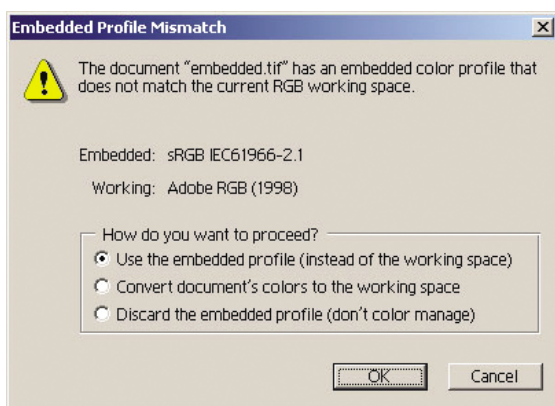
Ebben a fejezetben egy példát találhat arra, hogyan szabályozhatók a nyomaton megjelenő színek. Ezen kívül számos egyéb más módszer is választható. Mielőtt elkezdené, ellenőrizze, hogy a papír típusa be van-e állítva.

### Beállítások megadása az alkalmazásban

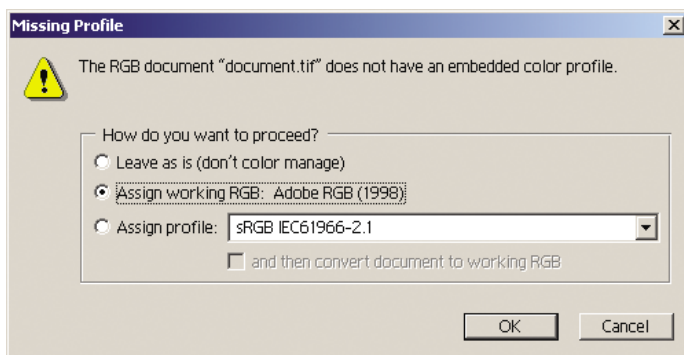
1. Nyissa meg az Adobe Photoshop alkalmazást, és válassza a **Color Settings** (Színbeállítások) parancsot az **Edit** (Szerkesztés) menüben.
  - **Working spaces** (Munkatartományok): A munkatartomány az a színtartomány, amelyet a kép szerkesztéséhez szeretne felhasználni. Javasoljuk, hogy lehetőleg a képhez tartozó színtartományt használja (lásd lentebb, a Color Management Policies (Színkezelési irányelvek) című részben). A HP által javasolt alapértelmezett beállítások: RGB: Adobe RGB 1998, CMYK: SWOP az Amerikai Egyesült Államok területén, és Euroscale Coated v2 a világ többi részén.
  - **Color Management Policies** (Színkezelési irányelvek): Válassza a „Preserve Embedded Profiles” (Beágyazott profilok megtartása) beállítást.
  - **Rendering Intent** (Renderelés mértéke): Lásd: [Renderelés mértékének beállítása, 70. oldal](#).
  - **Black Point Compensation** (Feketepont-kompenzáció): Ezt a beállítást Relative Colorimetric (Relatív kolorimetria) renderelési mérték választása esetén ajánlott használni. Lásd: [Feketepont-kompenzálás végrehajtása, 69. oldal](#).



2. Nyissa meg a képet. Fogadja el a beágyazott színprofilt (ha van):



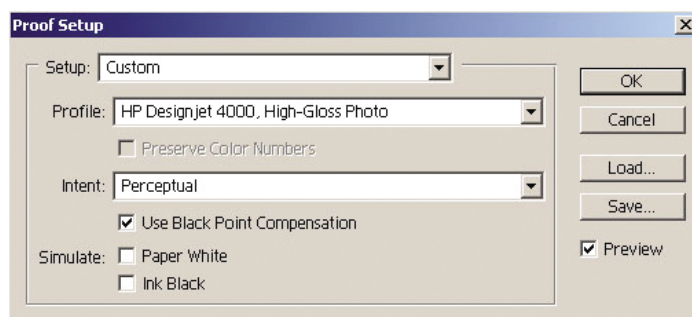
Egyéb esetben fogadja el az Adobe Photoshop által ajánlott alapértelmezett színprofilt:



3. Miután meghatározta a munka színtartományát, megjeleníthet egy mintanyomatot a képernyőn, amelyen látható, hogyan fog kinézni a kép nyomtatásban. Ehhez szükség lesz a monitor ICC-profiljára. Válassza a **View (Nézet) > Proof Setup (Mintanyomat beállítása) > Custom (Egyéni)**

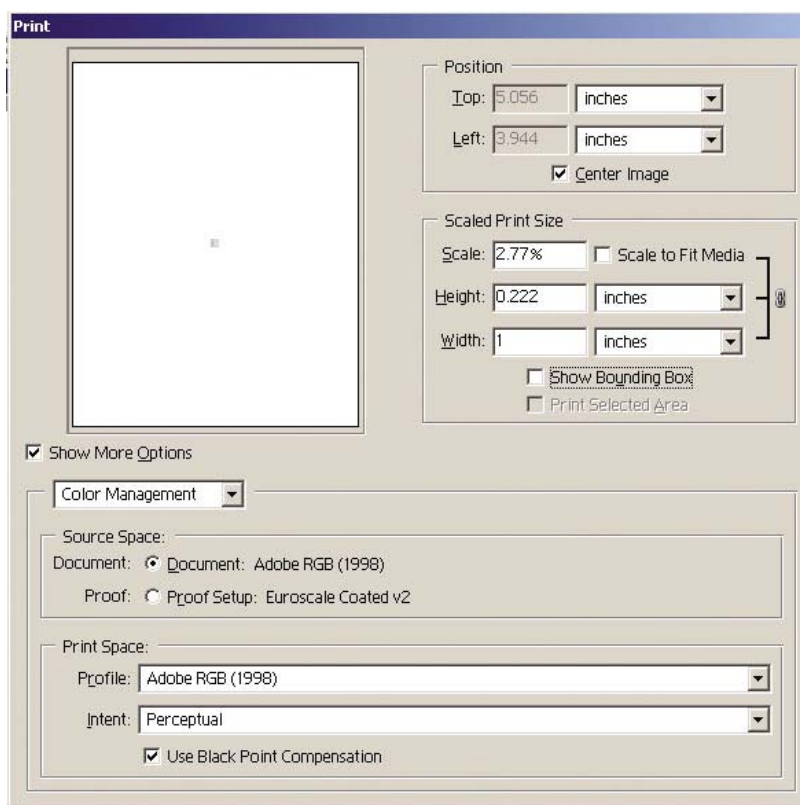
parancsot. Az alábbi adatok alapján válassza ki a kívánt beállításokat a Proof Setup (Mintanyomat beállítása) ablakban.

- **Profile** (Profil): Válassza ki a profilt a nyomtató típusa és a használni kívánt papírtípus alapján.
- **Preserve Color Numbers** (Színszámok megtartása): Ezen négyzet bejelölésével tudatja az alkalmazással, hogy az hogyan szimulálja a dokumentum megjelenését anélkül, hogy a színeket a dokumentumtartományból a mintanyomat-profil tartományba alakítaná át. Ezáltal szimulálhatók azok a színeltérések, amelyek abból adódhatnak, ha az alkalmazás a dokumentum színértékeit a Document Profile (Dokumentumprofil) helyett a Proof Profile (Mintanyomat-profil) beállítással értelmezi. Ezen beállítás használata nem javasolt.
- **Intent** (Mérték): Ebből a menüből választhatja ki a renderelés mértékét a dokumentumtartományból a szimulációs tartományba való konvertáláshoz, és megtekintheti a különféle renderelési módok hatásait. Lásd: [Renderelés mértékének beállítása, 70. oldal](#).
- **Use Black Point Compensation** (A feketepont-kompenzáció használata) Ezt a beállítást Relative Colorimetric (Relatív kolorimetria) renderelési mérték választása esetén ajánlott használni. Lásd: [Feketepont-kompenzálás végrehajtása, 69. oldal](#).
- **Paper White** (Papír fehérsége): Ezt a jelölőnégyzetet bejelölve a papír fehérségét emulálhatja a monitoron. A hatás megegyezik az Absolute Colorimetric (Abszolút kolorimetria) renderelési mérték hatásával.
- **Ink Black** (Tintafekete): Ezzel a jelölőnégyzettel kikapcsolható a renderelés idejére a feketepont-kompenzáció, ha a monitoron kívánja szimulálni a dokumentumot. Így ha a szimulációs tartomány feketéje világosabb, mint a monitor által használt fekete, a monitoron is fakóbb fekete árnyalat jelenik meg. Ezen beállítás használata nem javasolt.
- **Előnézet**: Ha bejelöli ezt a négyzetet (ajánlott), ebben az ablakban azonnal láthatóvá válnak a módosítások.



4. Amikor végzett, és ki szeretné nyomtatni a képet, nyissa meg a File (Fájl) menü Print with Preview (Nyomtatás nyomtatási képpel) ablakát. A Color Management (Színkezelés) lapon az alábbi beállítások közül választhat:

- **Source Space** (Forrástartomány): „Document” (Dokumentum) (automatikusan hozzárendelve).
- **Profile** (Profil): Válassza ki a használni kívánt profilt. Javasoljuk az Adobe RGB használatát. Ha nem az Adobe RGB vagy sRGB beállítást választja, válassza ki a betöltött papírnak megfelelő ICC-profil, és később az illesztőprogramban is válassza a **Managed by Application** (Alkalmazás által kezelt) lehetőséget.
- **Intent** (Mérték): Lásd: [Renderelés mértékének beállítása, 70. oldal](#).

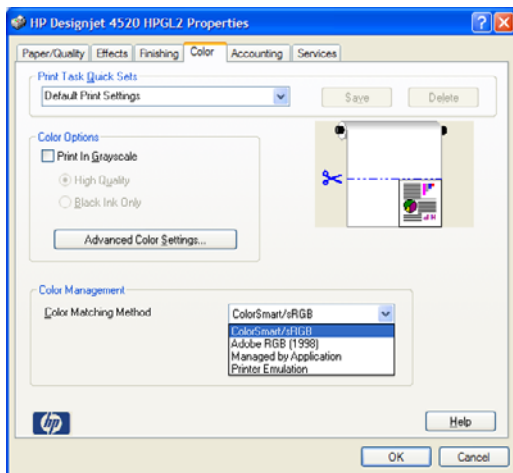


## Illesztőprogram-beállítások

A Paper/Quality (Papír/Minőség) lapon (Windows) vagy az Image Quality (Képmínőség) párbeszédpanelen (Mac OS) állítsa a **Print Quality** (Nyomatási minőség) beállítást a **Best** (Legjobb) értékre.

A Color (Szín) lapon (Windows) vagy a Color Options (Színbeállítások) párbeszédpanelen (Mac OS) az alábbi Color Management (Színkezelés) lehetőségek közül választhat. Válassza ugyanazt a beállítást, mint amit a Print (Nyomatás) párbeszédpanelen megadott (Print Space (Nyomatási tartomány) rész, Profile (Profil) beállítás).

- **sRGB**: Ez az alapértelmezett színtartomány. A bemeneti RGB-adatokat a nyomtató a belső színtérképek segítségével CMYK-adatokká alakítja a papír típusától és a kiválasztott nyomatási módtól függően. Ezekkel a sokoldalú színtérképekkel telített színek hozhatók létre különféle CAD- és irodai alkalmazásokhoz, ezen kívül fényképek nyomtatásához is hatékonyan felhasználhatók.
- **AdobeRGB**: Az sRGB-hez hasonló, de a nagyobb forrásskálával rendelkező AdobeRGB bemeneti adatokhoz való CMYK belső színtérképekhez az AdobeRGB-t használja. Elsősorban digitális fényképekhez ajánlott.
- **Managed by Application** (Alkalmazás által kezelt): Az illesztőprogram nem végez színekorrekciót. Ez a módszer használható egyéni RGB-nyomtatóprofilok készítéséhez és azok alkalmazáson belül történő felhasználásához (az egyéni RGB-nyomtatóprofilok használatával az alkalmazás felelős a megfelelő színkezelés biztosításáért). Ebben az esetben győződjön meg arról, hogy a megfelelő hordozópapírt választotta-e ki az alkalmazás nyomatási parancsán belül, a „Print Space, Profile” (Nyomatási tartomány, Profil) beállításban (lásd fentebb).



## Nyomatóbeállítások

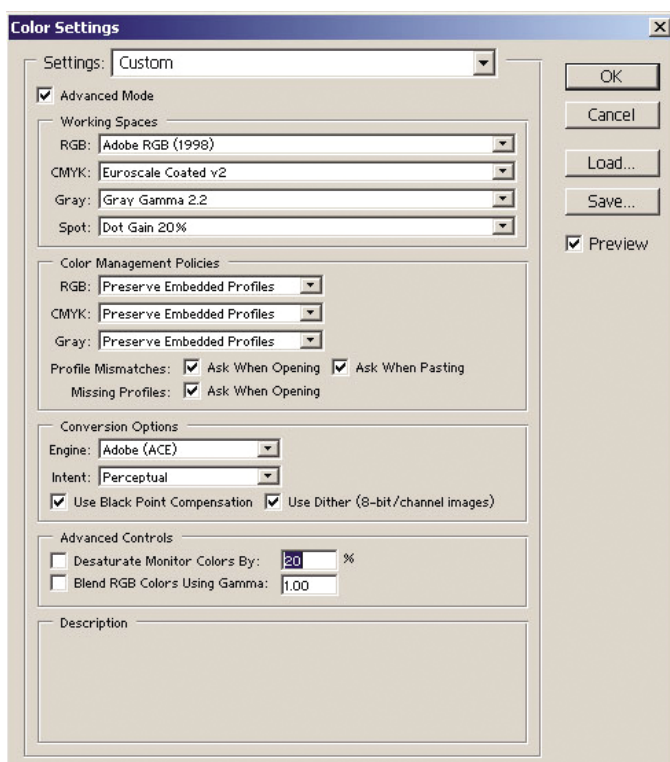
Ellenőrizze, hogy az előlapon kijelzett Paper Type (Papírtípus) megfelel-e a használni kívánt papírnak.

## Pontos színek nyomtatása az Adobe Photoshop CS alkalmazásból (PostScript illesztőprogram használatával)

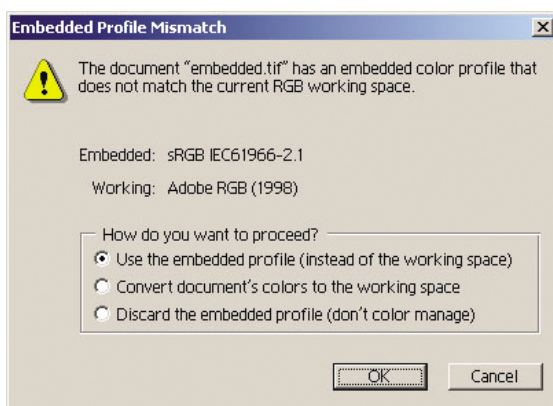
Ebben a fejezetben egy példát találhat arra, hogyan szabályozhatók a nyomaton megjelenő színek. Ezen kívül számos egyéb más módszer is választható. Mielőtt elkezdené, ellenőrizze, hogy a papír típusa be van-e állítva.

### Beállítások megadása az alkalmazásban

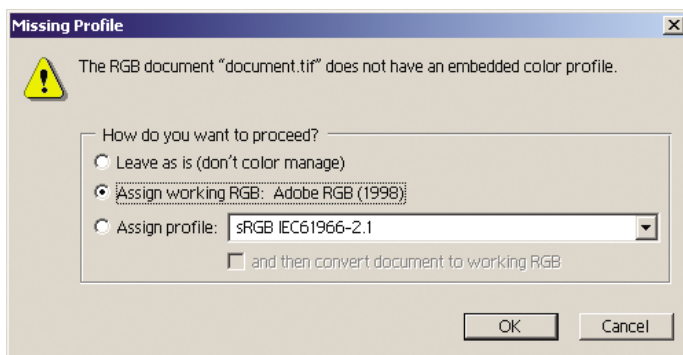
1. Nyissa meg az Adobe Photoshop alkalmazást, és válassza a **Color Settings** (Színbeállítás) parancsot az **Edit** (Szerkesztés) menüben (Windows esetén), illetve a **Photoshop** menüben (Mac OS esetén).
  - **Working spaces** (Munkatartományok): A munkatartomány az a színtartomány, amelyet a kép szerkesztéséhez szeretne felhasználni. Javasoljuk, hogy lehetőleg a képhez tartozó színtartományt használja (lásd lentebb, a Color Management Policies (Színkezelési irányelvek) című részben). A HP által javasolt alapértelmezett beállítások: RGB: Adobe RGB 1998, CMYK: SWOP az Amerikai Egyesült Államok területén, és Euroscale Coated v2 a világ többi részén.
  - **Color Management Policies** (Színkezelési irányelvek): Válassza a „Preserve Embedded Profiles” (Beágyazott profilok megtartása) beállítást.
  - **Rendering Intent** (Renderelés mértéke): Lásd: [Renderelés mértékének beállítása, 70. oldal](#).
  - **Black Point Compensation** (Feketepont-kompenzáció): Ezt a beállítást Relative Colorimetric (Relatív kolorimetria) renderelési mérték választása esetén ajánlott használni. Lásd: [Feketepont-kompenzálás végrehajtása, 69. oldal](#).



2. Nyissa meg a képet. Fogadja el a beágyazott színprofilt (ha van):



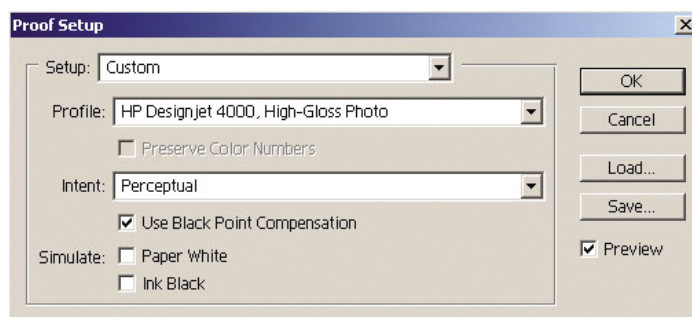
Egyéb esetben fogadja el az Adobe Photoshop által ajánlott alapértelmezett színprofilt:



3. Miután meghatározta a munka színtartományát, megjeleníthet egy mintanyomatot a képernyőn, amelyen látható, hogyan fog kinézni a kép nyomtatásban. Ehhez szükség lesz a monitor ICC-profiljára. Válassza a **View (Nézet) > Proof Setup (Mintanyomat beállítása) > Custom (Egyéni)**

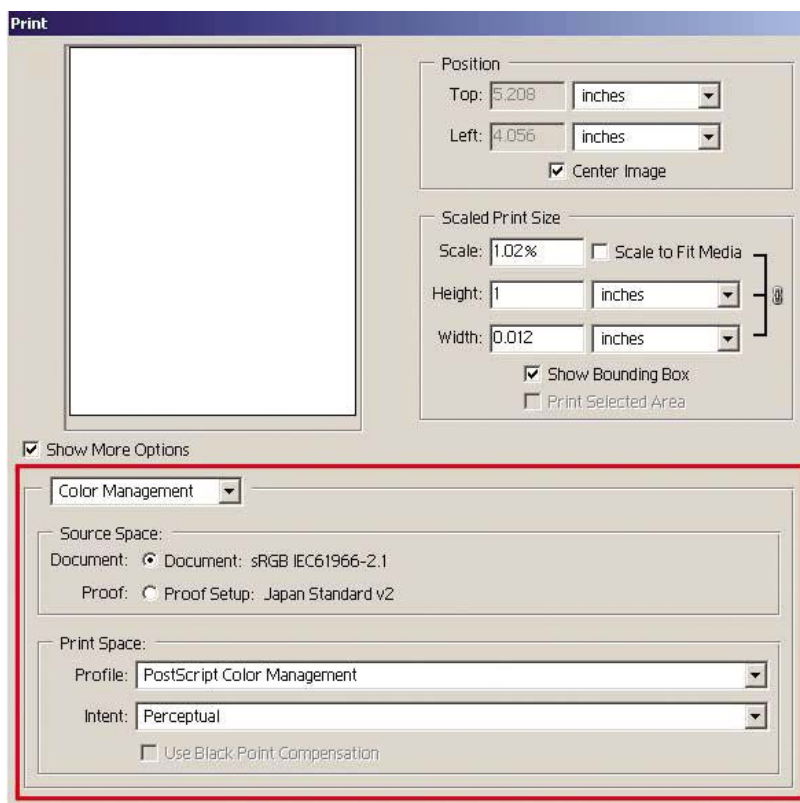
parancsot. Az alábbi adatok alapján válassza ki a kívánt beállításokat a Proof Setup (Mintanyomat beállítása) ablakban.

- **Profile** (Profil): Válassza ki a profilt a nyomtató típusa és a használni kívánt papírtípus alapján.
- **Preserve Color Numbers** (Színszámok megtartása): Ezen négyzet bejelölésével tudatja az alkalmazással, hogy az hogyan szimulálja a dokumentum megjelenését anélkül, hogy a színeket a dokumentumtartományból a mintanyomat-profil tartományba alakítaná át. Ezáltal szimulálhatók azok a színeltérések, amelyek abból adódhatnak, ha az alkalmazás a dokumentum színértékeit a Document Profile (Dokumentumprofil) helyett a Proof Profile (Mintanyomat-profil) beállítással értelmezi. Ezen beállítás használata nem javasolt.
- **Intent** (Mérték): Ebből a menüből választhatja ki a renderelés mértékét a dokumentumtartományból a szimulációs tartományba való konvertáláshoz, és megtekintheti a különféle renderelési módok hatásait. Lásd: [Renderelés mértékének beállítása, 70. oldal](#).
- **Use Black Point Compensation** (A feketepont-kompenzáció használata) Ezt a beállítást Relative Colorimetric (Relatív kolorimetria) renderelési mérték választása esetén ajánlott használni. Lásd: [Feketepont-kompenzálás végrehajtása, 69. oldal](#).
- **Paper White** (Papír fehérsége): Ezt a jelölőnégyzetet bejelölve a papír fehérségét emulálhatja a monitoron. A hatás megegyezik az Absolute Colorimetric (Abszolút kolorimetria) renderelési mérték hatásával.
- **Ink Black** (Tintafekete): Ezzel a jelölőnégyzettel kikapcsolható a renderelés idejére a feketepont-kompenzáció, ha a monitoron kívánja szimulálni a dokumentumot. Így ha a szimulációs tartomány feketéje világosabb, mint a monitor által használt fekete, a monitoron is fakóbb fekete árnyalat jelenik meg. Ezen beállítás használata nem javasolt.
- **Előnézet**: Ha bejelöli ezt a négyzetet (ajánlott), ebben az ablakban azonnal láthatóvá válnak a módosítások.



4. Amikor végzett, és ki szeretné nyomtatni a képet, nyissa meg a File (Fájl) menü Print with Preview (Nyomtatás nyomtatási képpel) ablakát. A Color Management (Színkezelés) lapon az alábbi beállítások közül választhat:

- **Source Space** (Forrástartomány): „Document” (Dokumentum) (automatikusan hozzárendelve). Ez az a színtartomány, amelyben a kép szerkesztése közben dolgozott.
- **Profile** (Profil): válassza a PostScript Color Management (PostScript színkezelés) lehetőséget (ha nem jelenik meg ez a beállítás, válassza a Printer Color Management (Nyomtató – színkezelés) lehetőséget). Ezzel a beállítással az alkalmazás jelzi az illesztőprogram felé, hogy melyik forrásprofil és renderelési mértéket kell alkalmaznia a nyomtatási tartományba konvertálás során. Ebben az esetben az illesztőprogram a „Document” (Dokumentum) profilt, és az alább kiválasztott renderelési mértéket fogja használni. A beállítások felülbírálják az illesztőprogram Input Profile (Bemeneti profil) és Rendering Intent (Renderelés mértéke) beállításait.
- **Intent** (Mérték): Lásd: [Renderelés mértékének beállítása, 70. oldal](#).



## Illesztőprogram-beállítások

Az alkalmazás PostScript Color Management (PostScript színkezelés) beállítása felülbírálja az illesztőprogram színbeállításait (Input Profile (Bemeneti profil) és Rendering Intent (Renderelés mértéke)) Ebben az esetben az illesztőprogram a „Document” (Dokumentum) profilt, és a kiválasztott renderelési mértéket fogja használni. Ezt követően már csak az illesztőprogramban kell kiválasztani a következőket:


- A Paper/Quality (Papír/Minőség) lapon (Windows) vagy az Image Quality (Képmínőség) párbeszédpanelen (Mac OS) állítsa a **Print Quality** (Nyomtatási minőség) beállítást a **Best** (Legjobb) értékre.
- A Color (Szín) lapon (Windows) vagy a Color Options (Színbeállítások) párbeszédpanelen (Mac OS) jelölje be az **Automatic PANTONE Calibration** (Automatikus PANTONE-kalibráció) vagy a **HP Professional PANTONE Emulation** (HP professzionális PANTONE-emuláció) jelölőnégyzetet.

## Nyomtatóbeállítások

Ellenőrizze, hogy az előlapon kijelzett Paper Type (Papírtípus) megfelel-e a használni kívánt papírnak.

## Pontos színek nyomtatása az Adobe InDesign CS alkalmazásból

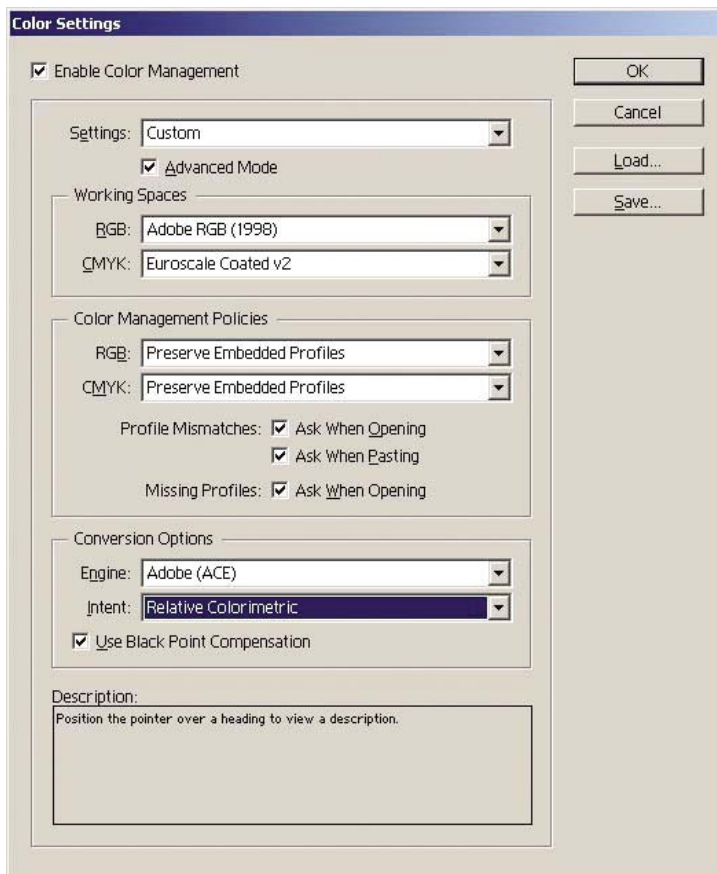
Ebben a fejezetben egy példát találhat arra, hogyan szabályozhatók a nyomaton megjelenő színek. Ezen kívül számos egyéb más módszer is választható. Bemutatjuk azt a módszert, amellyel nyomtatóján ellenőrizheti, hogy nyomdai feldolgozás esetén hogyan jelennének meg a színek. Mielőtt elkezdené, ellenőrizze, hogy a papír típusa be van-e állítva.

 **MEGJEGYZÉS:** EPS, PDF és szürkeárnyaltos képek esetén az oldalelrendezés alapú alkalmazások nem képesek a színek kezelésére. Ezek a képek monitoron is nagyon gyenge minőségben jelennek meg.



## Beállítások megadása az alkalmazásban

1. Nyissa meg az Adobe InDesign alkalmazást, és válassza a **Color Settings** (Színbeállítások) parancsot az **Edit** (Szerkesztés) menüben.
  - **Working spaces** (Munkatartományok): A munkatartomány az a színtartomány, amelyet a kép szerkesztéséhez szeretne felhasználni. Javasoljuk, hogy lehetőleg a képhez tartozó színtartományt használja (lásd lentebb, a Color Management Policies (Színkezelési irányelvek) című részben). A HP által javasolt alapértelmezett beállítások: RGB: Adobe RGB 1998, CMYK: SWOP az Amerikai Egyesült Államok területén, és Euroscale Coated v2 a világ többi részén.
  - **Color Management Policies** (Színkezelési irányelvek): Válassza a „Preserve Embedded Profiles” (Beágyazott profilok megtartása) beállítást.
  - **Rendering Intent** (Renderelés mértéke): Lásd: [Renderelés mértékének beállítása, 70. oldal](#).
  - **Black Point Compensation** (Feketepont-kompenzáció): Ezt a beállítást Relative Colorimetric (Relatív kolorimetria) renderelési mérték választása esetén ajánlott használni. Lásd: [Feketepont-kompenzálás végrehajtása, 69. oldal](#).



2. Hozza létre, vagy nyissa meg a képet annak saját színtartományával, vagy a legmegfelelőbb színtartománnyal. Szükség szerint retusálja a képet.
3. Azt, hogy a kép hogyan fog kinézni a kimeneti eszközön, csak akkor szimulálja a nyomtatón, amikor a kép teljesen elkészült. A képet konvertálja a forrás- vagy munkaprofilból a kimeneti CMYK-eszközre, majd konvertálja még egyszer, a kimeneti CMYK-eszkörről a nyomtató profiljára (kalibrálva).

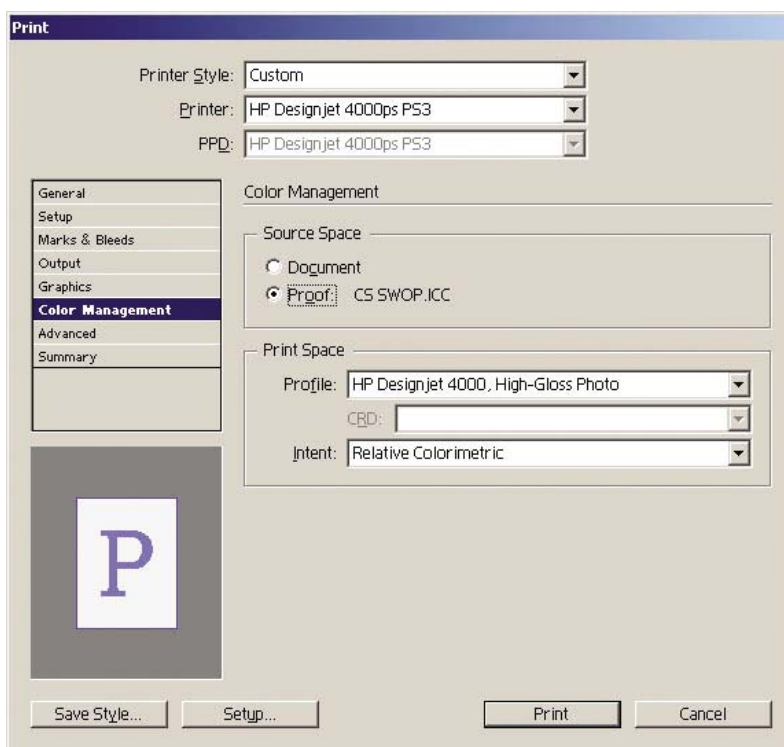
Az InDesign használata esetén javasoljuk a Proof Setup (Mintanyomat beállítása) parancs használatát (**View** (Nézet) > **Proof Setup** (Mintanyomat beállítása) -> **Custom** (Egyéni) parancs).

Ezzel a paranccsal nyomtatáskor kiválaszthatja a forrástartományban a „mintanyomat profilt”. A monitoron is megtekinthető a szimuláció. Javasoljuk az alábbiakat:



Az InDesign alkalmazásban minden objektumhoz külön színkezelés tartozik. Az InDesign elemek (saját) a Color Settings (Színbeállítás) lapon megadott munkatartományokat (alapértelmezett profilokat) és renderelési mértéket használják, és minden beillesztett objektumhoz külön hozzárendelt profil és renderelési mérték tartozik. Ezt követően kerül sor az elemek saját szintartományról szimulációs szintartományra való átalakítására, az elem saját renderelési mértékének megfelelően.

- **Profile** (Profil): Válassza ki az emulálni kívánt eszköznek leginkább megfelelő profilt (általában egy bizonyos nyomdai profil vagy a szokványos nyomdai profil)
  - **Paper White** (Papír fehérsége): Ezt a jelölőnégyzetet bejelölve a papír fehérségét emulálhatja a monitoron. A hatás megegyezik az Absolute Colorimetric (Abszolút kolorimetria) renderelési mérték hatásával.
  - **Ink Black** (Tintafekete): Ezzel a jelölőnégyzettel kikapcsolható a renderelés idejére a feketepont-kompensáció, ha a monitoron kívánja szimulálni a dokumentumot. Így ha a szimulációs tartomány feketéje világosabb, mint a monitor által használt fekete, a monitoron is fakóbb fekete árnyalat jelenik meg. Ezen beállítás használata nem javasolt.
4. Válassza a **File** (Fájl) > **Print** (Nyomtatás) parancsot a kép kinyomtatásához, és a nyomtatótól, a papírtípustól és a nyomtatási minőségtől függő kimeneti tartományba való konvertáláshoz.
- A CMYK-profilok megtekintéséhez válassza a bal oldali Output (Kimenet) lapot, majd a **Composite CMYK** (Összetett CMYK) parancsot.
  - Válassza a Color Management (Színkezelés) lapot az alábbi beállítások eléréséhez.
  - **Source Space** (Forrástartomány): Válassza a „Proof” (Mintanyomat) beállítást a mintanyomat szintartományának emulációjához.
  - **Profile** (Profil): Válassza ki a profilt a nyomtató típusa és a használni kívánt papírtípus alapján.
  - **Intent** (Mérték): Válassza a Relative (Relatív) vagy Absolute Colorimetric (Abszolút kolorimetria) lehetőséget. Az egyetlen eltérés az, hogy az Absolute Colorimetric (Abszolút kolorimetria) beállítás a nyomda által használandó papír háttérszínét emulálja, míg a Relative Colorimetric (Relatív kolorimetria) a nyomdai papír színét képezi le a nyomtatóban levő papír színére.



## Illesztőprogram-beállítások

Oldalelrendezés alapú alkalmazásokhoz javasolt a PostScript illesztőprogram használata, mivel az a CMYK-adatok, az RGB-adatok, illetve a kettő együttes kezelésére is képes.

A Paper/Quality (Papír/Minőség) lapon (Windows) vagy az Image Quality (Képmínőség) párbeszédpanelen (Mac OS) állítsa a **Print Quality** (Nyomtatási minőség) beállítást a **Best** (Legjobb) értékre.


A Color (Szín) lapon (Windows) vagy a Color Options (Színbeállítások) párbeszédpanelen (Mac OS) válassza az „Application Managed Colors” (Alkalmazás által kezelt színek) beállítást, majd jelölje be az Automatic PANTONE Calibration (Automatikus PANTONE-kalibráció) négyzetet. Amikor az alkalmazás elvégzi a színek konvertálását a nyomtató színtartományára, a nyomtatónak változtatás nélkül el kell fogadnia azokat. Ellenőrizze, hogy a megfelelő hordozóprofil választotta-e ki a „Print Space, Profile” (Nyomtatási tartomány, Profil) beállításban.

## Nyomtatóbeállítások

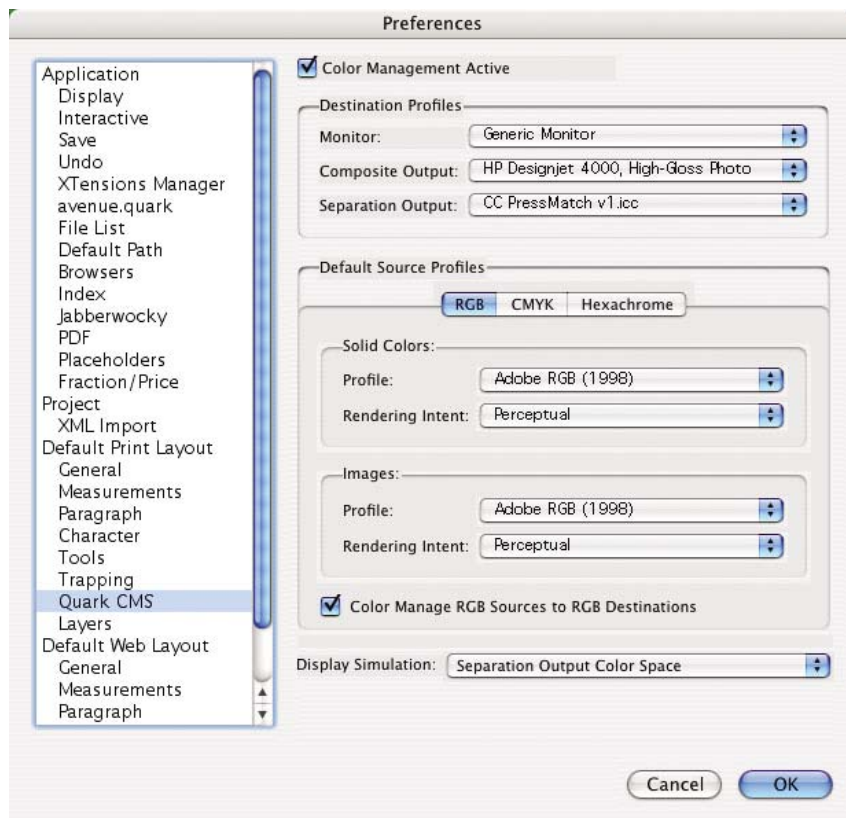
Ellenőrizze, hogy az előlapon kijelzett Paper Type (Papírtípus) megfelel-e a használni kívánt papírnak.

## Pontos színek nyomtatása a QuarkXPress 6 alkalmazásból

Ebben a fejezetben egy példát találhat arra, hogyan szabályozhatók a nyomaton megjelenő színek. Ezen kívül számos egyéb más módszer is választható. Bemutatjuk azt a módszert, amellyel nyomtatóján ellenőrizheti, hogy nyomdai feldolgozás esetén hogyan jelennének meg a színek. Mielőtt elkezdené, ellenőrizze, hogy a papír típusa be van-e állítva.

 **MEGJEGYZÉS:** EPS, PDF és szürkeárnyaltos képek esetén az oldalelrendezés alapú alkalmazások nem képesek a színek kezelésére. Ezek a képek monitoron is nagyon gyenge minőségben jelennek meg.

## Beállítások megadása az alkalmazásban



1. Nyissa meg a QuarkXPress alkalmazást, és válassza a **Preferences** (Tulajdonságok) parancsot az Edit (Szerkesztés) menüben (Windows), illetve a QuarkXPress menüben (Mac OS). Ezután a Preferences (Tulajdonságok) párbeszédpanelen válassza a **Quark CMS** beállítást.
2. Ellenőrizze, hogy a Color Management Active (Színkezelés bekapcsolva) négyzet be van-e jelölve.
3. A készülékeknek megfelelő profilokat a Destination Profiles (Célprofilok) területen választhatja ki: Monitor profil, Composite Output (Összetett kimenet) profil és Separation Output (Bontott kimenet) profil. Válassza a Separation Output (Bontott kimenet) profilban annak a kimeneti eszköznek (nyomda) megfelelő profilt, amelyet a nyomtatóval később emulálni szeretne. Válassza ki a Composite Output (Összetett kimenet) profilban a nyomtatóprofilját. Ne feledje, hogy ez a nyomtató típusától, a papír típusától és a nyomtatási minőségtől függ.
4. A Default Source Profiles (Alapértelmezett forrásprofilok) beállítás alatt válassza ki a teli színek és a beágyazott profillal nem rendelkező képek alapértelmezett profiljait. Az alábbi alapértelmezett profilok használatát javasoljuk: RGB: Adobe RGB 1998, CMYK: SWOP az Amerikai Egyesült Államok területén, és Euroscale Coated v2 a világ többi részén. Ezen kívül válassza ki a renderelés mértékét, figyelembe véve, hogy a QuarkXPress minden konverzióhoz ezt fogja használni. Ha kétségei vannak, válassza a Relative Colorimetric (Relatív kolorimetria) lehetőséget. Lásd: [Renderelés mértékének beállítása, 70. oldal](#).
5. Jelölje be a **Color Manage RGB sources to RGB destinations** (Színkezelés RGB-forrásból RGB-célba) lehetőséget az RGB Default Source Profiles (RGB alapértelmezett forrásprofilok) elem alatt, és a **Color Manage CMYK sources to CMYK destinations** (Színkezelés CMYK-forrásból CMYK-célba) lehetőséget a CMYK Default Source Profiles (CMYK alapértelmezett forrásprofilok) részen.

6. A QuarkXPress a Display Simulation (Megjelenítés szimulációja) beállítás alapján tudja, hogyan kell viselkednie a szimulációnak:

- **None** (Nincs) esetén semmit sem szimulál a monitoron.
- **Monitor Color Space** (Monitor színtartomány) esetén a forrásprofil konvertálja a kijelzőprofilra, de kizárólag megjelenítési célból.
- **Composite Output Color Space** (Összetett kimeneti színtartomány) esetén a monitor egy összetett nyomtatót szimulál (egy olyan nyomtatót, amely nem rendelkezik külön nyomólemezzel az egyes színekhez, mint például a tintasugaras nyomtatók).
- **Separation Output Color Space** (Bontott kimeneti színtartomány) esetén a monitor egy csatornára bontott nyomtatót szimulál (egy olyan nyomtatót, amely minden színhez külön nyomólemezzel rendelkezik, mint például a digitális nyomdák).

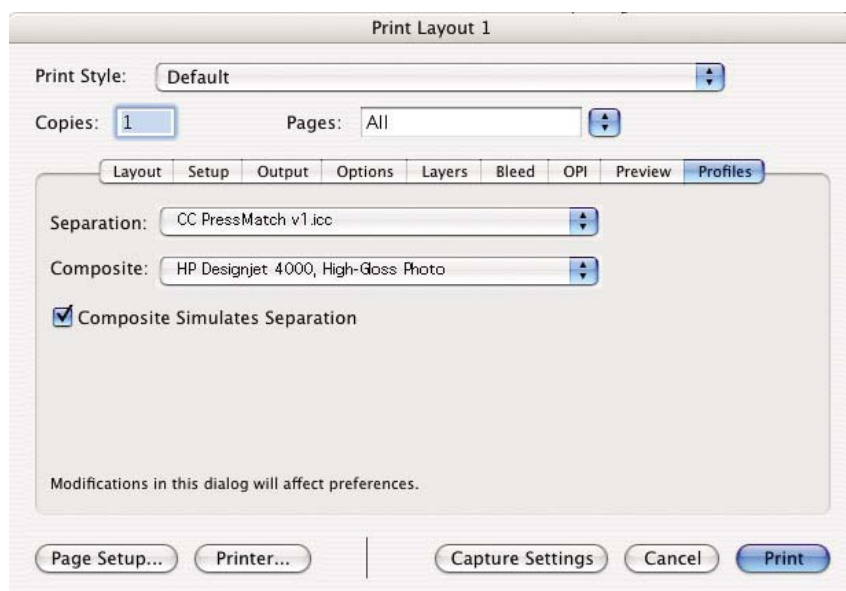
Válassza a **Monitor Color Space** (Monitor színtartománya) beállítást, ha csak megjelenítést szeretne, vagy válassza a **Separation Output Color Space** (Bontott kimeneti színtartomány) lehetőséget, ha a monitoron a kimeneti eszköz szimulációját is meg szeretné tekinteni. A nyomtatóval ténylegesen szimulálható a végleges eredmény (mintanyomat), a monitoron pedig megtekinthető az (megjelenített mintanyomat).

7. Nyissa meg és retusálja a dokumentumot igény szerint.

8. Válassza a **File** (Fájl) > **Print** (Nyomtatás) > **Setup** (Beállítás) > **Printer Description** (Nyomtató leírása) elemet, és válassza ki a nyomtatót.

9. Válassza a **File** (Fájl) > **Print** (Nyomtatás) > **Profiles** (Profilok) parancsot.

- Válassza ki a megfelelő Separation Output Profile (Bontott kimeneti profil) (emuláció) és a Composite Output Profile (Összetett kimeneti profil) (nyomtató) beállítást.
- Jelölje be a Composite Simulates Separation (Csatornára bontást szimuláló összetett) négyzetet, hogy a Quark elvégezze a szimulációt.



**MEGJEGYZÉS:** A QuarkXPress alkalmazás saját színkezelési módszerrel rendelkezik. A teli színek esetén az Color Management Preferences (Színkezelési beállítások) párbeszédpanelen a Solid Colors (Teli színek) (RGB, CMYK vagy Hexachrome) alapértelmezett forrásprofiljaként kiválasztott színprofil és renderelési mértéket használja. Az importált objektumokhoz saját hozzárendelt profil és renderelési mérték tartozik. A QuarkXPress mindkét konverzióhoz (a kép színtartományáról a szimuláció színtartományára, illetve a szimuláció színtartományáról a nyomtató színtartományára) a képhez hozzárendelt renderelési mértéket alkalmazza.

## Illesztőprogram-beállítások

Javasolt a PostScript illesztőprogram használata, mivel az a CMYK-adatok, az RGB-adatok, illetve a kettő együttes kezelésére is képes.

Az Image Quality (Képminőség) párbeszédpanelen állítsa a **Print Quality** (Nyomtatási minőség) beállítást a **Best** (Legjobb) értékre.

A Color Options (Színbeállítások) párbeszédpanelen válassza az **Application Managed Colors** (Alkalmazás által kezelt színek) beállítást, majd jelölje be az **Automatic PANTONE Calibration** (Automatikus PANTONE-kalibráció) jelölőnégyzetet. Amikor az alkalmazás elvégzi a színek konvertálását a nyomtató színtartományára, a nyomtatónak változtatás nélkül el kell fogadnia azokat. Ellenőrizze, hogy a megfelelő hordozóprofil választotta-e ki a Preferences (Tulajdonságok) párbeszédpanel **Composite Output** (Összetett kimenet) beállításában.

## Nyomtatóbeállítások

Ellenőrizze, hogy az előlapon kijelzett **Paper Type** (Papírtípus) megfelel-e a használni kívánt papírnak.

## Pontos színek nyomtatása az Autodesk AutoCAD alkalmazásból

Az AutoCAD nem rendelkezik színkezelési beállításokkal, ezért az a legjobb, ha megfelelően konfigurálja az illesztőprogramot. A HP-GL/2 és a HP RTL illesztőprogram használata esetén kattintson a Properties (Tulajdonságok) gombra, és konfigurálja az illesztőprogramot az alábbiaknak megfelelően.

- A Paper/Quality (Papír/Minőség) lapon állítsa a **Print Quality** (Nyomtatási minőség) beállítást a **Best** (Legjobb) értékre.
- A Color (Szín) lapon győződjön meg arról, hogy a **Print In Grayscale** (Szürkeárnyalatos nyomtatás) négyzet nincs bejelölve, és válassza a **Color Matching Method** (Színegyeztetési mód) beállítás számára az „sRGB” értéket.

## Pontos színek nyomtatása a Microsoft Office 2003 alkalmazásból

A Microsoft Office nem rendelkezik színkezelési beállításokkal, ezért az a legjobb, ha megfelelően konfigurálja az illesztőprogramot. A HP-GL/2 és a HP RTL illesztőprogram használata esetén kattintson a Properties (Tulajdonságok) gombra, és konfigurálja az illesztőprogramot az alábbiaknak megfelelően.

- A Paper/Quality (Papír/Minőség) lapon állítsa a **Print Quality** (Nyomtatási minőség) beállítást a **Best** (Legjobb) értékre.
- A Color (Szín) lapon győződjön meg arról, hogy a **Print In Grayscale** (Szürkeárnyalatos nyomtatás) négyzet nincs bejelölve, és válassza a **Color Matching Method** (Színegyeztetési mód) beállítás számára az „sRGB” értéket.

## Pontos színek nyomtatása az ESRI ArcGIS 9 alkalmazásból

Az ArcGIS földrajzi adatok létrehozására, kezelésére, integrálására, elemzésére, valamint szervezetek között való terjesztésére szolgáló, méretezhető szoftver, amely egyéni szinten vagy akár globális hálózaton egyaránt használható.

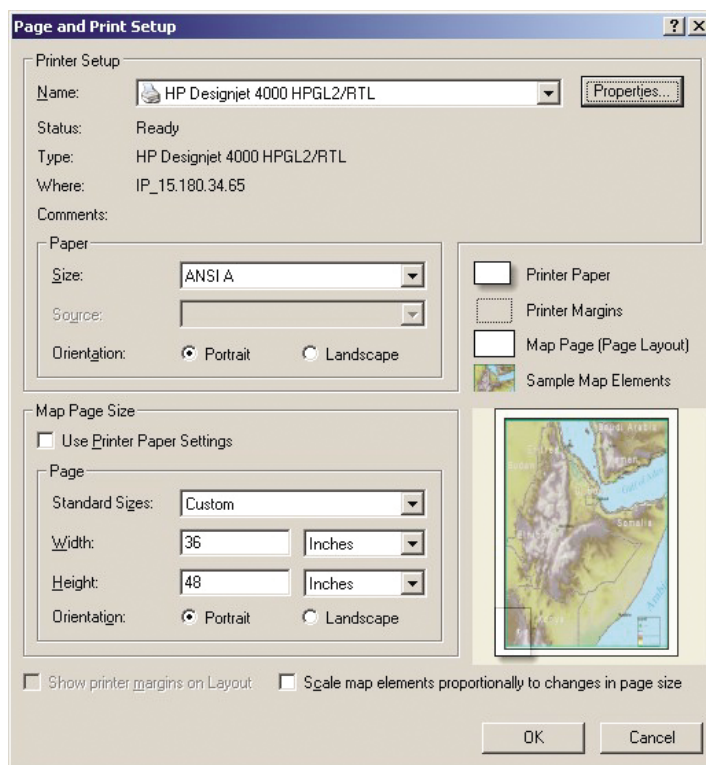
Az alkalmazás mindig RGB-adatokat küld a nyomtatóillesztő-programnak, és különféle nyomtatómotorok közül lehet választani. A nyomtatómotor határozza meg, hogy az ArcMap milyen

formátumot és módszert használ a nyomtatási feladat nyomtatóra való elküldéséhez. A licenctől és a nyomtató konfigurációjától függően három lehetőség közül lehet választani.

- **Windows:** Az alapértelmezett és a használni kívánt nyomtatótól függően mindig elérhető beállítás, mellyel az alkalmazás a telepített HP-GL/2 és HP RTL illesztőprogramokat használhatja.
- **PostScript:** Kizárólag akkor áll rendelkezésre, ha a nyomtató támogatja a PostScript formátumot, és a Name (Név) részben a PostScript illesztőprogram lett kiválasztva. Ezáltal fájlkimenetként akár Postscript fájl is megadható. Bár egyes esetekben nagyon hasznos lehet, általában **nem ajánlott** ezt a beállítást használni.
- **ArcPress:** Külön megvásárolható bővítmény az ArcGIS alkalmazásból való nyomtatáshoz. Ez a RIP-szoftver raszterezi az eredeti metafájlt mielőtt a nyomtatóra küldené, így a nyomtatónak már nem kell raszterezést végeznie. Ez azért előnyös, mert egyes nyomtatók egyáltalán nem képesek raszterezésre, vagy nem rendelkeznek elegendő memóriával nagy feladatok feldolgozásához. **Az ArcPress alkalmazást mindig HP RTL (RGB) TrueColor beállítással használja.**

## Nyomtatás a Windows nyomtatómotorral

1. Ellenőrizze, hogy telepítette-e a HP-GL/2 és a HP RTL illesztőprogramot.
2. Amikor felkészült a nyomtatásra, válassza a **File (Fájl) > Page and Print Setup** (Oldal- és nyomtatási beállítás) parancsát, majd válassza a HP-GL/2 és HP RTL illesztőprogramot.

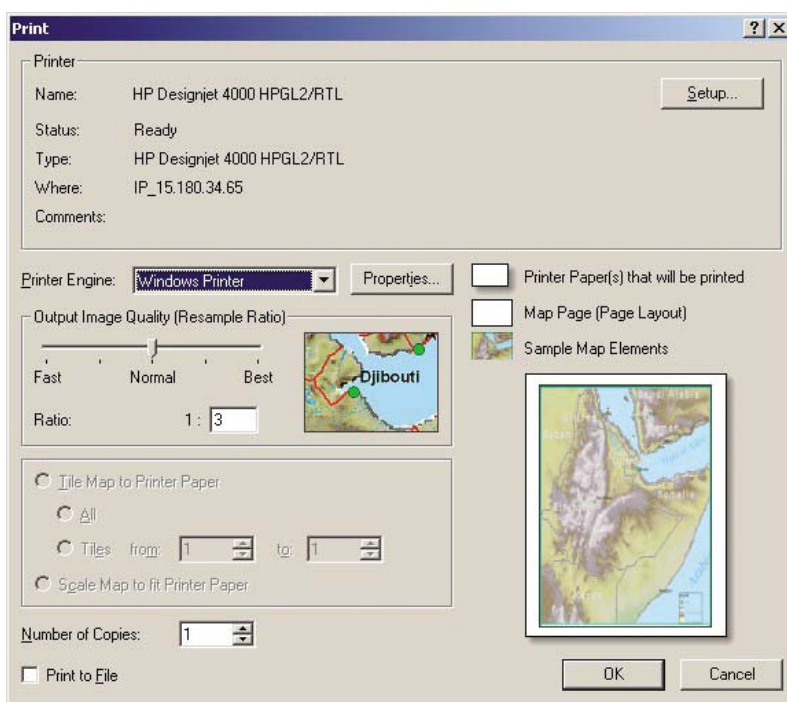


3. Kattintson a Properties (Tulajdonságok) gombra, és konfigurálja az illesztőprogramot az alábbiaknak megfelelően.
  - A Paper/Quality (Papír/Minőség) lapon állítsa a **Print Quality** (Nyomtatási minőség) beállítást a **Best** (Legjobb) értékre.
  - A Color (Szín) lapon győződjön meg arról, hogy a **Print In Grayscale** (Szürkeárnyaltos nyomtatás) négyzet nincs bejelölve, és válassza a **Color Matching Method** (Színegyeztetési mód) beállítás számára az „sRGB” értéket.
4. Kattintson az OK gombra.

5. Válassza a **File (Fájl) > Print (Nyomtatás)** parancsot.

- **Printer Engine (Nyomtatómotor):** Válassza a Windows Printer (Windows nyomtató) lehetőséget (ez a kiválasztott raszteres illesztőprogramot használja).
- **Output Image Quality (Resample Ratio) (Kimeneti képminőség (Új mintavételezési arány)):** Ezzel a beállítással módosíthatja az ArcMap nyomtatási fájl létrehozásakor mintavételezett pontok számát. Meghatározza, hogy a nyomtatóra elküldendő fájl létrehozásakor hány pontot használ a program a térképdokumentumból.
  - Fast (Gyors) = 1:5
  - Normal (Normál) = 1:3
  - Best (Legjobb) = 1:1 (aktuális)

A „Best” (Legjobb) beállítás esetén a nyomtatási feladat feldolgozása sok erőforrást igényel és sokáig tarthat, vagy a térkép méretétől függően a feladat feldolgozása közben akár a memória is elfogyhat. Efféle problémák esetén válasszon más kimeneti képminőség-beállítást. Ne feledje, hogy nem ér el jobb eredményt azáltal, ha a nyomtató bemeneti felbontásánál nagyobb felbontású képet küld el.



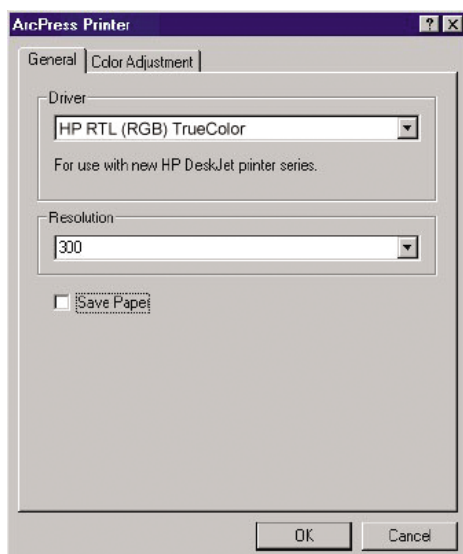
6. Ezzel felkészült a nyomtatásra (kattintson az OK gombra).

## Nyomtatás az ArcPress nyomtatómotorral

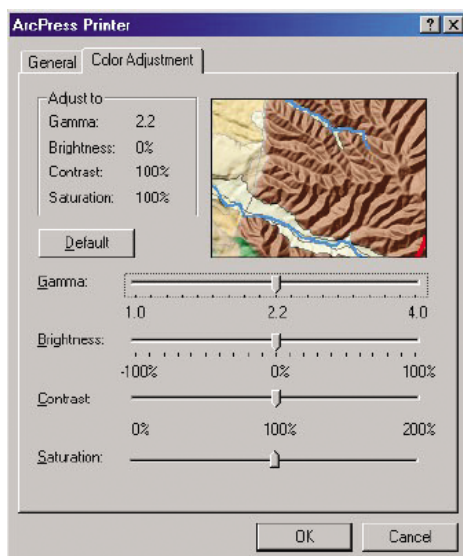
1. Telepítenie kell a szükséges illesztőprogramot, bár az csak egy portként fog működni.
2. Amikor felkészült a nyomtatásra, válassza a **File (Fájl) > Page and Print Setup (Oldal- és nyomtatási beállítás)** parancsot, válassza ki az illesztőprogramot (az illesztőprogram beállításai nem érvényesülnek), és kattintson az OK gombra.
3. Válassza a **File (Fájl) > Print (Nyomtatás)** parancsot.
  - **Printer Engine (Nyomtatómotor):** Válassza az ArcPress beállítást.



- Kattintson a **Properties** (Tulajdonságok) gombra, válassza a HP RTL (RGB) TrueColor illesztőprogramot, és válassza ki a nyomtatóra küldendő felbontást.



- Válassza a Color Adjustment (Színbeállítás) lapot, ha állítani szeretne a gamma, a fényerő, a kontraszt vagy a telítettség értékein. Nyomtatás előtt megtekinthetők a módosítások.



4. Ezzel felkészült a nyomtatásra. Kattintson a párbeszédpanel OK gombjára, illetve a Print (Nyomtatás) párbeszédpanel OK gombjára.

---

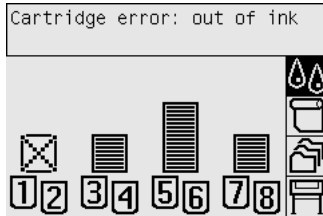
## 9 Hogyan lehet... (tintarendszer témakörök)

- [Tintatron eltávolítása](#)
- [Tintatron behelyezése](#)
- [Nyomtatófej eltávolítása](#)
- [Nyomtatófej behelyezése](#)
- [A nyomtatófejek felügyelete](#)
- [Nyomtatófejek helyreállítása \(tisztítása\)](#)
- [A nyomtatófej elektromos érintkezőinek megtisztítása](#)
- [A nyomtatófejek beigazítása](#)
- [A nyomtatófej-tisztító eltávolítása](#)
- [A nyomtatófej-tisztító behelyezése](#)
- [A tintarendszer állapotának ellenőrzése](#)
- [A tintatronokkal kapcsolatos adatok megjelenítése](#)
- [A nyomtatófejekkel kapcsolatos adatok megjelenítése](#)

# Tintatron eltávolítása

A tintatron cseréjének két oka lehet.


- A tintatron kiürülőben van, és szeretné egy teljesen feltöltött tintatronnal kicserélni, hogy felügyelet nélkül hagyassa a nyomtatót (a kiürülőben lévő tintatron egy alkalmasabb időpontban felhasználhatja).
- A tintatron kiürült vagy hibás, ki kell cserélni a nyomtatás folytatásához.

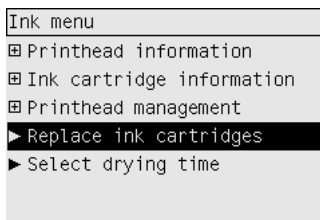


△ **VIGYÁZAT!** Nyomtatás közben ne cseréljen tintatronot.

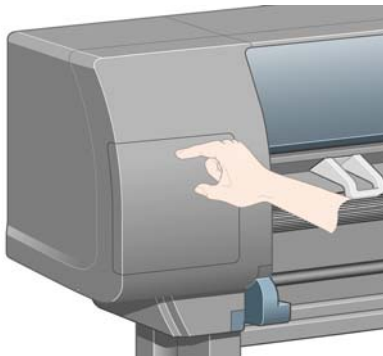
**VIGYÁZAT!** Csak akkor távolítsa el a tintatronot, ha azonnal be is helyez egy másikat a helyére.

△ **FIGYELEM!** Győződjön meg arról, hogy a nyomtató kerekei rögzítve vannak (a fékkar le van nyomva), és meggátolják a nyomtató elmozdulását.

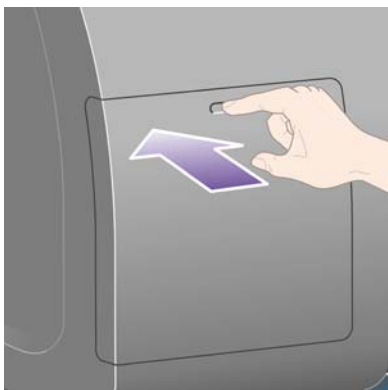
1. A nyomtató előlapján válassza az  ikont, majd a **Replace ink cartridges** (Tintatronok cseréje) parancsot.



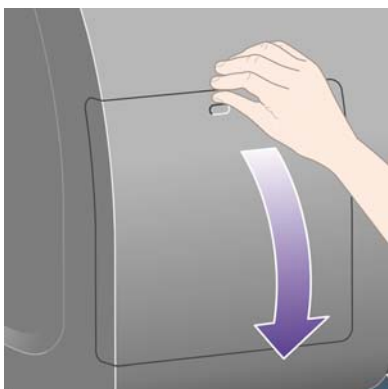
2. A tintatron ajtaja a nyomtató bal oldalán található.



3. Az ajtó kinyitásához kattanásig nyomja meg az ajtó felső részét.



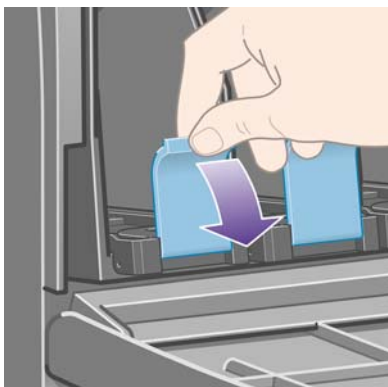
4. Nyissa ki teljesen az ajtót.



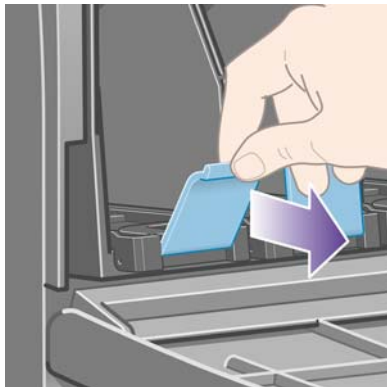
5. Fogja meg az eltávolítani kívánt tintapatron előtt lévő kék fület.



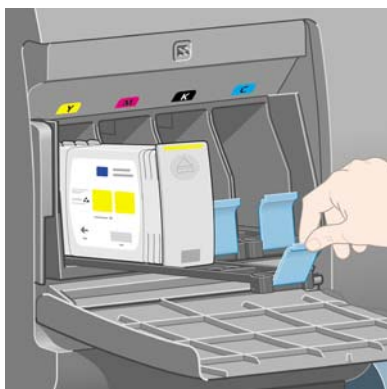
6. Hajtsa le a kék fület.



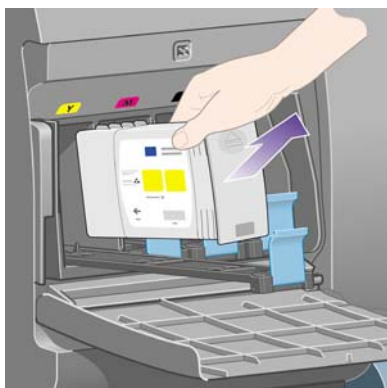
7. Ezután húzza kifelé, saját maga felé.




8. A tintatronon a fiókkal együtt kihúzható.



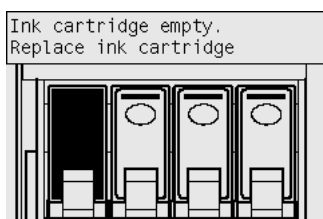
9. Emelje ki a tintatronont a fiókjából.



 **MEGJEGYZÉS:** Ne érjen hozzá a tintatronon azon végéhez, amely a nyomtatóba van beillesztve, mivel az érintkezőkön tinta lehet.

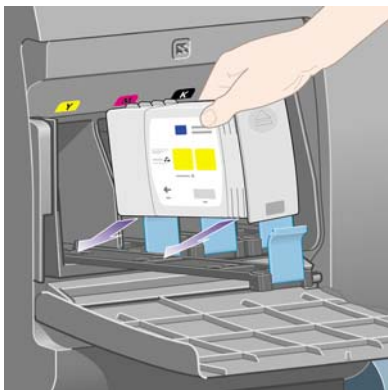
**MEGJEGYZÉS:** A használt tintatronokat fektetve tárolja.

10. A kijelzőn azonosítható a hiányzó tintatron.



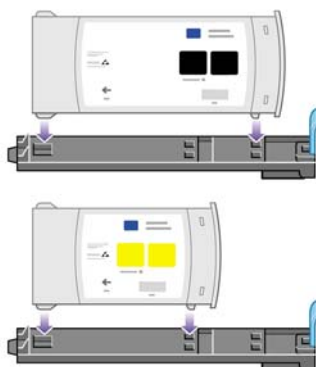
## Tintatron behelyezése

1. Vegye kézbe az új tintatron, és keresse meg rajta a tinta színét azonosító címkét. Úgy tartsa a tintatron, hogy a színes azonosítócímke a tintatron látszó oldalának tetején legyen.
2. Ellenőrizze, hogy a nyomtatón a tintatron üres helye fölött lévő címkén és a tintatronon lévő címkén a jelzett szín azonos-e.
3. Helyezze be a tintatron a fiókba.

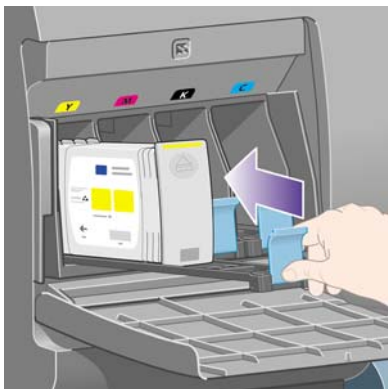


A tintatron a fiók hátsó részébe, az alábbi ábrán látható módon helyezze el.

 **MEGJEGYZÉS:** Nagyobb fekete tintatron is rendelhető, amely a teljes fiókot elfoglalja.

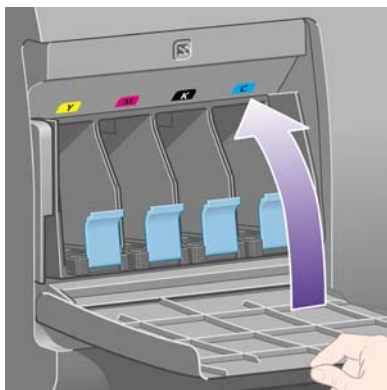


4. Csúsztassa be a fiókot a tintatronnal együtt kattanásig a helyére.

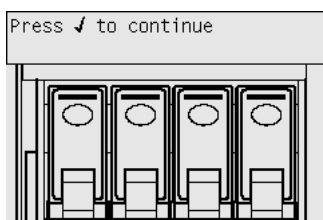


Ha nehézségek merülnek fel, lásd: [Nem sikerül a tintatron behelyezése, 172. oldal.](#)

5. Miután behelyezte az összes tintapatront, zárja be az ajtót (nyomja be kattanásig).




6. Az előlap kijelzőjén ellenőrizheti, hogy az összes tintapatront megfelelően helyezte-e be.

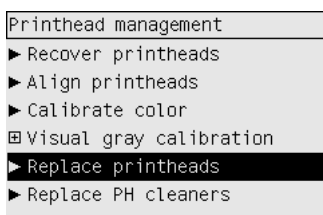


## Nyomtatófej eltávolítása

- △ **FIGYELEM!** Győződjön meg arról, hogy a nyomtató kerekei rögzítve vannak (a fékkar le van nyomva), és meggátolják a nyomtató elmozdulását.

A nyomtatófej kicserélését a nyomtató tápkapcsolójának bekapcsolt helyzetében kell végrehajtani.

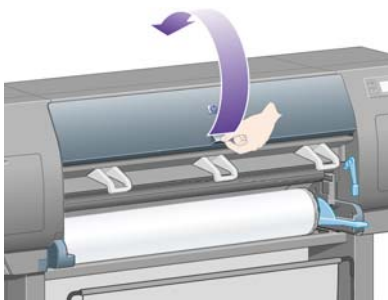
1. A nyomtató előlapján válassza az  ikont, majd a **Printhead management** (Nyomtatófejek kezelése) > **Replace printheads** (Nyomtatófejek cseréje) lehetőséget.



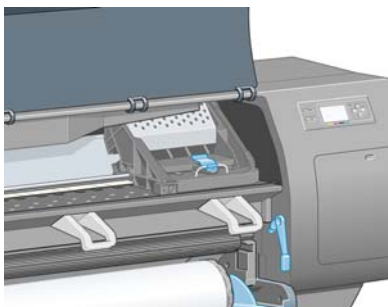
2. A nyomtató a megfelelő pozícióba állítja a nyomtatókocsit.

- △ **VIGYÁZAT!** Ha a kocsi hét percnél tovább marad a nyomtató középső részén, akkor megkísérel visszatérni eredeti helyére a jobb oldalon.

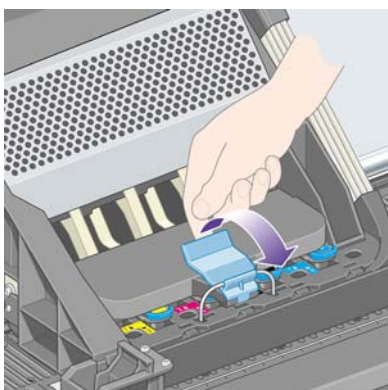
3. A nyomtatókocsi leállása után az előlapon megjelenő üzenet kéri, hogy nyissa ki az ablakot.



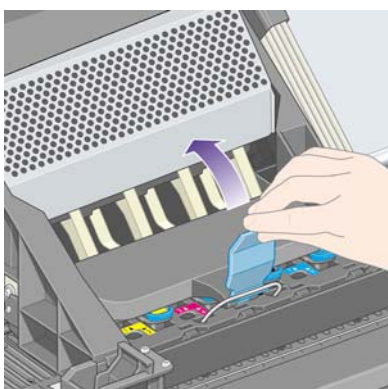
4. Keresse meg a nyomtatókocsit.



5. Felfelé húzva oldja ki a kocsi tetején levő zárat.

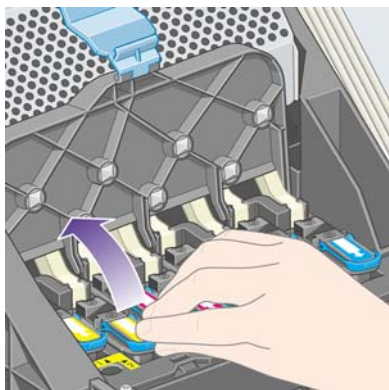


6. Nyissa fel a fedelet. Most már hozzáférhet a nyomtatófejekhez.

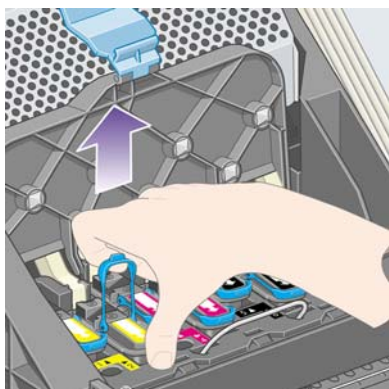




7. Emelje fel az eltávolítani kívánt nyomtatófejhez tartozó kék fogantyút.

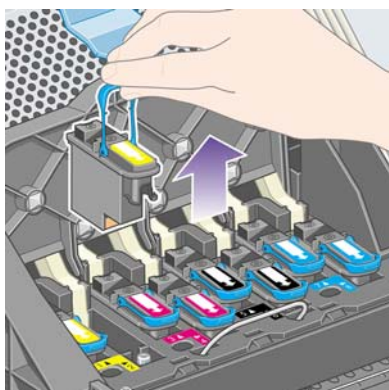


8. A kék fogantyú segítségével finoman mozdítsa ki a helyéből a nyomtatófejet.

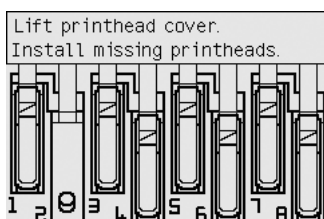


9. Finoman húzza felfelé a kék fogantyút a nyomtatófej nyomtatókocsiból való kiemeléséhez.

△ **VIGYÁZAT!** Ne hirtelen mozdulattal húzza, mert a nyomtatófej megsérülhet.

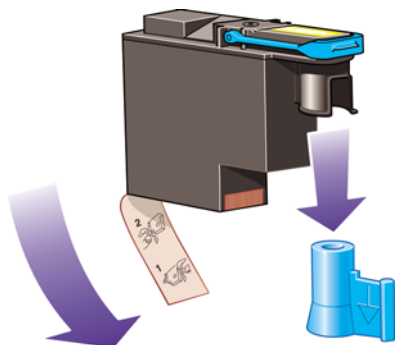


10. Az előlap kijelzőjén azonosíthatja a hiányzó nyomtatófejet.



## Nyomtatófej behelyezése

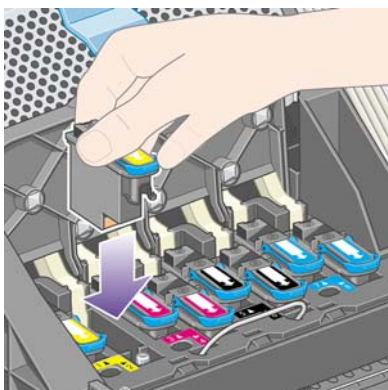
1. Ha a nyomtatófej új:
  - a. Lefelé húzva távolítsa el a kék védősapkát.
  - b. A papírfület húzva távolítsa el az átlátszó védőszalagot a nyomtatófej fűvókáiról.



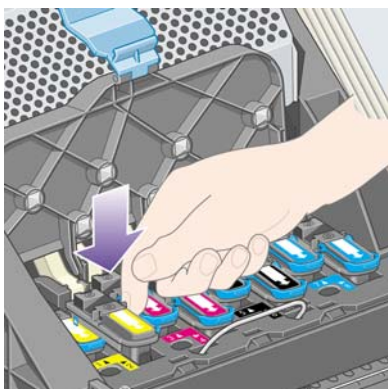
A nyomtatófej kialakítása megakadályozza, hogy véletlenül rossz helyre helyezték be. Ellenőrizze, hogy a nyomtatófejen lévő színes címke megegyezik-e a nyomtatófej beillesztési helyén lévő címkével.

2. Helyezze be a nyomtatófejet a megfelelő helyre a nyomtatókocsiban.

△ **VIGYÁZAT!** A nyomtatófejet lassan és függőlegesen tartva helyezze be. Megsérülhet a fej, ha túl gyorsan, megdöntve vagy elforgatva helyezi be.



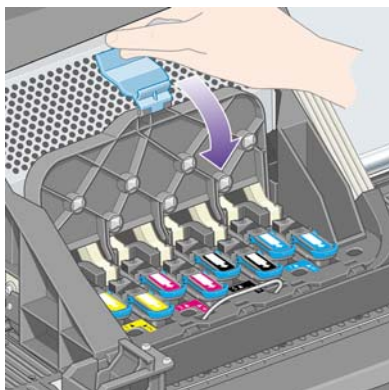
3. Nyomja lefelé az alábbi ábrán látható nyílnek megfelelően.




Előfordulhat, hogy az új nyomtatófej behelyezésekor kisebb ellenállást érez, ezért határozottan, de óvatosan nyomja lefelé.

Ha nehézségek merülnek fel, lásd: [Nem sikerül a nyomtatófej behelyezése, 172. oldal](#).

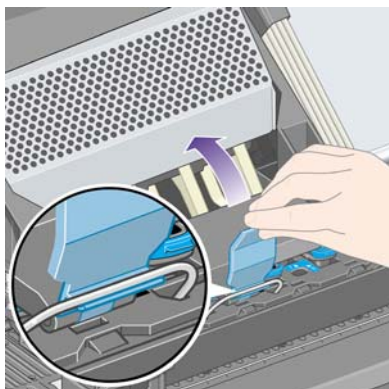
4. Helyezze be a többi kicserélendő nyomtatófejet is, majd zárja be a nyomtatókocsi fedelét.



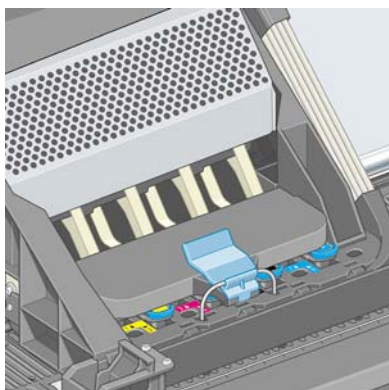
A nyomtató az összes nyomtatófej hibátlan behelyezését hangjelzéssel nyugtázza.

 **MEGJEGYZÉS:** Ha a nyomtató a nyomtatófejek behelyezése után nem ad hangjelzést, és a **Replace** (Cserélje ki) üzenetet jeleníti meg az előlapon, lehet, hogy újra be kell helyezni a nyomtatófejet.

5. Zárja le a nyomtatókocsi fedelét.

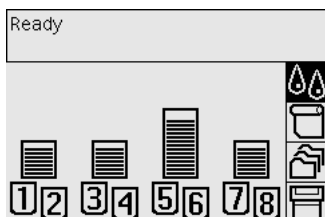


Az alábbi ábra a megfelelően lezárt nyomtatókocsit ábrázolja:



6. Zárja le az ablakot

7. Az előlap kijelzőjén ellenőrizheti, hogy az összes nyomtatófejet megfelelően helyezte-e be.





8. Ezután cserélje ki az újonnan behelyezett nyomtatófejek tisztítóit. Lásd: [A nyomtatófej-tisztító eltávolítása, 103. oldal](#) és [A nyomtatófej-tisztító behelyezése, 105. oldal](#).


△ **VIGYÁZAT!** Ha bennhagyja a régi nyomtatófej-tisztítót, az új nyomtatófej élettartama lecsökken, és fennáll a nyomtató károsodásának veszélye.

## A nyomtatófejek felügyelete


A nyomtató időről időre automatikusan ellenőrzi a nyomtatófejek állapotát annak érdekében, hogy kimutathassa a nyomtatás minőségét befolyásoló tényezőket. Az ellenőrzések gyakorisága úgy került optimalizálásra, hogy azok fenntartsák a nyomtatás minőségét.

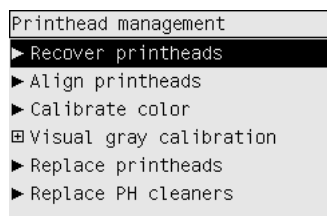
Ha növelni szeretné a nyomtatófejek ellenőrzésének gyakoriságát annak érdekében, hogy az esetleges problémák hamarabb kiderüljenek, válassza az  ikont, majd a **Printer configuration** (Nyomtatókonfiguráció) > **Printhead monitoring** (Nyomtatófej felügyelete) > **Intensive** (Intenzív) lehetőséget. Amikor a nyomtató nyomtat és a nyomtatófej felügyelete az **Intensive** (Intenzív) értékre van beállítva, az előlapon és a Beépített webszerver nyomtató állapotát jelző sorában a következő üzenet jelenik meg: **Printing. (Nyomtatás.) Printhead monitoring (Nyomtatófejek felügyelete)** (a csak **Printing** (Nyomtatás) üzenet helyett).

 **MEGJEGYZÉS:** Ha az **Intensive** (Intenzív) érték van kiválasztva, a nyomtató teljesítménye a nyomtatófejek gyakoribb ellenőrzése miatt lecsökken.

Ha vissza szeretné állítani a nyomtatófejek felügyeletének alapértelmezett gyakoriságát, válassza az  ikont, majd a **Printer configuration** (Nyomtatókonfiguráció) > **Printhead monitoring** (Nyomtatófej felügyelete) > **Optimized** (Optimalizált) lehetőséget.

## Nyomtatófejek helyreállítása (tisztítása)

A nyomtatófejek megtisztításához (amellyel gyakran elháríthatók az esetleges problémák) az előlapon válassza az  ikont, majd a **Printhead management** (Nyomtatófejek kezelése) > **Recover printheads** (Nyomtatófejek helyreállítása) lehetőséget. A tisztítás körülbelül kettő-négy percet vesz igénybe.

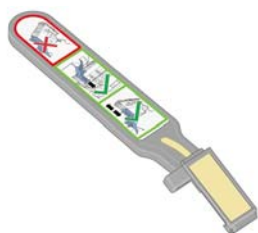


## A nyomtatófej elektromos érintkezőinek megtisztítása

Ritkán előfordul, hogy a nyomtató nem ismeri fel az újonnan behelyezett nyomtatófejet. Ezt a nyomtatófej és a nyomtatókocsi közötti elektromos érintkezőkön lerakódó tinta okozza. Ilyenkor

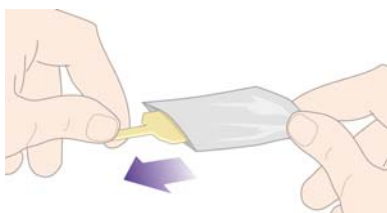
célszerű megtisztítani a nyomtatófej elektromos érintkezőit. Az érintkezők rendszeres tisztítása problémamentes működés esetén nem ajánlott.

A nyomtató kellékei között (a karbantartási csomagban) található egy, a nyomtatókocsi érintkezőinek tisztítására szolgáló eszköz.



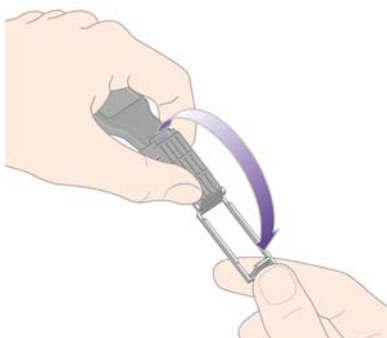
Ennek segítségével kell megtisztítani a nyomtatókocsi és a nyomtatófej elektromos érintkezőit abban az esetben, ha az előlap kijelzőjén a nyomtatófej mellett folyamatosan a **Reset** (Helyezze be újra) vagy **Replace** (Cserélje ki) üzenet látható.

1. Vegyen ki a tasakból egy új előnedvesített cserélhető szivacsbetétet.

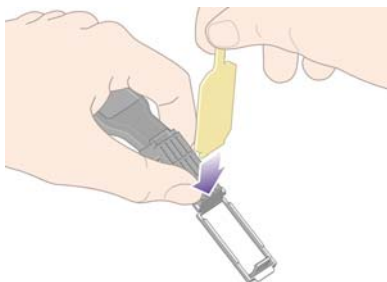


A karbantartási csomagban több tartalék szivacsbetét is található. Ha ezek elfogytak, szerezzen be újakat a helyi ügyfélszolgálatunkon keresztül.

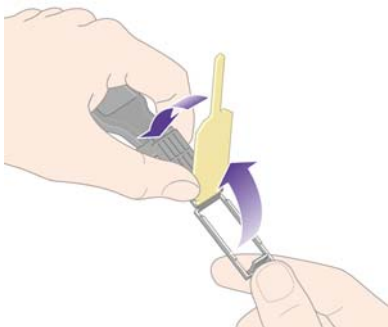
2. Nyissa ki a nyomtatókocsi tisztítóeszközét.



3. Helyezze be a szivacsot a nyomtatókocsi tisztítóeszközébe úgy, hogy a szivacsot ráhelyezi a tisztítóeszköz lapjára és a rövidebb fülecskét behelyezi a pozicionáló részbe.

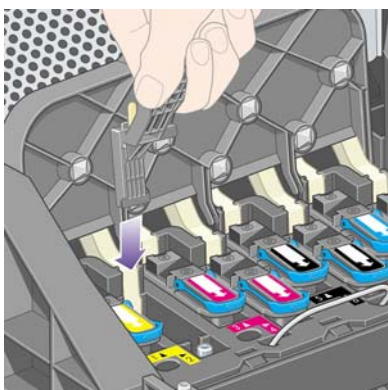


4. Zárja be a tisztítóeszközt, amivel egyben rögzíti a szivacsot is.

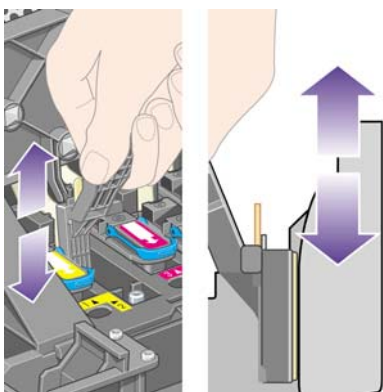


5. Nyissa ki a nyomtatókocsi rögzítőzárját, és húzza ki azt a nyomtatófejet, amellyel kapcsolatban hibaüzenet jelent meg az előlapon. Lásd: [Nyomtatófej eltávolítása, 93. oldal](#).
6. Helyezze be a tisztítóeszközt a nyomtatófej foglatának hátsó részébe. Törölje le az elektromos érintkezőket úgy, hogy az elektromos érintkezők és az acélrugó közé behelyezett eszközön lévő szivacs a foglat hátsó részén lévő elektromos érintkezők felé nézzen. Ügyeljen arra, hogy az eszköz ne érjen hozzá a foglat alján esetlegesen lerakódott tintához.

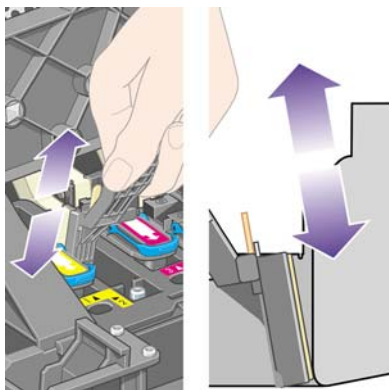
△ **VIGYÁZAT!** Ha a kocsi hét percnél tovább marad a nyomtató középső részén, akkor megkísérelje visszatérni eredeti helyére a jobb oldalon.



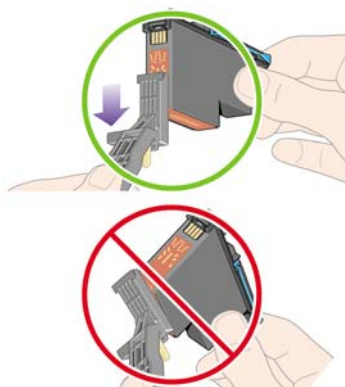
7. A szivaccsal dörzsölje **enyhén** függőleges irányban a rugalmas érintkező teljes felületét, amennyire a tisztítóeszköz mechanikai ütközője engedi.



8. Alaposan tisztítsa meg az érintkezőket, köztük a foglalat legalján lévőket is.



9. Ugyanazzal a szivaccsal tisztítsa meg a nyomtatófej alsó érintkezőit (hacsak nem új a nyomtatófej), de ne érjen hozzá az elektromos érintkezők felső sorához.

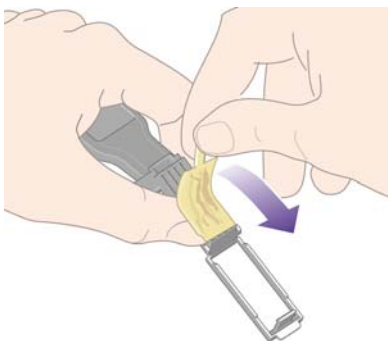


△ **VIGYÁZAT!** Ne érjen hozzá a nyomtatófej fűvókákat tartalmazó rendkívül sérülékeny felülethez se.

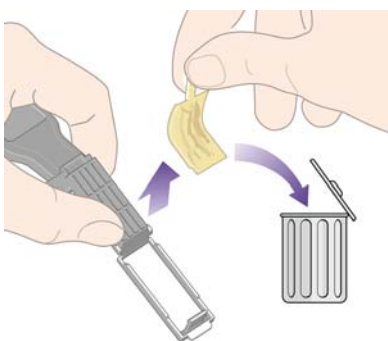
10. Néhány másodpercig hagyja száradni az érintkezőket, majd helyezze vissza a nyomtatófejet a nyomtatókocsiba. Lásd: [Nyomtatófej behelyezése, 95. oldal](#).
11. A tisztítás befejeztével a szivacsbetét fülét meghúzva nyissa ki a tisztítóeszközt.



12. Távolítsa el a beszenyeződött szivacsot a tisztítóeszközből.





13. A beszenyeződött szivacsot óvatosan dobja ki, nehogy a tinta a kezére vagy a ruházatára kerüljön.



Ha az előlapon továbbra is megjelenik a **Reseat** (Helyezze be újra) vagy a **Replace** (Cserélje ki) üzenet, cserélje ki a nyomtatófejet, vagy vegye fel a kapcsolatot a helyi ügyfélszolgálattal.

## A nyomtatófejek beigazítása


A nyomtató a nyomtatófejek cseréje után minden alkalommal beállítja a nyomtatófejeket. Ha a nyomtatófejek cseréjének pillanatában nincs papír a nyomtatóban, a beállításra akkor kerül sor, amikor a nyomtatóba papírt tölt.

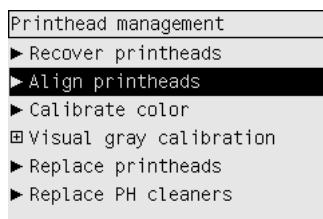
-  **MEGJEGYZÉS:** Az előlapon kikapcsolhatja a nyomtatófejeknek ezt az automatikus beállítását: Válassza az  ikont, majd a **Printer configuration** (Nyomtatókonfiguráció) > **Auto printhead alignment** (Automatikus nyomtatófej-beigazítás) lehetőséget. **Off (Kikapcsolva)**.

A nyomtatófej beigazítását akkor is el kell végezni, ha a Képdiaosztikai adatlap beigazítási hibát jelez. Lásd: [Hogyan lehet... \(képdiaosztikai adatlap témakörök\), 119. oldal](#).

1. Győződjön meg arról, hogy egy tekercs átlátszatlan papír található a nyomtatóban; a legjobb eredményeket azzal a papírral érheti el, amire általában nyomtatni szokott. A papírlapok, átlátszó anyagok, például az áttetsző bankpostapapír, a fólia, a matt fólia, a pauszpapír és a pergamen nem alkalmasak a nyomtatófejek beállítására.



2. A nyomtatófej-beigazítás indításához (ha a beigazítás nem ment automatikusan végbe) az előlapon válassza az  ikont, majd a **Printhead management** (Nyomtatófejek kezelése) > **Align printheads** (Nyomtatófejek igazítása) lehetőséget.



3. Ha egy tekercs elején jár, az előlap jelzi, hogy a nyomtatófejek beigazításához a nyomtatónak akár 3 m papír behúzására is szüksége lehet, mielőtt megkezdéné a nyomtatófejek beigazításának folyamatát. Ez a beigazítás sikeres elvégzéséhez szükséges. Ebben az esetben a következő lehetőségek állnak rendelkezésre:
- A nyomtatófejek beigazításának folytatásához hagyja, hogy a nyomtató behúzza a szükséges papírmennyiséget.
  - A nyomtatófejek beállításának későbbre való ütemezése, miután néhány méter papírt már elhasznált nyomtatásra
  - A nyomtatófej beigazításának megszakítása
4. Ha a nyomtatófejek beigazításának folytatását választja, a folyamat azonnal megkezdődik. Ha éppen nyomtat, a beigazítás az aktuális nyomtatási feladat befejezése után megy végbe.

A beigazítás folyamata hozzávetőlegesen tizenkét percet vesz igénybe.

## A nyomtatófej-tisztító eltávolítása

Miután eltávolít egy nyomtatófejet, az előlapon egy üzenet jelenik meg, amely a nyomtatófej-tisztító kicserélését kéri.

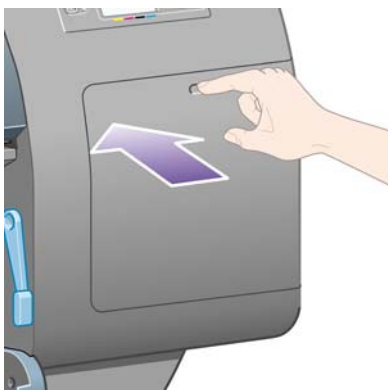
- △ **VIGYÁZAT!** Amikor nyomtatófejet cserél, mindig cserélje ki a megfelelő nyomtatófej-tisztítót is. Ha a régi nyomtatófej-tisztítót a nyomtatóban hagyja, jelentősen megrövidíti a nyomtatófej élettartamát, és lehet, hogy kárt tesz a nyomtatóban is. Az új nyomtatófejekhez új nyomtatófej-tisztítót is mellékelnek.

Nyomtatófej-tisztító cseréjekor:

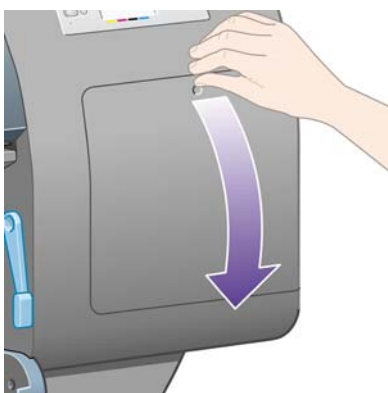
- Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön tinta a kezére. Lehet, hogy a kicserélt nyomtatófej-tisztítón, annak környékén vagy a belsejében tinta van.
- Mindig felállítva kezelje és tárolja a kicserélt nyomtatófej-tisztítót a tinta kifolyásának elkerülése érdekében.

- △ **FIGYELEM!** Győződjön meg arról, hogy a nyomtató kerekei rögzítve vannak (a fékkar le van nyomva), és meggátolják a nyomtató elmozdulását.

1. A nyomatófej-tisztítók a nyomtató elején, az előlap alatti foglalatokban találhatók. A szervizajtó zárjának kioldásához nyomja meg az ajtó felső részét.



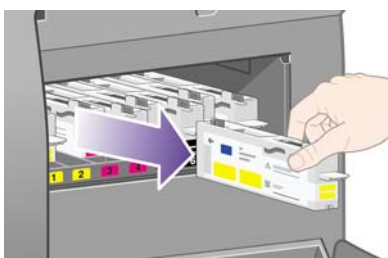
2. Nyissa ki az ajtót.



3. Minden nyomtatófej-tisztító elején található egy fogantyú. A tisztító eltávolításához nyomja be- és felfelé a tisztítót az ábrán látható módon, amíg ki nem ugrik a helyéről.



4. Ahogy az ábrán is látható, emelje fel és vegye ki a foglalatból, majd húzza ki vízszintesen a nyomtatófej-tisztítót.



Lásd még: [A nyomtatófej-tisztító behelyezése, 105. oldal.](#)

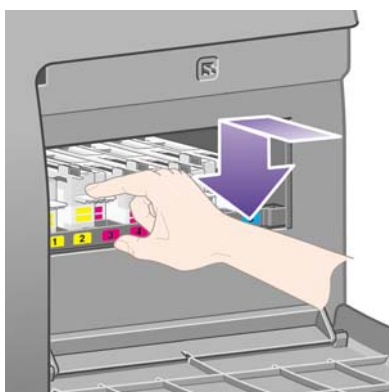
## A nyomtatófej-tisztító behelyezése

Az új nyomtatófej-tisztító műanyag tasakját felhasználhatja a régi nyomtatófej és nyomtatófej-tisztító kidobására.


1. Helyezze be a nyomtatófej-tisztítókat a szervizállomás megfelelő foglataiba az alábbi ábrán jelzett irányban.



2. Amikor teljesen betolta a nyomtatófej-tisztítót, az ábrán jelzett irányban nyomja be- és lefelé kattanásig.




Ha nehézségek merülnek fel, lásd: [Nem sikerül a nyomtatófej-tisztító behelyezése, 172. oldal.](#)

 **MEGJEGYZÉS:** Az előlapon csak akkor jelenik meg információ az új nyomtatófej-tisztítóról, amikor a jobb oldali ajtót már bezárta.



3. A nyomtatófej-tisztító(k) behelyezése után zárja be az ajtót.



 **MEGJEGYZÉS:** A nyomtató csak az összes tintapatron, nyomtatófej és nyomtatófej-tisztító behelyezése után tudja folytatni a nyomtatást.


4. Ha nincs betöltve papír, egy előlapon megjelenő üzenet kéri a papír betöltését.

Új nyomtatófej és tisztító behelyezésekor a nyomtató rendes körülmények között elvégzi a nyomtatófej beigazítását és a színkalibrációt. Mindkét eljárást célszerű engedélyezni a legjobb nyomtatási minőség elérése érdekében. Bizonyos esetekben úgy dönthet, hogy elhalasztja a nyomtatófejek beállítását valamely nyomtatási feladat befejeződése utáni időre.

 **MEGJEGYZÉS:** Ha némi időt szeretne megtakarítani a nyomtatási minőség rovására, az előlapon kikapcsolhatja ezeket az automatikus szolgáltatásokat, ha az  ikont, majd a **Printer configuration** (Nyomtatókonfiguráció) > **Auto printhead alignment** (Automatikus nyomtatófej-beigazítás) > **Off** (Ki) és a **Printer configuration** (Nyomtatókonfiguráció) > **Color calibration** (Színkalibrálás) > **Off** (Ki) lehetőséget választja.

Az előlapon megjelenhet egy üzenet, mely a beigazításhoz szükséges papír betöltését kéri. A nyomtatófejek beigazításához átlátszatlan tekerccsapírra van szükség. Egy papírlap, vagy bármilyen áttetsző anyag alkalmatlan erre a célra.

Amikor az előlap kijelzőjén megjelenik a **Ready** (Kész) üzenet, a nyomtató készen áll a nyomtatásra.

 **MEGJEGYZÉS:** Győződjön meg arról, hogy a nyomtató ablaka és a jobb oldali ajtó a kellékek cseréje után zárva vannak. Ellenkező esetben a nyomtató nem nyomtat.

## A tintarendszer állapotának ellenőrzése

1. Nyissa meg a beépített webszervert (lásd: [A beépített webszerver megnyitása, 16. oldal](#)).
2. Lépjen a **Supplies** (Kellékek) lapra.

The screenshot shows the HP Designjet 4520ps web interface. The top navigation bar includes 'Information', 'Settings', and 'Networking'. The left sidebar has sections for 'JOBS', 'STATUS', 'Help links', and 'Other links'. The main content area is titled 'Supplies' and features a bar chart showing ink levels for Yellow (Y), Magenta (M), Black (K), and Cyan (C) cartridges. Below the chart are three tables: 'Paper', 'Ink cartridges', and 'Printheads and Cleaners'.

Paper	Type	Width	Length	Buy now
Roll 1	Plain Paper	1,067 mm	Unknown	


Ink cartridges						
Ink cartridge	Status	Ink level (ml)	Capacity	Type	Warranty status	HP Order Information
Yellow	OK	174	225		Out of warranty	<a href="#">HP No. 90 (C5084A)</a>
Magenta	OK	189	225		Out of warranty	<a href="#">HP No. 90 (C5082A)</a>
Black	OK	344	400		Out of warranty	<a href="#">HP No. 90 (C5088A)</a>
Cyan	OK	188	225		Out of warranty	<a href="#">HP No. 90 (C5080A)</a>

Printheads and Cleaners			
Printhead	Printhead status	Warranty status	Cleaner status
Yellow 1	OK	Out of warranty	OK
Yellow 2	OK	Out of warranty	OK
Magenta 1	OK	Out of warranty	OK

A **Supplies** (Kellékek) lap tájékoztat a tintapatronok (beleértve a tintaszinteket), a nyomtatófejek, a nyomtatófej-tisztítók és a betöltött papír állapotáról.

## A tintapatronokkal kapcsolatos adatok megjelenítése

A tintapatronokkal kapcsolatos adatok megjelenítése:


1. Az előlapon válassza az  ikont.
2. Válassza az **Ink cartridge information** (Tintapatron adatai) lehetőséget, majd válassza ki azt a tintapatront, amelyről információt szeretne kapni.
3. Az előlapon a következő adatok jelennek meg:
  - Szín
  - Terméknév
  - Termékszám
  - Sorozatszám
  - Állapot
  - Tintaszint, ha megállapítható;
  - Teljes tintakapacitás milliliterben kifejezve;
  - Gyártó
  - Jótállás állapota

Ezen adatok többségét a számítógépen is megjelenítheti a Beépített webszerver segítségével.

A tintapatron állapotüzeneteivel kapcsolatban lásd: [A tintapatron állapotát jelző üzenet, 173. oldal](#)

# A nyomtatófejekkel kapcsolatos adatok megjelenítése

A nyomtatófejekkel kapcsolatos adatok megjelenítése:

1. Az előlapon válassza az  ikont.
2. Válassza a **Printhead information** (Nyomtatófej adatai) lehetőséget, majd válassza ki azt a nyomtatófejet, amelyről információt szeretne kapni.
3. Az előlapon a következő adatok jelennek meg:
  - Szín
  - Terméknév
  - Termékszám
  - Sorozatszám
  - Állapot
  - Az elfogyasztott tinta mennyisége;
  - Jótállás állapota
  - A nyomtatófej-tisztító állapota

Ezen adatok többségét a számítógépen is megjelenítheti a Beépített webservert segítségével.

A nyomtatófej és a nyomtatófej-tisztító állapotüzeneteivel kapcsolatban lásd: [A nyomtatófej állapotát jelző üzenet, 173. oldal](#) és [A nyomtatófej-tisztító állapotát jelző üzenet, 173. oldal](#).

---

# 10 Hogyan lehet... (feladatszámházással kapcsolatos témakörök)

- [Számlázási adatok megjelenítése](#)
- [A nyomtatóhasználati statisztika ellenőrzése](#)
- [A feladat tinta- és papírfogyasztásának ellenőrzése](#)
- [Számlázási adatok kérése e-mail üzenetben](#)

## Számlázási adatok megjelenítése

A nyomtató feladatszámlezési adatai többféleképpen jeleníthetők meg.

- A nyomtató teljes élettartamára vagy egy adott időszakra vonatkozó nyomtatóhasználati statisztika megjelenítése. Lásd: [A nyomtatóhasználati statisztika ellenőrzése, 110. oldal](#).
- Az aktuális feladatok tinta- és papírfogyasztásának megjelenítése a Beépített webservert vagy a nyomtató előlapja segítségével. Lásd: [A feladat tinta- és papírfogyasztásának ellenőrzése, 110. oldal](#).
- Számlázási adatok kérése e-mailben. A nyomtató rendszeres időközönként elküldi az adatokat egy XML-fájlban a megadott e-mail címre. Az adatok értelmezését és összegzését egy külső féltől származó alkalmazással lehet elvégezni, de akár egy Excel-számolótableában is megjeleníthetők. Lásd: [Számlázási adatok kérése e-mail üzenetben, 110. oldal](#).
- A nyomtatóállapot, a nyomtatóhasználat vagy a számlázási adatok interneten keresztüli lekérdezése a nyomtatótól egy harmadik féltől származó alkalmazás segítségével. A nyomtató kérésre XML-formátumú adatokat szolgáltat az alkalmazásnak. A HP egy szoftverfejlesztő eszközkészlettel (SDK) támogatja ezen alkalmazások fejlesztését.

## A nyomtatóhasználati statisztika ellenőrzése

1. Nyissa meg a beépített webservert (lásd: [A beépített webservert megnyitása, 16. oldal](#)).
2. Lépjen a **Usage** (Használat) lapra.
3. Lépjen a **Historical** (Előzmények) lapra, hogy megtekinthesse a nyomtató üzembe helyezésétől számított, összesített használati adatokat.
4. A **Snapshot** (Pillanatfelvétel) lapon mentheti a nyomtató üzembe helyezésétől kezdődően összesített használati adatokat, és nullázhatja az **Accumulated** (Összesített) lap számlálót.
5. Lépjen az **Accumulated** (Összesített) lapra az utolsó pillanatfelvétel ideje óta számított használati adatok megtekintéséhez.

 **MEGJEGYZÉS:** A nyomtatóhasználati statisztika pontosságát nem szavatoljuk.

## A feladat tinta- és papírfogyasztásának ellenőrzése

1. Nyissa meg a beépített webservert (lásd: [A beépített webservert megnyitása, 16. oldal](#)).
2. Lépjen az **Accounting** (Számlázás) oldalra, amely tartalmazza a nyomtató által legutóbb nyomtatott feladatokra vonatkozó adatokat.

A másik lehetőség, hogy a **Jobs Queue** (Feladatsor) oldalon rákattint annak a feladatnak a nevére, amelyről szeretne adatokat kapni. Ekkor megjelenik a feladat tulajdonságlapja.

## Számlázási adatok kérése e-mail üzenetben

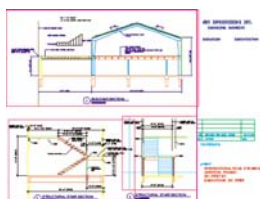
1. Győződjön meg arról, hogy a nyomtató dátum- és időbeállításai megfelelőek. Lásd: [A dátum és az idő beállítása, 18. oldal](#).
2. A beépített webservert Settings (Beállítások) lapján ellenőrizze, hogy az e-mail szerver helyesen van-e megadva.
3. Szintén a Settings (Beállítások) lapon válassza a **Device setup** (Eszközbeállítás) lehetőséget, és végezze el a beállításokat a számlázási részben. Adjon meg egy e-mail címet, ahová a számlázási fájlokat szeretné megkapni, és a küldés gyakoriságát.



4. Kérhet számlázási azonosítót is minden nyomtatási feladathoz. Ebben az esetben mindenkinek, aki nyomtatási feladatot küld, meg kell adnia egy számlázási azonosítót, ellenkező esetben a nyomtató addig fogja a feladatot a nyomtatási sorban tartani, amíg nem kap azonosítót. A számlázási azonosítót akkor adhatja meg, amikor a feladatot elküldi a Beépített szerverből vagy a nyomtatóillesztő-program Accounting (Számlázás) lapjáról.
5. A fenti lépések végrehajtása után a nyomtató számlázási adatokat fog küldeni e-mailben a megadott gyakorisággal. Az adatok XML-formátumban érkeznek, így könnyen megnyithatók más gyártók programjaival. Az egyes feladatokhoz megadott adatok a következők: a feladat neve, a számlázási azonosító (ha van ilyen), a feladat elküldésének időpontja, a feladat nyomtatásának időpontja, a nyomtatás időtartama, a kép típusa, az oldalak száma, a példányszám, a papír típusa és mérete, a színenként felhasznált tinta mennyisége és a feladat számos egyéb jellemzője.

A képek négy típusba sorolhatók:

- a) Kis fedettségű vonalak (kevesebb mint 0,5 ml/m<sup>2</sup>)



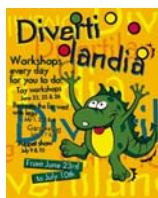
- B: Nagy fedettségű vonalak (0,5–2 ml/m<sup>2</sup>)



- C: Térképek és kis fedettségű renderelések (2–5 ml/m<sup>2</sup>)



- D: Fényképek (több mint 5 ml/m<sup>2</sup>)



A HP webhelyéről (<http://www.hp.com/go/graphic-arts/>) letölthető egy Excel-sablon, amely lehetővé teszi az XML-adatok számológépként történő, áttekinthető megjelenítését.

A számlázási adatok elemzésével pontosabban és rugalmasabban készítheti el számláit a nyomtatót használó ügyfelek számára. Így például számlázhat az ügyfeleknek

- egy meghatározott időszakban az adott ügyfél által felhasznált teljes tinta- és papírmennyiség alapján;
- külön nyomtatási feladatonként;
- külön projektenként, nyomtatási feladatokra bontva.

# 11 Hogyan lehet... (nyomtatókarbantartási témakörök)

- [A nyomtató külső felületének tisztítása](#)
- [A bemeneti görgők tisztítása](#)
- [A támaszlemez tisztítása](#)
- [A nyomtatófejkocsi megolajozása](#)
- [A tintapatronok karbantartása](#)
- [A nyomtató áthelyezése és tárolása](#)
- [A nyomtató eszközvezérlő-programjának \(firmverjének\) frissítése](#)
- [A nyomtatószoftver frissítése](#)

## A nyomtató külső felületének tisztítása


A nyomtató külsejét és az összes többi részét, amelyet a normál használat közben rendszeresen megérint (például a tintapatronfiók fogantyúit) szükség esetén tisztítsa meg nedves szivaccsal vagy puha ruhadarabbal, valamint gyengébb háztartási tisztítószerrel (például karcmentes folyékony tisztítószerrel).

⚠ **FIGYELEM!** Az áramütés elkerülése érdekében a tisztítás előtt ellenőrizze, hogy a nyomtató KI legyen kapcsolva, és a tápkábele ki legyen húzva a fali aljzatból. Ne engedje, hogy a nyomtató belsejébe víz kerüljön.

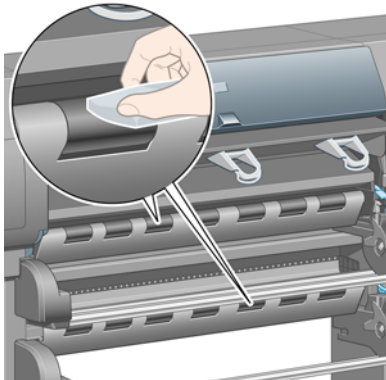
⚠ **VIGYÁZAT!** A nyomtató tisztításához ne használjon szemcsés tisztítószeret.

## A bemeneti görgők tisztítása

A nyomtató bemeneti görgőit rendszeresen, évente egyszer, vagy amikor csökken a tekercsváltási teljesítmény, meg kell tisztítani.

1. Vegye ki az összes papírt a nyomtatóból.
2. Az előlapon válassza az  ikont, majd a **Printer configuration** (Nyomtatókonfiguráció) > **Clean drawer roller** (Fiókgörgő tisztítása) lehetőséget. A parancs hatására a nyomtató elkezd forgatni a görgőt, hogy annak teljes felületét meg lehessen tisztítani.
3. Tiszta, nedvszívó, szőszmentes, izopropil-alkohollal kissé átitatott ruhával törölje le a bemeneti görgőkről a szennyeződések és papírmaradványokat.


 **MEGJEGYZÉS:** A karbantartási csomag nem tartalmaz izopropil-alkoholt.



4. Amikor befejezte a görgők tisztítását, nyomja meg az előlapon lévő **Kiválasztás** gombot a görgők forgatásának leállításához.

## A támaszlemez tisztítása

A nyomtató támaszlemezét rendszeresen meg kell tisztítani néhány havonta, illetve szükség esetén.

 **MEGJEGYZÉS:** Ha egy adott papírméret huzamosabb ideig tartó használata után szélesebb méretű papírra vált, akkor előfordulhat, hogy a támaszlemez bal oldala piszkos lesz, és ha nem tisztítja meg, nyomot hagy a papír hátoldalán.

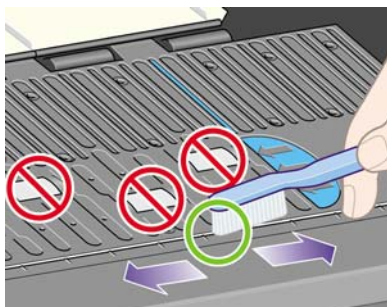
A támaszlemez megtisztításához kövesse az alábbi utasításokat.

1. Vegye ki az összes papírt a nyomtatóból.

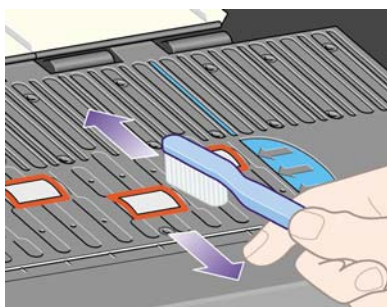
2. Nyissa ki a nyomtató ablakát.





3. Egy száraz kefével távolítsa el a tintamaradványokat a vágóbarázdából.



4. Ugyanezzel a száraz kefével távolítsa el a tintamaradványokat a támaszlemez felületéről is.

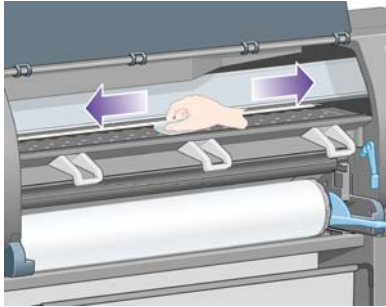


5. Az előlapon válassza az  ikont, majd a **Paper handling options** (Papírkezelési beállítások) > **Clean roller** (Görgő tisztítása) > **Clean platen** (Támaszlemez tisztítása) lehetőséget. A parancs hatására a nyomtató elkezd forgatni a támaszlemez kis görgőit, hogy azok teljes felületét meg lehessen tisztítani.

 **MEGJEGYZÉS:** Ha ez a parancs nem érhető el, töltsse le a legújabb verziójú belső vezérlőprogramot (firmvert). Lásd: [A nyomtató eszközvezérlő-programjának \(firmverjének\) frissítése, 118. oldal](#). Ez a beállítás 2007. tavaszától érhető el.

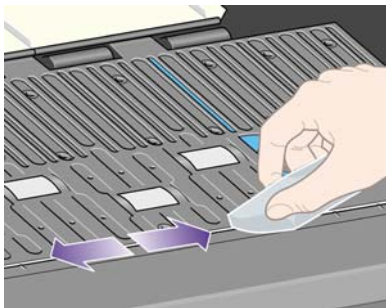
6. Tiszta, nedvszívó, szőszmentes, izopropil-alkohollal kissé átitatott ruhával törölje le a támaszlemezről a kefével fellazított tintamaradványokat.

 **MEGJEGYZÉS:** A karbantartási csomag nem tartalmaz izopropil-alkoholt.

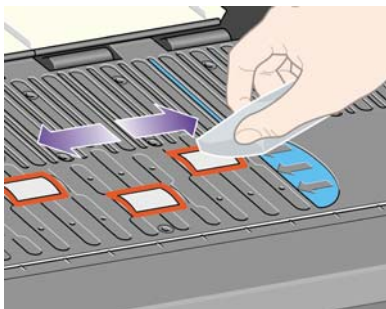


△ **VIGYÁZAT!** Ne használjon a kereskedelemben kapható vagy szemcsés tisztítószereket. Ne nedvesítse be közvetlenül a támaszlemezt, mivel így túl nedves maradna.

7. Tisztítsa meg a nedves ruhával a vágó rámpáját.




8. Száraz ruhával tisztítsa meg a görgők külső részét. Lehetőség szerint a görgők teljes felületét tisztítsa meg.



## A nyomtatófej kocsija megolajozása

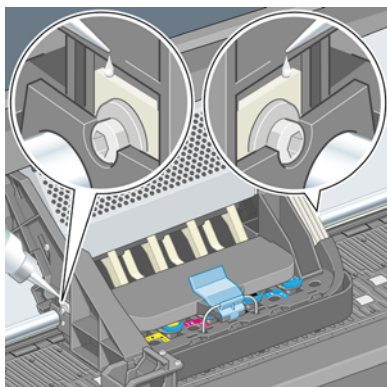
A nyomtatófej kocsiját alkalmanként (körülbelül évente egyszer) meg kell olajozni, hogy a sínen könnyen végigcsúszhasson.

1. A kocsi eléréséhez az előlapon válassza az  ikont, majd a **Printhead management** (Nyomtatófejek kezelése) > **Replace printheads** (Nyomtatófejek cseréje) lehetőséget. A kocsi ekkor a nyomtató középső részére csúszik.

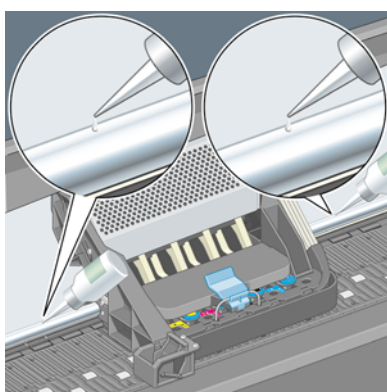
△ **VIGYÁZAT!** Ha a kocsi hét percnél tovább marad a nyomtató középső részén, akkor megkísérelje visszatérni eredeti helyére a jobb oldalon.

2. Vegye ki a nyomtatóval kapott karbantartási csomagban található, olajat tartalmazó üvegcsét. Szükség esetén csere készlet rendelhető.

3. Nyissa ki az ablakot, és csöpptessen néhány csepp olajat a kocsi mindkét oldalán található csúszófelületre (kizárólag a karbantartási csomagban levő olajat használja).



4. Csöpptessen néhány cseppet közvetlenül a sínre, a kocsi mindkét oldalán.



5. Zárja le az ablakot

## A tintapatronok karbantartása


A tintapatron normál életciklusa során semmilyen karbantartásra nincs szükség. A legjobb nyomtatási minőség megőrzéséhez a lejáratú idejüket elért tintapatronokat ki kell cserélni. A lejáratú időt a patronon jelölt dátumhoz 6 hónapot hozzáadva lehet megkapni.

## A nyomtató áthelyezése és tárolása

Ha a nyomtatót mozgatni vagy hosszabb ideig tárolni szeretné, megfelelően elő kell ehhez készítenie, hogy az esetleges károsodást elkerülhesse. A nyomtató megfelelő előkészítéséhez kövesse az alábbi utasításokat.

1. Ne távolítsa el a tintapatronokat, a nyomtatófejeket és a nyomtatófej-tisztítókat sem.
2. Ellenőrizze, hogy ne legyen papír betöltve.
3. Győződjön meg arról, hogy a kocsi szervizhelyzetben áll (a nyomtató jobb szélén).
4. Ellenőrizze, hogy az előlapon a **Ready** (Kész) üzenet legyen olvasható.
5. Az előlapon levő **Tápellátás** gomb segítségével kapcsolja ki a nyomtatót.
6. Kapcsolja ki a nyomtató hátulján levő tápellátás kapcsolót is.

7. Húzza ki a nyomtató tápkábelét, valamint valamennyi, a nyomtatót hálózathoz, számítógéphez vagy lapolvasóhoz csatlakoztató kábelt.
8. Ha rendelkezik HP Designjet 4520 papírgyűjtő egységgel, csatlakoztassa le, és húzza el a nyomtatótól.

 **MEGJEGYZÉS:** Javasoljuk, hogy ne próbálja szétszerelni a HP Designjet 4520 tekercegséget.

## A nyomtató eszközvezérlő-programjának (firmverjének) frissítése

A nyomtató különféle funkcióit a nyomtatóban található szoftver, más néven az eszközvezérlő-program vagy firmver vezéri.

A Hewlett-Packard időről időre elérhetővé teszi az eszközvezérlő-program frissítéseit. Ezek a frissítések bővítik a nyomtató szolgáltatásait, valamint továbbfejlesztik a nyomtató már meglévő funkcióit is. Az eszközvezérlő-program az internetről tölthető le, és a Beépített webservert **Firmware update** (Eszközvezérlő-program frissítése) lapja segítségével (a **Settings** (Beállítások) lapon) telepíthető a nyomtatóra.

Ha a Beépített webservert nem tudja használni, mert nincs TCP/IP-kapcsolata a nyomtatóval (például USB vagy AppleTalk használata esetén), a HP Designjet 4020 sorozat eszközvezérlő-programjának frissítését és telepítőprogramját a következő weblapokról töltheti le:

- <http://www.hp.com/go/4020/firmware/>
- <http://www.hp.com/go/4020ps/firmware/>

A HP Designjet 4520 sorozat eszközvezérlő-programjának frissítését és telepítőprogramját a következő weblapokról töltheti le:

- <http://www.hp.com/go/4520/firmware/>
- <http://www.hp.com/go/4520ps/firmware/>
- <http://www.hp.com/go/4520mfp/firmware/>

A belső vezérlőprogram a leggyakrabban használt hordozóprofilokat tartalmazza. További hordozóprofilokat külön lehet letölteni. Lásd: [Hordozóprofilok letöltése, 40. oldal](#).

## A nyomtatószoftver frissítése

A Hewlett-Packard időről időre elérhetővé teszi az eszközvezérlő program frissítéseit. A legfrissebb nyomtatószoftverek a következő webhelyekről tölthetők le:

- <http://www.hp.com/go/4020/drivers/>
- <http://www.hp.com/go/4020ps/drivers/>
- <http://www.hp.com/go/4520/drivers/>
- <http://www.hp.com/go/4520ps/drivers/>
- <http://www.hp.com/go/4520mfp/drivers/>



---

## 12 Hogyan lehet... (képdiagnosztikai adatlap témakörök)

- [A képdiagnosztikai adatlap kinyomtatása](#)
- [A képdiagnosztikai adatlap értelmezése](#)
- [A képdiagnosztikai adatlap 1. részének értelmezése](#)
- [A képdiagnosztikai adatlap 2. részének értelmezése](#)
- [A képdiagnosztikai adatlap 3. részének értelmezése](#)
- [Ha a probléma továbbra is fennáll](#)

## A képdiagnosztikai adatlap kinyomtatása


A képdiagnosztikai adatlap a nyomtatási minőséggel kapcsolatos problémák azonosítására alkalmas mintákat tartalmaz. Segíti a nyomtatás minőségével kapcsolatos problémák azonosítását, és problémák esetén a hiba forrásának megkeresését, majd a hiba elhárítását.

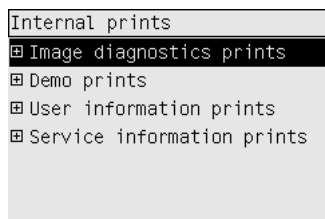
A képdiagnosztikai adatlap kinyomtatása előtt ellenőrizze, hogy megfelelő nyomtatási minőség van-e beállítva (lásd: [A nyomtatás minőségi beállításainak kiválasztása, 58. oldal](#)).

A képdiagnosztikai adatlap kinyomtatása:

1. Győződjön meg arról, hogy a nyomtatóba legalább A3 (29,7 × 42 cm) méretű lapot helyezett. A hiba észlelésekor használt papírral megegyező méretű papírt alkalmazzon.
2. Győződjön meg arról, hogy az előlapon azokat a nyomtatási minőség-beállításokat határozta meg, amelyek a hiba észlelésekor is érvényben voltak (lásd: [A nyomtatási minőség módosítása, 57. oldal](#)). Az Image Diagnostics Print (Képdiagnosztikai adatlap) funkción belül a **drawings/text** (rajzok/szöveg) és az **images** (képek) beállítás között annyi a különbség, hogy az utóbbi több tintát használ a 2. részben, így a színek sötétebben jelennek meg.

A képdiagnosztikai adatlap kinyomtatása hozzávetőleg két percig tart az **images** (képek) beállítás kiválasztása esetén, és néha ennél rövidebb idő alatt is kész van, ha a **drawings/text** (rajzok/szöveg) beállítást választja (a nyomtatás ideje papírtípustól függően változik).

3. A nyomtató előlapján válassza az  ikont, majd az **Internal prints** (Belső adatlapok) > **Image diagnostics prints** (Képdiagnosztikai adatlapok) > **Optim. for drawings/text** (Optimalizálás rajzokra/szövegre) vagy az **Optimize for images** (Optimalizálás képekre) lehetőséget.



A nyomtatás elkészülte után lásd: [A képdiagnosztikai adatlap értelmezése, 120. oldal](#)

## A képdiagnosztikai adatlap értelmezése

A képdiagnosztikai adatlap három számozott részből áll.

1. Az 1. terület a nyomtatófej beállításának ellenőrzésére szolgál. Lásd: [A képdiagnosztikai adatlap 1. részének értelmezése, 120. oldal](#).
2. A 2. terület a nyomtatófej teljesítményének és a papírtovábbító mechanizmus működésének ellenőrzésére szolgál. Lásd: [A képdiagnosztikai adatlap 2. részének értelmezése, 122. oldal](#).
3. Ha a 2. terület a nyomtatófej hibáját jelzi, akkor a 3. területen lehet azonosítani, hogy a nyolc nyomtatófej közül melyik felelős a hibáért. Lásd: [A képdiagnosztikai adatlap 3. részének értelmezése, 124. oldal](#).

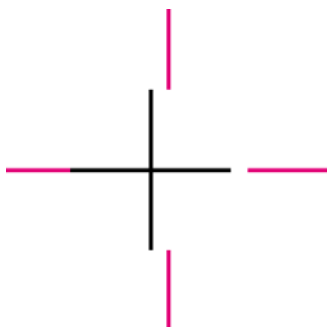
Ha a 2. terület nem jelez hibát, akkor hagyja figyelmen kívül a 3. területet.

## A képdiagnosztikai adatlap 1. részének értelmezése

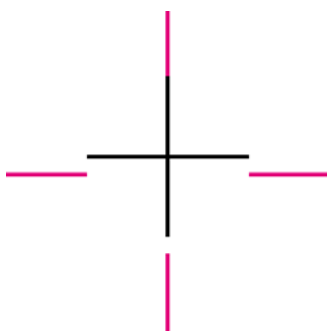
Az 1. rész a színek egymástól való eltolódását, illetve a kétirányú illeszkedési problémákat képes kimutatni.



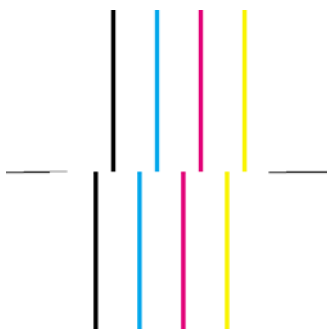
Ha a színek vízszintesen nem illeszkednek, az alábbihoz hasonló képet kap:



Ha a színek függőlegesen nem illeszkednek, az alábbihoz hasonló képet kap:



Ha kétirányú illeszkedési probléma van, az alábbihoz hasonló képet kap:



## A probléma elhárítása

1. Igazítsa be a nyomtatófejeket, lehetőleg ugyanazt a papírtípust használva, mint amelynél a nyomtatási minőséget befolyásoló problémát észlelte (nem minden papírtípus használható a nyomtatófej beigazításához). Lásd: [A nyomtatófejek beigazítása, 102. oldal](#).
2. Ha a képminőség nem javul, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálat munkatársaival.

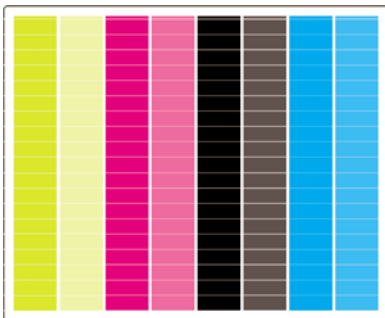
## A képdiagnosztikai adatlap 2. részének értelmezése

A 2. terület azt ellenőrzi, hogy a nyomtatófejek és a papírtovábbító rendszer megfelelően működik-e. Az adatlap ezen része a színhűség ellenőrzéséhez nem alkalmas.

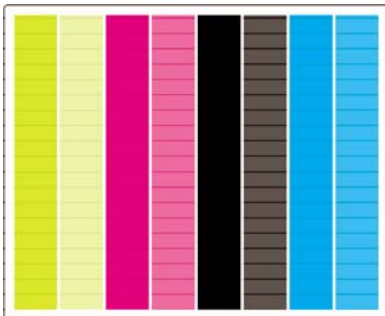


### Sávozás

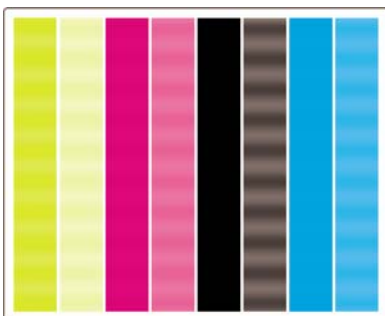
Sávozás akkor történik, ha a kinyomtatott képen ismétlődő vízszintes csíkok láthatók. Ezek a csíkok vagy világos sávként:



vagy sötét sávként jelennek meg a képen:



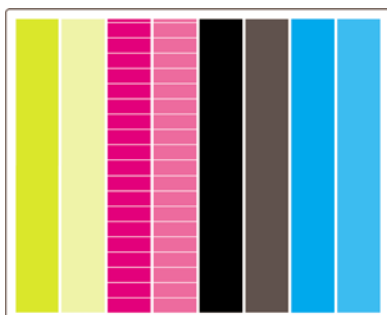
vagy fokozatosan világosodva és sötétedve, lebegésszerű hatást keltve jelennek meg:



## Vízszintes vonalak (sávozás) egy adott szín esetében

Ha egy nyomtatófej meghibásodik, akkor a vízszintes sávozás csak az egyik szín esetében fordul elő, vagy legalábbis jóval láthatóbb, mint a többi szín esetében.

**MEGJEGYZÉS:** A zöld színű területeken előforduló sávozást nehezebb észrevenni, és azt a sárga vagy a ciánkék nyomtatófej okozza. Ha csak a zöld színben lát sávozást, akkor a sárga nyomtatófej hibásodott meg, ha a zöld és kék színben, akkor a ciánkék nyomtatófej.



### A probléma elhárítása

1. Ellenőrizze, hogy megfelelő nyomtatási minőségi beállításokat használ-e. Lásd: [A nyomtatás minőségi beállításainak kiválasztása, 58. oldal](#).
2. Tisztítsa meg a nyomtatófejeket. Lásd: [Nyomtatófejek helyreállítása \(tisztítása\), 98. oldal](#).
3. Nyomtassa ki újból a képdiaosztikai adatlapot. Ha a sávozás még mindig jelentkezik, akkor folytassa a 4. és 5. lépéssel.
4. Mivel minden színhez két nyomtatófej tartozik, a képdiaosztika 3. részével ellenőrizheti, hogy ezek közül melyik felelős a problémáért. Lásd: [A képdiaosztikai adatlap 3. részének értelmezése, 124. oldal](#) 3. rész.
5. Cserélje ki a problémát okozó nyomtatófejet. Lásd: [Nyomtatófej eltávolítása, 93. oldal](#) és [Nyomtatófej behelyezése, 95. oldal](#).

## Vízszintes sávozás valamennyi színben

Ha a nyomtató papírtovábbításával van probléma, akkor a sávok minden színben egyformán megjelennek.

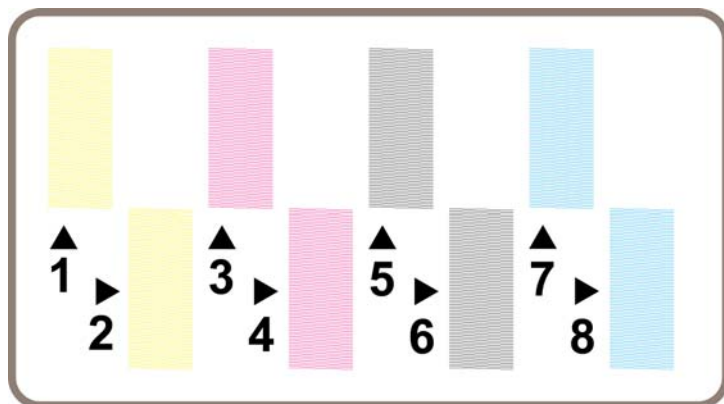
**MEGJEGYZÉS:** A zöld színben megjelenő sávozást nehezebb észrevenni.

### A probléma elhárítása

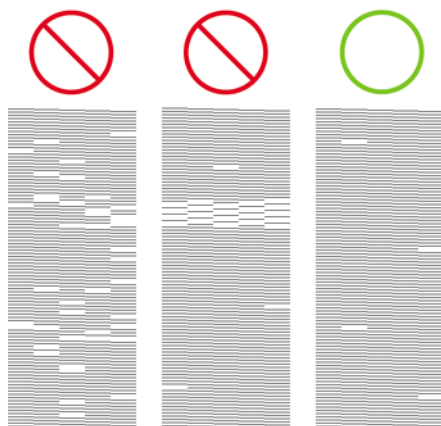
1. Ellenőrizze, hogy megfelelő nyomtatási minőségi beállításokat használ-e. Lásd: [A nyomtatás minőségi beállításainak kiválasztása, 58. oldal](#).
2. Ha rosszabb minőségű papírra nyomtatott, próbálkozzon jobb minőségű papírral. A nyomtató rendeltetészerű működése csak az ajánlott papírtípusok használata esetén garantált. Lásd: [Támogatott papírtípusok, 203. oldal](#).
3. Állítsa be a papírtovábbítást ugyanazzal a papírtípussal, amire a végső nyomatot ki szeretné nyomtatni. Lásd: [Hogyan lehet... \(a papírtovábbítás kalibrálása\), 126. oldal](#).
4. Ha a képminőség nem javul, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálat munkatársaival.

## A képdiagnosztikai adatlap 3. részének értelmezése

Ha a 2. rész a nyomtatófej problémáját jelezte, a 3. rész segítségével állapítható meg, hogy pontosan melyik nyomtatófej hibásodott meg. Az ábrán látható egyes téglalapok mellett álló szám alapján beazonosítható, hogy melyik nyomtatófej nyomtatta.



Az alábbi három példa fekete téglalapokat mutat nagyításban, amelyeken jól megfigyelhetők az azokat alkotó finom vonalak.



A fentebb látható első két mintáról sok vonal hiányzik, és ez a nyomtatófej hibájára utalhat. A harmadik esetben csak néhány vonal hiányzik, amely elfogadható, mivel a nyomtató képes az ilyen kis hibák kompenzálására.

### A probléma elhárítása

Ha a képdiagnosztika 3. része nyomtatófej meghibásodását jelzi, de a 2. részben semmilyen erre utaló jel nem található, nem kell a hibaelhárítással foglalkozni, mert a nyomtató képes a problémát kompenzálni a megfelelő nyomtatási minőség érdekében. Ha azonban a 2. részben is megjelenik a probléma, kövesse az alábbi utasításokat:

1. Tisztítsa meg a nyomtatófejeket. Lásd: [Nyomtatófejek helyreállítása \(tisztítása\), 98. oldal](#).
2. Ha nem javul a nyomtatás minősége, cserélje ki a problémát okozó nyomtatófejet. Lásd: [Nyomtatófej eltávolítása, 93. oldal](#) és [Nyomtatófej behelyezése, 95. oldal](#).

## Ha a probléma továbbra is fennáll

Ha a képdiagnosztika egyik része sem jelez hibát, de a nyomtatás minősége még mindig nem megfelelő, ellenőrizze az alábbiakat:

- Próbáljon jobb nyomtatási minőségbeállítást használni. Lásd: [A nyomtatás minőségi beállításainak kiválasztása, 58. oldal](#) és [A nyomtatási minőség módosítása, 57. oldal](#).
- Ellenőrizze az illesztőprogramot, amellyel nyomtatni próbál. Ha nem HP-illesztőprogramot használ, töltsse le a megfelelő HP-illesztőprogramot a webről: Lásd: [A nyomtatószoftver frissítése, 118. oldal](#).
- Nem HP RIP-szoftver használata esetén előfordulhat, hogy rossz beállításokat használ. Tanulmányozza át a RIP-szoftver dokumentációját.
- Ellenőrizze, hogy mennyire naprakész a nyomtató eszkövezérlő-programja (firmvere). Lásd: [A nyomtató eszkövezérlő-programjának \(firmverjének\) frissítése, 118. oldal](#).
- Ellenőrizze, hogy megfelelő beállításokat használ-e az alkalmazásban.
- Ha csak a lap tetején fordulnak elő problémák, lásd: [A nyomtatás megkezdésekor előforduló hiba, 155. oldal](#).




# 13 Hogyan lehet... (a papírtovábbítás kalibrálása)

A nyomtatót gyárilag úgy kalibrálták, hogy az a támogatott papírtípusok esetén, normál környezeti feltételek mellett pontosan továbbítsa a papírt. Némely esetben azonban érdemes lehet újrakalibrálni a készüléket:

- Nem támogatott papír: A különféle papírgyártók jelentős mértékben eltérő tulajdonságú papírokat árusítanak, és ezek némelyike a készülék kalibrálását igényelheti. A legjobb nyomtatási minőséget a HP által ajánlott papíroktól várhatja (lásd: [Támogatott papírtípusok, 203. oldal](#)).
- Rendkívüli, de stabil környezeti feltételek: Ha a szokásostól eltérő hőmérséklet vagy páratartalom mellett nyomtat (lásd: [Környezeti tényezők, 213. oldal](#)), és ezek a feltételek várhatóan hosszabb ideig fennmaradnak, akkor célszerű újrakalibrálni a készüléket.

Ugyanakkor a papírtovábbítás kalibrációja azt feltételezi, hogy a képminőséggel akadt gondja, és előzőleg már végrehajtotta a megfelelő hibaelhárítási lépéseket. Ha nincs konkrét problémája, akkor a kalibrálásra nincs szükség.

A papírtovábbítás kalibrációja előtt nyomtassa ki a képdiagnosztikai adatlapot, és ellenőrizze, hogy a nyomtatófejek megfelelően be vannak-e igazítva (lásd: [A képdiagnosztikai adatlap kinyomtatása, 120. oldal](#)).


 **MEGJEGYZÉS:** A papírtovábbítás kalibrációja elméletileg javítja a nyomtatási minőséget. Ha a kalibrációs nyomatot nem tudja helyesen értelmezni, akkor előfordulhat, hogy nem megfelelő papírtovábbítási mód kiválasztásával lerontja a nyomtatási minőséget. Ebben az esetben visszaállíthatja az eredeti gyári beállításokat úgy, hogy az előlapon kiválasztja az  vagy az  ikont, majd a **Paper advance calibration** (Papírtovábbítás kalibrálása) > **Optim. for drawings/text** (Optimalizálás rajzokra/szövegre) vagy az **Optimize for images** (Optimalizálás képekre) > **Select Pattern** (Minta kiválasztása) > **Factory Default** (Gyári alapértelmezés) lehetőséget.

- [A kalibrálási folyamat áttekintése](#)
- [A kalibrálási folyamat részletes bemutatása](#)
- [A kalibrálás után](#)

## A kalibrálási folyamat áttekintése

1. Az előlap használatával nyomtassa ki hétszer a nyomtatóban tárolt színes mintát, minden alkalommal eltérő papírtovábbítási beállítással.
2. Döntse el, hogy melyik minta nyomtatási minősége a legmegfelelőbb.
3. Az előlapon határozza meg a legjobb minőségű mintát, és ezzel egyidejűleg a jövőben használni kívánt papírtovábbítási beállítást is.





 **MEGJEGYZÉS:** Az előlapon feltüntetett minden egyes papírtípushoz eltérő papírtovábbítási beállítás tartozik: mindegyiket külön kell kalibrálni. Egy meghatározott típus kalibrálásakor az összes többi papírtípus beállításai változatlanok maradnak.

**MEGJEGYZÉS:** Külön **Optimized for drawings/text** (Rajzhoz/szöveghez optimalizált) és **Optimized for images** (Képhez optimalizált) papírtovábbítási beállítás áll rendelkezésre: mindegyiket külön kell kalibrálni.

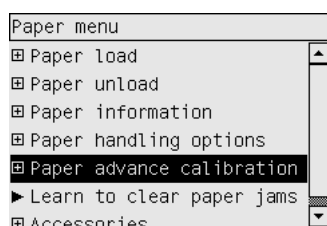
**MEGJEGYZÉS:** A különböző gyártók papírjai eltérő beállításokat igényelhetnek még akkor is, ha típusuk megegyezik, ezért a kalibráció csak arra a papírra érvényes, amellyel azt elvégezte. Vegye figyelembe, hogy a kalibráció során felülírja az adott papírtípushoz korábban használt beállításokat.

## A kalibrálási folyamat részletes bemutatása


1. lépés. Helyezzen be olyan papírt a nyomtatóba, amelyre nyomtatni szeretne. Használjon legalább 41 cm széles és 75 cm hosszú papírt.

2. lépés. Az előlapon válassza az  vagy az  ikont. Ha HP Designjet 4520 sorozatú nyomtatót használ, és két tekerecs van betöltve, győződjön meg arról, hogy a kalibrálni kívánt tekerecs van nyomtatásra kész állapotban (ki van jelölve az előlapon).

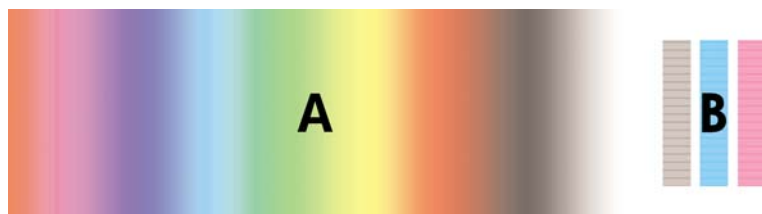
3. lépés. Nyomja meg a **Kiválasztás** gombot, majd válassza a **Paper advance calibration** (Papírtovábbítás kalibrálása) lehetőséget.



4. lépés. Válassza az **Optim. for drawings/text** (Optimalizálás rajzokra/szövegre) vagy az **Optimize for images** (Optimalizálás képekre) beállítást, attól függően, hogy legközelebb milyen típusú nyomtatott fog készíteni.

 **MEGJEGYZÉS:** **Nagyon fontos**, hogy ugyanazt a beállítást válassza, mint amit később az illesztőprogramban, a beépített webszerveren vagy a nyomtató előlapján is megad (**Optimized for drawings/text** (Rajzhoz/szöveghez optimalizált) vagy **Optimized for images** (Képhez optimalizált)). A kalibráció ennek hiányában nem hozza meg a kívánt hatást.

5. lépés. Válassza a **Print Patterns** (Minták kinyomtatása) lehetőséget. A nyomtató megszámozott mintákat nyomtat ki (1–7), amelyek így fognak kinézni, ha a **Drawings/text** (Rajzok/szöveg) beállítást választotta:



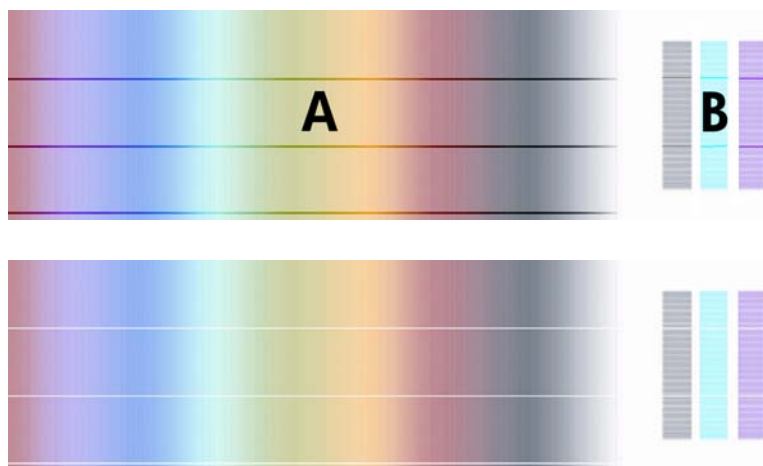
vagy így, ha az **Images** (Képek) beállítást adta meg:



A **Optim. for drawings/text** (Optimalizálás rajzokra/szövegre) minta nyomtatása körülbelül három percig, az **Optimize for images** (Optimalizálás képekre) minta nyomtatása körülbelül öt percig tart. Amikor a nyomtató végzett a kalibrációs minták nyomtatásával, elvágja a papírt.

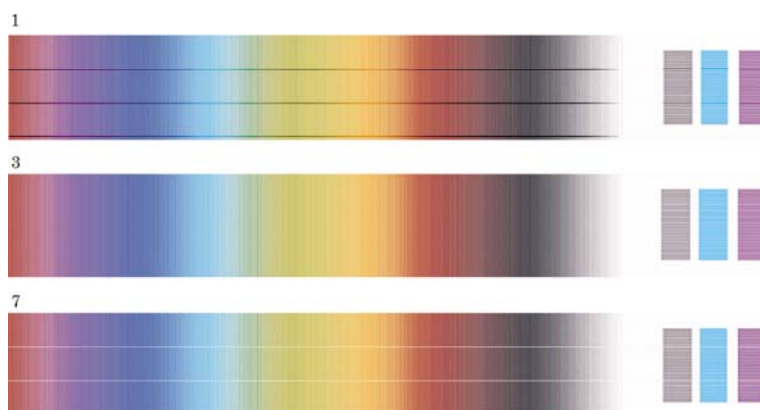
6. lépés. Tekintse meg a kinyomtatott mintákat (1–7), és döntse el, melyik a legjobb minőségű. Valamennyi minta bal oldalán folyamatos színátmenet (A), jobb oldalán pedig egy másik minta (B) található. A legjobb minőségű minta megkereséséhez a minta bármelyik része felhasználható; a választás az aktuális körülményektől függ. Ha azonban fényes papírt vagy vásznat használ, akkor ajánlatos figyelmen kívül hagyni az A területet, és döntését csak a B terület alapján meghozni.

A folyamatos színátmenet (A) területen ellenőrizze, hogy vannak-e világos vagy sötét vízszintes sávok, amelyek a papírtovábbítás hibáját jelzik. Az első mintán általában sötét sávok, az utolsó mintán pedig világos sávok jelennek meg (lásd az alábbi mintákat). A legjobb minta az, amelyen nem látszanak sávok. Ha kétségei vannak, válassza az első sötét sávos és az első világos sávos minta között középen elhelyezkedő mintát.

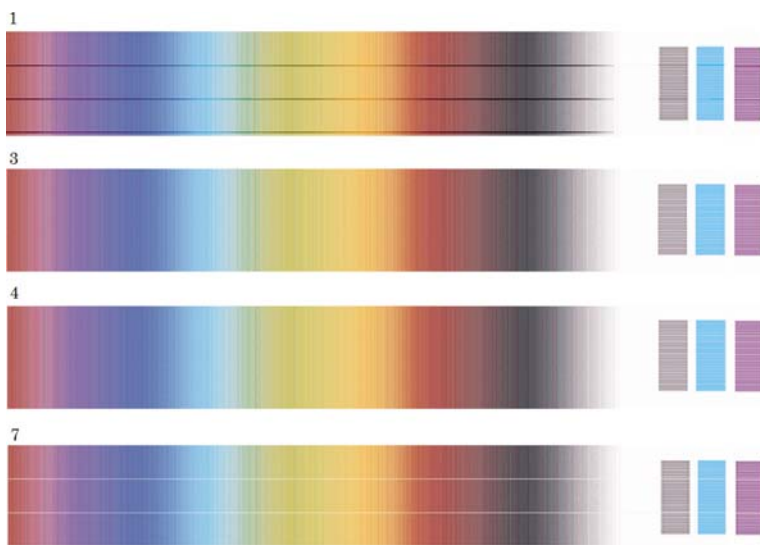


Ha nem tudja eldönteni, melyik a legjobb minta, használja az alábbi leírásban szereplő módszert.

- Amennyiben az egyik minta nyilvánvalóan jobb, mint a többi, mert azok világos/sötét sávokat tartalmaznak, válassza azt.





- Ha két egymás melletti mintán nincsenek sávok, nézze meg az alattuk és felettük levő mintát is, hogy azok segítségével eldönthesse, melyik a jobb a kettő közül. Ha például a két hasonlóan jó minőségű minta fölötti mintán kevesebb sáv látható, válassza a két jó minta közül a felsőt.



- Abban az esetben, ha három mintán nincsenek sávok, válassza a középső mintát.

Ha a nyomtat B területét nézi, valószínűleg látni fogja, hogy a minták némelyike sötétebben jelenik meg. A legjobb minta az, amely a legvilágosabbnak, leginkább egységesnek és legkevésbé szemcsésnek tűnik.



7. lépés. Válassza az  vagy az  ikont, majd a **Paper advance calibration** (Papírtovábbítás kalibrálása) > **Optim. for drawings/text** (Optimalizálás rajzokra/szövegre) vagy az **Optimize for images** (Optimalizálás képekre) > **Select pattern** (Minta kiválasztása) lehetőséget.

8. lépés. Válassza ki a minták (1–7) közül azt, amelyik a legjobb minőségű. Ha nem tud két minta közül választani (pl. a 3. és 4. közül), válassza a „Between pattern 3 and 4” (A 3. és 4. minta között) lehetőséget.

A kalibrálás befejeződött.

## A kalibrálás után

Ha a papírtovábbítás kalibrálása csökkentette ugyan, de nem szüntette meg a nyomtatási minőséggel kapcsolatos problémákat, próbálkozzon újra a 7. lépéssel, de válasszon más mintát. Világos sávok esetén válasszon a korábbinál alacsonyabb számú mintát, sötétebb sávok esetén pedig nagyobbat.

Ha később vissza szeretné vonni a kalibrálást, hogy visszaállítsa a nyomtató gyári beállításait, válassza az  vagy az  ikont, majd a **Paper advance calibration** (Papírtovábbítás kalibrálása) > **Optim. for drawings/text** (Optimalizálás rajzokra/szövegre) vagy az **Optimize for images** (Optimalizálás képekre) > **Select pattern** (Minta kiválasztása) > **Factory default** (Gyári alapértelmezés) lehetőséget.

---

## 14 Az a probléma, hogy... (papírral kapcsolatos témakörök)

- [A papír nem tölthető be megfelelően \[4020\]](#)
- [A papír nem tölthető be megfelelően \[4520\]](#)
- [Papírelakadás történt \(elakadt a papír a nyomtatóban\) \[4020\]](#)
- [Papírelakadás történt \(elakadt a papír a nyomtatóban\) \[4520\]](#)
- [Papírelakadás történt a 2. fiókban \[4520\]](#)
- [A papír nem megfelelően gyűlik a papírtartóba](#)
- [A nyomtató sok papírt használ a nyomtatófejek beigazításához](#)
- [A papír mozog, miközben a nyomtató készenléti üzemmódban van \[4520\]](#)
- [Ha hosszú ideig nem használják, a nyomtató kiadja vagy levágja a papírt \[4520\]](#)
- [A nyomtató kikapcsolás közben kiadja a papírt \[4520\]](#)
- [A nyomtató bekapcsolás közben kiadja a papírt \[4520\]](#)

# A papír nem tölthető be megfelelően [4020]

 **MEGJEGYZÉS:** Ez a témakör csak a HP Designjet 4020 nyomtatósorozatra vonatkozik.

- Előfordulhat, hogy a papír ferdén van betöltve (elferdült vagy rossz helyre került). Ellenőrizze, hogy a papír jobb oldala a támaszlemez jobb oldalán látható félkörhöz igazodik-e, valamint hogy a papír bevezető éle a támaszlemez fémrúdjához igazodik-e (ívpapír használatkor ez különösen fontos).
- A papír lehet gyűrött, görbült és szabálytalan élű is.

## Tekercsek

- Ha a papír elakad a támaszlemezhez vezető útvonalon, akkor előfordulhat, hogy a papír bevezető éle nem egyenesen áll vagy nem tiszta, ezért le kell vágni. Távolítsa el az első 2 cm-es részt a tekercsről, és próbálkozzon ismét. Ez új papírtekercsnél is szükségessé válhat.
- Ellenőrizze, hogy az orsót megfelelően helyezte-e be. A jobb oldali orsókarnak vízszintes helyzetben kell lennie.
- Győződjön meg arról, hogy a papírt megfelelően helyezte az orsóra, és hogy a tekercs felett előrefelé halad a papír.
- Ellenőrizze, hogy a papír szorosan rá van-e tekerve a tekercsre.

## Ívek

- Ellenőrizze, hogy az ív bevezető éle a támaszlemez vágócsatornájához igazodik-e.
- Ne használjon kézzel vágott íveket, mivel ezek szabálytalan formájúak lehetnek. Kizárólag vásárolt ívpapírt használjon.

Alább az előlapon megjelenő, papírbetöltéssel kapcsolatos hibaüzenetek, valamint ezen hibák kiküszöbölésének ajánlott módszerei olvashatók.

Előlapon megjelenő üzenet	Javasolt teendő
Right edge of roll too far from load line (A tekercs jobb széle túl messze esik a betöltési vonaltól).	A tekercset nem megfelelően helyezték be, és az nincs hozzáigazítva a támaszlemez jobb oldalán látható félkörhöz. A tekercs újbóli betöltéséhez nyomja meg a <b>Kiválasztás</b> gombot.
Right edge of sheet too far from load line (Az ív jobb széle túl messze esik a betöltési vonaltól).	A lapot nem megfelelően töltötte be, a jobb széle nem igazodik a támaszlemezen látható félkörhöz. Az ív újbóli betöltéséhez nyomja meg a <b>Kiválasztás</b> gombot.
Right edge not found (A jobb szél nem található).	A nyomtató nem találja a papír jobb szélét. Előfordulhat, hogy a papírt rosszul helyezte be. A tekercs újbóli betöltéséhez nyomja meg a <b>Kiválasztás</b> gombot.
Sheet edge not found (Az ív széle nem található).	A nyomtató nem találja a papír széleit, előfordulhat, hogy rosszul helyezte be a papírt. Az ív újbóli betöltéséhez nyomja meg a <b>Kiválasztás</b> gombot.
Paper not found (A papír nem található).	A papírbetöltés során a nyomtató nem érzékelt papírt. Próbálkozzon újra a <b>Kiválasztás</b> gomb lenyomásával.
Paper loaded with too much skew (A papírt túl ferdén helyezte be).	A papírbetöltés során a nyomtató érzékelt, hogy a papírt túl ferdén helyezte be. A papír újbóli betöltéséhez nyomja meg a <b>Kiválasztás</b> gombot.
Paper too small (Túl kicsi a papír).	A papírbetöltés során a nyomtató érzékelt, hogy a papír túl keskeny vagy túl rövid ahhoz, hogy a nyomtatóba lehessen tölteni. A <b>Megszakítás</b> gomb lenyomásával megállíthatja a papírbetöltést. Lásd: <a href="#">Működési jellemzők, 210. oldal</a> .
Paper too big (Túl nagy a papír).	A papírbetöltés során a nyomtató érzékelt, hogy a papír túl széles vagy túl hosszú ahhoz (ez csak ívek esetén fordulhat elő), hogy a nyomtatóba lehessen tölteni. A <b>Megszakítás</b> gomb lenyomásával megállíthatja a papírbetöltést. Lásd: <a href="#">Működési jellemzők, 210. oldal</a> .

Előlapon megjelenő üzenet	Javasolt teendő
Sheet too long (Túl hosszú az ív).	A papírbetöltés során a nyomtató érzékelte, hogy az ív túl hosszú ahhoz, hogy a nyomtatóba lehessen tölteni. Ellenőrizze, hogy a nyomtató ívet és nem tekercset vár betöltésre. A papír újbóli betöltéséhez nyomja meg a <b>Kiválasztás</b> gombot. Lásd: <a href="#">Működési jellemzők, 210. oldal</a> .
Lever lifted (A kar megemelkedett).	A töltési folyamat során megemelkedett a papírbetöltő kar. A nyomtató így nem képes a papír betöltésére. A papír újbóli betöltéséhez nyomja meg a <b>Kiválasztás</b> gombot.

## A papír nem tölthető be megfelelően [4520]

 **MEGJEGYZÉS:** Ez a témakör csak a HP Designjet 4520 nyomtatósorozatra vonatkozik.

- Előfordulhat, hogy a papír ferdén van betöltve (elferdült vagy rossz helyre került).
- A papír lehet gyűrött, görbült és szabálytalan élű is.
- Ha a papír elakad a támaszlemezhez vezető útvonalon, akkor előfordulhat, hogy a papír bevezető éle nem egyenes vagy nem tiszta, ezért le kell vágni (lásd: [A papír levágása a kézi papírvágóval \[4520\], 37. oldal](#)). Távolítsa el az első 2 cm-es részt a tekercsről, és próbálkozzon ismét. Ez új papírtekercsnél is szükségessé válhat.
- Ellenőrizze, hogy a fiókot megfelelően csukta-e be.
- Ellenőrizze, hogy az orsót megfelelően helyezte-e be.
- Győződjön meg arról, hogy a papírt megfelelően helyezte az orsóra, és hogy a tekercs felett előfelé halad a papír.
- Ellenőrizze, hogy a papír szorosan rá van-e tekerve a tekercsre.
- Ellenőrizze, hogy a tekercs nem vált-e le az orsó jobb oldalán a fekete papírvezetőről.

Alább az előlapon megjelenő, papírbetöltéssel kapcsolatos hibaüzenetek, valamint ezen hibák kiküszöbölésének ajánlott módszerei olvashatók.

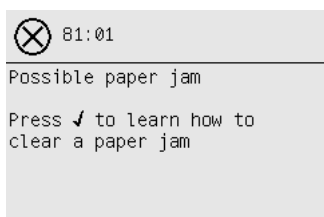
Előlapon megjelenő üzenet	Javasolt teendő
Right edge not found (A jobb szél nem található).	A nyomtató nem találja a papír jobb szélét. Előfordulhat, hogy a papírt rosszul helyezte be. A tekercs újbóli betöltéséhez nyomja meg a <b>Kiválasztás</b> gombot.
Paper not found (A papír nem található).	A papírbetöltés során a nyomtató nem érzékelt papírt. Próbálkozzon újra a <b>Kiválasztás</b> gomb lenyomásával.
Paper loaded with too much skew (A papírt túl ferdén helyezte be).	A papírbetöltés során a nyomtató érzékelte, hogy a papírt túl ferdén helyezte be. A papír újbóli betöltéséhez nyomja meg a <b>Kiválasztás</b> gombot.
Paper too small (Túl kicsi a papír).	A papírbetöltés során a nyomtató érzékelte, hogy a papír túl keskeny vagy túl rövid ahhoz, hogy a nyomtatóba lehessen tölteni. A <b>Megszakítás</b> gomb lenyomásával megállíthatja a papírbetöltést. Lásd: <a href="#">Működési jellemzők, 210. oldal</a> .
Lever lifted (A kar megemelkedett).	A töltési folyamat során megemelkedett a papírbetöltő kar. A nyomtató így nem képes a papír betöltésére. A papír újbóli betöltéséhez nyomja meg a <b>Kiválasztás</b> gombot.

## Papírelakadás történt (elakadt a papír a nyomtatóban) [4020]

 **MEGJEGYZÉS:** Ez a témakör csak a HP Designjet 4020 nyomtatósorozatra vonatkozik.

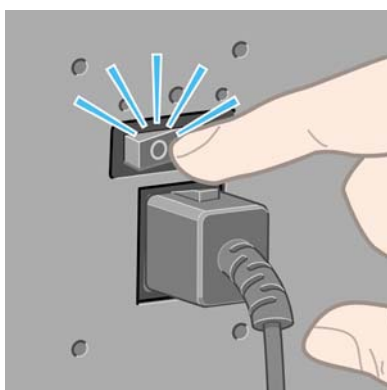
Papírelakadás esetén normális esetben az előlapon a **Possible paper jam** (Valószínűleg papírelakadás történt) üzenet jelenik meg a következő két hibakód egyikével:

- 81:01 a papír nem továbbítható a nyomtató belsejébe.
- 86:01 a nyomtatófej kocsija nem képes oldalirányú mozgásra.

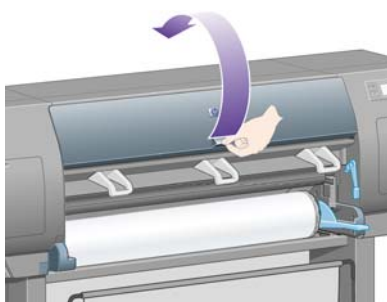


## Ellenőrizze a nyomtatófej útvonalát

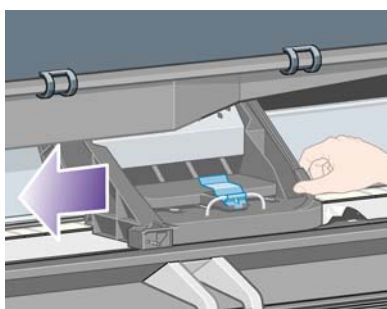
1. Kapcsolja ki a nyomtatót az előlapon található gombbal, majd a nyomtató hátulján található tápellátás-kapcsolóval szüntesse meg a készülék tápellátását is.



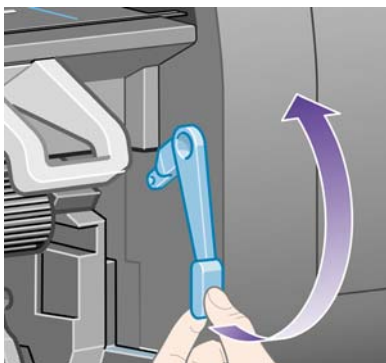
2. Nyissa ki a nyomtató ablakát.



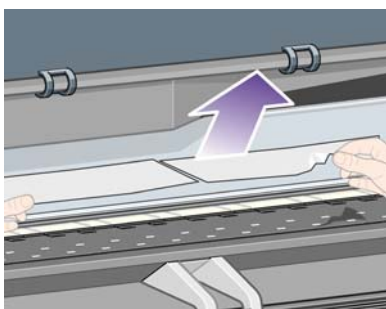
3. Próbálja elmozdítani a nyomtatófej kocsiját az útból.



4. Emelje fel a papírbetöltő kart ütközésig.



5. A nyomtató tetején keresztül kiemelve óvatosan távolítsa el az elakadt lap felfelé mozdítható részét.



6. Az ív többi részét óvatosan húzza ki lefelé a nyomtatóból.
7. Kapcsolja be a nyomtatót.
8. Töltse be újra a tekercset vagy töltsön be új lapot. Lásd: [Papírtekercs betöltése a nyomtatóba \[4020\], 23. oldal](#) vagy [Egyetlen papírlap betöltése \[4020\], 27. oldal](#).
9. Ha a nyomtatóban még mindig maradt valamennyi papír, amely elakadást okoz, az általában kilökhető a készülékből, ha merev típusú papírt tölt be.
10. Ha a papírelakadás után problémák támadnak a nyomtatás minőségével, próbálkozzon a nyomtatófejek újraigazításával. Lásd: [A nyomtatófejek beigazítása, 102. oldal](#).

## Ellenőrizze a papír útvonalát

- Ez a probléma akkor fordulhat elő, ha a tekercs véget ért, és a vége a belső kartonhengerhez tapadt. Ilyenkor vágja le a tekercs végét a hengerről. Ekkor már a nyomtató képes keresztülhúzni a papírt a nyomtatón, Ön pedig új tekercset tölthet be.
- Egyéb esetben kövesse a következő, fentebb található fejezetben található utasításokat: [Ellenőrizze a nyomtatófej útvonalát, 133. oldal](#)

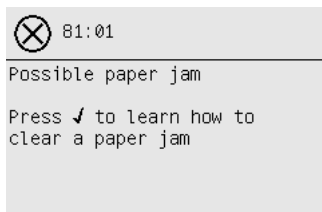
## Papírelakadás történt (elakadt a papír a nyomtatóban) [4520]


 **MEGJEGYZÉS:** Ez a témakör csak a HP Designjet 4520 nyomtatósorozatra vonatkozik.



Papírelakadás esetén normális esetben az előlapon a **Possible paper jam** (Valószínűleg papírelakadás történt) üzenet jelenik meg a következő hibakódok valamelyikével:

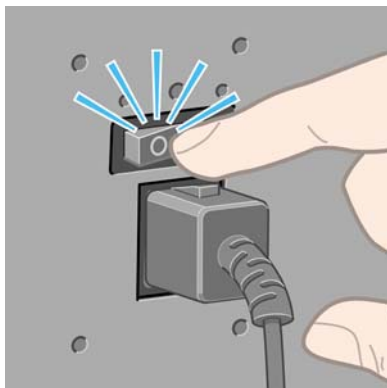
- 81:01 a papír nem továbbítható a nyomtató belsejébe.
- 84.1x:01 azt jelzi, hogy papírelakadás történt az 1. fiókban.
- 84.2x:01 azt jelzi, hogy papírelakadás történt az 2. fiókban (lásd: [Papírelakadás történt a 2. fiókban \[4520\], 143. oldal](#)).
- 86:01 a nyomtatófej kocsija nem képes oldalirányú mozgásra.



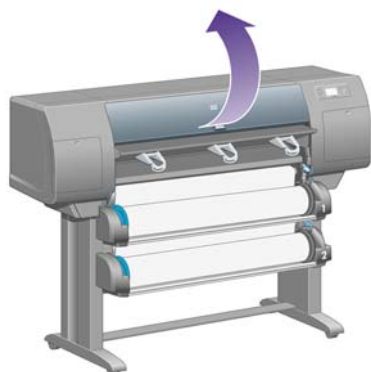
Ha megnyomja a **Kiválasztás** gombot, az előlapon megjelenik egy animáció, amely a papírelakadás elhárítását szemlélteti. Ezt az animációt bármikor megtekintheti, ha az  ikont, majd a **> Printer configuration** (Nyomtatókonfiguráció) > **Clean drawer roller** (Fiókgörgő tisztítása) lehetőséget választja. A hiba elhárításáról ez a kézikönyv is tartalmaz tudnivalókat (lásd alább).

## Ellenőrizze a nyomtatófej útvonalát

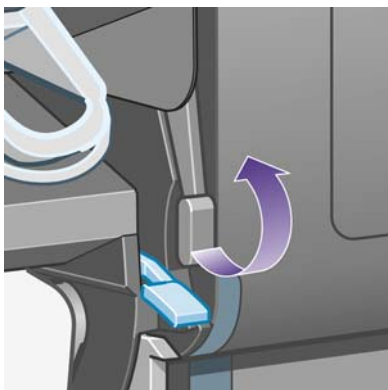
1. Kapcsolja ki a nyomtatót az előlapon található gombbal, majd a nyomtató hátulján található tápellátás-kapcsolóval szüntesse meg a készülék tápellátását is.



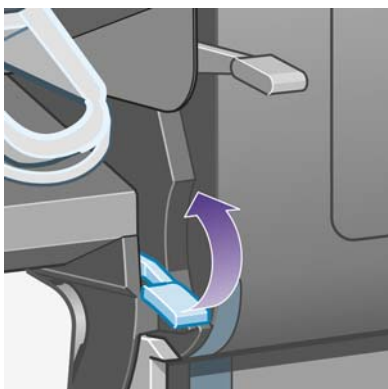
2. Mozdítsa ki a nyomtatóból a papírtartót vagy a papírgyűjtőt.
3. Nyissa ki a nyomtató ablakát.



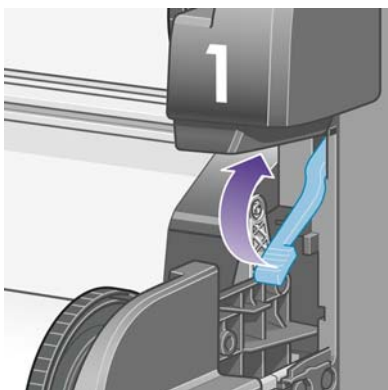
4. Emelje fel a továbbító feszítőkart ütközésig.



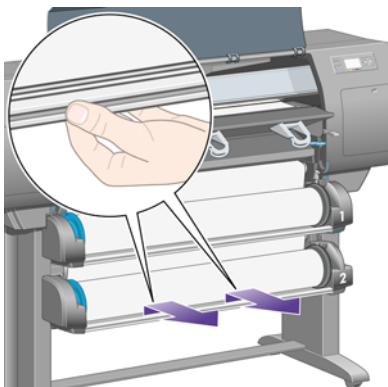
5. Emelje fel a 1. tekerecs papírbetöltő karját.



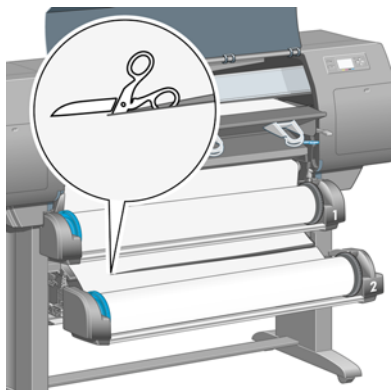
6. Emelje fel a 2. tekerecs papírbetöltő karját.



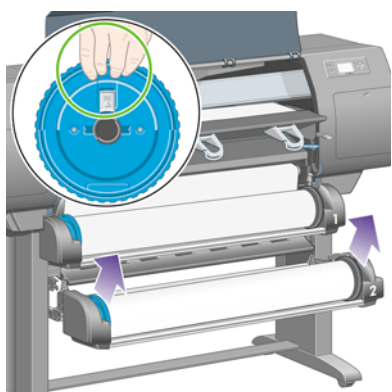
7. Emelje kicsit feljebb az alsó fiókot, majd húzza maga felé, ütközésig.



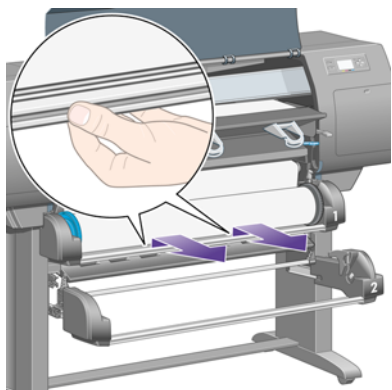
8. Vágja el a papírt.



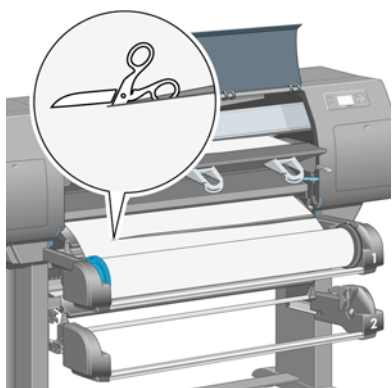
9. Távolítsa el a tekercset.



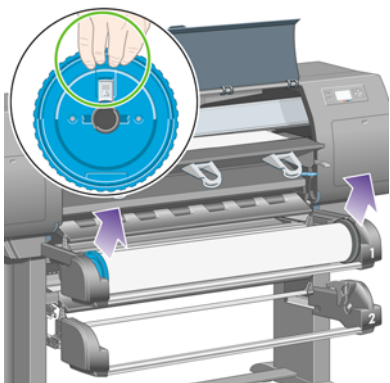
10. Emelje kicsit feljebb a felső fiókot, majd húzza maga felé, ütközésig.



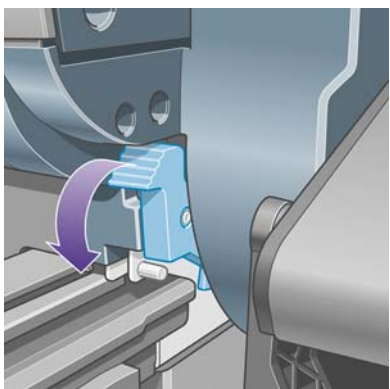
11. Vágja el a papírt.



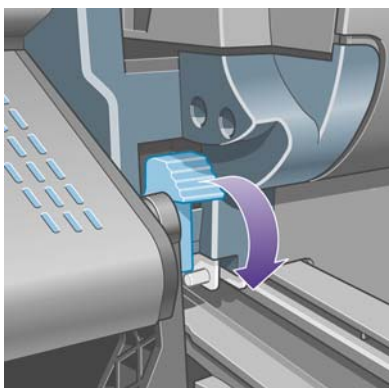
12. Távolítsa el a tekercsset.



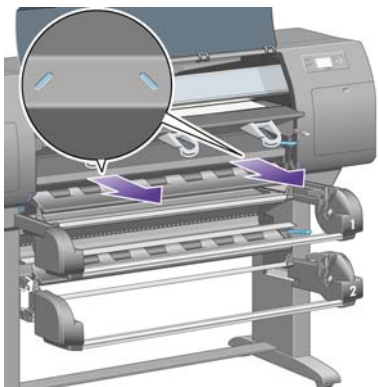
13. Engedje le a bal oldalon levő zárókart.



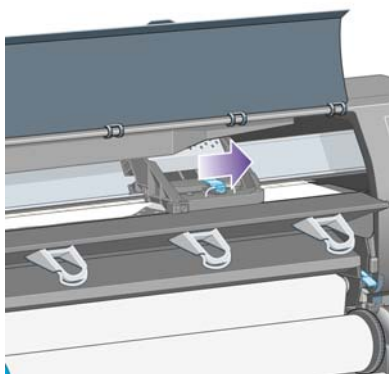
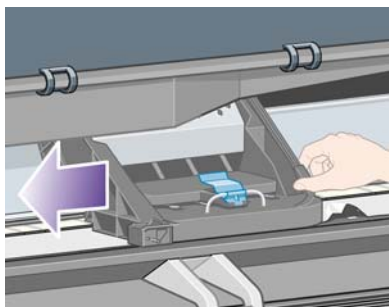
14. Engedje le a jobb oldalon levő zárókart.



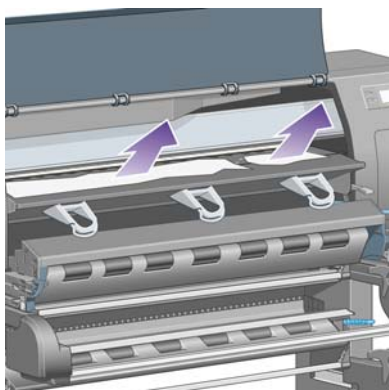
15. Húzza maga felé az első útvonalat, ütközésig.



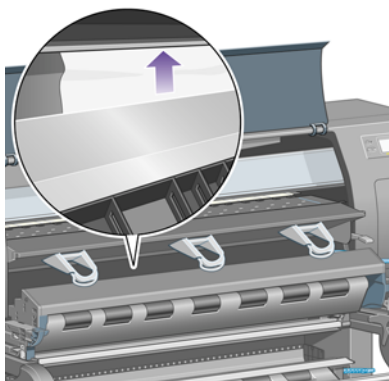
16. Próbálja elmozdítani a nyomatófej kocsiját az útból.



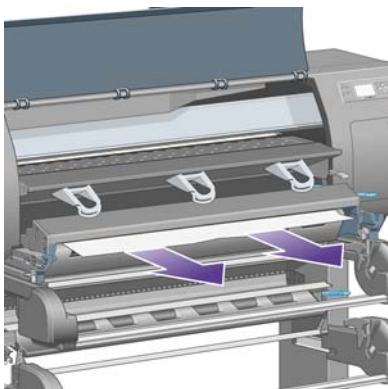
17. A nyomtató tetején keresztül kiemelve óvatosan távolítsa el az elakadt lap felfelé mozdítható részét.



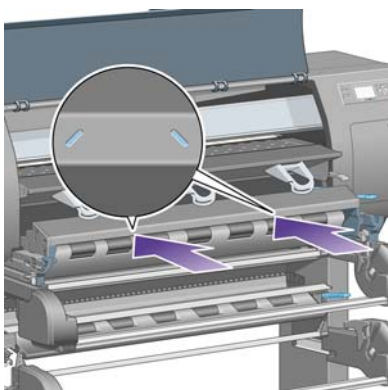
18. Nyomja a papírt befelé a támaszlemezen.



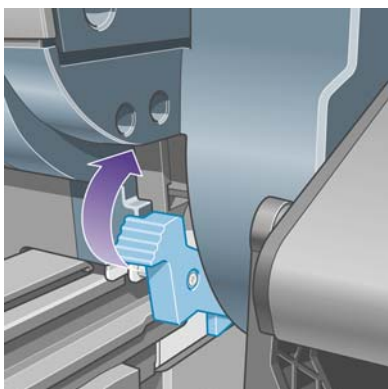
19. A papír többi részét óvatosan húzza ki lefelé a nyomtatóból. Ellenőrizze, hogy a papír útvonalán nem maradtak-e kisebb papírdarabok.



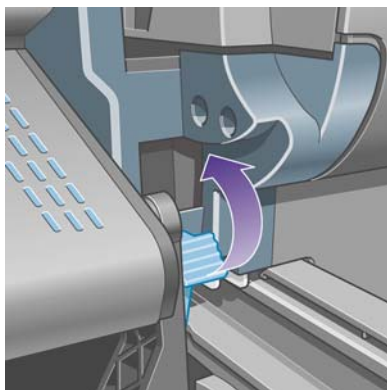
20. Nyomja vissza az elülső papírutat a helyére.



21. Emelje fel a bal oldalon levő zárókart.



22. Emelje fel a jobb oldalon levő zárókart.



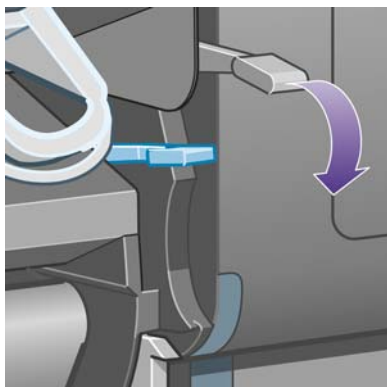
23. Nyomja vissza a felső fiókot a helyére.



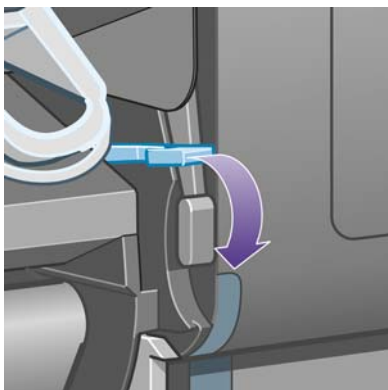
24. Nyomja vissza az alsó fiókot a helyére.



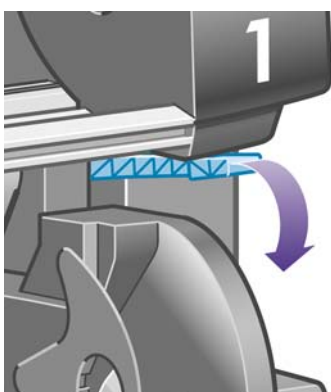
25. Engedje le a továbbító feszítőkart.



26. Engedje le a 1. tekercs papírbetöltő karját.



27. Engedje le a 2. tekercs papírbetöltő karját.



28. Zárja le az ablakot



29. Kapcsolja be a nyomtatót.

30. Helyezze vissza a tekerceket. Lásd: [Papírtekerccs betöltése a nyomtatóba \[4520\], 32. oldal.](#)

Ha a nyomtatóban még mindig maradt valamennyi papír, amely elakadást okoz, az általában kilökhető a készülékből, ha merev típusú papírt tölt be.

31. Helyezze vissza a nyomtatóhoz a papírtartót vagy a papírgyűjtőt.

32. Ha a papírelakadás után problémák támadnak a nyomtatás minőségével, próbálkozzon a nyomtatófejek újravezetésével. Lásd: [A nyomtatófejek bevezetése, 102. oldal.](#)



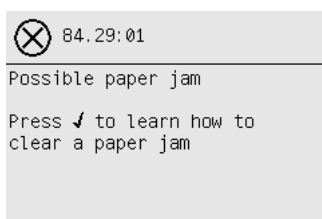
## Ellenőrizze a papír útvonalát

- Ez a probléma akkor fordulhat elő, ha a tekercs véget ért, és a vége a belső kartonhengerhez tapadt. Ilyenkor vágja le a tekercs végét a hengerről. Ekkor már a nyomtató képes keresztülhúzni a papírt a nyomtatón, Ön pedig új tekercset tölthet be.
- Egyéb esetben kövesse a következő, fentebb található fejezetben található utasításokat: [Ellenőrizze a nyomtatófej útvonalát, 135. oldal](#)

## Papírelakadás történt a 2. fiókban [4520]

 **MEGJEGYZÉS:** Ez a témakör csak a HP Designjet 4520 nyomtatósorozatra vonatkozik.

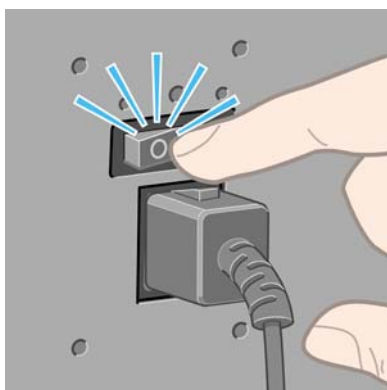
Ha elakadás történik a 2. fiókban, az előlapon megjelenik a **Possible paper jam** (Valószínűleg papírelakadás történt) üzenet és a következő hibakód: 84.2x:01.



Ha megnyomja a **Kiválasztás** gombot, az előlapon megjelenik egy animáció, amely a papírelakadás elhárítását szemlélteti. A hiba elhárításáról ez a kézikönyv is tartalmaz tudnivalókat (lásd alább).

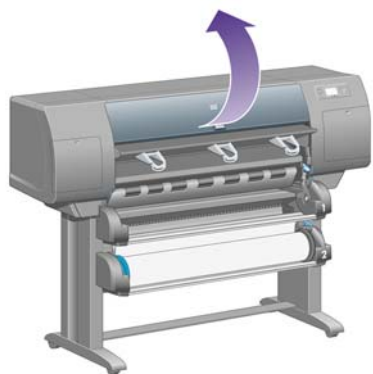
A papírelakadás elhárításának módja:

1. Kapcsolja ki a nyomtatót az előlapon található gombbal, majd a nyomtató hátulján található tápellátás-kapcsolóval szüntesse meg a készülék tápellátását is.

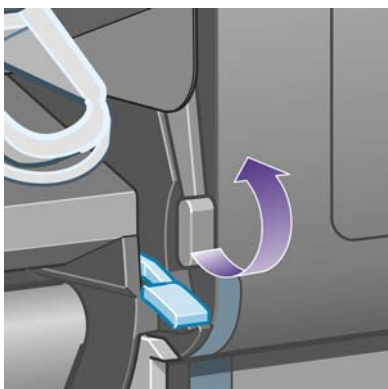


2. Mozdítsa ki a nyomtatóból a papírtartót vagy a papírgyűjtőt.

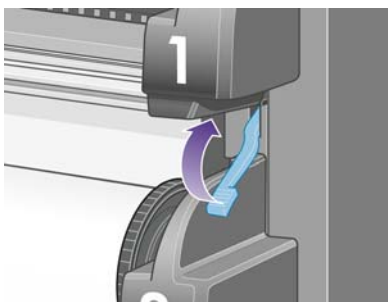
3. Nyissa ki a nyomtató ablakát.



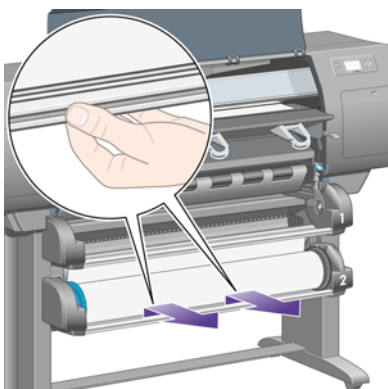
4. Emelje fel a továbbító feszítőkart ütközésig.



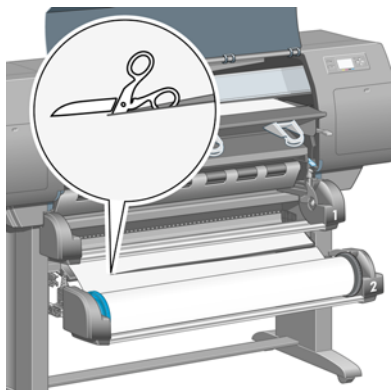
5. Emelje fel a 2. tekerecs papírbetöltő karját.



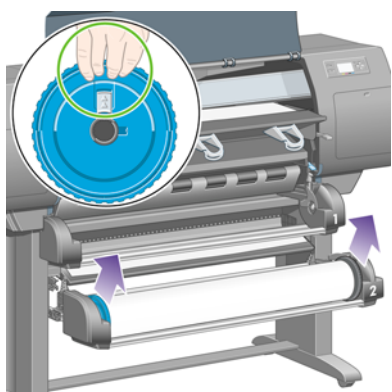
6. Emelje kicsit feljebb az alsó fiókot, majd húzza maga felé, ütközésig.



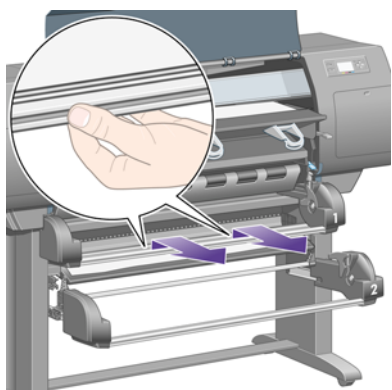
7. Vágja el a papírt.



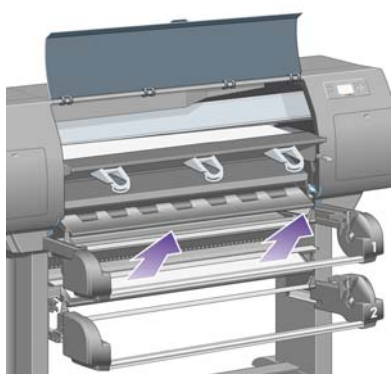
8. Távolítsa el a tekercset.



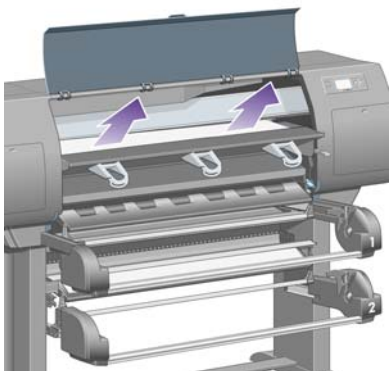
9. Emelje kicsit feljebb a felső fiókot, majd húzza maga felé, ütközésig.



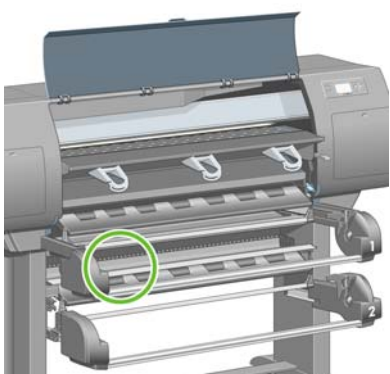
10. Távolítsa el óvatosan a papír alsó, levágott végét.



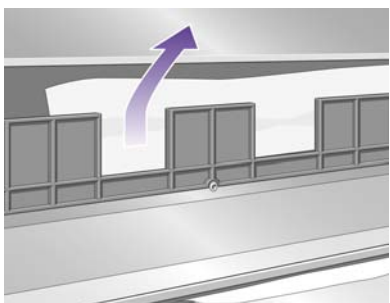
11. A nyomtató tetején keresztül kiemelve óvatosan távolítsa el az elakadt papír felfelé mozdítható részét.



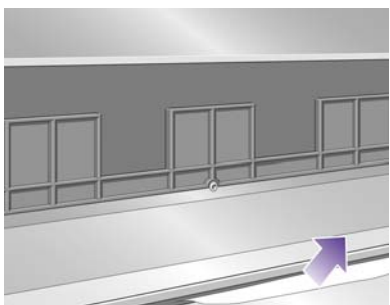
12. Ellenőrizze a tekerccsmodul elejét a fiókok mögött.



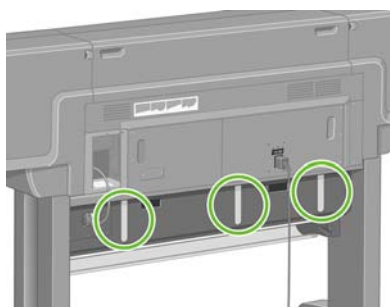
13. Távolítsa el az itt található papírt.



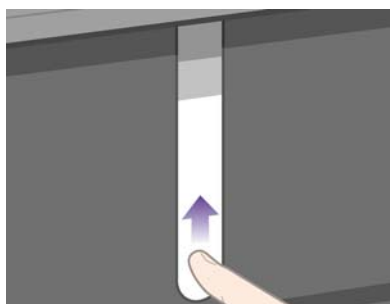
14. Távolítsa el a tekerccs és a kis műanyag görgők közé esetleg beszorult papírdarabokat.



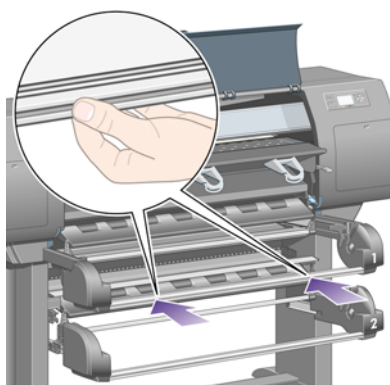
15. Menjen a nyomtató hátoldalához, és keresse meg a tekerccsmodul hátoldalán levő három függőleges rést.



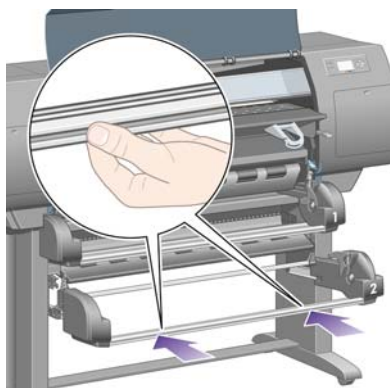
16. Amennyiben a résekben papír látható, felfelé vagy lefelé eltolva próbálja meg eltávolítani azokat.



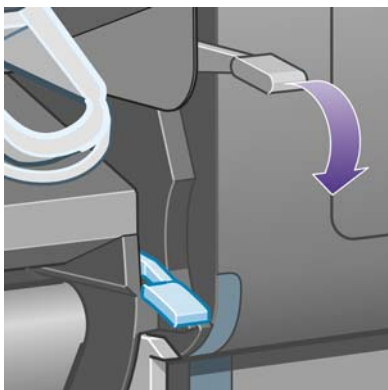
17. Menjen a nyomtató elejéhez, és tolja vissza a helyére a felső fiókot.



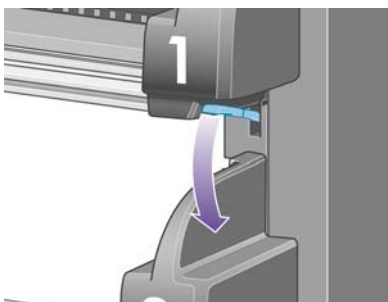
18. Nyomja vissza az alsó fiókot a helyére.



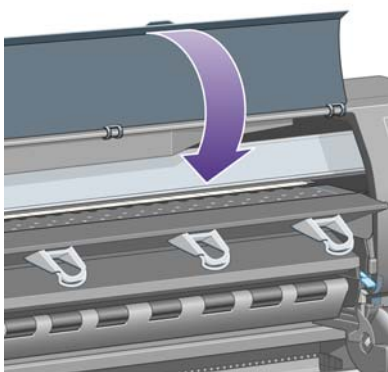
19. Engedje le a továbbító feszítőkart.



20. Engedje le a 2. tekercs papírbetöltő karját.



21. Zárja le az ablakot



22. Kapcsolja be a nyomtatót.
23. Helyezze vissza a tekerceket. Lásd: [Papírtekercs betöltése a nyomtatóba \[4520\], 32. oldal](#) .
- Ha a nyomtatóban még mindig maradt valamennyi papír, amely elakadást okoz, az általában kilökhető a készülékből, ha merev típusú papírt tölt be.
24. Helyezze vissza a nyomtatóhoz a papírtartót vagy a papírgyűjtőt.
25. Ha a papírelakadás után problémák támadnak a nyomtatás minőségével, próbálkozzon a nyomtatófejek újravigasztásával. Lásd: [A nyomtatófejek beigazítása, 102. oldal](#) .

## A papír nem megfelelően gyűlik a papírtartóba

- A papírtartó alján levő nyomtatokat károsíthatja a rajtuk levő nyomatok súlya. Ezért a papírtartó megtelezése előtt ajánlatos kivenni az elkészült nyomtatokat a tartóból.
- A magas tintatartalmú, bevonatos papírok meggyűrődhetnek, amikor a tartóba esnek. Ebben az esetben ajánlatos a szokásosnál gyakrabban kivenni az elkészült nyomtatokat a tartóból.

## A nyomtató sok papírt használ a nyomtatófejek beigazításához

A nyomtatófejek pontos beállításához a nyomtatónak bizonyos esetekben akár 3 m papír behúzására is szüksége van, mielőtt megkezdéné a nyomtatófejek beállításának folyamatát. Ez a művelet a normális működéshez tartozik, és nem szabad megszakítani vagy megakadályozni. Lásd: [A nyomtatófejek beigazítása, 102. oldal](#).

## A papír mozog, miközben a nyomtató készenléti üzemmódban van [4520]

 **MEGJEGYZÉS:** Ez a témakör csak a HP Designjet 4520 nyomtatósorozatra vonatkozik.

Miközben a nyomtató készenléti üzemmódban van, előfordulhat, hogy rövid időre bekapcsol, és időről-időre továbbgörgeti a papírt, hogy azt a lehető legjobb állapotban tartsa. A nyomtató ezt a műveletet csak meghatározott papírtípusok (film, fényes papír és nehéz bevonatos papír) esetében hajtja végre.

## Ha hosszú ideig nem használják, a nyomtató kiadja vagy levágja a papírt [4520]

 **MEGJEGYZÉS:** Ez a témakör csak a HP Designjet 4520 nyomtatósorozatra vonatkozik.

Ha a nyomtatót több napig nem használják, automatikusan kiadhatja vagy levághatja a tekerccspapírt annak érdekében, hogy a papírt a lehető legjobb állapotban tartsa. A nyomtató ezt a műveletet csak meghatározott papírtípusok (fényes és nehéz bevonatos papír) esetében hajtja végre.

## A nyomtató kikapcsolás közben kiadja a papírt [4520]


 **MEGJEGYZÉS:** Ez a témakör csak a HP Designjet 4520 nyomtatósorozatra vonatkozik.

A nyomtató előlapról történő kikapcsolása esetén előfordulhat, hogy automatikusan kiadja a tekerccspapírt annak érdekében, hogy a papírt a lehető legjobb állapotban tartsa. A nyomtató ezt a műveletet csak meghatározott papírtípusok (fényes papír és nehéz bevonatos papír) esetében hajtja végre.

## A nyomtató bekapcsolás közben kiadja a papírt [4520]

 **MEGJEGYZÉS:** Ez a témakör csak a HP Designjet 4520 nyomtatósorozatra vonatkozik.

Ha a nyomtatót a hátsó kapcsolóval vagy a tápkábel kihúzásával kapcsolták ki, illetve áramszünet miatt kapcsolt ki, a következő bekapcsoláskor előfordulhat, hogy automatikusan kiadja a tekerccspapírt annak érdekében, hogy a papírt a lehető legjobb állapotban tartsa. A nyomtató ezt a műveletet csak meghatározott papírtípusok (fényes papír és nehéz bevonatos papír) esetében hajtja végre.

 **VIGYÁZAT!** Ha ki szeretné kapcsolni a nyomtatót, akkor a hátsó kapcsoló megnyomása vagy a tápkábel kihúzása előtt először mindenképpen az előlapon lévő [Tápellátás](#) gombot használja.

---



# 15 Az a probléma, hogy... (nyomtatási minőség témakörök)

- [Általános tanácsok](#)
- [Vízszintes vonalak \(sávozás\) láthatók a képen](#)
- [Hiányoznak vonalak, vagy a vártnál vékonyabbak](#)
- [A képen egyszínű sávok vagy vonalak láthatók](#)
- [Szemcsés nyomat](#)
- [A papír nem sima](#)
- [Érintéskor elkenődik a nyomat](#)
- [Tintafoltok a papíron](#)
- [A nyomtatás megkezdésekor előforduló hiba](#)
- [A vonalak lépcsősek](#)
- [A vonalakat a nyomtató duplán vagy hibás színnel nyomtatja](#)
- [A vonalak nem folytonosak](#)
- [Elmosódottak a vonalak \(a vonalaktól megfolyik a tinta\)](#)
- [A vonalak kissé ferdék](#)
- [Színhűség](#)
- [PANTONE színhűség](#)
- [Színegyeztetés különböző HP Designjet nyomtatók között](#)
- [A szürke szín semlegességének javítása](#)



## Általános tanácsok

Ha a nyomtatási minőséggel kapcsolatos problémája van:

- A nyomtató lehető legjobb teljesítménye érdekében csak eredeti gyári kellékeket és tartozékokat használjon, melyek megbízhatóságát és teljesítményét gondosan ellenőrizték, hogy problémamentes teljesítményt és a lehető legjobb minőségű nyomtatást biztosítsanak. Az ajánlott papírtípusokkal kapcsolatban lásd: [Támogatott papírtípusok, 203. oldal](#).
- Ellenőrizze, hogy az előlapon kiválasztott **papírtípus** megegyezzen a nyomtatóba töltött papír típusával. Ehhez jelölje ki az előlapon az  vagy az  ikont.
- Ne feledje, hogy azonos típusú papír esetén papírtekercs használatával általában jobb nyomtatási minőséget érhet el, mint papírlap használatával. Ha papírlapot használ, akkor ajánlott a **Best** (Legjobb) nyomtatási minőséget választani.
- Ellenőrizze, hogy a nyomtatási minőségi beállításai az Ön igényeinek legmegfelelőbbek legyenek (lásd: [A nyomtatás minőségi beállításainak kiválasztása, 58. oldal](#)). A **Fast** (Gyors) nyomtatási minőségbeállítás használata esetén a legvalószínűbb, hogy problémák lesznek a nyomtatási minőséggel.
- Ha a lehető legjobb nyomtatási minőséget szeretné biztosítani, és a sebesség csökkenése nem számít, akkor módosítsa a **Printhead monitoring** (Nyomtatófej felügyelete) beállítást **Intensive** (Intenzív) értékre. Lásd: [A nyomtatófejek felügyelete, 98. oldal](#).
- Ellenőrizze, hogy a környezeti feltételek (hőmérséklet, páratartalom) megfelelők-e a jó minőségű nyomtatáshoz. Lásd: [Környezeti tényezők, 213. oldal](#).

## Vízszintes vonalak (sávozás) láthatók a képen

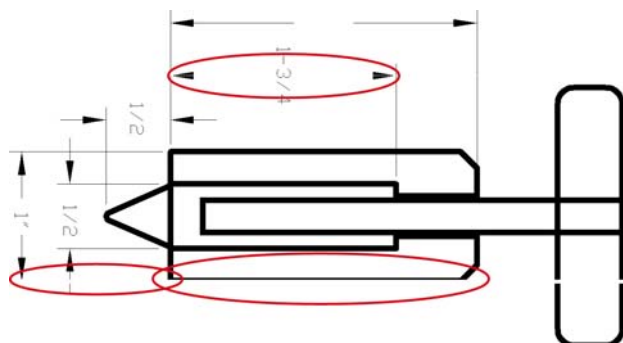
Ha a nyomtatott képen nem kívánt vízszintes vonalak jelennek meg az ábrán látható módon (a színek változhatnak):



1. Ellenőrizze, hogy megfelelő nyomtatási minőségi beállításokat használ-e. Lásd: [A nyomtatás minőségi beállításainak kiválasztása, 58. oldal](#).
2. Ha a probléma továbbra is fennáll, tisztítsa meg a nyomtatófejeket. Lásd: [Nyomtatófejek helyreállítása \(tisztítása\), 98. oldal](#).

3. Esetleg váltson vastagabb papírtípusra: Nagy tintasűrűségű színekhez a HP Heavyweight Coated Paper (Bevonatos nehéz papír) vagy a HP Productivity Photo Gloss (Fényes fotópapír) használata ajánlott.
4. Ha a probléma továbbra is fennáll, a képdiagnosztikai adatlap kinyomtatásával ellenőrizze a probléma okát. Lásd: [Hogyan lehet... \(képdiagnosztikai adatlap témakörök\), 119. oldal](#).

## Hiányoznak vonalak, vagy a vártnál vékonyabbak

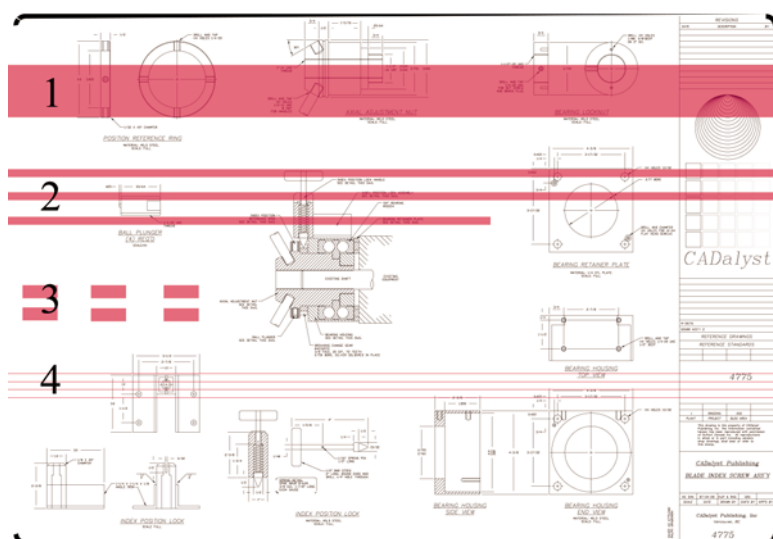


1. Ellenőrizze, hogy a vonalvastagság és a színek beállítása megfelelő-e a használt alkalmazásban.
2. Ellenőrizze, hogy megfelelő nyomtatási minőségi beállításokat használ-e. Lásd: [A nyomtatás minőségi beállításainak kiválasztása, 58. oldal](#).
3. Ha a probléma továbbra is fennáll, tisztítsa meg a nyomtatófejeket. Lásd: [Nyomtatófejek helyreállítása \(tisztítása\), 98. oldal](#).
4. Ha a probléma továbbra is fennáll, a képdiagnosztikai adatlap kinyomtatásával ellenőrizze a probléma okát. Lásd: [Hogyan lehet... \(képdiagnosztikai adatlap témakörök\), 119. oldal](#).

## A képen egyszínű sávok vagy vonalak láthatók

Ez a hiba többféleképpen jelentkezhet, az alábbi ábrán bíbor színnel jelölt területekhez hasonló módon:

1. Széles, színes sáv
2. Keskenyebb színes sávok
3. Nem folytonos, színes téglalapok
4. Vékony vonalak



Valamennyi esetben hajtsa végre az alábbi eljárást:

1. Tisztítsa meg annak a nyomtatófejnek az elektromos érintkezőit, amelyek feltehetően a hibáért felelős (ebben az esetben a bíbor nyomtatófejről van szó). Lásd: [A nyomtatófej elektromos érintkezőinek megtisztítása, 98. oldal](#).
2. Tisztítsa meg a nyomtatófejeket. Lásd: [Nyomtatófejek helyreállítása \(tisztítása\), 98. oldal](#).
3. Nyomtassa ki újra a képet a korábbiakkal megegyező beállításokkal.
4. Ha a probléma továbbra is fennáll, cserélje ki a nyomtatófejet, amely a hibát valószínűleg okozza. Ha nem biztos abban, hogy melyik a hibáért felelős nyomtatófej, az Image Diagnostics Print (Képdiaosztikai adatlap) funkció használatával meghatározhatja azt. Lásd: [Hogyan lehet... \(képdiaosztikai adatlap témakörök\), 119. oldal](#).

## Szemcsés nyomat



1. Ellenőrizze, hogy megfelelő nyomtatási minőségi beállításokat használ-e. Lásd: [A nyomtatás minőségi beállításainak kiválasztása, 58. oldal](#).
2. Az Képdiaosztikai adatlap kinyomtatásával többet megtudhat a problémáról. Lásd: [Hogyan lehet... \(képdiaosztikai adatlap témakörök\), 119. oldal](#).

## A papír nem sima

Ha a nyomtató által kiadott papír nem sima, hanem enyhén hullámos, valószínűleg látható hibákat is talál a kinyomtatott képen, például függőleges sávokat. Ez jellemzően akkor történik, ha vékony papírt használ, amely telítetté válik a tintával.



Váltson vastagabb papírtípusra. Nagy tintasűrűségű színekhez a HP Heavyweight Coated Paper (Bevonatos nehéz papír) vagy a HP Productivity Photo Gloss papírt (Fényes fotópapír) használata ajánlott. Lásd még: [A nyomtatás minőségi beállításainak kiválasztása, 58. oldal](#).

## Érintéskor elkenődik a nyomat

Ha ujjal vagy tollal hozzáér a nyomathoz, a fekete festékanyag elkenődhet. A jelenség különösen a következő anyagoknál vehető észre leginkább: pergamen, áttetsző bankpostapapír, fólia, Productivity fotópapír és pauszpapír.

Az elkenődés csökkentése érdekében:

- Nyomtasson a nyomtató számára nem túl párás környezetben. Lásd: [Környezeti tényezők, 213. oldal](#).
- Módosítsa a képen levő tiszta fekete objektumokat sötét színűekké (például sötétbarnává), így a nyomtató színes tintát használ a nyomtatáshoz a fekete tinta helyett.
- Használjon HP bevonatos nehéz papírt.
- Növelje meg a száradási időt (lásd: [A száradási idő módosítása, 41. oldal](#)).

## Tintafoltok a papíron

Ennek a problémának több oka is lehet.

### Foltok a bevonatos papírok elején

Ha nagy mennyiségű tinta kerül a bevonatos papírra, a papír felszívja a tintát és megduzzad. Ahogy a nyomtatófejek a papír fölött haladnak, hozzáérnek ahhoz, így a kinyomtatott kép elmaszatolódik.

Amikor észreveszi, hogy ez történik, azonnal szakítsa meg a nyomtatást. Nyomja meg a **Megszakítás** gombot, és a számítógépes alkalmazásban is törölje a nyomtatási feladatot. Ha ezt elmulasztja, az átázott papír károsíthatja a nyomtatófejeket.

A probléma elkerülésének érdekében próbálja betartani az alábbi tanácsokat:

- Használjon ajánlott papírtípust (lásd: [Támogatott papírtípusok, 203. oldal](#)).
- Ha a nyomtatott kép élénk színeket tartalmaz, akkor próbálkozzon HP Heavyweight Coated Paper – vastag bevonatos papír használatával.
- Alkalmazzon szélesebb margókat (lásd: [Margók beállítása, 60. oldal](#)), vagy a margók megnöveléséhez helyezze át a képet az alkalmazáson belül.
- Szükség esetén próbáljon nem papír alapú anyagra nyomtatni, például átlátszó fóliára.


## Foltok vagy karcolások a fényes papír előlapján

A fényes papír különösen érzékeny a papírtálcára, illetve mindenre, amivel közvetlenül a nyomtatás után kapcsolatba kerül. Ez a kibocsátott tinta mennyiségétől és a nyomtatás idején fennálló környezeti feltételektől is függ. Ne érjen a papír nyomtatási felületéhez és bánjon óvatosan a nyomattal.

## Tintafoltok a papír hátoldalán

A támaszlemezre vagy a bemeneti görgőkre került tinta gyakran hagy tintafoltokat a papír hátoldalán. Lásd: [A támaszlemez tisztítása, 114. oldal](#) és [A bemeneti görgők tisztítása, 114. oldal](#).

## Tintafoltok a papírgyűjtő használata esetén [4520]

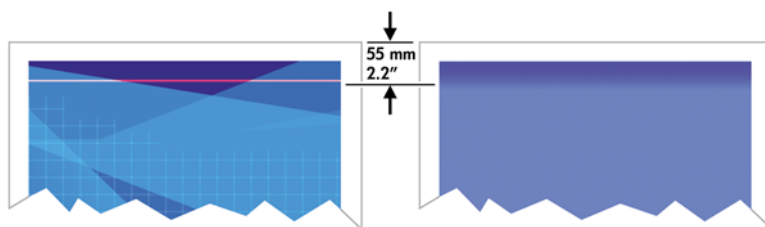
 **MEGJEGYZÉS:** Csak a HP Designjet 4520 sorozatú nyomtatókhoz tartozik papírgyűjtő.

Próbálja meg a következőket:

- Tisztítsa meg a papírgyűjtő görgőit. Lásd: [A papírgyűjtő egység hengereinek tisztítása, 53. oldal](#).
- Ellenőrizze, hogy az alkalmazott papír kompatibilis-e a papírgyűjtővel. Lásd: [Papírhasználat a papírgyűjtővel \[4520\], 205. oldal](#).
- Ha Fast (Gyors) üzemmódban Translucent Bond (Áttetsző bankpostapapír), Vellum (Pergamen) vagy Natural Tracing Paper (Pauszpapír) típusú papírra nyomtat, a sok tintát igénylő területeken átűthet a tinta. A probléma elkerülése érdekében válassza a Normal (Normál) vagy Best (Legjobb) üzemmódot. Lásd: [A nyomtatási minőség módosítása, 57. oldal](#).

## A nyomtatás megkezdésekor előforduló hiba

Létezik egy olyan típusú hiba, amely csak a nyomtatás megkezdésekor, a papír bevezető élétől számított 5,5 cm-en belül fordul elő. Széles vagy keskeny, hibás színeket tartalmazó sáv jelenhet meg:



A probléma elkerüléséhez tegye az alábbiakat:

1. A legegyszerűbb megoldás az, ha az illesztőprogramban, a Beépített webszerveren vagy az előlapon az **Extended Margins** (Margók növelése) lehetőséget választja. Ezzel elérheti, hogy a nyomtató ezután nem nyomtat a hiba által érintett papírfelületre (a lap tetejére). Lásd: [Margók beállítása, 60. oldal](#).
2. Igazítsa be a nyomtatófejeket. Lásd: [A nyomtatófejek beigazítása, 102. oldal](#).
3. Ellenőrizze, hogy megfelelő nyomtatási minőségi beállításokat használ-e. Lásd: [A nyomtatás minőségi beállításainak kiválasztása, 58. oldal](#).

## A vonalak lépcsősek

Ha nyomtatáskor a képen levő vonalak lépcsősek vagy egyenetlenek:

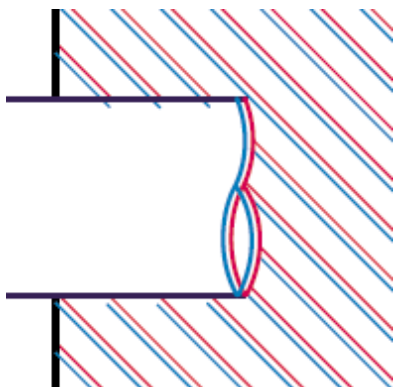


1. Előfordulhat, hogy a problémát maga a kép okozza. Próbálja javítani a képet a szerkesztésére használt alkalmazás segítségével.
2. Ellenőrizze, hogy megfelelő nyomtatási minőségi beállításokat használ-e. Lásd: [A nyomtatás minőségi beállításainak kiválasztása, 58. oldal](#).
3. Kapcsolja be a Maximum Detail (Maximális részletesség) lehetőséget.

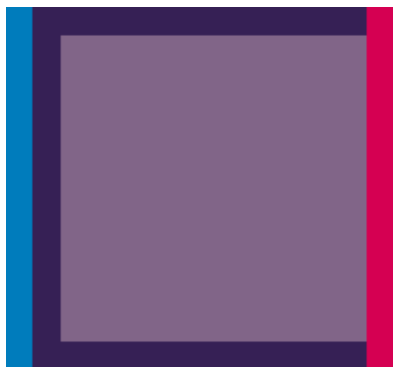
## A vonalakat a nyomtató duplán vagy hibás színnel nyomtatja

Ennek a problémának számos látható jele lehet:

- A színes vonalak duplán, eltérő színekkel vannak kinyomtatva.



- A színes területek szegélyei nem megfelelő színűek.



Az ilyen típusú probléma megoldásához tegye az alábbiakat:

1. Igazítsa be a nyomtatófejeket. Lásd: [A nyomtatófejek beigazítása, 102. oldal](#).
2. Ellenőrizze, hogy megfelelő nyomtatási minőségi beállításokat használ-e. Lásd: [A nyomtatás minőségi beállításainak kiválasztása, 58. oldal](#).

## A vonalak nem folytonosak

Ha a vonalak az alábbi módon törnek meg:





1. Ellenőrizze, hogy megfelelő nyomtatási minőségi beállításokat használ-e. Lásd: [A nyomtatás minőségi beállításainak kiválasztása, 58. oldal](#).
2. Tekercspapír használatával általában jobb függőleges vonalakat nyomtathat, mint papírlap esetén. Ha papírlapot kell használnia, akkor ajánlott a **Best** (Legjobb) nyomtatási minőséget választani.
3. Próbáljon vastagabb típusú papírt, például HP Heavyweight Coated Paper (Bevonatos nehéz papír) vagy a HP Productivity Photo Gloss (Fényes fotópapír) papírt használni. Lásd: [A nyomtatás minőségi beállításainak kiválasztása, 58. oldal](#).
4. Igazítsa be a nyomtatófejeket. Lásd: [A nyomtatófejek beigazítása, 102. oldal](#).

## Elmosódottak a vonalak (a vonalából megfolyik a tinta)

Ha azt tapasztalja, hogy a tinta átítatja a papírt, így a vonalak elmosódottak és homályosak lesznek, a problémáért a levegő páratartalma lehet a felelős. Próbálja meg a következőket:

1. Ellenőrizze, hogy a környezeti feltételek (hőmérséklet, páratartalom) megfelelők-e a jó minőségű nyomtatáshoz. Lásd: [Környezeti tényezők, 213. oldal](#).
2. Próbáljon vastagabb típusú papírt, például HP Heavyweight Coated Paper (Bevonatos nehéz papír) vagy a HP Productivity Photo Gloss (Fényes fotópapír) papírt használni. Lásd: [A nyomtatás minőségi beállításainak kiválasztása, 58. oldal](#).

 **MEGJEGYZÉS:** A fényes fényképpapírokat különösen nehéz megszáritani. Kezelje őket különös gondossággal.

3. Ellenőrizze, hogy az előlapon kiválasztott papírtípus megegyezzen a használt papír típusával.
4. Előfordulhat, hogy a nyomtatás meggyorsítása érdekében az előlapon átállította a száradási időt. Válassza az  ikont, majd a **Select drying time** (Száradási idő kiválasztása) lehetőséget, és ellenőrizze, hogy az **Optimal** (Optimális) beállítás van-e érvényben.
5. Tegye lehetővé, hogy a nyomatok külön-külön megszáradjanak; ne fedje le és ne helyezze egymásra őket.


## A vonalak kissé ferdek

Előfordulhat, hogy maga a papír görbült. Ez akkor történhet meg, ha szélsőséges környezeti feltételek mellett használták vagy tárolták. Lásd: [Környezeti tényezők, 213. oldal](#).

## Színhűség

A színhűség tartásához két alapvető követelményt kell betartani:

1. Ellenőrizze, hogy a papírtípus be lett-e állítva, ami egységes színeket biztosít tetszőleges nyomtató és tetszőleges időpontban készített nyomtatás esetén. Lásd: [Színkalibrálás végrehajtása, 69. oldal](#).
2. Válassza ki a megfelelő beállításokat a használt alkalmazásban. Lásd: [Hogyan lehet... \(szín témakörök\), 68. oldal](#).

 **MEGJEGYZÉS:** Ha nem PostScript-nyomtatást használ, ne feledje, hogy a nyomtató úgy lehet konfigurálva, hogy az egyik belső nyomtatófej-paletta használja a szoftverben beállított paletta helyett (ami az alapértelmezés szerinti beállítás). Lásd: [A nyomtatófej-beállításoknak nincs hatása, 169. oldal](#).

## Színhűség EPS és PDF képek esetén az oldalelrendezés alapú alkalmazásokban

Az Adobe InDesign és a QuarkXPress programokhoz hasonló, oldalelrendezések létrehozására használatos alkalmazások nem támogatják az EPS, a PDF és a szűrkeskálás fájlok esetén a színek kezelését.

Ha ilyen fájlokat kell használnia, próbálja meg biztosítani, hogy az EPS, a PDF és a szűrkeskálás képek már eleve ugyanazt a színtartományt használják, mint amelyet a későbbiekben az Adobe InDesign vagy a QuarkXPress programban szeretne használni. Ha például a végső cél a feladat kinyomtatása a SWOP szabványnak megfelelő nyomdában, az EPS, PDF vagy szűrkeskálás képek készítésekor a képet át kell alakítani SWOP formátumba.

## PANTONE színhűség

A foltzínnek speciálisan előrekevert tinták közvetlenül nyomdai használatra. A legismertebb foltzínnek a PANTONE színek.

Ha PostScript típusúval rendelkezik, a nyomtató az Automatikus PANTONE beállítás szolgáltatást biztosítja, amelynek révén a legtöbb PANTONE Solid Coated foltfesték könnyen előállítható. Ha egy alkalmazás PANTONE színt küld a nyomtatás során, a PANTONE névvel együtt elküldi az általa becsült egyenértékű CMYK-értékeket is. Az Automatikus PANTONE beállítás szolgáltatás felismeri a PANTONE nevet és átalakítja a nyomtatómodellől és a kiválasztott papírtípustól függő CMYK-értékekre, lehetővé téve, hogy a színek visszaadása nagyobb pontossággal történjen, mint ha az alkalmazás csak a CMYK-értékeket küldené el.

Még ha az Automatikus PANTONE beállítást használja is, ne várja el, hogy a nyomtató pontosan a PANTONE színekkel egyezően nyomtasson.



## Az Automatikus PANTONE beállítás használata (a legjobb választás)

Az Automatikus PANTONE beállítás használatához a PANTONE színek felismerésére képes alkalmazás, valamint megfelelően beállított PostScript nyomtató szükséges.

Az Automatikus PANTONE beállítás szolgáltatás csak a PANTONE Solid Coated (C jelölésű) színek emulálására képes. Más PANTONE színek az alkalmazás által elküldött CMYK-értékek használatával kerülnek nyomtatásra.

## A PANTONE színek manuális átalakítása

Ha nem PostScript nyomtatója van, vagy olyan alkalmazást (például Adobe Photoshop) használ, amely nem küldi el a nyomtatónak a PANTONE szín nevét, az Automatikus PANTONE beállítást nem lehet használni. Ehelyett szükség esetén az adott nyomtatóhoz és a papírtípushoz készített táblázatok segítségével minden egyes PANTONE színt manuálisan is átalakíthat CMYK-értékekké.

Ha az alkalmazás olyan szolgáltatással rendelkezik, amely automatikusan átalakítja a PANTONE színeket CMYK-értékekké, valószínűleg nem veszi figyelembe a nyomtató vagy a papír típusát, ezért jobb eredményt érhet el a táblázatok alapján történő manuális átalakítással.

A PANTONE által kalibrált színskálát EPS, TIFF és PDF formátumban is beszerezheti, ami megfelelő megoldást jelenthet, ha az alkalmazás rendelkezik olyan eszközzel, amellyel a színek „felvehető” az importált grafikából.

## Tippek

- Az Automatikus PANTONE beállítás csak PostScript-nyomtatókkal működik.
- Ellenőrizze, hogy az Automatikus PANTONE beállítás be legyen kapcsolva az illesztőprogramban.
- Bizonyos alkalmazások nem támogatják teljes mértékben a PANTONE színek használatát; a Photoshop 7.0 például nem küldi el a PANTONE színt és annak nevét, csak az alaptáblázata szerinti megfelelő CMYK-értékeket.
- Előfordulhat, hogy néhány szín kívül esik a színtartományon, és így nem lehet pontosan előállítani a használt nyomtatóval és papírtípussal.



## Színegyeztetés különböző HP Designjet nyomtatók között

Ha két különböző típusú nyomtaton (például egy HP Designjet 4020 sorozatú és egy HP Designjet 1000 sorozatú nyomtaton) nyomtat megegyező képeket, akkor előfordulhat, hogy a két nyomtatás színei nem egyeznek meg tökéletesen.

Eltérő tintaösszetételt, papírösszetételt és nyomtatófejeket használó két nyomtatókészülékkel nem valószínű, hogy megvalósítható a teljes mértékű színegyeztetés. Az itt bemutatott módszer a legalkalmasabb arra, hogy egyik nyomtatót egy másikkal emuláljon. Még ebben az esetben is előfordulhat, hogy a végeredmény nem mutat tökéletes egyezést.


## Nyomatás eltérő PostScript illesztőprogramok használatával

A nyomtatást két külön nyomtatón, az adott nyomtatóhoz telepített PostScript illesztőprogrammal végzi el. Ebben a példában egy HP Designjet 4020 sorozatú és egy HP Designjet 1000 sorozatú nyomtató szerepel.

1. Győződjön meg arról, hogy mindkét nyomtató eszkövezérlő-programja a lehető legfrissebb. Lásd: [A nyomtató eszkövezérlő-programjának \(firmverjének\) frissítése, 118. oldal](#).
  2. Győződjön meg arról, hogy mindkét nyomtatót a legfrissebb nyomtatóillesztő-programmal használja. A legfrissebb illesztőprogramokat a <http://www.hp.com/go/4020ps/drivers/> címről töltheti le a HP Designjet 4020ps nyomtatóhoz.
  3. Győződjön meg arról, hogy a Color Calibration (Színkalibrálás) be van kapcsolva. A HP Designjet 4020 sorozatú nyomtató előlapján válassza az  ikont, majd a **Printer configuration** (Nyomtatókonfiguráció) > **Color calibration** (Színkalibrálás) > **On** (Be) lehetőséget.
  4. Helyezzen a nyomtatókba megegyező típusú papírt.
  5. Ellenőrizze, hogy az előlapon kijelzett Paper Type (Papírtípus) megfelel-e a behelyezett papírnak.
  6. Nyomtassa ki a képet a HP Designjet 1000 sorozatú nyomtatón normál beállítások alkalmazásával.
  7. Ezután készítse elő ugyanazon kép kinyomtatását a HP Designjet 4020 sorozatú nyomtatón.
  8. Az alkalmazásban állítsa be a kép szintartományát a HP Designjet 1000 sorozatú nyomtatók emulálására, és az abban a nyomtatóban használt papírtípusnak megfelelően. Az illesztőprogram számára továbbított adatoknak ebben az emulált szintartományban, tehát CMYK szintartományban kell lenniük. Ennek elvégzésével kapcsolatban az alkalmazás online súgójában olvashat. Ezen a módon a 4020 sorozatú nyomtató emulálja az 1000 sorozatú nyomtató által az adott típusú papírra nyomtatott színeket.
  9. A HP Designjet 4020 sorozatú nyomtató PostScript illesztőprogramjában nyissa meg a Color Management (Színkezelés) részt, és állítsa be a CMYK bemeneti profilt az alkalmazásban kiválasztott HP Designjet 1000 sorozatú szintartománynak (az emulált szintartománynak) megfelelően.
- 
-  **MEGJEGYZÉS:** Más nyomtatók emulálása esetén nem RGB színeket, hanem minden esetben CMYK színeket érdemes használni.
- 
10. Renderelési mértékként állítsa be a Relative Colorimetric (Relatív kolorimetria) értéket, vagy ha emulálni szeretné a papír fehérségét, akkor az Absolute Colorimetric (Abszolút kolorimetria) értéket.
  11. Nyomtassa ki a képet a HP Designjet 4020 sorozatú nyomtatón.

## Nyomatás különálló HP-GL/2 és HP RTL illesztőprogramokkal



A nyomtatást két külön nyomtatón, az adott nyomtatóhoz telepített HP-GL/2, illetve HP RTL illesztőprogrammal végzi el.

1. Győződjön meg arról, hogy mindkét nyomtató eszkövezérlő-programja a lehető legfrissebb. Lásd: [A nyomtató eszkövezérlő-programjának \(firmverjének\) frissítése, 118. oldal](#).
2. Győződjön meg arról, hogy mindkét nyomtatót a legfrissebb nyomtatóillesztő-programmal használja. A legfrissebb illesztőprogramokat a <http://www.hp.com/go/4020/drivers/> címről töltheti le a HP Designjet 4020 nyomtatóhoz.
3. Győződjön meg arról, hogy a Color Calibration (Színkalibrálás) be van kapcsolva. A HP Designjet 4020 sorozatú nyomtató előlapján válassza az  ikont, majd a **Printer configuration** (Nyomtatókonfiguráció) > **Color calibration** (Színkalibrálás) > **On** (Be) lehetőséget.

4. Helyezzen a nyomtatókba megegyező típusú papírt.
5. Ellenőrizze, hogy az előlapon kijelzett Paper Type (Papírtípus) megfelel-e a behelyezett papírnak.
6. A HP Designjet 4020 sorozatú nyomtató HP-GL/2, illetve HP RTL illesztőprogramjában válassza ki a Color (Szín) fület, majd a színkezelési beállítások közül válassza a **Printer Emulation** (Nyomtatóemuláció) lehetőséget. Ezután válassza a Designjet 1000 sorozatot az emulált nyomtatók listájáról.
7. A HP Designjet 1000 sorozatú nyomtató HP-GL/2, illetve HP RTL illesztőprogramjában válassza ki az Options (Beállítások) fület, majd a **Manual Color** (Manuális színbeállítás) > **Color Control** (Színvezérlés) > **Match Screen** (Képernyővel megegyező) parancsot. Ezenkívül érdemes kiválasztani a Paper Size (Papírméret) fület, majd a **Paper Type** (Papírtípus) lehetőséget.

## Ugyanazon HP-GL/2, illetve HP RTL fájl nyomtatása

Az egyik nyomtató HP-GL/2, illetve HP RTL illesztőprogramjának használatával létrehozott egy HP-GL/2 és egy HP RTL fájlt (PLT fájlként is ismert), amelyet mindkét nyomtatónak továbbítani szeretne.

1. Győződjön meg arról, hogy mindkét nyomtató eszközvezérlő-programja a lehető legfrissebb. Lásd: [A nyomtató eszközvezérlő-programjának \(firmverjének\) frissítése, 118. oldal](#).
2. Győződjön meg arról, hogy a Color Calibration (Színkalibrálás) be van kapcsolva. A HP Designjet 4020 sorozatú nyomtató előlapján válassza az  ikont, majd a **Printer configuration** (Nyomtatókonfiguráció) > **Color calibration** (Színkalibrálás) > **On** (Be) lehetőséget.
3. Helyezzen a nyomtatókba megegyező típusú papírt.
4. Ellenőrizze, hogy az előlapon kijelzett Paper Type (Papírtípus) megfelel-e a behelyezett papírnak.
5. Ha egy HP Designjet 1000 sorozatú nyomtató számára létrehozott HP-GL/2, illetve HP RTL fájlt szeretne HP Designjet 4020 sorozatú nyomtatón kinyomtatni, a beépített webszerver használatával vagy a nyomtató előlapján hajtsa végre az alábbi lépéseket.
  - A beépített webszerver használatakor: hagyja meg a Default (Alapértelmezett) színbeállítási értéket.
  - Az előlap használatakor: Válassza az  ikont, majd a **Default printing options** (Alapértelmezett nyomtatási beállítások) > **Color options** (Színbeállítások) > **Select RGB input profile** (RGB bemeneti profil kiválasztása) > **HP Designjet 1000 Series** (HP Designjet 1000 sorozat) lehetőséget.

Egyéb HP Designjet nyomtatók esetén állítsa be mindkét nyomtató számára a képernyőn látható színekkel megegyező színek nyomtatását (sRGB, ha kiválasztható) úgy, ahogyan a különálló HP-GL/2, illetve HP RTL illesztőprogramokkal végzett nyomtatás során kell.

## A szürke szín semlegességének javítása

A nyomtatott ábrák szürke színeinek semlegességét kétféle módon javíthatja:

- Használja az **Optimized Gray Neutrality** (Szürke szín semlegességéhez optimalizálva) lehetőséget, amelyet csak HP-GL/2 és HP RTL fájlok esetében alkalmazhat.

Ez a beállítás úgy javítja a világosszürke területek semlegességét, hogy a színes tinták helyett több fekete tintát használva módosítja a szürke területek tintaösszetételét (a kitöltött területek nyomtatása során a nyomtató több fekete tintát és kevesebb összetett színt használ). Lehetséges mellékhatás: a kép minősége a kevesebb összetett szín használata miatt kissé csökkenhet. Ebben az esetben próbáljon jobb képminőségi beállítást (például, növelje az értéket Normal (Normál) értékről Best (Legjobb) értékre) választani vagy csak a vizuális szürkekalibrációt végezze el, a szürke szín semlegességéhez való optimalizálás engedélyezése nélkül.


- Használja a **Visual Gray Calibration** (Vizuális szürkekalibráció) lehetőséget, amely minden fájltypus esetében alkalmazható.

Ezt a kalibrálást az előlapon néhány különböző semlegességű szürke minta nyomtatásával, majd a legjobb minta kiválasztásával végezheti el. Ez a kalibráció egy adott képminőségi beállításhoz és egy adott papírtípusra van optimalizálva. Ezért a minta nyomtatását megelőzően nagyon fontos, hogy az előlapon megadja az általánosan használt képminőségi beállításokat, és a megfelelő papírtöltse be a nyomtatóba. Ha különböző képminőségi beállításokat és különböző papírokat használ, akkor külön kell a készüléket kalibrálni mindegyik képminőségi beállításhoz és papírtípushoz.

A két kalibráció független egymástól, és alkalmazható akár mindkettő egyszerre vagy csak az egyik. Ha az **Optimized Gray neutrality** (Szürke szín semlegességéhez optimalizálva) beállítás be van kapcsolva, és úgy próbálja a vizuális kalibrálást elvégezni, akkor két különböző színminta közötti különbséget nehéz észrevenni. Válassza ki azt, amelyik a legközelebb áll a kívánt színhez.


## Szürke szín semlegességéhez való optimalizálás kalibrálása

A szürke szín semlegességéhez való optimalizálás kalibrálása HP-GL/2 és HP RTL nyomatokhoz.

1. A nyomtató előlapján válassza az  ikont, majd a **Default printing options** (Alapértelmezett nyomtatási beállítások) > **HP-GL/2 Options** (HP-GL/2 beállítások) > **Optimized Gray Neutrality** (Szürke szín semlegességéhez való optimalizálás) lehetőséget.
2. Az alábbi lehetőségek használatával adja meg, hogy mikor kívánja alkalmazni a beállítást:
  - **Never** (Soha) – alapértelmezett beállítás
  - **Drawings/text only (Csak rajzok/szöveg)**
  - **Images only (Csak képek)**
  - **Always (Mindig)**





Példa: Ha a **Drawings/text only** (Csak rajzok/szöveg) beállítást választja, akkor a szürke színek semlegességének optimalizálása csak akkor kerül alkalmazásra, ha az elküldött ábra képminőségi beállításában az **Optimized for** (Optimalizálás) beállítás értéke **Drawings/text** (Rajzok/szöveg).

3. Mielőtt a következő fejezetben ismertetett vizuális szürkekalibrációt elvégezné, ellenőrizze ezt a beállítást néhány szürke mintaábrával.

 **MEGJEGYZÉS:** Ez a beállítás csak HP-GL/2 és HP RTL nyomatok esetében használható, és főleg a közepes és alacsony sűrűségű szürke területek nyomtatásához fejlesztették ki.

## Vizuális szürkekalibrálás

Ez a kalibrálás azokra a képminőségi beállításokra van optimalizálva, amelyeket a kalibrálás során az előlapon kiválaszt.

1. Az előlap menüjében válassza ki azokat a képnyomtatási beállításokat, amelyeket általában használ. Válassza az  ikont, majd a **Default printing options** (Alapértelmezett nyomtatási beállítások) > **Image quality** (Képminőség) lehetőséget.
  - A nyomtatási minőség kiválasztása: (**Best** (Legjobb), **Normal** (Normál) vagy **Fast** (Gyors))
  - Az optimalizálás kiválasztása: (**Drawings/text** (Rajzok/szöveg), **Images** (Képek)).
  - Maximális részletesség engedélyezése: (**On** (Be), **Off** (Ki)).
2. Ellenőrizze, hogy az a papír legyen betöltve a nyomtatóba, amelyre a semleges szürkét szeretné kinyomtatni.
3. Nyomtassa ki az első mintát a legjobb szürkenyomtatás vizuális kiválasztásához: az előlapon válassza az  ikont, majd a **Printhead** (Nyomtatófej) > **Visual gray calibration** (Vizuális szürkekalibrálás) > **Print first pattern** (Első minta nyomtatása) lehetőséget.
4. A minta különböző CMYK korrekciókkal kinyomtatott képeket tartalmaz. Ha a minták valamelyike megfelel a kívánt szürkesemlegességnek, akkor folytassa a 6. lépéssel. Ha nincs tökéletesen megfelelő minta, akkor válassza a kívánt szürkesemlegességhez leginkább hasonló mintát.
5. Nyomtassa ki az előző lépésben kiválasztott második mintát, majd válassza ki a kívánt szürkesemlegességnek leginkább megfelelő mintát:
  - Nyomtassa ki a 1. mintát
  - Nyomtassa ki a 2. mintát
  - Nyomtassa ki a 3. mintát
  - Nyomtassa ki a 4. mintát
  - Nyomtassa ki a 5. mintát
  - Nyomtassa ki a 6. mintát
  - Nyomtassa ki a 7. mintát
6. Engedélyezze a kalibrálást: Válassza az  ikont, majd a **Printhead** (Nyomtatófej) > **Visual gray calibration** (Vizuális szürkekalibrálás) > **Enable calibration** (Kalibrálás engedélyezése) lehetőséget.
7. Írja be a kiválasztott mintára nyomtatott CMYK-értékeket az előlap menüjébe: Válassza az  ikont, majd a **Printhead** (Nyomtatófej) > **Visual gray calibration** (Vizuális szürkekalibrálás) > **Select Pattern** (Minta kiválasztása) lehetőséget.

## Fontos megjegyzések


A fentiekben ismertetett eljárás végrehajtása során vegye figyelembe a következőket:

- A művelet az összes betöltött hordozótípusra ÉS az összes képminőségi beállításra alkalmazza a CMYK korrekciót, DE a megfelelő szürkesemlegesség csak az aktuális hordozóra és csak arra az előlapon megadott képminőségi beállításra garantálható, amelyet a kalibrálás során használt. A kalibrálást újból el kell végezni más nyomtatásminőségi beállítások és más papírtípusok esetében (nyomtatásminőségi beállításokként és papírtípusonként egy-egy kalibrálás).
- A nyomtatófejek cseréjét követően a kalibrálást újra el kell végezni.

- A különböző szürke színminták kiválasztása során mindig olyan megvilágítást használjon, amilyen a végső változat megtekintésekor rendelkezésre fog állni. Például fénycső vagy napfény.
- A szürkesemlegességi minták az idő előrehaladtával megváltozhatnak (általában az első nap során), ezért a megfelelő szürkesemlegességi minta kiválasztása előtt vegye fontolóra, hogy vár egy napot.
- Gyakorlott felhasználók számára (különleges beállítások): A CMYK contone útvonalat használó HP-GL/2 és HP RTL fájlokat a kalibrálás nem befolyásolja.

**A papírgyűjtő használatával kapcsolatos fontos figyelmeztetés:** A minták nyomtatása során távolítsa el az esetleg felszerelt papírgyűjtőt. Ha a szürkesemlegességhez nyomtatott kalibrációs lapok nyomtatása során a papírgyűjtő fel van szerelve, akkor a nyomtató hét különböző lapot nyomtat ki, amelyek mindegyike 42 cm hosszú és a papírok legalább 50%-án nem lesz nyomtatás. Ennek oka, hogy a papírgyűjtőn át kinyomtatható képek minimális hossza 42 cm.

A papírgyűjtő eltávolítása:

1. Szerelje le a papírgyűjtőt a nyomtató elejéről.
2. A papírgyűjtő egység lekapcsolása: Válassza az  ikont, majd az **Accessories** (Tartozékok) > **Stacker** (Papírgyűjtő egység) > **Uninstall stacker** (Papírgyűjtő egység lekapcsolása) lehetőséget.
3. A minták kinyomatását követően helyezze vissza a papírgyűjtőt, majd telepítse a papírgyűjtőt az előlap használatával. Az előlap automatikusan kéri a telepítés végrehajtását (ez a művelet sem tart tíz másodpercnél tovább).

## Beállítások

A Windows vagy Mac OS illesztőprogramok lehetővé teszik az előre beállítási szolgáltatás használatát, ezzel a vizuális szürkekalibrálás végrehajtása során lehetőség van a 6. és a 7. lépés kihagyására (ne engedélyezze a vizuális szürkekalibrálást az előlapról), valamint a CMYK-adatok „Quick Set” (Gyorsbeállítás), „Printing Shortcut” (Nyomtatási parancsikon) vagy „Preset” (Előre beállított) beállításoként való tárolására az illesztőprogramban.

## Gyorsbeállítások/nyomtatási parancsikonok Windows rendszerben

1. Válassza az illesztőprogramban a **Printing Preferences** (Nyomtatási beállítások) lehetőséget.
2. Válassza a **Color** (Szín) lapot.
3. Válassza az **Advanced Color Settings** (Speciális színbeállítások) (HP-GL/2 és HP RTL illesztőprogram) vagy az **Advanced color adjustments** (Speciális színbeállítások) (PostScript illesztőprogram) lehetőséget.
4. A színeket jelző csúszkákhoz írja be a CMYK-értékeket, majd kattintson az **OK** gombra.
5. Válassza a **Paper/Quality** (Papír/Minőség) lapot.
6. Adja meg a szürke minták nyomtatása során az előlapon használt nyomtatásminőségi beállításokat (Vizuális szürkekalibrálás 1-5. lépés).
7. HP-GL/2 és HP RTL illesztőprogram esetén írjon be egy nevet a **Print Task Quick Sets** (Nyomtatási feladat gyorsbeállításai) mezőbe, majd kattintson a **Save** (Mentés) gombra. Ezzel az új, jövőben használható Quick Set (Gyorsbeállítások) beállítást mentette a rendszer.

PostScript illesztőprogram esetén válassza a Printing Shortcuts (Nyomtatási parancsikonok) lapot, kattintson a **Mentés másként** gombra, és írjon be egy nevet. Ezzel az új, jövőben használható Printing Shortcut (Nyomtatási parancsikon) beállítást mentette a rendszer.

Ha a kiválasztott szürkesemlegességi beállítások használatával új nyomtatási feladatot hajt végre, végezze el a következő lépéseket:

1. Válassza az illesztőprogramban a **Printing Preferences** (Nyomtatási beállítások) lehetőséget.
2. HP-GL/2 és HP RTL illesztőprogram esetén válasszon egy tárolt Quick Set (Gyorsbeállítás) beállítást, majd kattintson az **OK** gombra.

PostScript illesztőprogram esetén válassza a Printing Shortcuts (Nyomtatási parancsikonok) lapot, majd a tárolt parancsikont, és kattintson az **OK** gombra.

3. Kattintson az **OK** gombra.

### Előre beállított értékek Mac OS rendszerben

1. Nyissa meg a nyomtatási párbeszédpanelt.
2. Válassza a Color Options (Színbeállítások) panelt.
3. Kattintson a **Show Advanced Options** (Speciális beállítások megjelenítése) elemre.
4. Válassza a CMYK Settings (CMYK-beállítások) lapot.
5. A színeket jelző csúszkákhoz írja be a CMYK-értékeket.
6. Lépjen az Image Quality (Képmínőség) panelre.
7. Adja meg a szürke minták nyomtatása során az előlapon használt nyomtatásminőségi beállításokat (Vizuális szürkekalibrálás 1-5. lépés).
8. Mentse a beállításokat előre beállított értékeként a legördülő listában.

Ha a kiválasztott szürkesemlegességi beállítások használatával új nyomtatási feladatot hajt végre, végezze el a következő lépéseket:

1. Nyissa meg a nyomtatási párbeszédpanelt.
2. Válasszon ki egy tárolt előre beállított értékkészletet a Presets (Előre beállított értékek) legördülő listáról.

## 16 Az a probléma, hogy... (képhiba témakörök)

- A nyomat teljesen üres
- A nyomat nem teljes
- A kép hiányos
- A kép a nyomtatható területnek csak egy részén látható
- A kép nem a várt módon van elforgatva
- A kép az eredeti kép tükörképe
- A nyomat torz vagy értelmetlen
- Az egyik kép átfedi a másik képet ugyanazon az oldalon
- A nyomtatófej-beállításoknak nincs hatása
- Egyes objektumok hiányoznak a kinyomtatott képről
- A PDF-fájl egy része hiányzik, vagy egyes objektumok hiányoznak belőle
- Nincs nyomtatás a Microsoft Visio 2003 program használata esetén




## A nyomat teljesen üres

Ha az előlapon a grafikai nyelv beállítása **Automatic** (Automatikus) – ez az alapértelmezés szerinti érték –, próbálkozzon a többi beállítással: PostScript fájl esetén **PostScript**, HP-GL/2 és HP RTL fájl esetén **HP-GL/2** stb. (lásd: [A grafikai nyelv beállításának módosítása, 67. oldal](#)). Ezután küldje el a fájlt újra.

Ha végzett az adott nyomtatási feladattal, ne felejtse visszaállítani a grafikai nyelv beállítását az **Automatic** (Automatikus) értékre.

## A nyomat nem teljes

- Nem nyomta meg a **Megszakítás** gombot, mielőtt a nyomtatóra az összes adat megérkezett volna? Ha így tett, leállította az adatok átvitelét, ezért az oldalt újra ki kell nyomtatni.
- Előfordulhat, hogy az **I/O timeout** (I/O időtúllépés) beállítás értéke túl rövid. Az előlapon növelje meg az **I/O timeout** (I/O időtúllépés) beállítás értékét hosszabb időtartamra, majd küldje el újra a nyomtatási feladatot. Válassza az  ikont, majd az **I/O setup** (I/O beállítás) > **Select I/O timeout** (I/O időtúllépés beállítása) lehetőséget.
- Előfordulhat, hogy a számítógép és a nyomtató között kommunikációs hiba lépett fel. Ellenőrizze a csatlakozókábelt.
- Ellenőrizze, hogy a szoftverbeállítások megfelelőek-e az aktuális oldalmérethez (például hossz tengelyű nyomtatás esetén).
- Hálózati szoftver használata esetén ellenőrizze, hogy nem történt-e időtúllépés.

## A kép hiányos

A kép hiányossága általában a betöltött papíron levő tényleges nyomtatható terület és a szoftver által értelmezett nyomtatható terület közötti eltérésre utal.

- Ellenőrizze a ténylegesen nyomtatható területet a betöltött papír esetén.  
nyomtatható terület = papír mérete – margók  
A Windows HP-GL/2 és HP RTL illesztőprogram a nyomtatható terület méretét megjeleníti a Paper/Quality (Papír/Minőség) lapon.
- Ellenőrizze, hogy a szoftver mit ért a nyomtatható terület alatt (erre angolul a „printing area”, „imageable area”, azaz „nyomtatási terület”, „ábrázolható terület” néven is hivatkozhat). Bizonyos szoftveralkalmazások például olyan szabványos nyomtatható területeket tételezhetnek fel, amelyek nagyobbak, mint amik a nyomtatóval használhatók.
- Ha a kép saját margókkal rendelkezik, a nyomtatás sikeres lehet, ha margók nélküli nyomtatást állít be (lásd: [Nyomtatás margó hozzáadása nélkül, 61. oldal](#)). Ebben az esetben:  
nyomtatható területet = papírméret
- Ha nagyon hosszú képet próbál tekerccsapírra nyomtatni, ellenőrizze, hogy a szoftver alkalmas-e ilyen nagy méretű kép nyomtatására.
- Ellenőrizze, hogy a papír tájolása megegyezik-e a szoftver által feltételezettel. Az előlap **Default printing options** > **Paper options** > **Rotate** (Alapértelmezett nyomtatási beállítások > Papírbeállítások > Forgatás) beállítása mind a nyomtatás, mind az oldal tájolását megváltoztatja. Lehetséges, hogy a tekerccsapíron az elforgatott kép némileg hiányos a megfelelő oldalméret megőrzése érdekében.


- Előfordulhat, hogy nem elég széles papír esetén kérte az oldal elforgatását álló tájolásból fekvőbe.
- Szükség esetén módosítsa a nyomtatható terület méretét a szoftverben.

A hiányos képnek még egy lehetséges magyarázata lehet. Bizonyos alkalmazások, például az Adobe Photoshop, az Adobe Illustrator és a CorelDRAW, 16-bites belső koordináta-rendszerrel használnak, ami azt jelenti, hogy nem tudják a 32 768 pixelnél nagyobb méretű képeket kezelni. Ha az említett alkalmazásokból ennél nagyobb méretű képet szeretne nyomtatni, a kép alsó része hiányos lesz. Ebben az esetben csak úgy nyomtathatja ki a teljes képet, ha csökkenti a felbontást, így a képhez 32 768 pixelnél kevesebbre lesz szükség. A HP-GL/2 és a HP RTL nyomtatóillesztő-program rendelkezik a **Compatibility with 16-bit applications** (Kompatibilitás 16 bites alkalmazásokkal) beállítással, amely az ilyen képek felbontásának automatikus csökkentésére szolgál. A beállítás eléréséhez kattintson az illesztőprogram Services (Szolgáltatások) lapjára, majd válassza a Troubleshoot Software Problems (Szoftveres hibakeresés) ikont.

## A kép a nyomtatható területnek csak egy részén látható


- Nem lehetséges, hogy túl kis oldalméretet választott ki az alkalmazásban?
- Előfordulhat, hogy az alkalmazás azt hiszi, hogy a kép csak az oldal egy részében jelenik meg?

## A kép nem a várt módon van elforgatva

Az előlapon válassza az  ikont, majd a **Default printing options** (Alapértelmezett nyomtatási beállítások) > **Paper options** (Papírbeállítások) > **Rotate** (Elforgatás) lehetőséget. Ellenőrizze, hogy a kívánt beállítás van-e érvényben.

Nem PostScript-fájlok esetén: Ha a **Nesting** (Takarékos elhelyezés) értéke **On** (Be), előfordulhat, hogy az oldalakat a nyomtató automatikusan elforgatja a papírmegtakarítás érdekében. Lásd: [Kép elforgatása, 63. oldal](#).


## A kép az eredeti kép tükörképe

Az előlapon válassza az  ikont, majd a **Default printing options** (Alapértelmezett nyomtatási beállítások) > **Paper options** (Papírbeállítások) > **Enable mirror image** (Tükörkép engedélyezése) lehetőséget. Ellenőrizze, hogy a kívánt beállítás van-e érvényben.

## A nyomat torz vagy értelmetlen



- A nyomtatót a hálózathoz (vagy a számítógéphez) csatlakoztató kábel hibás lehet. Próbáljon ki egy másik kábelt.
- Ha az előlapon a grafikai nyelv beállítása **Automatic** (Automatikus) – ez az alapértelmezés szerinti érték –, próbálkozzon a többi beállítással: PostScript fájl esetén **PostScript**, HP-GL/2 és HP RTL fájl esetén **HP-GL/2** stb. (lásd: [A grafikai nyelv beállításának módosítása, 67. oldal](#)). Ezután küldje el a fájlt újra.
- A nyomtatóval használt szoftvertől, illesztőprogramoktól és RIP-szoftvertől függően különböző módja lehet e probléma megoldásának. További részletekért lásd az adott gyártó felhasználói dokumentációját.

## Az egyik kép átfedi a másik képet ugyanazon az oldalon

Az **I/O timeout** (I/O időtúllépés) értéke túl magas lehet. Az előlapon csökkentse az értéket, és nyomtasson ismét. Válassza az  ikont, majd az **I/O setup** (I/O beállítás) > **Select I/O timeout** (I/O időtúllépés beállítása) lehetőséget.

## A nyomtatófej-beállításoknak nincs hatása

Alább olvasható néhány lehetséges magyarázat:

- Módosította a beállításokat az előlapon a  ikon, majd a **Default printing options** (Alapértelmezett nyomtatási beállítások) > **HP-GL/2 options** (HP-GL/2 beállítások) > **Define palette** (Paletta meghatározása) parancs kiválasztásával, de megfeledezett a paletta kiválasztásáról a **Default printing options** (Alapértelmezett nyomtatási beállítások) > **HP-GL/2 options** (HP-GL/2 beállítások) > **Select palette** (Paletta kiválasztása) menüpontban.
- Ha szoftver által vezérelt nyomtatófej-beállításokat szeretne használni, akkor az előlapon ki kell választania az  ikont, majd a **Default printing options** (Alapértelmezett nyomtatási beállítások) > **HP-GL/2 options** (HP-GL/2 beállítások) > **Select palette** (Paletta kiválasztása) > **Software** (Szoftver) lehetőséget.

## Egyes objektumok hiányoznak a kinyomtatott képről

A kiváló minőségű, nagyformátumú nyomtatási feladatok kinyomtatásához nagy mennyiségű adatra lehet szükség, és ez egyes munkafolyamatok során azt eredményezheti, hogy a nyomatról hiányoznak bizonyos objektumok. Ha a Windows rendszerhez készült HP-GL/2, illetve HP RTL illesztőprogramot használja, próbálkozzon a Services (Szolgáltatások) lap Troubleshoot Software Problems (Szoftveres hibakeresés) ikonjának választásával és az összes hibakeresési beállítás bekapcsolásával:

**Compatibility with 16-bit applications** (Kompatibilitás 16 bites alkalmazásokkal), **Send Job as a Bitmap** (Feladat küldése bitképként) és **Enable SpoolSmart** (SpoolSmart engedélyezése).

A fenti beállítások hibaelhárítási célra szolgálnak, és használatuk negatívan befolyásolhatja a végleges nyomtatás minőségét, illetve több időre lehet szükség a nyomtatási feladat befejezéséhez. Ha a problémát nem sikerül ezekkel a módszerekkel megoldani, állítsa vissza az alapértelmezett értékeket.

## A PDF-fájl egy része hiányzik, vagy egyes objektumok hiányoznak belőle

Az Adobe Acrobat vagy az Adobe Reader alkalmazások régebbi verzióinál előfordulhat, hogy a HP-GL/2, illetve a HP RTL illesztőprogram és nagy felbontás használata esetén hiányzik a nagy méretű PDF-fájlok egy része, vagy egyes objektumok hiányoznak a fájlból. Az efféle problémák elkerülése végett frissítsen az Adobe Acrobat vagy az Adobe Reader szoftver legújabb verziójára. A 7-es verziótól kezdődően nem jelentkeznek efféle problémák.

## Nincs nyomtatás a Microsoft Visio 2003 program használata esetén

A nagy (328 centiméter hosszúságot meghaladó) képek Microsoft Visio 2003 alkalmazásból való nyomtatásával kapcsolatos problémákról a Microsoft online tudásbázisában tájékozódhat (<http://support.microsoft.com/search/>).

A problémák megelőzése céljából érdemes a képet 328 centiméter hosszúságúnál rövidebbre átméretezni a Visio alkalmazásban, majd utána ismét az eredeti méretre átállítani azt a Windows HP-GL/2, illetve HP RTL vagy a PostScript illesztőprogram Effects (Effektusok) lapján található Resizing

Options (Átméretezési beállítások) lehetőséggel. Ha az alkalmazásban a méret csökkentésekor, illetve az illesztőprogramban a méret növelésekor azonos értéket ad meg, az eredetivel azonos méretű nyomatot kap eredményként.

---

## 17 Az a probléma, hogy... (tintarendszer témakörök)

- Nem sikerül a tintapatron behelyezése
- A nyomtató nem fogadja be a nagy fekete tintapatront
- Nem sikerül a tintapatron eltávolítása
- Nem sikerül a nyomtatófej behelyezése
- Nem sikerül a nyomtatófej-tisztító behelyezése
- Az előlapon megjelenő üzenet a nyomtatófej megigazítását vagy cseréjét kéri
- A tintapatron állapotát jelző üzenet
- A nyomtatófej állapotát jelző üzenet
- A nyomtatófej-tisztító állapotát jelző üzenet

## Nem sikerül a tintapatron behelyezése

1. A termékszám alapján ellenőrizze, hogy a megfelelő típusú patronnal rendelkezik-e.
2. A tintapatronon levő címke színének meg kell egyeznie a nyíláson levő címke színével.
3. Ellenőrizze, hogy a patron a megfelelő irányban, a színes címkével felfelé próbálja-e behelyezni.

△ **VIGYÁZAT!** A tintapatronok nyílását sohase tisztítsa meg belülről.

## A nyomtató nem fogadja be a nagy fekete tintapatront

A 775 cm<sup>3</sup> kapacitású fekete tintapatronok használatát a HP Designjet 4520 sorozathoz tartozó készülékek és a HP Designjet 4020 sorozatú, 4.1.1.5 vagy újabb eszközevélő-programmal rendelkező készülékek támogatják. Ha ilyen problémát tapasztal valamely HP Designjet 4020 sorozatú nyomtatonál, próbálkozzon az eszközevélő-program frissítésével (lásd: [A nyomtató eszközevélő-programjának \(firmverjének\) frissítése, 118. oldal](#)).

## Nem sikerül a tintapatron eltávolítása

A tintapatron eltávolításához először válassza a **Remove ink cartridges** (Tintapatronok eltávolítása) lehetőséget az előlapon (lásd: [Tintapatron eltávolítása, 89. oldal](#)). Ha az előlap használata nélkül kísérel meg eltávolítani a tintapatront, a patron beszorulhat, és az előlapon hibaüzenet jelenik meg.

A probléma megoldásához nyomja meg a patron (ne a fiókot vagy a kék fület), és tolja vissza a helyére. Ekkor a hibaüzenetnek el kell tűnnie (a hibaüzenet egy rövid idő után akkor is eltűnik, ha nem hártotta el a problémát), és újratekintheti az eltávolítási műveletet a helyes sorrendben, először a **Remove ink cartridges** (Tintapatronok eltávolítása) lehetőséget választva.

## Nem sikerül a nyomtatófej behelyezése

1. A termékszám alapján ellenőrizze, hogy a megfelelő típusú nyomtatófejjel rendelkezik-e.
2. Ellenőrizze, hogy eltávolította-e a kék védőkupakot és az átlátszó védőszalagot a nyomtatófejről.
3. A nyomtatófejen levő címke színének meg kell egyeznie a nyíláson levő címke színével.
4. Ellenőrizze, hogy a nyomtatófejet a megfelelő irányban próbálja-e behelyezni (hasonlítsa össze a többivel).
5. Ellenőrizze, hogy megfelelően csukta és zárta-e le a nyomtatófej fedelét.

## Nem sikerül a nyomtatófej-tisztító behelyezése

1. A termékszám alapján ellenőrizze, hogy a megfelelő típusú nyomtatófej-tisztítóval rendelkezik-e.
2. A nyomtatófej-tisztítón levő címke színének meg kell egyeznie a nyíláson levő címke színével.
3. Ellenőrizze, hogy a nyomtatófej-tisztítót a megfelelő irányban próbálja-e behelyezni (hasonlítsa össze a többivel).

## Az előlapon megjelenő üzenet a nyomtatófej megigazítását vagy cseréjét kéri

1. Vegye ki a nyomtatófejet, és győződjön meg arról, hogy eltávolította róla a védőfóliát.
2. Próbálja meg megtisztítani a nyomtatófej és a kocszi közötti elektromos csatlakozásokat. Lásd: [A nyomtatófej elektromos érintkezőinek megtisztítása, 98. oldal](#).
3. Helyezze vissza a nyomtatófejet a kocsiba, és ellenőrizze az előlapon megjelenő üzenetet.
4. Ha a probléma továbbra is fennáll, próbálkozzon másik nyomtatófejjel.

## A tintapatron állapotát jelző üzenet

Az alábbi üzenetek jelenhetnek meg a tintapatron állapotával kapcsolatban:

- **OK:** a patron megfelelően működik, nincs probléma
- **Missing (Hiányzik):** nem helyezett be tintapatront, vagy az nem csatlakozik megfelelően a nyomtatóhoz
- **Low (Alacsony):** a tinta szintje alacsony
- **Very Low (Nagyon alacsony):** a tinta szintje nagyon alacsony
- **Empty (Üres):** kiürült a patron
- **Reseat (Igazítás):** vegye ki, majd ismét helyezze be a tintapatront
- **Replace (Csere):** vegye ki, majd helyezze vissza a patron; ha ez nem vezet eredményre, cserélje ki a patron egy új patronnal
- **Altered (Módosított):** a patron állapotával váratlan dolog történt, előfordulhat, hogy újratöltötték

## A nyomtatófej állapotát jelző üzenet

Az alábbi üzenetek jelenhetnek meg a nyomtatófej állapotával kapcsolatban:

- **OK:** a nyomtatófej megfelelően működik, nincs felismerhető probléma
- **Missing (Hiányzik):** nem helyezett be nyomtatófejet, vagy az nincs megfelelően behelyezve
- **Reseat (Igazítás):** kezdje meg a nyomtatófej eltávolítását az előlapról (lásd: [Nyomtatófej eltávolítása, 93. oldal](#)), de a nyomtatófej eltávolítása helyett csak nyomja meg az előlap **Select (Kiválasztás)** gombját
- **Replace (Csere):** vegye ki, majd helyezze vissza a nyomtatófejet; ha nem történik változás, tisztítsa meg az elektromos érintkezőket; ha ez sem nem vezet eredményre, cserélje ki a nyomtatófejet egy új nyomtatófejjel
- **Remove (Eltávolítás):** a nyomtatófej a nyomtatáshoz nem megfelelő típusú (például telepítő nyomtatófej)

## A nyomtatófej-tisztító állapotát jelző üzenet

Az alábbi üzenetek jelenhetnek meg a nyomtatófej-tisztítóval kapcsolatban:

- **OK:** a tisztító megfelelően működik, nincs probléma
- **Missing (Hiányzik):** nem helyezett be tisztítót, vagy az nincs megfelelően behelyezve

- **Reseat cleaner** (Tisztító megigazítása): vegye ki, majd ismét helyezze be a tisztítót
- **Wrong stall** (Rosszul van behelyezve): a tisztítót rossz helyre helyezte be
- **End of life** (Lejárt): a tisztító elérte tervezett élettartamának végét
- **Not replaced with printhead** (Nem lett kicserélve a nyomtatófejrel együtt): új nyomtatófejet helyezett be a hozzá tartozó új tisztító behelyezése nélkül

Ha nyomtatófej-tisztítót kell cserélnie vagy igazítani, akkor el kell indítania a nyomtatófej cseréjének folyamatát (lásd: [Nyomtatófej eltávolítása, 93. oldal](#)). Nyissa ki az ablakot, mikor az előlapon olvasható üzenet felszólítja erre. Ha az előlapon villogás nélkül jelennek meg a nyomtatófejek, akkor a nyomtatófejekhez nem kell nyúlnia. Egyszerűen zárja vissza az ablakot, és a nyomtató továbblép a nyomtatófej-tisztító cseréjéhez.



---

# 18 Az a probléma, hogy... (papírgyűjtő témakörök) [4520]

---

 **MEGJEGYZÉS:** Ez a fejezet csak a HP Designjet 4520 nyomtatósorozatra vonatkozik.

---

- [Papírgörgetés](#)
- [A papír alsó vége felpöndörödik](#)
- [A nyomtató nem adja ki teljesen a papírt](#)
- [Az előlap azt jelzi, hogy a papírgyűjtőt leszerelték](#)

## Papírgörgetés

Fast (Gyors) üzemmódban túlzottan pöndördő papírra nyomtatva a papír összetekeredhet, amikor a nyomtató kiadja a papírgyűjtő egység tálcájára. A probléma elkerüléséhez váltson át Normal (Normál) üzemmódba vagy használjon 3 hüvelykes hengerre tekercselt papírt.

## A papír alsó vége felpöndörödik

Használja az **Optimize for images** (Optimalizálás képekre) beállítást: Lásd: [A nyomtatási minőség módosítása, 57. oldal](#).

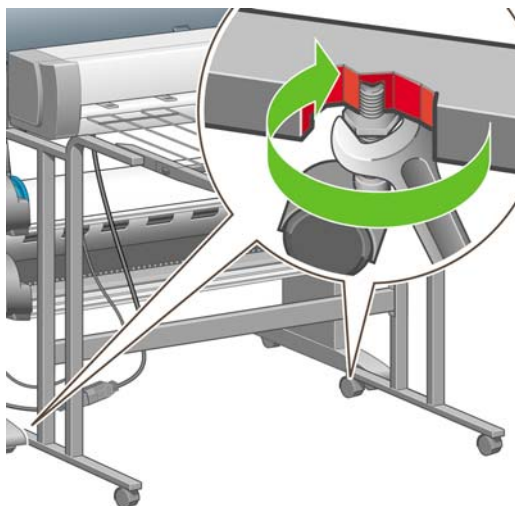
## A nyomtató nem adja ki teljesen a papírt

Ellenőrizze, hogy nincs-e akadály, például valamilyen tárgy vagy más papírdarab a papír útvonalán.

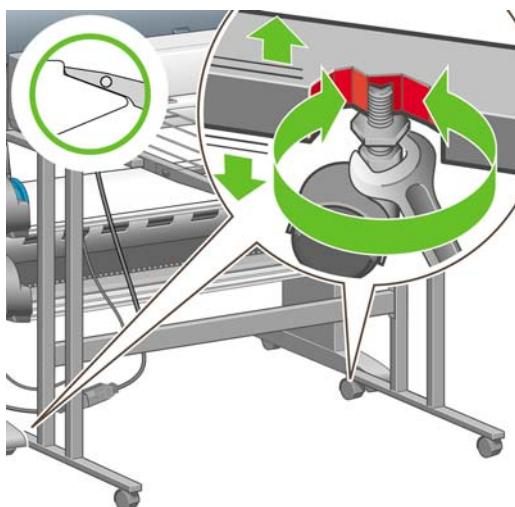
## Az előlap azt jelzi, hogy a papírgyűjtőt leszerelték

Ha az előlap folyamatosan vagy időnként azt jelzi, hogy a papírgyűjtőt leszerelték a nyomtatóról, ennek oka lehet, hogy nem megfelelő a papírgyűjtő magassága. A papírgyűjtő magasságának beállításához hajtsa végre a következő műveletet.

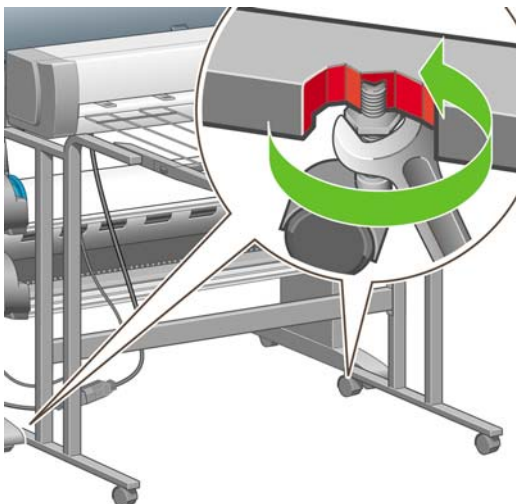
1. Egy villáskulccsal lazítsa meg a papírgyűjtőn a nyomtatóhoz közelebbi mindkét kerekén a felső anyacsavarokat.



2. Állítsa be a papírgyűjtő magasságát az alsó anyacsavar óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes elcsavarásával.



3. Ha a beállított magasság megfelelő, akkor húzza meg a felső anyákat.

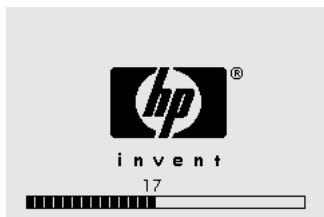


---

## 19 Az a probléma, hogy... (egyéb témakörök)

- [A nyomtató elindulási folyamata nem fejeződik be](#)
- [Előlapon megjelenő üzenet](#)
- [A „printhead monitoring” \(nyomtatófej felügyelete\) üzenet](#)
- [A „printheads are limiting performance” \(a nyomtatófejek csökkentik a teljesítményt\) üzenet jelenik meg](#)
- [Az „on hold for paper” \(várakozás papírra\) üzenet \[4520\]](#)
- [A nyomtató nem nyomtat](#)
- [A nyomtató lassúnak tűnik](#)
- [Az alkalmazás lelassul vagy leáll a nyomtatási feladat létrehozása közben](#)
- [Kommunikációs hiba lépett fel a számítógép és a nyomtató között](#)
- [A beépített webszerver nem érhető el a böngészőn keresztül](#)
- [Nincs több szabad memória hiba](#)
- [AutoCAD 2000 memóriefoglalási hiba lép fel](#)
- [A támaszlemez görgője nyikorognak](#)

## A nyomtató elindulási folyamata nem fejeződik be



Ha a nyomtató elindulása során elakad, és az előlapon a 17-es szám jelenik meg, akkor a nyomtató hibát észlelt a merevlemezén található fájlrendszerben, ezért az egész rendszert ellenőrzi, és elvégzi a szükséges javításokat. Ez a probléma akkor fordulhat elő, ha a nyomtató bekapcsolt állapotában áramszünet következik be, vagy fizikai probléma van a merevlemezzel.

A teljes fájlrendszer ellenőrzése általában fél órát vesz igénybe. A folyamat nem gyorsítható fel. Ha ilyenkor kikapcsolja a nyomtatót, a következő bekapcsoláskor az ellenőrzés újraindul.

Ha áramszünet nélkül ismételtelen előfordul ez a probléma, akkor lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal.

## Előlapon megjelenő üzenet

Az előlapon sokféle üzenet jelenhet meg, melyek közül némelyik lehetővé teszi a nyomtató további használatát, míg mások beavatkozást igényelnek a művelet folytatása előtt.

- Ha a nyomtató olyan helyzetet érzékel, amelyről a felhasználónak tudnia kell, tájékoztató üzenetet jelenít meg. Ezek az üzenetek a teljesítményt korlátozó helyzetekről és a nyomtató karbantartási igényeiről tájékoztathatnak. Az üzenet elolvasása után a **Kiválasztás** gomb lenyomásával eltüntetheti az üzenetet, és tovább használhatja a nyomtatót.
- Ha a nyomtató hibát észlel, az előlapon megjelenik a hibakód és egy rövid üzenet. A következő táblázat bemutatja azokat a műveleteket, amelyeket az egyes hibák elhárításához ajánlatos végrehajtani:

Kód	Rövid üzenet	Javasolt teendő
01.3:01	RM2 Not Connected (2. tekerccsmodul nincs csatlakoztatva)	A hátoldalon ellenőrizze, hogy a nyomtató és a 2. tekerccsmodul közötti kábel megfelelően van-e csatlakoztatva.
13:01	Reseat all cartridges (Helyezze be újra a tintapatronokat)	Vegye ki és helyezze vissza az összes tintapatront; lásd: <a href="#">Tintapatron eltávolítása, 89. oldal</a> és <a href="#">Tintapatron behelyezése, 92. oldal</a> . Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal.
26.0:01	Reseat yellow cartridge (Helyezze be újra a sárga tintapatront)	A sárga patron nem található, próbálja ismét behelyezni; lásd: <a href="#">Tintapatron eltávolítása, 89. oldal</a> és <a href="#">Tintapatron behelyezése, 92. oldal</a> . Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal.
26.1:01	Reseat magenta cartridge (Helyezze be újra a bíbor tintapatront)	A bíbor patron nem található, próbálja ismét behelyezni; lásd: <a href="#">Tintapatron eltávolítása, 89. oldal</a> és <a href="#">Tintapatron behelyezése, 92. oldal</a> . Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal.
26.2:01	Reseat black cartridge (Helyezze be újra a fekete tintapatront)	A fekete patron nem található, próbálja ismét behelyezni; lásd: <a href="#">Tintapatron eltávolítása, 89. oldal</a> és <a href="#">Tintapatron behelyezése, 92. oldal</a> . Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal.
26.3:01	Reseat cyan cartridge (Helyezze be újra a ciánkék tintapatront)	A ciánkék patron nem található, próbálja ismét behelyezni; lásd: <a href="#">Tintapatron eltávolítása, 89. oldal</a> és <a href="#">Tintapatron behelyezése, 92. oldal</a> . Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal.

Kód	Rövid üzenet	Javasolt teendő
27:03	Indítsa újra a nyomtatót. If problem persists, call HP support. (Indítsa újra a nyomtatót. Amennyiben a hiba továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a HP ügyfélszolgálatával).	Hiba történt a nyomtatófej érzékelése közben. Helyezze be újra az összes nyomtatófejet; lásd: <a href="#">Nyomtatófej eltávolítása, 93. oldal</a> , <a href="#">Nyomtatófej behelyezése, 95. oldal</a> és <a href="#">Újraindítás, 15. oldal</a> . Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálatával.
38.1:01	Stacker communication error  Check connections. (Papírgyűjtő-kommunikációs hiba. Ellenőrizze a csatlakozásokat.)	Nem érkezett adat a papírgyűjtőtől. Ellenőrizze, hogy a papírgyűjtő be van-e kapcsolva, és kapcsolódik-e a nyomtatóhoz. Szükség esetén távolítsa el teljesen a papírgyűjtőt, és nyomtasson anélkül (ha a nyomtatás még nem kezdődött el), vagy szakítsa meg a félig kinyomtatott feladatot, és indítsa újra. Félig kinyomtatott feladat megszakítása esetén a nyomtató a papírgyűjtő újraindításakor elvágja és kiadja a papírt.
38.2:01	Status mismatch. Reset stacker. (Nem egyező állapotjelzés. Állítsa alaphelyzetbe a papírgyűjtőt.)	A papírgyűjtőt egy nyomtatási feladat közben ki- majd bekapcsolták. A feladat automatikusan megszakad, a nyomtató elvágja és kiadja a papírt.
39:01	Input rollers 1 and 2 need cleaning. Press Enter to quit, or Cancel to continue (Az 1-es és 2-es bemeneti görgő tisztítást igényel. Nyomja meg a Kiválasztás gombot a kilépéshez, vagy a Megszakítás gombot a folytatáshoz).	Lásd: <a href="#">A bemeneti görgők tisztítása, 114. oldal</a> .
61:01	Wrong file format. The printer cannot process the job (Rossz a fájl formátuma, a nyomtató nem képes a feladat feldolgozására).	A fájl formátuma rossz, így a nyomtató képtelen a feladat feldolgozására. Ellenőrizze a nyomtató grafikai nyelvet meghatározó beállítását (lásd: <a href="#">A grafikai nyelv beállításának módosítása, 67. oldal</a> ). Ha Mac OS operációs rendszerrel USB-kapcsolaton keresztül PostScript nyomtatást végez, akkor az illesztőprogramban és az alkalmazásban is válasszon ASCII-kódolást. Szerezze be az eszkövezérlő-program (firmver) és az illesztőprogram legújabb változatát.
61:04.1	Update system software (firmware) (Frissítse az eszkövezérlő-programot).	A hiba megszüntetéséhez ajánlott még akkor is ismét frissíteni az eszkövezérlő-programot, ha annak legfrissebb verzióját használja. Lásd: <a href="#">A nyomtató eszkövezérlő-programjának (firmverjének) frissítése, 118. oldal</a> .
61:08.1	File with password cannot be printed (Jelszóvédett fájlok nem nyomtathatók).	Küldje újra az aktuális fájlt jelszóvédelem nélkül.
62:04	Indítsa újra a nyomtatót. If problem persists, call HP support. (Indítsa újra a nyomtatót. Amennyiben a hiba továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a HP ügyfélszolgálatával).	A nyomtató hibát észlelt a párhuzamos porton. Lásd: <a href="#">Újraindítás, 15. oldal</a> . Ha a probléma továbbra is fennáll, szerezze be az eszkövezérlő-program legújabb verzióját.
63:04	Indítsa újra a nyomtatót. If problem persists, call HP support. (Indítsa újra a nyomtatót. Amennyiben a hiba továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a HP ügyfélszolgálatával).	A nyomtató hibát észlelt a hálózati (LAN) porton. Lásd: <a href="#">Újraindítás, 15. oldal</a> . Ha a probléma továbbra is fennáll, szerezze be az eszkövezérlő-program legújabb verzióját.
64:04	Indítsa újra a nyomtatót. If problem persists, call HP support. (Indítsa újra a nyomtatót. Amennyiben a hiba továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a HP ügyfélszolgálatával).	A nyomtató hibát észlelt az USB-porton. Lásd: <a href="#">Újraindítás, 15. oldal</a> . Ha a probléma továbbra is fennáll, szerezze be az eszkövezérlő-program legújabb verzióját.
66:08	Please resubmit the job as the paper type has changed (A papírtípus megváltoztatása miatt küldje újra a nyomtatási feladatot)	A nyomtatási feladat elküldése óta megváltozott a papírtípus. A feladat nem nyomtatható a betöltött papírra. Küldje újra a feladatot, vagy töltsön be más típusú papírt.
71:03	Indítsa újra a nyomtatót. If problem persists, call HP support. (Indítsa újra a nyomtatót. Amennyiben a hiba továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a HP ügyfélszolgálatával).	Nincs több szabad memória. Ajánlott a felesleges fájlok eltávolítása a merevlemezről a beépített webszerver használatával. Lásd: <a href="#">Újraindítás, 15. oldal</a> .

Kód	Rövid üzenet	Javasolt teendő
76:03	Indítsa újra a nyomtatót. If problem persists, call HP support. (Indítsa újra a nyomtatót. Amennyiben a hiba továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a HP ügyfélszolgálatával).	A merevlemez megtelt. Ha a probléma továbbra is fennáll, ajánlott a felesleges fájlok eltávolítása a merevlemezeről a beépített webszerver használatával. Lásd: <a href="#">Újraindítás, 15. oldal</a> .
77:04	Indítsa újra a nyomtatót. If problem persists, call HP support. (Indítsa újra a nyomtatót. Amennyiben a hiba továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a HP ügyfélszolgálatával).	A beépített webszerver látszólag nem működik. Lásd: <a href="#">Újraindítás, 15. oldal</a> . Ha a probléma továbbra is fennáll, szerezze be az eszközvezérlő-program legújabb verzióját.
79:04	Generic firmware error (Általános eszközvezérlő-program hiba).	Kapcsolja ki a nyomtatót, és húzza ki a tápkábelt. Csatlakoztassa ismét a tápkábelt, és kapcsolja be a nyomtatót. Ha a probléma továbbra is fennáll, szerezze be az eszközvezérlő-program legújabb verzióját.
81:01	Possible paper jam (Valószínűleg papírelakadás történt)	A nyomtató papírelakadást észlelt. Lásd: <a href="#">Papírelakadás történt (elakadt a papír a nyomtatóban) [4020], 132. oldal</a> vagy <a href="#">Papírelakadás történt (elakadt a papír a nyomtatóban) [4520], 134. oldal</a> .
83.y:1x	Belső papírgyűjtő-hiba Állítsa alaphelyzetbe a papírgyűjtőt.	A nyomtatási feladat automatikusan megszakad. Kapcsolja ki, majd kapcsolja ismét be a papírgyűjtőt. Ha a probléma továbbra is fennáll, távolítsa el a papírgyűjtőt, és folytassa a nyomtatást anélkül.
84.1x:01	Possible paper jam (Valószínűleg papírelakadás történt)	A nyomtató papírelakadást észlelt az 1. fiókban. Lásd: <a href="#">Papírelakadás történt (elakadt a papír a nyomtatóban) [4520], 134. oldal</a> .
84.2x:01	Possible paper jam (Valószínűleg papírelakadás történt)	A nyomtató papírelakadást észlelt az 2. fiókban. Lásd: <a href="#">Papírelakadás történt a 2. fiókban [4520], 143. oldal</a> .
86:01	Possible paper jam (Valószínűleg papírelakadás történt)	A nyomtató papírelakadást észlelt a támaszlemeznél. Lásd: <a href="#">Papírelakadás történt (elakadt a papír a nyomtatóban) [4020], 132. oldal</a> vagy <a href="#">Papírelakadás történt (elakadt a papír a nyomtatóban) [4520], 134. oldal</a> .
	Stacker communication error. Check connections. (Papírgyűjtő-kommunikációs hiba. Ellenőrizze a csatlakozásokat.)	Nem érkezett adat a papírgyűjtőtől. Csatlakoztassa, vagy kapcsolja be a papírgyűjtőt.
	A papírgyűjtő nincs a helyén. Csatlakoztassa a nyomtatóhoz.	Kapcsolja ki a papírgyűjtőt, csatlakoztassa a nyomtatóhoz, majd kapcsolja be újra. Ellenőrizze a papírgyűjtő magasságának helyes beállítását.
	Stacker full of media (A papírgyűjtő megtelt hordozóval)	Távolítsa el az összegyűlt papírokat a papírgyűjtőből.
	Stacker paper jam (Papírelakadás a papírgyűjtőben)	Távolítsa el az összegyűlt papírokat a papírgyűjtőből. Kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra a papírgyűjtőt.

Ha a nyomtató előlapján olyan hibakód jelenik meg, amely nem szerepel a fenti listán, próbálkozzon a következővel: Indítsa újra a nyomtatót (lásd: [Újraindítás, 15. oldal](#)), és győződjön meg arról, hogy a nyomtatóillesztő-program és az eszközvezérlő-program legfrissebb változatát használja (lásd: [A nyomtató eszközvezérlő-programjának \(firmverjének\) frissítése, 118. oldal](#)). Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal.

## A „printhead monitoring” (nyomtatófej felügyelete) üzenet

Ez nem hibaüzenet. Az üzenet akkor jelenik meg, mikor a **Printhead monitoring** (Nyomtatófej felügyelete) beállítás számára az **Intensive** (Intenzív) értéket állítja be. Ha a beállítást **Optimized**



(Optimalizált) értékre módosítja, az üzenet nem jelenik meg. Lásd: [A nyomtatófejek felügyelete, 98. oldal](#).

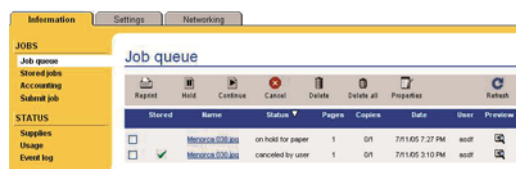
## A „printheads are limiting performance” (a nyomtatófejek csökkentik a teljesítményt) üzenet jelenik meg



Ez az üzenet az előlapon jelenik meg a nyomtatás során, ha a nyomtató azt érzékeli, hogy egy vagy több nyomtatófej nem működik megfelelően, és ezért a nyomtatás minőségének megőrzése érdekében bizonyos részeket újra kell nyomtatni. A hiba kiküszöbölésére az alábbi lehetőségek közül választhat:

- Válasszon jobb nyomtatási minőséget; lásd: [A nyomtatási minőség módosítása, 57. oldal](#).
- Tisztítsa meg a nyomtatófejeket; lásd: [Nyomtatófejek helyreállítása \(tisztítása\), 98. oldal](#).
- A képdiaosztikai adatlap segítségével azonosítsa a problémát okozó nyomtatófejet; lásd: [Hogyan lehet... \(képdiaosztikai adatlap témakörök\), 119. oldal](#).

## Az „on hold for paper” (várakozás papírra) üzenet [4520]

 **MEGJEGYZÉS:** Ez a témakör csak a HP Designjet 4520 nyomtatósorozatra vonatkozik.



 **MEGJEGYZÉS:** A nyomtatási sor előlapon történő megtekintéséhez válassza az  ikont, majd a **Job queue** (Feladatsor) lehetőséget.

A nyomtatási feladat elküldése során megadott feltételeknek megfelelően a HP Designjet 4520 nyomtató eldönti, hogy a nyomtatóba töltött papírtekercsek közül melyik a legalkalmasabb a nyomtatási feladat elvégzéséhez. Ha nem áll rendelkezésre olyan papírtekercs, amely megfelel a korábban meghatározott beállításoknak, akkor a HP Designjet 4520 „Várakozás papírra” jelzés mellett várakoztatja a nyomtatási feladatot. Kézzel elindíthatja a nyomtatási feladatot, amely így a feladat elküldése során meghatározott papírtól eltérő papírra lesz kinyomtatva. Ha nem indítja el kézzel, akkor a feladatot a nyomtató várakoztatni fogja.

## Milyen feltételek alapján határozza meg a nyomtató, hogy a nyomtatási feladatot melyik papírtekercsre nyomtassa?

Nyomtatási feladat elküldése során a kívánt papírtípust be lehet állítani (az illesztőprogramban vagy a beépített webszerveren). A nyomtató a feladatot arra a kiválasztott papírtípusnak megfelelő papírtekercsre fogja nyomtatni, amely elég széles ahhoz, hogy a rajzot a szélek levágása nélkül kinyomtassa rá. Ha a nyomtatási feltételeknek több papírtekercs is megfelel, akkor a nyomtató a felhasználó beállításainak megfelelő papírtekercset fogja használni. Ezt a beállítást a nyomtató előlapján adhatja meg: **Paper** (Papír) menü > **Paper handling options** (Papírkezelési beállítások) > **Roll switching options** (Tekercsváltási beállítások), amely két választási lehetőséggel rendelkezik:

- Minimize paper waste (Papírtakarékos üzemmód) Ebben az esetben a levágások miatti papírvesztés elkerülése érdekében a nyomtató azt a lehető legkeskenyebb papírtekercset választja, amely megfelel a nyomtatási feltételeknek.
- Minimize roll change (Tekercsváltások minimalizálása) Ebben az esetben a tekercsváltások miatti idővesztés elkerülése érdekében a nyomtató a támaszlemezre betöltött papírtekercset választja.

A Minimize paper waste (Papírtakarékos üzemmód) az alapértelmezett beállítás.

## A nyomtatási feladat milyen esetben várakozik a papírra?

A feladat a következő esetekben várakozik papírra:

- A felhasználó által kiválasztott papírtípus jelenleg nincs betöltve a nyomtatóba.
- A felhasználó által kiválasztott papírtípus be van töltve a nyomtatóba, de a rajz túl széles minden, a megadott papírtípusnak megfelelő tekercs számára, így egyben nem nyomtatható ki.

## Új papírtekercs betöltését követően a várakoztatott feladatokat a nyomtató automatikusan kinyomtatja?

Igen. A 8.1.1.3-as eszközvezérlő-program alkalmazása óta minden alkalommal, amikor a felhasználó új papírtekercsre tölt be a nyomtatóba, a nyomtató ellenőrzi, hogy van-e olyan várakoztatott nyomtatási feladat, amelyet az új papírtekercsre ki tud nyomtatni. Ha van ilyen feladat, akkor a nyomtató az alábbi üzenet megjelenítésével megkérdezi, hogy ezeket a feladatokat automatikusan kinyomtassa-e.

- Would you like to print the jobs that are on hold for paper? (Szeretné kinyomtatni azokat a feladatokat, amelyek papírra várakoznak?) Yes/No (Igen/Nem)

## Nem szeretném, hogy a nyomtató papírra várakoztassa a feladatot. Ez elkerülhető?

Igen, ez az előlapról megoldható: válassza az  ikont, majd a **Job management options** (Feladatkezelési beállítások) > **Enable on hold for paper** (Várakozás engedélyezése papírra) parancsot. Két beállítás adható meg:

- **When needed** (Ha szükséges) – ez az alapértelmezett beállítás. Ha nincs a nyomtatóba olyan papír betöltve, amely megfelel a szükséges feltételeknek (megfelelő papírtípus és papírméret), akkor a nyomtató ezeket a feladatokat várakoztatja.
- **Never** (Soha). A nyomtató soha nem várakoztatja papírra a feladatot. Ha nincs a felhasználó által megadott feltételeknek megfelelő papír betöltve a nyomtatóba, akkor a nyomtató arra a tekercsre fogja kinyomtatni a feladatot, amelyik a legalkalmasabbnak tűnik.

## A „Várakozás papírra engedélyezése” beállítást Never (Soha) értékre állítottam, de a nyomtató mégis várakoztat néhány feladatot

Ha az illesztőprogramban vagy a beépített webszerveren kiválasztotta a **Show print preview** (Nyomtatási kép megjelenítése) lehetőséget, akkor a nyomtató mindaddig várakoztatni fogja a feladatot, amíg nem ellenőrzi a nyomtatási képet és nem folytatja a nyomtatást. Ellenőrizze, hogy a **Show print preview** (Nyomtatási kép megjelenítése) beállítás az illesztőprogramban ne legyen kiválasztva, és ne legyen megerősítésre és folytatásra váró nyomtatási kép ablak megnyitva.

## A nyomtatási feladat pontosan olyan szélességű papírt használ, mint amilyen a nyomtatóba van töltve, de a nyomtató mégis várakoztatja a feladatot.

A margók kezelése a fájltypustól függően különböző:

- Alapértelmezés szerint a HP-GL/2 és HP RTL fájlok esetében a margókat a rajz magába foglalja, ezért egy 914 mm-es HP-GL/2, illetve HP RTL fájl kinyomtatható a 914 mm-es papírtekercsre, a nyomtató nem fogja a feladatot várakoztatni.
- Alapértelmezés szerint azonban más fájlformátumok (PostScript, PDF, TIFF vagy JPEG) esetében a nyomtató a margót a rajzon kívülre próbálja meg elhelyezni (mivel többnyire ezeket a fájlformátumokat fényképek és más olyan tartalmak esetében használják, ahol a kép nem

tartalmazza a margót). Ez azt jelenti, hogy egy 914 mm-es TIFF-fájl nyomtatása során a nyomtató hozzáadja a margót a képhez, ezért a nyomtatáshoz 925 mm-es papírra van szükség. Ebben az esetben a nyomtató várakoztatni fogja a feladatot, ha a nyomtatóba 914 mm széles papír van töltve.


Ha a rajzon kívüli területhez nem szeretne margót hozzáadni, akkor az ilyen fájlok esetében használja a Clip contents by margins (Tartalom levágása a margók mentén) lehetőséget. Ezzel a beállítással a margókat a rajz részévé teheti, így a 914 mm-es TIFF-fájl várakoztatás nélkül kinyomtatható a 914 mm-es papírtekercsre. Ugyanakkor vegye figyelembe, hogy ha a rajz a szélei körül nem tartalmaz fehér keretet, akkor a margók miatt a rajz bizonyos részeit a nyomtató levághatja.

## A nyomtató nem nyomtat

Ha minden megfelelő (töltött papírt a nyomtatóba, az összes tintapatront behelyezte és nincsenek fájlhibák), még mindig előfordulhat, hogy a számítógépről küldött fájlok nyomtatása nem kezdődik el. Ennek oka lehet, hogy a fájl a nyomtató várakoztatja, mert nincs betöltve megfelelő papír.

- Előfordulhat, hogy az elektromos kábellel van probléma. Ha a nyomtató semmilyen aktivitást nem mutat és az előlap sem reagál, ellenőrizze, hogy a tápkábel megfelelően csatlakozik-e, illetve hogy a fali aljzatban van-e tápfeszültség.
- Szokatlan elektromágneses jelenségek (például erős elektromágneses mezők vagy elektromos zavarok) esetén a nyomtató a megszokottól eltérően működhet, vagy akár le is állhat. Ilyenkor kapcsolja ki a nyomtatót a **Tápellátás** gombbal. Várjon, amíg az elektromágneses jelenségek megszűnnek, majd kapcsolja be újra a nyomtatót. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal.
- Előfordulhat, hogy a grafikai nyelv beállítása nem megfelelő. Lásd: [A grafikai nyelv beállításának módosítása, 67. oldal](#).
- Előfordulhat, hogy nem a megfelelő illesztőprogramot telepítette a nyomtatóhoz. Lásd az Üzembe helyezési útmutatót.
- Előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a feladathoz a megfelelő papír, mert:
  - Nincs betöltve a kiválasztott tekercs.
  - Egyik tekercsre sincs betöltve a kiválasztott papírtípus.
  - Nincs elegendő papír a kiválasztott papírtípusból a teljes feladat kinyomtatásához.

A HP Designjet 4520 sorozatú nyomtatók esetében azért lehetséges, hogy a nyomtatási sorban szereplő egyes feladatok várakoznak, míg mások kinyomtatásra kerülnek, mert azokhoz rendelkezésre áll a szükséges papír. Ebben az esetben a feladat kinyomtatásához töltsse be a megfelelő papírt, majd folytassa a feladatot az előlap vagy a Beépített webservertel segítségével.

- Ha Mac OS operációs rendszert használ USB-kapcsolattal, előfordulhat, hogy meg kell változtatnia a kódolási beállításokat. Válassza az  ikont, majd a **Default printing options** (Alapértelmezett nyomtatási beállítások) > **PS options** (PS-beállítások) > **Select encoding** (Kódolás kiválasztása) > **ASCII** beállítást. Ezután állítsa be az alkalmazást ASCII adatok küldésére.
- A nyomtatási fájl nem tartalmaz megfelelő fájlzáró karaktert, és a nyomtató az I/O időkorlát lejártára vár, mielőtt késznek tekintené a fájlt.

- Előfordulhat, hogy a takarékos elhelyezés funkció be van kapcsolva, és a nyomtató kivárja a beállított takarékos elhelyezési időkorlátot, mielőtt kiszámítaná az oldalak elhelyezését. Ilyenkor a nyomtató kijelzi, mennyi idő van még hátra a takarékos elhelyezési időkorlátból.
- Előfordulhat, hogy nyomtatási képet kért a nyomtatóillesztő-programtól. E funkció segítségével ellenőrizheti, hogy a nyomtató valóban a megfelelő képet nyomtatja majd ki. Ilyenkor a nyomtatási kép a webböngésző ablakában látszik, a nyomtatás elkezdéséhez pedig meg kell nyomnia valamelyik gombot.

## A nyomtató lassúnak tűnik

Alább olvasható néhány lehetséges magyarázat.

- A nyomtatási minőséget a Best (Legjobb) értékre állította? Az ilyen minőségű képek nyomtatása több időbe telik.
- A megfelelő papírtípust adta meg a papír betöltésekor? A nyomtató aktuális papírtípus-beállításának megállapításával kapcsolatban lásd: [A papír adatainak megtekintése, 39. oldal](#).
- Rendelkezik hálózati kapcsolattal a nyomtató? Győződjön meg arról, hogy a hálózat összetevői (hálózati kártyák, hubok, útválasztók, kapcsolók, kábelek) alkalmasak-e a nagy sebességű működésre. A hálózathoz kapcsolódó többi eszköz nagy forgalmat bonyolít a hálózaton?
- Az előlapon megadta az Extended drying time (Hosszabb száradási idő) értékét? A száradási idő beállításaként próbálja megadni az Optimal (Optimális) értéket; lásd: [Száradási idő, 204. oldal](#).
- A nyomtatófejek jó állapotban vannak? Hibás nyomtatófej esetén előfordul, hogy a nyomtató a nyomtatási minőség megőrzésének érdekében lassabban nyomtat. Ellenőrizze a nyomtatófej állapotát az előlapon vagy a Beépített webszerver kezelőfelületén, és szükség esetén állítsa be újra vagy cserélje ki a nyomtatófejeket.
- Tartalmaz a nyomtatott kép nagy tintasűrűségű fekete részeket? Ilyenkor előfordulhat, hogy a nyomtató átmenetileg lassabb nyomtatási üzemmódba kapcsol a minőség megőrzésének érdekében.

## Az alkalmazás lelassul vagy leáll a nyomtatási feladat létrehozása közben

A kiváló minőségű, nagyformátumú nyomtatási feladatok kinyomtatásához nagy mennyiségű adatra lehet szükség. Ez egyes esetekben azt eredményezheti, hogy az alkalmazás érzékelhetően lelassul (több percig tart a nyomtatási feladat létrehozása), vagy akár le is áll.

Ha Windows HP-GL/2, illetve HP RTL illesztőprogramot használ, és szeretné elkerülni ezt a problémát, válassza a Services (Szolgáltatások) lap Troubleshoot Software Problems (Szoftveres hibakeresés) ikonját, majd próbálkozzon a **Compatibility with 16-bit applications** (Kompatibilitás 16 bites alkalmazásokkal) beállítás bekapcsolásával. Ugyanakkor a legtöbb munkánál a beállítás kikapcsolását javasoljuk, mert az kedvezőtlenül befolyásolhatja a nyomtatás minőségét.

## Kommunikációs hiba lépett fel a számítógép és a nyomtató között

Ennek a következő jelei lehetnek:

- Az előlap kijelzőjén nem látható a „Receiving” (Fogadás) üzenet, amikor fájlt küld a nyomtatónak.
- A számítógép hibaüzenetet ad, mikor megpróbál nyomtatni.




- A számítógép „lefagy” (nem reagál) kommunikáció közben.
- A nyomaton véletlenszerű vagy megmagyarázhatatlan hibák látszanak (rossz helyre nyomtatott vonalak, csak egyes részek kerülnek kinyomtatásra stb.).

Kommunikációs problémák megoldásai:

- Győződjön meg arról, hogy a szoftverben a megfelelő nyomtatót választotta ki.
- Győződjön meg arról, hogy a nyomtató megfelelően működik, mikor más szoftverből próbál nyomtatni.
- Ne feledje, hogy a nagyméretű nyomatok fogadása, feldolgozása és nyomtatása időbe telhet.
- Ha a nyomtató hálózatra csatlakozik, próbálja meg a nyomtatást, miután a nyomtatót FireWire vagy USB-kábel segítségével közvetlenül a számítógépre csatlakoztatta. Lásd: [Nyomtató csatlakoztatása, 194. oldal](#).
- Ha a nyomtató egyéb köztes eszközön (például hálózati elosztón, puffer-eszközön, kábel-adapteren, kábel-átalakítón stb.) csatlakozik a számítógéphez, próbálja meg közvetlenül a számítógéphez csatlakoztatni.
- Próbálja ki egy másik csatlakozókábelt. Lásd: [Nyomtató csatlakoztatása, 194. oldal](#).
- Ellenőrizze, hogy a grafikai nyelv beállítása megfelelő-e. Lásd: [A grafikai nyelv beállításának módosítása, 67. oldal](#).

## A beépített webszerver nem érhető el a böngészőn keresztül

Ha még nem tette meg, olvassa el a következő szakaszt: [A beépített webszerver megnyitása, 16. oldal](#).

- Beállított egy rendszergazdai jelszót a beépített webszervernek a Security (Biztonság) lapon, majd elfelejtette? Ebben az esetben válassza az  ikont, majd a **Printer configuration** (Nyomtatókonfiguráció) > **Resets** (Alaphelyzet) > **Reset EWS password** (Beépített webszerver jelszavának visszaállítása) lehetőséget.
- A nyomtató előlapján válassza az  ikont, majd a **Printer configuration** (Nyomtatókonfiguráció) > **Allow EWS** (Beépített webszerver engedélyezése) > **On** (Be) lehetőséget.
- Ellenőrizze, hogy működik-e a nyomtató TCP/IP (hálózati vagy FireWire) kapcsolata. Ha a nyomtatóhoz közvetlenül, USB-kábelen keresztül csatlakozik, a Beépített webszerver nem használható.
- FireWire kapcsolat használata esetén győződjön meg arról, hogy a számítógép operációs rendszere támogatja az IP-protokollt IEEE-1394 (FireWire) kapcsolaton keresztül. A Windows XP és a Windows 2003 Server operációs rendszer például támogatja az IP-protokollt IEEE-1394 (FireWire) kapcsolaton keresztül, a Windows 2000 azonban nem. Győződjön meg arról, hogy operációs rendszere be van állítva az IP-protokoll használatára IEEE-1394 (FireWire) kapcsolaton keresztül.
- A nyomtató előlapján ellenőrizze, hogy az alkalmazott kapcsolat számára engedélyezte-e az IP-protokollt. Válassza az  ikont, az **I/O setup** (I/O beállítás) parancsot, az alkalmazott kapcsolat típusát, a **View information** (Adatok megtekintése) elemet, majd ellenőrizze, hogy megjelenik-e az **IP enabled** (IP engedélyezve) üzenet. Ha nem, akkor előfordulhat, hogy más típusú kapcsolatot kell választania.

- Ha az internetre proxy kiszolgálón keresztül csatlakozik, próbálja meg a proxy kiszolgáló kiiktatásával kapcsolódni a Beépített webszerverre. Ez a böngésző beállításainak módosításával lehetséges.


Ha például Windows operációs rendszert és Internet Explorer 6 böngészőt használ, nyissa meg az **Eszközök > Internetbeállítások > Kapcsolatok > LAN beállítások** beállítási oldalt, és jelölje be a „Proxy figyelmen kívül hagyása helyi címeknél” négyzetet. Ha ennél pontosabb beállításokat szeretne, kattintson a **Speciális** gombra, és adja hozzá a nyomtató IP-címét a Kivételek listához.

- Próbálja meg kikapcsolni (az előlap **Tápellátás** gombjával), majd újra bekapcsolni a nyomtatót.

## Nincs több szabad memória hiba

Nincs közvetlen kapcsolat a fájlok számítógépen elfoglalt mérete és a nyomtatón a fájl nyomtatásához szükséges memória mérete között. Sőt, a fájl tömörítés és egyéb tényezők miatt gyakran lehetetlen megbecsülni, mennyi nyomtatómemóriára van szükség egy fájl kinyomtatásához. Így előfordulhat, hogy a nyomtatás memória hiányában leáll, pedig korábban nagyobb méretű fájlokat is nyomtatott már. Ilyenkor előfordulhat, hogy több memóriát kell a nyomtatóba telepíteni.

Ha a Windows HP-GL/2 vagy HP RTL illesztőprogramot használja, gyakran megoldhatók a nyomtató memóriájával kapcsolatos problémák a Services (Szolgáltatások) lapon található Troubleshoot Software Problems (Szoftveres hibakeresés) ikon választásával, majd a **Send Job as a Bitmap** (Feladat küldése bitképként) lehetőség választásával.

 **MEGJEGYZÉS:** Ha ezt a lehetőséget választja, a nyomtatási feladatok számítógépen történő feldolgozási ideje jelentősen növekedhet.

## AutoCAD 2000 memóriefoglalási hiba lép fel

Amikor a nyomtatóillesztő-program telepítése után először próbál meg az AutoCAD 2000 alkalmazásból nyomtatni, a **Memory allocation error** (Memóriefoglalási hiba) üzenet jelenik meg, és a kép nem kerül kinyomtatásra.

Ezt az AutoCAD 2000 alkalmazás egy hibája okozza; ez a hiba kijavítható az Autodesk weboldalról (<http://www.autodesk.com/>) letölthető Plotting Update Patch javítóprogrammal (**plotupdate.exe**).

Akkor is érdemes letölteni ezt a javítóprogramot, ha egyéb szokatlan problémákat tapasztal az AutoCAD 2000 alkalmazásból történő nyomtatás során.

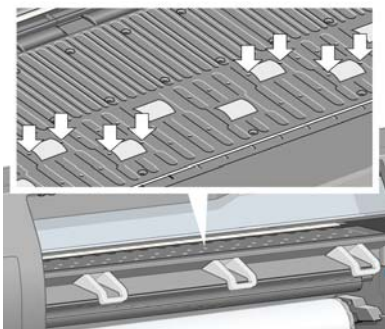
## A támaszlemez görgői nyikorognak

Néha szükség lehet a görgők beolajozására. A nyomtatóval együtt kapott karbantartási csomag tartalmaz egy üvegni kenőolajat.

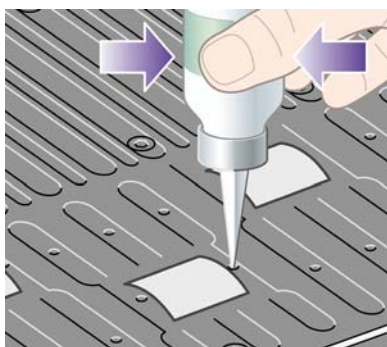
1. Az előlapon levő **Tápellátás** gomb segítségével kapcsolja ki a nyomtatót.
2. Nyissa ki a nyomtató ablakát.



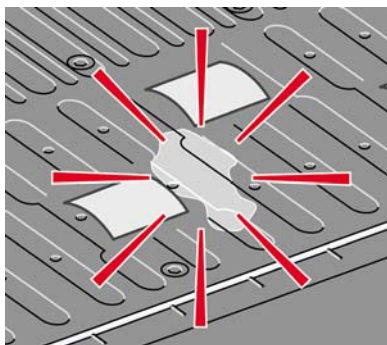
3. A támaszlemez néhány görgője mellett apró lyukak helyezkednek el.



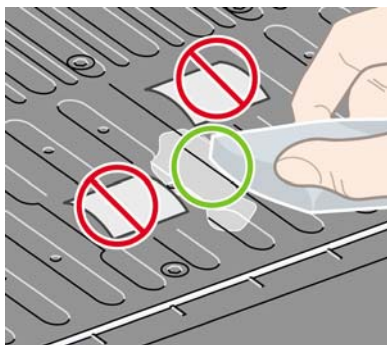
Helyezze a karbantartási csomagban található kenőolajos üveg hegyes végét a lyukakba, és mindegyikbe csöpptsen három csepp olajat.



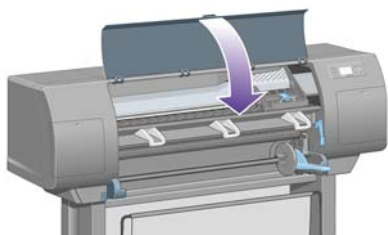
4. Ezt végezze el az összes kenőlyukban.  
5. Ügyeljen arra, hogy ne csöpptsen olajat a támaszlemezre.



6. Ha olaj kerül a támaszlemezre, törölje le a karbantartási csomagban található ronggyal.



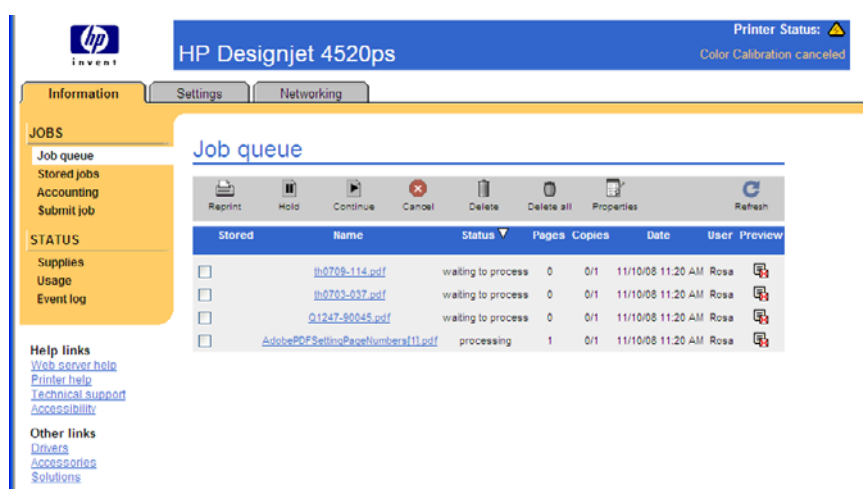
7. Engedje le az ablakot.





## 20 Tudnivalók... (Beépített webszerver témakörök)

A Beépített webszerver a nyomtató távoli kezelésének irányítóközpontja. Bármelyik számítógépről, hagyományos internetböngészőn keresztül elérhető a nyomtató Beépített webszervere (lásd: [A beépített webszerver megnyitása, 16. oldal](#)).



A Beépített webszerverrel a következő lehetőségek állnak rendelkezésre:

- Illesztőprogram és külön alkalmazás használata nélkül küldhet különböző fájlformátumokban (HP-GL/2 és HP-RTL, PostScript, PDF, JPEG, TIFF, CALS G4) lévő feladatokat a nyomtató számára. Lásd: [Feladatok elindítása a beépített webszerverrel, 43. oldal](#).

**MEGJEGYZÉS:** PostScript és PDF fájlok csak PostScript nyomtatókkal használhatók.

- A nyomtatási feladatok összes beállítását kezelheti: Lásd: [Feladatsor kezelése, 44. oldal](#).
- A tintapatronok, a nyomtatófejek, a nyomtatófej-tisztítók és a papír állapotát is figyelemmel kísérheti: Lásd: [A tintarendszer állapotának ellenőrzése, 106. oldal](#).
- Tinta- és papírhasználati statisztikákat tekinthet meg: Lásd: [A nyomtatóhasználati statisztika ellenőrzése, 110. oldal](#).
- E-mail értesítést kérhet a megadott figyelmeztetésekről vagy hibákról (például alacsony tintaszint esetén): Lásd: [E-mail üzenet kérése meghatározott hibákról, 18. oldal](#).
- Frissítheti a nyomtató eszközvezérlő-programját: Lásd: [A nyomtató eszközvezérlő-programjának \(firmverjének\) frissítése, 118. oldal](#).
- Módosíthatja a különféle nyomtatóbeállításokat (a Device Setup (Eszközbeállítás) lapon)
- Jelszót állíthat be a nyomtató hálózati elérésének korlátozásához: Lásd: [A beépített webszerver jelszavas védelme, 17. oldal](#).

## 21 Tudnivalók... (nyomtató témakörök)

- [Színemulációs módok](#)
- [Nyomtató csatlakoztatása](#)
- [A nyomtató hátsó jelzőfényei](#)
- [A nyomtató belső adatai](#)
- [Megelőző karbantartás](#)

## Színemulációs módok

A nyomtató emulálhatja a többi eszköz színeinek megjelenését: az RGB-eszközökét, mint például képernyők, és a CMYK-eszközökét, például nyomdagépek és nyomtatók. Lásd: [Színemulációs mód kiválasztása, 70. oldal](#).

Ha nem tudja a nyomtatót más HP Designjet nyomtató emulálására beállítani, lásd: [Színegyeztetés különböző HP Designjet nyomtatók között, 159. oldal](#).

A megfelelő emulálás végrehajtásához a nyomtatónak rendelkeznie kell az eszközök által előállítható színek műszaki adataival. Ezeket az adatokat általában az ICC-profilok tárolják. A megoldás részeként biztosítjuk a különböző eszközök legáltalánosabb szabványait. A megfelelő ICC-profil mellett ki kell választania a megfelelő renderelési mértéket is a nyomtatás típusától függően: üzleti előadás, fénykép vagy mintanyomat. Lásd: [Renderelés mértékének beállítása, 70. oldal](#). A színes nyomtatással kapcsolatban további hasznos tudnivalókat olvashat a következő címen: [http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/psis\\_inkjet.htm](http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/psis_inkjet.htm)

A következő beállítások közül választhat.

 **MEGJEGYZÉS:** PDF és PostScript fájlok csak PostScript nyomtatókkal használhatók.

## CMYK color emulation (CMYK-színemuláció)


A CMYK emulációs beállítások csak a PDF-, a PostScript-, a TIFF- és a JPEG-fájlokra érvényesek.

- **None (Native)** (Nincs (Natív)): Nincs emuláció. Akkor használható, ha a színátalakítást az alkalmazás vagy az operációs rendszer végzi el, ezért az adatok már színkezelten érkeznek a nyomtatóra.
- **HP CMYK Plus:** A HP saját újrenderelési szabályainak csoportja, melyek használatával a legtöbb digitális kereskedelmi nyomtatási feladatnál jó eredményeket lehet elérni azáltal, hogy a szabályok a korlátozott nyomdai színskálát kiterjesztik a nyomtató szélesebb színskálájára.
- **U.S. Sheetfed Coated 2:** Olyan beállításokat használ, melyek minőségi színkülönítést tesznek lehetővé az egyesült államokban forgalmazott tinták használata esetén a következő nyomtatási feltételek között: 350% teljes tintafedettség, negatív lemez, fényes fehér ofszetpapír
- **U.S. Sheetfed Uncoated 2:** Olyan beállításokat használ, melyek minőségi színkülönítést tesznek lehetővé az egyesült államokban forgalmazott tinták használata esetén a következő nyomtatási feltételek között: 260% teljes tintafedettség, negatív lemez, bevonat nélküli fehér ofszetpapír
- **U.S. Web Coated (SWOP) 2:** Olyan beállításokat használ, melyek minőségi színkülönítést tesznek lehetővé az egyesült államokban forgalmazott tinták használata esetén a következő nyomtatási feltételek között: 300% teljes tintafedettség, negatív lemez, bevonatos kiadvány minőségű papír
- **U.S. Web Uncoated 2:** Olyan beállításokat használ, melyek minőségi színkülönítést tesznek lehetővé az egyesült államokban forgalmazott tinták használata esetén a következő nyomtatási feltételek között: 260% teljes tintafedettség, negatív lemez, bevonat nélküli fehér ofszetpapír
- **Euroscale Coated 2:** Olyan beállításokat használ, melyek minőségi színkülönítést tesznek lehetővé Euroscale tinták használata esetén a következő nyomtatási feltételek között: 350% teljes tintafedettség, pozitív lemez, fényes fehér bevonatos papír
- **Euroscale Uncoated 2:** Olyan beállításokat használ, melyek minőségi színkülönítést tesznek lehetővé Euroscale tinták használata esetén a következő nyomtatási feltételek között: 260% teljes tintafedettség, pozitív lemez, bevonat nélküli fehér ofszetpapír
- **JMPA:** Ofszetnyomásra vonatkozó japán szabvány
- **Photoshop 4 alapértelmezett CMYK**

- **Photoshop 5 alapértelmezett CMYK**
- Más **HP Designjet** nyomtatók is emulálhatók.

Az előlapon és a Beépített webserveren néhány további lehetőség is rendelkezésre áll:

- **Japan Color 2001 Coated:** A Japan Color 2001 beállításait használja 3. típusú (bevonatos) papírhoz. Minőségi szétválasztásra tervezték 350%-os tintafedettséggel, pozitív film és bevonatos papír használatával
- **Japan Color 2001 Uncoated:** A Japan Color 2001 beállításait használja 4. típusú (bevonat nélküli) papírhoz. Olyan minőségi színelkülönítésre tervezték, amely 310% teljes tintafedettséget, pozitív filmet és bevonat nélküli papírt igényel.
- **Japan Web Coated (Ad):** A japán Folyóiratkiadó Társaság által kifejlesztett beállításokat használja képek digitális mintanyomat-készítéséhez a japán folyóirat-/reklámpiacon.
- **Toyo:** Minőségi színelkülönítés elvégzésére tervezték a Toyo nyomdagépek számára.
- **DIC:** Minőségi színelkülönítés elvégzésére tervezték a Dainippon Ink Company nyomdagépei számára.

 **MEGJEGYZÉS:** Ezek a beállítások nem fejtik ki hatásukat, ha az alkalmazás saját CMYK-tartományt határoz meg, amely a PostScript terminológia szerint kalibrált CMYK vagy CIEBasedDEFB néven ismert.

## RGB-színemuláció

Ezek a beállítások a PDF-, a PostScript-, a TIFF- és a JPEG-fájlokra érvényesek. HP-GL/2 és HP RTL fájlok esetén a készülék csak az sRGB és az AdobeRGB színtartományt támogatja.

Ha RGB-képet szeretne nyomtatni, át kell alakítania azt CMYK adatokká (ezt elvégezheti az alkalmazásban vagy az operációs rendszerben is). Az átalakítás végrehajtása érdekében a nyomtató a következő színprofilokkal rendelkezik:

- **None (Native) (Nincs (Natív)):** Nincs emuláció. A nyomtató saját alapértelmezett belső átalakítási folyamatát használja az RGB adatok CMYK adatokra történő átalakítására, és nem követ semmilyen színszabványt. Ez nem jelenti azt, hogy az eredmény rossz lesz.
- **sRGB IEC61966-2.1:** Emulálja az átlagos számítógép-képernyő karakterisztikáját. Ezt a szabványos színtartományt számos hardver- és szoftvergyártó átvette, és különböző lapolvasók, nyomtatók és szoftveralkalmazások alapértelmezett színtartományává vált.
- **ColorMatch RGB:** Emulálja a Radius Pressview képernyők saját színtartományát. Ez a beállítás kisebb színskálát tesz lehetővé az Adobe RGB (1998) alternatívájaként a nyomdai munkák elvégzéséhez.
- **Apple RGB:** Emulálja az átlagos Apple képernyő karakterisztikáját, és különböző számítógépes kiadványszerkesztő alkalmazások használják. Ez a színtartomány olyan fájlokhoz használható, amelyeket Apple képernyőkön szeretne megjeleníteni, illetve ha régebbi típusú kiadványszerkesztő programok fájljaival kíván dolgozni.
- **Adobe RGB (1998)** az RGB-színek aránylag széles színskáláját nyújtja. Ezt a színtartományt akkor célszerű használni, ha széles színskálát igénylő nyomtatási feladatokat kell elvégezni.

## Nyomtató csatlakoztatása

A nyomtató rendelkezik egy 1000base-TX (Gigabit Ethernet) csatlakozási felülettel hálózati kapcsolatokhoz, valamint egy FireWire felülettel a közvetlen számítógépes csatlakozáshoz.

Az USB 2.0 csatlakozási felület és a Jetdirect nyomtatószerver külön beszerezhető kiegészítőként kapható.

Ha nem biztos benne, hogy melyik felületet érdemes használnia, lásd: [A megfelelő kapcsolattípus kiválasztása, 10. oldal](#).

A nyomtató egyes felületeknek megfelelő csatlakozóit a következő szakasz alapján találhatja meg: *Összeszerelési útmutató*.

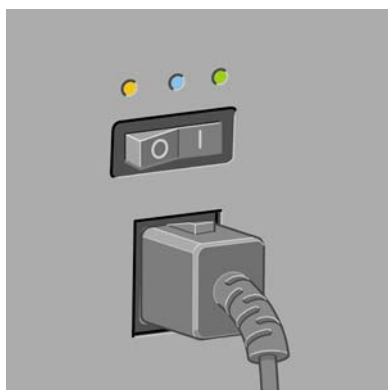
Az operációs rendszer beállítása a nyomtató használatára a következő módokon lehetséges:

- [Csatlakozás hálózathoz \(Windows\), 10. oldal](#)
- [Csatlakozás hálózathoz \(Mac OS X\), 11. oldal](#)
- [Csatlakozás közvetlenül a számítógéphez \(Windows\), 11. oldal](#)
- [Csatlakozás közvetlenül a számítógéphez \(Mac OS X\), 12. oldal](#)

## A nyomtató hátsó jelzőfényei

A nyomtató hátuljánál a tápellátás kapcsoló fölött három kis jelzőfény helyezkedik el:

- A baloldali sárga jelzőfény akkor világít, ha a nyomtató készenléti üzemmódban van.
- A középső kék jelzőfény akkor világít, ha a nyomtató bekapcsolt állapotban van (mikor elektromos feszültséget kap).
- A jobboldali zöld jelzőfény akkor világít, ha a készülék nyomtat.




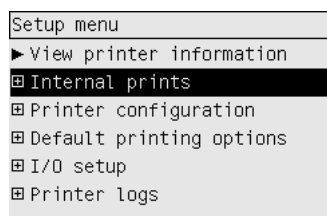
**MEGJEGYZÉS:** Egyszerre a három jelzőfény sosem világíthat, mivel a készülék nem képes készenléti üzemmódban nyomtatni.

## A nyomtató belső adatlapjai

A belső adatlapok a nyomtatóról nyújtanak információt. Lekérésükhöz használja az előlapot (számítógép használata nélkül).

Belső adatlapok lekérése előtt ellenőrizze, hogy van-e papír a nyomtatóban (tekerdspapír vagy lap), és hogy az előlap kijelzőjén a **Ready** (Kész) üzenet látható-e. A papírnak legalább 91,44 cm (36 hüvelyk) szélesnek kell lennie, ellenkező esetben a nyomtatás hiányos lehet (HP Designjet 4520 sorozat), vagy „várakozás papírra” üzenettel leáll a nyomtatás.

Belső adatlapok kinyomtatásához válassza az  ikont, majd az **Internal prints** (Belső adatlapok) elemet, és válassza ki a nyomtatni kívánt belső adatlapot.



Az alábbiak közül választhat:

- Demo (Bemutató): Bemutatja a nyomtató néhány funkcióját.
- Menu map (Menüterkép): Az előlap menüinek részletes felépítése.
- Configuration (Konfiguráció): Az előlap aktuális beállításairól ad képet.
- Usage report (Használati jelentés): Becsült értékeket jelenít meg a következő adatokhoz: az összes nyomat száma, a nyomatok száma papírtípusonként, a nyomatok száma nyomtatási minőségként, valamint az elhasznált tinta összesített mennyisége színenként. A becsült értékek pontossága nem garantálható.
- HP-GL/2 palette (HP-GL/2 paletta): Megjeleníti az aktuális színpaletta színes vagy szürkeskálás adatait.
- PostScript font list (PostScript betűkészletlista): Kilstázza a nyomtatóra telepített PostScript betűkészleteket (csak PostScript nyomtatók esetén).
- Image diagnostics (Képdiaosztika): Segít a nyomtatás minőségével kapcsolatos problémák megoldásában. Lásd: [Hogyan lehet... \(képdiaosztikai adatlap témakörök\), 119. oldal.](#)
- Service information (Szervizinformáció): A szerviz munkatársai számára fontos adatokat tartalmaz.

## Megelőző karbantartás

A nyomtató élettartama során az állandóan használt alkatrészek a használatból adódóan idővel elkophatnak.

Annak elkerülése érdekében, hogy ezek az alkatrészek olyan mértékben elkopjanak, hogy az a nyomtató meghibásodását okozza, a nyomtató nyomon követi a nyomtatófejkocsi által megtett elmozdulások számát a nyomtató tengelye mentén, valamint a nyomtatáshoz felhasznált összes tinta mennyiségét.

A nyomtató ezen értékek alapján jelzi, ha megelőző karbantartásra van szükség. Ehhez a következő üzenetek egyikét jeleníti meg az előlapon:

- Maintenance #1 required (2. karbantartás szükséges)
- Maintenance #2 required (2. karbantartás szükséges)

Ezek az üzenetek azt jelzik, hogy bizonyos alkatrészek hamarosan elérik az élettartamuk végét. A nyomtató használatától függően egy kis ideig még folytathatja a nyomtatást, javasoljuk azonban, hogy lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal, és kérje, hogy a telephelyre történő kiszállítás során végezzék el a nyomtató megelőző karbantartását. A szakember ekkor kicserélheti az elhasználódott alkatrészeket, ami meghosszabbítja a nyomtató élettartamát.

Két előnye is van annak, ha a szakember kiszállását már akkor beütemezik, amikor az előlapon a fenti üzenetek megjelennek:

- A nyomtató alkatrészeinek cseréje az Önnek alkalmas időpontban végezhető el, így nem zavarja a napi munkát.
- A szakember a megelőző karbantartási kiszállás során egyszerre több alkatrészt is kicserél. Ezzel elkerülhető az újabb kiszállás.

---


## 22 Tudnivalók... (tintarendszer témakörök)

- [Tintatronok](#)
- [Nyomtatófejek](#)
- [Nyomtatófej-tisztítók](#)
- [A tintarendszerrel kapcsolatos tippek](#)



## Tintapatronok


A nyomtató négy tintapatronja sárga, bíbor, fekete és ciánkék tintával látja el a nyomtatófejeket. A színes tintapatronok 225 és 400 cm<sup>3</sup> kapacitásúak, míg a fekete tintapatron legnagyobb kapacitása 775 cm<sup>3</sup>.

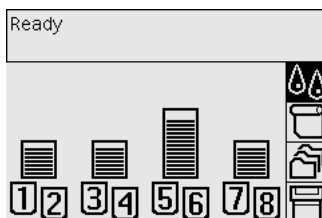
 **MEGJEGYZÉS:** A 225 cm<sup>3</sup> és a 400 cm<sup>3</sup> jelzésű patronok fizikai mérete megegyezik: csupán tárolókapacitásuk különbözik. A 775 cm<sup>3</sup> kapacitású fekete tintapatron hosszabb.



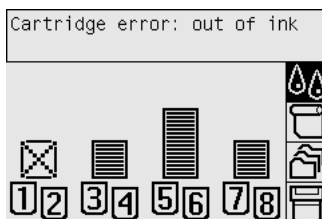
A tintapatronok nem szorulnak karbantartásra vagy tisztításra. Ameddig az összes patron megfelelően van behelyezve az aljzatába, a tinta eljut a nyomtatófejekhez. Mivel a nyomtatófejek vezérlik a papírra jutó tinta mennyiségét, a nyomatok minősége alacsony tintaszint esetén is kiváló marad.

## A tintapatronok cseréje

Bármikor kijelölheti a  ikont, ha ellenőrizni kívánja az összes patron tintaszintjét, ahogy azt az alábbi ábra is mutatja.



Az előlapon figyelmeztetés jelenik meg alacsony tintaszint esetén. Amikor az egyik tintapatron kiürül, a készülék leáll a nyomtatással, az előlapon pedig megjelenik a leállás oka.




Ajánlott az üres patron helyett egy új HP tintapatron behelyezése. Lásd: [Tintapatron eltávolítása, 89. oldal](#) és [Tintapatron behelyezése, 92. oldal](#).

Bár lehetséges újratöltött vagy nem HP márkájú tintapatronok használata, mindkét lehetőség számos hátránnyal jár:

- Fennáll a nyomtató károsodásának veszélye. Ebben az esetben a nyomtató garanciája nem vonatkozik a tintapatron okozta károkra, illetve a tinta szennyezettségéből adódó problémákra.
- A megfelelő színű nyomtatófej garanciája megszűnik, hacsak ezután nem cserélteti ki a teljes tintarendszert (a tintacsövekkel együtt).
- A nyomtatási minőség romolhat.
- A nyomtató képtelen lesz a fennmaradó tintaszint megbecslésére, és üresként jeleníti meg a tintapatront.

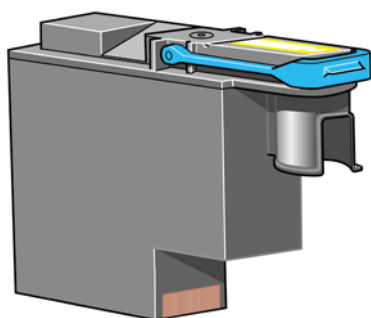
Ha újratöltött vagy nem HP gyártmányú tintapatronokat kíván használni, a következő módon állíthatja be, hogy a nyomtató az üresnek hitt patronokkal is nyomtasson.

1. Helyezze be a patronot a nyomtatóba (lásd: [Tintapatron behelyezése, 92. oldal](#)).
2. Az előlapon hibaüzenet jelenik meg, miszerint a patron üres, és megindul a patroneltávolítás folyamata. Nyomja meg a **Megszakítás** gombot az automatikus folyamat leállításához.
3. Az előlapon válassza az  ikont.
4. Jelölje ki a **Replace ink cartridges** (Tintapatronok cseréje) lehetőséget, de még ne válassza ki.
5. Nyomja meg egyszerre a **Megszakítás** és a **Fel** gombot, és tartsa őket lenyomva legalább két másodpercig.
6. Az előlapon figyelmeztető üzenetek jelennek meg. Minden egyes üzenet esetén nyomja meg a **Megszakítás** gombot, ha le akarja állítani a folyamatot, vagy a **Kiválasztás** gombot, ha folytatni kívánja.

Ha az összes figyelmeztetésre a **Kiválasztás** gombot nyomta meg, az előlap a szokásos patronállapotot jelzi ki, de az újratöltött vagy nem HP patronok üresnek látszanak, és figyelmeztető jelzés jelenik meg rajtuk.

## Nyomtatófejek

A nyomtatási sebesség növelése érdekében minden patronhoz két nyomtatófej tartozik, a készülék tehát összesen nyolc nyomtatófejet tartalmaz.



A nyomtatófejek kivételesen időtállóak, és nem szükséges őket minden patroncsere esetén kicserélni. Még akkor is kiváló eredményeket biztosítanak, amikor a tintapatronok tintaszintje már alacsony.

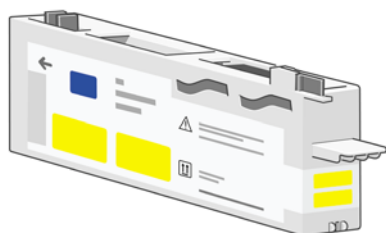
Az optimális nyomtatási minőség elérésének érdekében a nyomtatófejek rendszeres időközönként automatikus tesztelésen esnek át, és szükség esetén karbantartásuk is megtörténik. Ez némi időbe telhet, és néha késleltetheti a nyomtatást.

Ha végül a nyomtatófejet ki kell cserélni, azt az előlapon megjelenő üzenet jelzi.

- △ **VIGYÁZAT!** Minden alkalommal, amikor új nyomtatófejet vásárol, egy nyomtatófej-tisztítót is kap hozzá. A nyomtatófej cseréjekor mindig cserélje ki a nyomtatófej-tisztítót is. Ha bennhagyja a régi nyomtatófej-tisztítót, az új nyomtatófej élettartama lecsökken, és fennáll a nyomtató károsodásának veszélye.

## Nyomtatófej-tisztítók

Mindegyik nyomtatófej rendelkezik saját tisztítóegységgel, a nyomtatóban tehát összesen nyolc nyomtatófej-tisztító található. A nyomtatófej-tisztítók a nyomtatófejek tisztítására és karbantartására és a lehető legjobb nyomtatási minőség biztosítására szolgálnak, valamint a kiszáradás elkerülésének érdekében lezárják a nyomtatófejeket, amikor azok nincsenek használatban.



- △ **VIGYÁZAT!** Minden alkalommal, amikor új nyomtatófejet vásárol, egy nyomtatófej-tisztítót is kap hozzá. A nyomtatófej cseréjekor mindig cserélje ki a nyomtatófej-tisztítót is. Ha bennhagyja a régi nyomtatófej-tisztítót, az új nyomtatófej élettartama lecsökken, és fennáll a nyomtató károsodásának veszélye.
- 📝 **MEGJEGYZÉS:** Bizonyos körülmények között előfordulhat, hogy a nyomtató a nyomtatófej-tisztító cseréjét kéri, holott a nyomtatófejet még nem szükséges cserélni. A nyomtató ezt a képek minőségének és megbízhatóságának biztosítása érdekében teszi.

## A tintarendszerrel kapcsolatos tippek

A legjobb eredmények eléréséhez mindig kövesse a következő tanácsokat:

- A tintapatronokat, a nyomtatófejeket és a nyomtatófej-tisztítókat a végső behelyezési dátum előtt helyezze a nyomtatóba. Ez a dátum a csomagoláson található.
- Cseréljen nyomtatófej-tisztítót minden nyomtatófej-cserénél.
- Behelyezéskor kövesse az előlapon megjelenő utasításokat.
- Hagyja, hogy a nyomtatófejeket a nyomtató és a nyomtatófej-tisztítók automatikusan megtisztítsák.
- Kerülje a tintapatronok és a nyomtatófejek felesleges cseréjét.
- A tintapatronokat sose távolítsa el nyomtatás közben. Csak akkor szabad a patronokat eltávolítani, ha a nyomtató készen áll erre. Az előlapon megjelenő üzenetek végigkalauzolják az eltávolítási és a behelyezési eljárásokon (vagy lásd: [Tintapatron eltávolítása, 89. oldal](#) és [Tintapatron behelyezése, 92. oldal](#)).

---



## 23 Tudnivalók... (papírral kapcsolatos témakörök)

- [A papírhasználat](#)
- [Támogatott papírtípusok](#)
- [Száradási idő](#)
- [Papírhasználat a papírgyűjtővel \[4520\]](#)

## A papírhasználat

A jó nyomtatási minőség biztosításának egyik alapfeltétele a megfelelő papírtípus kiválasztása. A legjobb nyomtatási eredményeket akkor érheti el, ha csak az ajánlott papírtípusokat (lásd: [Támogatott papírtípusok, 203. oldal](#)) használja, amelyek megbízhatósága és minősége alapos ellenőrzésen esett át. Az összes nyomtatási kellék (nyomtató, tintarendszer és papír) úgy készült, hogy problémamentes működést és optimális képminőséget biztosítsanak együtt.


Néhány további tipp a papírhasználatról:

- Az elszíneződés elkerülésének érdekében a használaton kívüli tekercseket mindig tartsa a műanyag csomagolásban. A maradék tekercseket is csomagolja vissza, ha éppen nem használja őket.
- Ne halmozza egymásra a tekercseket.
- Az összes típusú papír esetében hagyja a papírt a kibontás után 24 órán keresztül a környezethez alkalmazkodni, mielőtt nyomtatna rá.
- A fóliákat és a fényes papírokat csak a szélénél fogja meg, vagy viseljen pamutkesztyűt. A bőrön található zsírok a nyomtatási felületre kerülhetnek, ujjlenyomatokat hagyva.
- Tartsa a papírt szorosan feltekerve a tekercsre betöltéskor és eltávolításkor. Ha elkezd lecsévélni, nehéz bánni vele.
- Minden alkalommal, amikor tekercset vagy ívet tölt be, az előlapon be kell állítania a betöltött papír típusát. A jó nyomtatási minőség érdekében ezt fontos megfelelően meghatározni. Ha a papírt már betöltötte, ellenőrizheti a papírtípust az  vagy az  ikon kijelölésével.
- Bizonyos képek minősége romolhat, ha a képnek nem megfelelő típusú papírt használ.
- Győződjön meg arról, hogy a megfelelő nyomtatási minőséget választotta a Fast (Gyors), Normal (Normál) és Best (Legjobb) lehetőségek közül. A nyomtatási minőséget beállíthatja az illesztőprogramból, a beépített webszerveren vagy az előlapon. Az illesztőprogram és a Beépített webszerver beállításai felülbírálják az előlap beállításait. A papírtípus és a nyomtatási minőség kombinációja határozza meg, hogy a nyomtató milyen módon továbbítja a tintát a papírra – például a tinta sűrűségét, a féltónusú módszert és a nyomtatófejek egy területen történő áthaladásainak számát. Lásd: [A nyomtatás minőségi beállításainak kiválasztása, 58. oldal](#).
- Bár a nyomtatóhoz tartozó tintarendszerek ellenállóak a fényvel szemben, a színek óhatatlanul elfakulnak vagy megváltoznak, ha hosszú időn keresztül napfénynek vannak kitéve.

## Támogatott papírtípusok

Az alábbi táblázatból megtudhatja, hogy mely HP papírtípusok a legalkalmasabbak ehhez a nyomtatóhoz, és milyen nevet kell kiválasztania az előlapon az adott papírtípus betöltésekor. Ezek az ajánlott papírtípusok alapos ellenőrzésen estek át, és a nyomtatóval használva a legjobb nyomtatási minőséget biztosítják. A papírok cikkszámait, szélességét és súlyát a következő helyen találhatja: [Papír rendelése, 215. oldal](#).

Az egyéb támogatott papírtípusokat szintén használhatja ezzel a nyomtatóval, de esetükben a legjobb nyomtatási minőséget nem garantáljuk.

 **MEGJEGYZÉS:** Az alábbi lista idővel valószínűleg változik majd. A következő webhelyen megtalálja a legfrissebb információkat az ajánlott és az egyéb támogatott papírtípusokról <http://www.hp.com/info/DesignjetInkMedia/>.

## 23-1 táblázat Ajánlott papírtípusok

Terméknév	Előlapon megjelenített név	4020	4520
HP Bright White Inkjet Bond Paper (Fényes fehér bankpostapapír tintasugaras nyomtatókhoz)	Bright White (Fényes fehér papír)	Igen	Igen
HP Universal Bond Paper (Sokoldalú bankpostapapír)	Bond Paper (Bankpostapapír)	Igen	Igen
HP Coated Paper (Bevonatos papír)	Coated Paper	Igen	Igen
HP Inkjet Coated Paper (Tintasugaras bevonatos papír)	Coated Paper	Igen	Igen
HP Universal Coated Paper (Sokoldalú bevonatos papír)	Coated Paper	Igen	Igen
HP Universal Heavyweight Coated Paper (Sokoldalú, bevonatos nehéz papír)	Heavyweight Coated Paper	Igen	Igen
HP Heavyweight Coated Paper (Bevonatos nehéz papír)	Heavyweight Coated Paper	Igen	Igen
HP Natural Tracing Paper (Pauszpapír)	Natural Tracing Paper	Igen	Igen
HP Translucent Bond Paper (Áttetsző bankpostapapír)	Translucent Bond	Igen	Igen
HP Vellum Paper (Pergamen)	Vellum	Igen	Igen
HP Clear Film (Átlátszó fólia)	Clear Film	Igen	Igen
HP Matte Film (Matt fólia)	Matte Film	Igen	Igen
HP Universal Semi-gloss Photo Paper (Félfényes fotópapír)	High-Gloss Photo Paper	Igen	Nem
HP Universal Instant-dry Gloss Photo Paper (Sokoldalú, azonnal száradó, fényes fotópapír)	Instant Dry Photo Gloss (Azonnal száradó fényes fotópapír)	Igen	Igen
HP Universal High-gloss Photo Paper (Extrafényes fotópapír)	High-Gloss Photo Paper	Igen	Igen
HP Canvas Paper (Vászonpapír)	Canvas	Igen	Nem
HP Colorfast Adhesive Vinyl (Öntapadó vinilfólia)	High-Gloss Photo Paper	Igen	Nem

## Száradási idő

Bizonyos nyomtatott anyagok és környezeti körülmények esetében előfordulhat, hogy a tintának hosszabb száradási időre van szüksége a nyomtatott anyag eltávolítása előtt. A következő beállítások érhetők el.

- **Optimal** (Optimális): A nyomtató a kiválasztott nyomtatott anyag, az aktuális hőmérséklet és az aktuális páratartalom alapján automatikusan meghatározza a szükséges száradási időt. Ha szükséges valamennyi száradási idő, az előlapon a „drying time to go” (hátralévő száradási idő) felirat mellett látható a visszaszámlálás.
- **Extended** (Hosszabb): Az alapértelmezett száradási idő meghosszabbodik. Ezt a beállítást akkor érdemes használni, ha úgy találja, hogy az alapértelmezett száradási idő az adott körülmények között nem elég a száradáshoz.
- **Reduced** (Csökkentett): Az alapértelmezett száradási idő lecsökken. Ezt a beállítást akkor érdemes használni, ha a lehető leggyorsabban el akarja készíteni a nyomtatottakat, és úgy találja, hogy az adott környezetben a lecsökkentett száradási idő nem okoz problémákat.
- **None** (Nincs): Nincs száradási idő. Ezt a beállítást akkor érdemes használni, ha például nyomtatás közben kézzel távolítja el a nyomtatottakat.

A száradási idő módosításával kapcsolatban lásd: [A száradási idő módosítása, 41. oldal](#).

## Papírhasználat a papírgyűjtővel [4520]

 **MEGJEGYZÉS:** Ez a témakör csak a HP Designjet 4520 nyomtatósorozatra vonatkozik.

A papírgyűjtő 420 mm (A3, álló tájolás) és 1189 mm (A0, fekvő tájolás) közötti hosszúságú papírokat képes kezelni. A rövidebb nyomtatásokat a készülék a minimális hosszúságnak megfelelő mértékre nagyítja fel, extra fehér területtel, míg a hosszabb nyomtatások leeshetnek a papírgyűjtőről.

Egyes nyomtatási anyagok nem kompatibilisek a papírgyűjtővel:

- Matt és átlátszó fólia
- Fényes papír (kivéve az azonnal száradó fényes papírt, amely a papírgyűjtőben is használható)

Ha Fast (Gyors) üzemmódban Translucent Bond (Áttetsző bankpostapapír), Vellum (Pergamen) vagy Natural Tracing Paper (Pauszpapír) típusú papírra nyomtat, a sok tintát igénylő területeken átüthet a tinta. A probléma elkerülése érdekében válassza a Normal (Normál) vagy Best (Legjobb) üzemmódot. Lásd: [A nyomtatási minőség módosítása, 57. oldal](#).

 **MEGJEGYZÉS:** Időnként távolítsa el a vágott lapokból álló, összegyűlt papírköteget a papírgyűjtőből.

Ha csak egy feladatot vesz el a kötegből, hagyja minél rendezettebb állapotban a köteget, mert különben gyűjtési probléma és papírelakadás léphet fel.

---

## 24 Tudnivalók... (többtekerceses nyomtatás) [4520]

 **MEGJEGYZÉS:** Ez a fejezet csak a HP Designjet 4520 nyomtatósorozatra vonatkozik.

- [A többtekerceses nyomtatók előnyei](#)
- [A nyomtatási feladatok hozzárendelése tekerespapírokhoz](#)
- [Tekercsváltási irányelv](#)



## A többtekerceses nyomtatók előnyei

A többtekerceses nyomtatók számos előnnyel rendelkeznek:

- Gyorsan válthat a különböző papírtípusok között a nyomtató megérintése nélkül.
- Gyorsan válthat a különböző papírszélességek között a nyomtató megérintése nélkül. Ez lehetővé teszi, hogy kisebb képeket keskenyebb papírra nyomtasson, és ezáltal papírt takarítson meg.
- Ha két azonos tekercespapírt tölt be a nyomtatóba, hosszú ideig felügyelet nélkül nyomtathat, mert a nyomtató automatikusan vált át egyik tekercsről a másikra, ha az első tekercsről kifogyott a papír. Lásd: [Felügyelet nélküli/éjszakai nyomtatás, 49. oldal](#).

## A nyomtatási feladatok hozzárendelése tekercespapírokhoz

Amikor elküld egy nyomtatási feladatot a beépített webszerver vagy a nyomtatóillesztő-program segítségével, a **(Paper type** (Papírtípus) vagy **Type is** (Típus:)) beállításnál megadhatja, hogy milyen papírtípusra kíván nyomtatni, sőt, a **Paper source** (Papírforrás), a **Source is** (Forrás:) vagy a **Paper Feed** (Papíradagoló) beállítás segítségével közvetlenül is kiválaszthatja a tekerceset (1. vagy 2.). A nyomtató megpróbál eleget tenni ezeknek a követelményeknek, továbbá azt a tekerceset választja ki, amely elég széles a kép levágás nélküli kinyomtatásához.


- Ha a feladat mindkét elérhető tekercsre kinyomtatható, a nyomtató a tekercsváltási irányelv alapján választja ki a tekerceset. Lásd: [Tekercsváltási irányelv, 208. oldal](#).
- Ha a feladat csak az egyik elérhető tekercsre nyomtatható, a nyomtató azt a tekerceset választja.
- Ha a feladat egyik elérhető tekercsre sem nyomtatható, a nyomtató „On hold for paper” (Várakozás papírra) üzenetet megjelenítve a felhasználó beavatkozásáig felfüggeszti a nyomtatást. Ebben az esetben kicserélheti a tekerceseket a követelményeknek megfelelő méretű tekercsre, vagy folytathatja a nyomtatást a betöltött papírra. Lásd: [Az „on hold for paper” \(várakozás papírra\) üzenet \[4520\], 183. oldal](#).

A Windows alapú nyomtatóillesztő-program tájékoztat a nyomtatóba töltött tekercesek papírtípusáról és papírszélességéről.

Az alábbi beállítások a legtöbb esetben alkalmazhatók:

- **Eltérő papírtípusok betöltése esetén:**
  - **Type is** (Típus:): válassza ki a kívánt papírtípust
  - **Source is** (Forrás:): Automatically select (Automatikus kiválasztás) / Predetermined (Előre meghatározott)
  - **Roll switching policy** (Tekercsváltási irányelv): nem számít
- **Eltérő szélességű papírok betöltése esetén:**
  - **Type is** (Típus:): Bármelyik
  - **Source is** (Forrás:): Automatically select (Automatikus kiválasztás) / Predetermined (Előre meghatározott)
  - **Roll switching policy** (Tekercsváltási irányelv): Minimize paper waste (Papírtakarékos üzemmód)

---

 **TIPP:** Bizonyos esetekben a képek elforgatásával vagy takarékos elhelyezésével is megtakaríthat papírt. Lásd: [Kép elforgatása, 63. oldal](#) és [A papírhasználat optimalizálása, 47. oldal](#).

---


- Azonos tekercsek betöltése esetén:
  - **Type is** (Típus:): Bármelyik
  - **Source is** (Forrás:): Automatically select (Automatikus kiválasztás) / Predetermined (Előre meghatározott)
  - **Roll switching policy** (Tekercsváltási irányelv): Minimize roll changes (Tekercsváltások minimalizálása)

## Tekercsváltási irányelv

Ha a nyomtatóban két tekercs van, és olyan feladatot kap, amelyet mindkét tekercsre ki lehet nyomtatni, akkor a nyomtató általában az aktuálisan betöltött tekercsre fog nyomtatni, mivel nincs ok a váltásra.

Ha azonban az aktuális tekercs jóval szélesebb, mint ami a feladathoz szükséges, akkor az aktuális tekercsre való nyomtatás papír pazarlással fog járni. Ha a másik tekercs keskenyebb, de még elég széles a feladathoz, akkor a másik tekercsre való nyomtatással papír takarítható meg.

Ilyen esetekben a tekercsváltási irányelv határozza meg, hogy a nyomtató átvált-e a keskenyebb tekercsre, vagy a szélesebb tekercsre fog-e nyomtatni.

A tekercsváltási irányelv megadásához a nyomtató előlapján válassza az  ikont, majd a **Paper handling options** (Papírkezelési beállítások) > **Roll switching options** (Tekercsváltási beállítások) lehetőséget. Két beállítás adható meg:

- A **Minimize paper waste** (Papírtakarékos üzemmód) beállítás azt jelenti, hogy a fenti esetekben a nyomtató a keskenyebb tekercsre fog váltani.
- A **Minimize roll changes** (Tekercsváltások minimalizálása) beállítás azt jelenti, hogy a fenti esetekben a nyomtató az aktuális tekercsre fog nyomtatni.

---

## 25 Tudnivalók... (a nyomtató műszaki adataira vonatkozó témakörök)

- [Működési jellemzők](#)
- [Fizikai jellemzők](#)
- [Memóriára vonatkozó műszaki adatok](#)
- [Tápellátásra vonatkozó műszaki adatok](#)
- [Ökológiai adatok](#)
- [Környezeti tényezők](#)
- [Akusztikai adatok](#)

# Működési jellemzők

## 25-1 táblázat HP No. 90 tintakellékek

Nyomatófejek	Sárga, bíbor, fekete és ciánkék (mindegyikből kettő)
Nyomatófej-tisztítók	Sárga, bíbor, fekete és ciánkék (mindegyikből kettő)
Tintapatronok	Sárga, bíbor és ciánkék tintapatronok, melyek 225 vagy 400 cm <sup>3</sup> tintát tartalmaznak, illetve fekete tintapatronok, amelyek legnagyobb kapacitása 775 cm <sup>3</sup>

## 25-2 táblázat Papírméreték

	Legalább	Legfeljebb
Szélesség (Designjet 4020 sorozat)	279 mm	1066 m
Szélesség (Designjet 4520 sorozat)	420 mm	1066 m
Hosszúság (Designjet 4020 sorozat)	420 mm	1,5 m papírlap, 90 m tekerccspapír esetén
Hosszúság (Designjet 4520 sorozat)	420 mm	175 m

## 25-3 táblázat Nyomtatási felbontás

Print quality (Nyomtatási minőség)	Max detail (Maximális részletesség)	Vonalakhoz és szöveghez optimalizálva		Képekhez optimalizálva	
		Renderelési felbontás (dpi)	Nyomtatási felbontás (dpi)	Renderelési felbontás (dpi)	Nyomtatási felbontás (dpi)
Best (Legjobb)	On (Bekapcsolva)	1200×1200	2400×1200 (High-Gloss Photo Paper (Extrafényes fotópapír), Canvas* (Vászon)) 1200×1200 (más papírok)	1200×1200	2400×1200 (Productivity Photo Gloss (Fényes fotópapír), High-Gloss Photo Paper (Extrafényes fotópapír), Canvas* (Vászon)) 1200×1200 (más papírok)
	Off (Kikapcsolva)	600×600	1200×1200 (High-Gloss Photo Paper (Extrafényes fotópapír), Canvas* (Vászon)) 1200×600 (más papírok)	600×600	1200×1200 (High-Gloss Photo Paper (Extrafényes fotópapír), Canvas* (Vászon)) 1200×600 (más papírok)
Normal (Normál)	On (Bekapcsolva)	600×600	1200×1200 (High-Gloss Photo Paper (Extrafényes fotópapír), Canvas* (Vászon)) 1200×600 (más papírtípusok)	600×600	1200×1200 (High-Gloss Photo Paper (Extrafényes fotópapír), Canvas* (Vászon)) 1200×600 (más papírtípusok)
	Off (Kikapcsolva)	600×600	1200×1200 (High-Gloss Photo Paper (Extrafényes fotópapír), Canvas* (Vászon)) 1200×600 (más papírtípusok)	300×300	1200×1200 (Productivity Photo Gloss (Fényes fotópapír), High-Gloss Photo Paper (Extrafényes fotópapír), Canvas* (Vászon)) 1200×600 (más papírtípusok)

### 25-3 táblázat Nyomatási felbontás (folytatás)

Print quality (Nyomatási minőség)	Max detail (Maximális részletes ség)	Vonalakhoz és szöveghez optimalizálva		Képekhez optimalizálva	
		Renderelési felbontás (dpi)	Nyomatási felbontás (dpi)	Renderelési felbontás (dpi)	Nyomatási felbontás (dpi)
Fast (Gyors)	On (Bekapcsolva)	600×600	1200×1200 (High-Gloss Photo Paper (Extrafényes fotópapír))  1200×600 (más papírtípusok)	600×600	1200×1200 (High-Gloss Photo Paper (Extrafényes fotópapír))  600×600 (Max Speed (Nagysebességű nyomtatáshoz), Bright White (Fényes fehér), Bond Paper (Bankpostapapír))  1200×600 (más papírtípusok)
	Off (Kikapcsolva)	300×300	1200×1200 (High-Gloss Photo Paper (Extrafényes fotópapír))  600×600 (Max Speed (Nagysebességű nyomtatáshoz))  1200×600 (más papírtípusok)	300×300	1200×1200 (High-Gloss Photo Paper (Extrafényes fotópapír))  600×600 (Max Speed (Nagysebességű nyomtatáshoz), Bright White (Fényes fehér), Bond Paper (Bankpostapapír))  1200×600 (más papírtípusok)

\* A Canvas (Vászon) papírtípus csak a HP Designjet 4020 sorozatú nyomtatóval használható.

### 25-4 táblázat Margók

Oldalsó margók	5 mm (kis méretű, normál)
	15 mm (kibővített)
Felső margó (vezető él)	5 mm (kis méretű)
	11,5 mm (normál)
	55 mm (kibővített)
Alsó margó (záró él)	5 mm (tekercs)
	25 mm (lap, normál)*
	55 mm (lap, kibővített)*

\* Papírlapok csak a HP Designjet 4020 sorozatú nyomtatóval használhatók.

### 25-5 táblázat Mechanikai pontosság

a megadott vektorhosszúság  $\pm 0,1\%$ -a vagy  $\pm 0,1$  mm (amelyik nagyobb) 23°C hőmérsékleten, 50–60% relatív páratartalom mellett, A0 hordozóra, Best (Legjobb) vagy Normal (Normál) üzemmódban HP Matte Film (Matt fólia) használatával.

### 25-6 táblázat Támogatott grafikai nyelvek

HP Designjet 4020 és 4520 nyomtatósorozat	HP-GL/2 és HP RTL, TIFF, JPEG, CALS G4
Csak a HP Designjet 4020ps, 4520ps és 4520mfp készülék esetén	Adobe PostScript level 3, PDF 1.5

## Fizikai jellemzők

### 25-7 táblázat A nyomtató fizikai jellemzői

Tömeg (állvánnyal együtt)	≈ 115 kg (Designjet 4020 sorozat) ≈ 185 kg (Designjet 4520 sorozat)
Szélesség	< 1930 mm
Mélység	< 800 mm
Magasság	≈ 1350 mm

### 25-8 táblázat A papírgyűjtő fizikai adatai

Tömeg	53 kg
Szélesség	1 286 mm
Mélység	1002–1569 mm
Magasság	1 135 mm

## Memóriára vonatkozó műszaki adatok

### 25-9 táblázat Memóriára vonatkozó műszaki adatok

Szállított memória (DRAM)	608 MB
Maximális memória (DRAM)	1120 MB
Merevlemez	160 GB

## Tápellátásra vonatkozó műszaki adatok

### 25-10 táblázat A nyomtató tápellátásának adatai

Forrás	100–240 V váltakozó feszültség ±10%, automatikus beállítás
Frekvencia	50–60 Hz
Áramfelvétel	< 6 A
Fogyasztás	< 1 kW

### 25-11 táblázat A papírgyűjtő tápellátásával kapcsolatos adatok

Forrás	115 V váltakozó feszültség ±10%	230 V váltakozó feszültség ±10%
Frekvencia	60 Hz	50 Hz

**25-11 táblázat A papírgyűjtő tápellátásával kapcsolatos adatok (folytatás)**

Áramfelvétel	< 10 A	< 6 A
Fogyasztás	< 1,1 kW	< 1,1 kW

## Ökológiai adatok

A nyomtató legfrissebb ökológiai adataival kapcsolatban látogasson el a <http://www.hp.com/> webcímre, és végezzen keresést az „ecological specifications” (ökológiai adatok) kifejezésre.

## Környezeti tényezők

**25-12 táblázat A nyomtató által igényelt környezeti tényezők**

Relatív páratartalom-tartomány a legjobb nyomtatási minőség eléréséhez	20–80% a papírtípustól függően
Hőmérséklettartomány a legjobb nyomtatási minőség eléréséhez	15–30°C a papírtípustól függően
Hőmérsékleti tartomány a nyomtatáshoz	5–40°C
Hőmérsékleti tartomány használaton kívül	-20–55°C
Maximális tengerszint feletti magasság nyomtatáskor	3 000 m

**25-13 táblázat A papírgyűjtő környezeti tényezői**

Relatív páratartalom-tartomány	20–80%
Hőmérsékleti tartomány a nyomtatáshoz	5–40°C
Hőmérsékleti tartomány használaton kívül	-20–50°C

## Akusztikai adatok

**25-14 táblázat A nyomtató akusztikai adatai**

Hangerő készenléti állapotban	≤ 5,8 B (A)
Üzemi hangerő	≤ 7,0 B (A)
Hangnyomás készenléti állapotban	≤ 41 dB (A)
Üzemi hangnyomás	≤ 53 dB (A)

**25-15 táblázat A papírgyűjtő akusztikai adatai**

Hangerő készenléti állapotban	< 4,5 B (A)
Üzemi hangerő	< 5,5 B (A)
Hangnyomás készenléti állapotban	< 35 dB (A)
Üzemi hangnyomás	< 57 dB (A)

## 26 Tudnivalók... (kellékek és tartozékok rendelésével kapcsolatos témakörök)

- [Tintakellékek rendelése](#)
- [Papír rendelése](#)
- [Tartozékok megrendelése](#)



## Tintakellékek rendelése

A következő tintakellékeket rendelheti meg a nyomtatóhoz:

### 26-1 táblázat Tintapatronok

Patron	Kapacitás (cm3)	Cikkszám
HP 90 ciánkék	225	C5060A
HP 90 bíbor	225	C5062A
HP 90 sárga	225	C5064A
HP 90 fekete	400	C5058A
HP 90 ciánkék	400	C5061A
HP 90 bíbor	400	C5063A
HP 90 sárga	400	C5065A
HP 90 fekete	775	C5059A
HP 90 ciánkék, több darabos	400 × 3	C5083A
HP 90 bíbor, több darabos	400 × 3	C5084A
HP 90 sárga, több darabos	400 × 3	C5085A
HP 90 fekete, több darabos	775 × 3	C5095A

### 26-2 táblázat Nyomtatófejek és nyomtatófej-tisztítók

Nyomtatófej és tisztító	Cikkszám
HP 90 fekete	C5054A
HP 90 ciánkék	C5055A
HP 90 bíbor	C5056A
HP 90 sárga	C5057A

### 26-3 táblázat Nyomtatófej-tisztítók

Nyomtatófej-tisztító	Cikkszám
HP 90 fekete	C5096A

## Papír rendelése

Jelenleg a következő papírtípusok használhatók a nyomtatóval.

 **MEGJEGYZÉS:** Ez a lista idővel valószínűleg változik majd. A legfrissebb adatokat a következő helyen olvashatja: <http://www.hp.com/go/graphic-arts/>.

Az elérhetőség kódjai:

- :A azt jelzi, hogy a papír csak Ázsia területén kapható (Japán kivételével)
- :E jelzés esetén a papír csak Európában, a Közel-Keleten és Afrikában kapható
- :J azt jelzi, hogy a papír csak Japánban kapható

- :L azt jelzi, hogy a papír csak Latin-Amerika területén kapható
- :N azt jelzi, hogy a papír csak Észak-Amerika területén kapható

Ha a cikkszám után nem szerepel kettőspont, a papír az összes területen kapható.

#### 26-4 táblázat Prémium műszaki

Név	g/m <sup>2</sup>	24" széles	36" széles	42" széles	23,39" széles (A1)	33,11" széles (A0)
HP Bright White Inkjet Bond Paper (Fényes fehér bankpostapapír tintasugaras nyomtatókhöz)	90	C1860A:LN C6035A:AE	C1861A:LN C6036A:AE	nincs	Q1445A:EJ	Q1444A:EJ
HP Bright White Inkjet Bond Paper (Fényes fehér bankpostapapír tintasugaras nyomtatókhöz) (91 m)	90	nincs	C6810A	nincs	nincs	nincs
HP Matte Film (Matt fólia)	160	51642A:AEN	51 642B	nincs	nincs	nincs
HP Clear Film (Átlátszó fólia)	170	C3876A:AEN	C3875A	nincs	nincs	nincs
HP Natural Tracing Paper (Pauszpapír)	90	C3869A	C3868A	nincs	Q1439A:J	Q1438A:J
HP Translucent Bond (Áttetsző bankpostapapír)	67	C3860A:AN	C3859A:ALN	nincs	nincs	nincs
HP Polyester Film Opaque White Glossy (Áttetsző, fehér, fényes poliészterfólia)	170	C7955A:EN	C7956A:EN	C7957A:EN	nincs	nincs
HP Vellum (Pergamen)	75	C3862A:N	C3861A:LN	nincs	nincs	nincs
HP Coated Paper (Bevonatos papír)	96	C6019B	C6020B	C6567B	Q1442A:EJ	Q1441A:EJ
HP Coated Paper (Bevonatos papír) (91 m)	96	nincs	C6980A	nincs	nincs	nincs
HP Heavyweight Coated Paper (Bevonatos nehéz papír)	131	C6029C:AEN	C6030C	C6569C	nincs	nincs
HP Heavyweight Coated Paper (Bevonatos nehéz papír) (68 m)	131	nincs	nincs	Q1956A:EN	nincs	nincs

#### 26-5 táblázat Prémium fotó

Név	g/m <sup>2</sup>	24" széles	36" széles	42" széles
HP Productivity Photo Gloss (Fényes fotópapír)	244	nincs	Q1938A:AEN	Q1939A:AEN
HP Productivity Photo Semi-Gloss (Félfényes fotópapír)	244	nincs	Q1943A:AEN	Q1944A:AEN
HP Photo Paper RC Matte (Matt fotópapír)	200	nincs	C7946A:AEN	nincs
HP Proofing Paper RC Satin (Impregnált tükörsima papír)	200	nincs	C7952A:AEN	nincs

#### 26-6 táblázat Universal termékcsalád

Név	g/m <sup>2</sup>	24" széles	36" széles	42" széles	23,39" széles (A1)	33,11" széles (A0)
HP Universal High-Gloss Photo Paper (Extrafényes fotópapír)	190	Q1426A:AEN	Q1427A:AEN	Q1428A:AEN	nincs	nincs

**26-6 táblázat Universal termékcsalád (folytatás)**

Név	g/m <sup>2</sup>	24" széles	36" széles	42" széles	23,39" széles (A1)	33,11" széles (A0)
HP Universal Semi-Gloss Photo Paper (Félfényes fotópapír)	190	Q1420A:AEN	Q1421A:AEN	Q1422A:AEN	nincs	nincs
HP Universal Instant-Dry Photo Gloss (Sokoldalú, azonnal száradó, fényes fotópapír)	190	Q6574A:AEN	Q6575A:AEN	Q6576A:AEN	nincs	nincs
HP Universal Instant-Dry Photo Semi-Gloss (Sokoldalú, azonnal száradó, félfényes fotópapír)	190	Q6579A:AEN	Q6580A:AEN	Q6581A:AEN	nincs	nincs
HP Universal Inkjet Bond Paper (Tintasugaras bankpostapapír)	80	Q1396A:AEN	Q1397A:AEN	Q1398A:AEN	Q8003A:J	nincs
HP Universal Inkjet Bond Paper (Tintasugaras bankpostapapír) (9 144,00 cm)	80	nincs	nincs	nincs	Q8004A:EJ	Q8005:EJ
HP Universal Inkjet Bond Paper (Tintasugaras bankpostapapír) (152 m) (csak a Designjet 4520 sorozat esetén)	80	nincs	Q8002A:AEN	nincs	nincs	nincs
HP Universal Coated Paper (Sokoldalú bevonatos papír)	95	Q1404A:AEN	Q1405A:AEN	Q1406A	nincs	nincs
HP Universal Heavyweight Coated Paper (Sokoldalú, bevonatos nehéz papír)	120	Q1412A:AEN	Q1413A	Q1414A:AEN	nincs	nincs

**26-7 táblázat Grafikák megjelenítése**


Név	g/m <sup>2</sup>	24" széles	36" széles	42" széles
HP Super Heavyweight Plus Matte Paper (Különlegesen nehéz, plusz matt papír)	210	Q6626A	Q6627A	Q6628A
HP Banners with Tyvek (Szalagcím Tyvek-kel) (csak a Designjet 4020 sorozat esetén)	140	nincs	C6787A:AEN	nincs
HP Colorfast Adhesive Vinyl (Öntapadó vinilfólia) (csak a Designjet 4020 sorozat esetén)	328	nincs	C6775A	nincs
HP Backlit Film Reverse Print Matte (Matt, fordítva nyomtatandó, hátulról megvilágított fólia)	160	nincs	C7960A:AEN	nincs
HP Studio Canvas (Vászon) (csak a Designjet 4020 sorozat esetén)	368	nincs	C6771A	nincs
HP Outdoor Billboard Paper Blue Back (Kültéri hirdetőtábla-papír, kék fekete)	140	nincs	C7949A:EN	nincs
HP Outdoor Paper (Kültéri papír)	145	nincs	C1730A:EN	nincs
HP Indoor Paper Self-Adhesive (Beltéri öntapadós papír)	170	nincs	C1733A:EN	nincs

**26-8 táblázat Képzőművészeti/beltéri/szépítőművészeti**

Név	g/m <sup>2</sup>	24" széles	36" széles	42" széles
HP Canvas Matte (Matt vászon) (csak a Designjet 4020 sorozat esetén)	340	C7966A:AEN	C7967A:AEN	C7968A:AEN
HP Canvas Paper 140 gsm (Vászonpapír, 180 g/m <sup>2</sup> ) (csak a Designjet 4020 sorozat esetén)	140	nincs	Q1718A:EN	nincs
HP Canvas Paper 180 gsm (Vászonpapír, 180 g/m <sup>2</sup> ) (csak a Designjet 4020 sorozat esetén)	180	nincs	Q1724A:AEN	nincs
HP Fine Art Paper Aquarella (Szépművészeti papír, akvarell) (csak a Designjet 4020 sorozat esetén)	240	nincs	Q1703A	nincs
HP Fine Art Paper Cream (Szépművészeti papír, krémszín)	140	nincs	Q1709A	nincs
HP Fine Art Paper Sahara (Szépművészeti papír, Szahara)	140	nincs	Q1715A:EN	nincs

## Tartozékok megrendelése

A következő tartozékokat rendelheti meg a nyomtatóhoz.

 **MEGJEGYZÉS:** A 4000-es sorozat tartozékai a 4500-as sorozatba tartozó készülékekhez is használhatók, a HP Designjet 4000 tekerccsapír-betöltő orsó kivételével.

Név	Termékszám
HP Jetdirect 630n IPV6 Gigabit nyomtatószerver	J7997G
HP Jetdirect 635n IPV6/IPSec nyomtatószerver	J7961G
HP Designjet 4000 nyomtatósorozathoz készült nagysebességű USB 2.0 kártya (nagysebességű közvetlen csatlakozást tesz lehetővé a nyomtatóhoz)	Q5680A
HP Designjet 4020 nyomtatósorozathoz készült 512 MB memóriabővítés (a nyomtató memóriakapacitásának bővítése összetett fájlok kezelése céljából)	CM973A
HP Designjet 4000 tekerccsapír-betöltő orsó, 42" (a tartalékorsók megkönnyítik a különböző típusú tekerccsapírok közötti átváltást)	Q5675A
HP Designjet 4500 tekerccsapír-betöltő orsó, 42" (a tartalékorsók megkönnyítik a különböző típusú tekerccsapírok közötti átváltást)	Q5676A
HP Designjet 4500 papírgyűjtő	Q5677A
HP Designjet 45x0 papírgyűjtő (110 V)	Q5677B
HP Designjet 4520 lapolvasó	CM770A
Serif PosterDesigner Pro HP szoftverhez	CN088A

---

## 27 Tudnivalók... (a sűgótémakörök elérése)

- [HP Instant Support](#)
- [HP ügyfélszolgálat](#)
- [HP Designjet Online](#)
- [Egyéb információforrások](#)

## HP Instant Support

A HP Instant Support a HP hibakereső eszközeinek csomagja, amely összegyűjti a nyomtató diagnosztikai adatait, és összeveti azokat a HP tudásbázisok intelligens programjaival, ezáltal biztosítva a lehető leggyorsabb problémamegoldást.

A HP Instant Support munkamenetet a nyomtató Beépített webszerveréről elérhető hivatkozásra kattintva indíthatja el. Lásd: [A beépített webszerver megnyitása, 16. oldal](#).

A HP Instant Support használatához a következők szükségesek:

- A nyomtatónak TCP/IP-kapcsolattal kell rendelkeznie, mert a HP Instant Support csak a beépített webszerveren keresztül érhető el.
- Internetkapcsolattal kell rendelkeznie, mivel a HP Instant Support webalapú szolgáltatás.

A HP Instant Support jelenleg angol, koreai, egyszerűsített kínai és hagyományos kínai nyelven használható.

## HP ügyfélszolgálat


Az Ön első számú támogatási partnereként a legfontosabb feladatunk annak biztosítása, hogy vállalkozása zökkenőmentesen működjön. A HP ügyfélszolgálat magas szintű támogatást nyújt annak érdekében, hogy Ön a legmesszebbmenőkig élvezhesse a HP Designjet készülék szolgáltatásait.

A HP ügyfélszolgálat széles körű szakértői háttérrel és az új technológiák naprakész ismeretével egyedülálló, mindenre kiterjedő szolgáltatást nyújt ügyfeleinek. A szolgáltatások közé tartozik a telepítés és üzembe helyezés, a hibaelhárítás, a garancia kiterjesztése, a javítás és csereszolgáltatás, a telefonos és webes támogatás, a szoftverfrissítések, valamint a karbantartási tanácsadás. A HP ügyfélszolgálatával kapcsolatban további tájékoztatást a következő webcímen talál:

<http://www.hp.com/go/graphic-arts/>

vagy hívja a nyomtatóhoz mellékelt *Ügyfélszolgálati útmutatóban* szereplő telefonszámot.

Mielőtt telefonálna...

- Tanulmányozza az útmutatóban szereplő „Az a probléma, hogy...” című hibaelhárítási tanácsokat.
- Tanulmányozza a nyomtatóval szállított illesztőprogram dokumentációját (PostScript-fájlokat küldő vagy Microsoft Windows rendszert használó felhasználóknak).
- Amennyiben más gyártó illesztőprogramját és RIP-jeit használja, nézze át az azokhoz tartozó dokumentációt.
- Amennyiben a hiba a használt alkalmazással függ össze, először az alkalmazás gyártójával lépjen kapcsolatba.
- Ha a probléma továbbra is fennáll, nézze át a nyomtatóval szállított HP támogatási szolgáltatások című füzetet. Ebben a dokumentumban megtalálja a nyomtatási problémák megoldásához elérhető támogatási szolgáltatások teljes listáját.
- Amennyiben felhívja valamelyik Hewlett-Packard irodát, kérjük, hogy a gyorsabb ügyintézés érdekében készítse elő a következő adatokat:
  - A használt nyomtató adatai (a nyomtató hátoldalán lévő címkén található termékszám és sorozatszám)
  - A nyomtató szervizazonosítója: válassza az  ikont, majd a **View printer information** (Nyomtatóinformáció megtekintése) lehetőséget.

- Ha az előlapon hibakód jelenik meg, jegyezze azt fel. (Lásd az „Állapotkódok és hibaüzenetek” című fejezetet.)
- A használt számítógép adatai
- Bármely egyéb Ön által használt eszköz vagy szoftver adatai (például információk a sorkezelőről, a hálózatról, a kapcsolóról, a modemről vagy a speciális szoftverillesztő-programról).
- A használt kábel típusa (cikkszám) és a vásárlás helye
- A nyomtatón használt csatlakozó típusa (FireWire, USB vagy hálózati)
- A jelenleg használt szoftver neve és verziója
- Ha a problémát rendszerhiba okozza, akkor a képernyőn megjelenik a hiba száma. Jegyezze fel ezt a számot és tartsa készenlétben.
- Ha lehetőség van rá, nyomtassa ki a következő jelentéseket. Lehet, hogy a segítséget nyújtó ügyfélszolgálati központ kéri, hogy faxon küldje el a jelentéseket. Configuration (Konfiguráció), Usage Report (Használati jelentés) és a Service Information (Szervizinformáció) „összes fentebb tárgyalt lapja” (lásd: [A nyomtató belső adatlapjai, 195. oldal](#)).

## HP Designjet Online

Élvezze a személyre szabott szolgáltatások és erőforrások világát, amelyben mindig a legtöbbet hozhatja ki a HP Designjet termékekből és megoldásokból.

Regisztrálja magát a HP Designjet Online nagyformátumú nyomtatással foglalkozó internetes közösségben, amely a <http://www.hp.com/go/graphic-arts/> címen érhető el. A webhely a következőkhöz nyújt korlátlan hozzáférést:

- Letöltések – a legújabb eszközvezérlő-programok (firmverek), nyomtatóillesztő-programok, szoftverek, hordozóprofilok stb.
- Technikai támogatás – online hibakeresés, ügyfélszolgálati kapcsolattartás stb;
- Fórumok, amelyek közvetlen kapcsolatot biztosítanak a HP szakértőivel és más szakmabeliekkel.
- Online garanciakövetés az Ön nyugalma érdekében.
- Technikai dokumentáció és oktatóvideók.
- A legújabb termékinformációk – nyomtatók, kellékek, tartozékok, szoftver stb.;
- Kellékközpont, amely tartalmazza a tintákra és a papírokra vonatkozó összes fontos adatot.

A regisztrációt a megvásárolt termékek és a saját igényei alapján testreszabhatja, és beállíthatja a kapcsolattartás tulajdonságait: így Ön döntheti el, hogy milyen adatokra van szüksége.

A legjobb teljesítmény elérése érdekében regisztrálja magát a HP Designjet Online felhasználói klubban.

A HP Designjet Online angol, német, francia, olasz, spanyol, portugál, japán, koreai, valamint egyszerűsített és hagyományos kínai nyelven érhető el.

## Egyéb információforrások

A következő forrásokból részletesebb tájékoztatást kaphat:

- A Beépített webszerver tájékoztatást nyújt a nyomtató állapotáról, valamint technikai támogatást, online dokumentációt és egyéb szolgáltatásokat biztosít – lásd: [Tudnivalók... \(Beépített webszerver témakörök\), 191. oldal](#).
- A nyomtatóval szállított összeszerelési útmutató
- A HP Designjet 4520 lapolvasóról a Lapolvasási felhasználói kézikönyvben olvashat.
- A jogi vonatkozású megjegyzéseket egy külön dokumentum tartalmazza.



# Tárgymutató

## A

ajánlott papírok 203  
akusztikai adatok 213  
alkalmazás leáll 186  
állapot 46  
álló tájolás 62  
a nyomtatófejek csökkentik a teljesítményt 183  
a nyomtató funkciói 2  
ArcGIS 84  
AutoCAD 84  
az előlap kontrasztbeállítása 18  
azonnali támogatás 220

## B

beépített webszerver  
E-mail figyelmeztetések 18  
feladat elküldése 43  
feladatkezelés 44  
feladat mentése 44  
feladat visszavonása 44  
jelszó 17  
megnyitás 16  
mentett feladat  
nyomtatása 44  
nem érhető el 187  
nyelv 17  
nyomtatóhasználati statisztika 110  
rendszergazda 17  
szolgáltatások 191  
tinta- és papírfelhasználás 110  
tintarendszer állapota 106  
vendég 17  
belső adatlapok 195  
bemeneti görgők tisztítása 114

## C

CALS G4 67

## D

dátum, visszaállítás 18

Designjet Online 221  
diagnosztika 120

## E

egyéni lapméret 56  
egymást átfedő képek 169  
éjszakai nyomtatás 4520 49  
elcsúszott színek 156  
elkenődés 154  
elmosódott vonalak 157  
előlap  
bevezetés 7  
hibaüzenetek 180  
kontraszt 18  
mértékegységek 19  
nyelv 16  
előre beállított 164  
E-mail figyelmeztetések 18  
energiatakarékos üzemmód  
várakozási ideje 18  
értelmetlen nyomtatás 168  
eszközvezérlő-program frissítése 118

## F

feketeponthelykompenzálás 69  
fekvő tájolás 62  
feladat állapot 46  
felbontás 210  
felügyelet nélküli nyomtatás 4520 49  
ferde vonalak 158  
fizikai jellemzők 212

## G

görgők kenése 188  
grafikai nyelvek 212

## GY

gyorsbeállítás 164  
gyors nyomtatás 60  
gyűjtési problémák a papírtartóban 149

## H

hangjelzés bekapcsolása/kikapcsolása 18  
hatástalan nyomtatófej-beállítások 169  
hátsó jelzőfények 195  
hengeradapterek 4020 21  
4520 31  
hiányos kép 167  
hibaüzenetek 180  
hordozóprofilok letöltés 40  
hordozóprofilok letöltése 40  
HP Designjet Online 221  
HP-GL/2 67  
HP Instant Support 220  
HP ügyfélszolgálat 220

## I

idő, visszaállítás 18  
InDesign 78

## J

jelzőfények hátul 195  
jótállási megjegyzés 108  
JPEG 67

## K

kalibrálás  
papírtovábbítás 126  
szín 69  
karbantartás 196  
kép átméretezése 64  
képdiaosztikai adatlap nyomtatása 120  
kép elforgatása 63  
képhibák  
egymást átfedő képek 169  
értelmetlen nyomtatás 168  
hatástalan nyomtatófej-beállítások 169  
hiányos kép 167

- hiányzó objektumok 169
- kisméretű kép 168
- nem teljes nyomat 167
- nem várt elforgatás 168
- nem várt tükörkép 168
- PDF-problémák 169
- torz nyomat 168
- üres lap 167
- Visio 2003 169
- kézi papírvágó
  - 4520 37
- kisméretű kép 168
- kocsi megolajozása 116
- kommunikációs problémák 186
- környezeti tényezők 213
- L**
- lapméret
  - egyéni 56
- lassú nyomtatás 186
- legnagyobb sebesség 60
- lépcsős vonalak 156
- M**
- margók
  - módosítás 60
  - műszaki adatok 211
  - nincs 61
- mechanikai pontosság 211
- megelőző karbantartás 196
- memóriahiba 188
- memóriahiba (AutoCAD) 188
- memóriára vonatkozó műszaki adatok 212
- merevlemezre vonatkozó műszaki jellemzők 212
- Microsoft Office 84
- műszaki adatok
  - akusztika 213
  - fizikai 212
  - grafikai nyelvek 212
  - környezet 213
  - margók 211
  - mechanikai pontosság 211
  - memória 212
  - merevlemez 212
  - nyomtatási felbontás 210
  - ökológia 213
  - papírméret 210
  - tápellátás 212
  - tintakellékek 210
- N**
- nem HP márkájú papír 40
- nem HP márkájú tintapatronok 199
- nem lehet papírt betölteni
  - 4020 131
  - 4520 132
- nem teljes nyomat 167
- nem várt elforgatás 168
- nem várt tükörkép 168
- nincs több szabad memória 188
- NY**
- nyelv 16
- nyikorgó görgők 188
- nyomtatási feladat
  - elküldés 43
  - megszakítás 44
  - mentés 44
  - papírfelhasználás 110
  - sorkezelés 44
  - takarékos elhelyezés 47
  - tintafelhasználás 110
  - újranyomtatás 44
- nyomtatási felbontás 210
- nyomtatási minőség
  - módosítás 57
  - választás 58
- nyomtatási minőséggel kapcsolatos problémák
  - általános 151
  - egyszínű sávok vagy vonalak 152
  - elcsúszott színek 156
  - elkenődés 154
  - elmosódott vonalak 157
  - ferde vonalak 158
  - lépcsős vonalak 156
  - nem folytonos vonalak 157
  - nyomat teteje 155
  - papír nem sima 153
  - sávózás 151
  - szemcsés nyomat 153
  - tintafoltok 154
  - tintafolyás 157
  - vékony vonalak 152
  - vízszintes vonalak 151
- nyomtatási parancsikok 164
- nyomtató áthelyezése 117
- nyomtató bekapcsolása/kikapcsolása 15
- nyomtató csatlakoztatása
  - áttekintés 194
  - közvetlenül, Windows rendszerhez 11
- Közvetlenül a Mac OS rendszerben 12
- Mac OS hálózat 11
- mód kiválasztása 10
- Windows hálózat 10
- nyomtató elérése hálózaton keresztül 191
- nyomtatófej
  - adatok megjelenítése 108
  - állapotüzenetek 173
  - behelyezés 95
  - eltávolítás 93
  - érintkezők megtisztítása 98
  - felügyelet 98
  - helyreállítás 98
  - igazítás 102
  - ismertetés 200
  - műszaki adatok 210
  - nem helyezhető be 172
  - rendelés 215
  - replace (Az [n] számú [szín] nyomtatófej hibás: cserélje ki) 173
  - reset (Az [n] számú [szín] nyomtatófej hibás: helyezze be ismét) 173
  - tisztítás 98
- nyomtatófej-tisztító
  - állapotüzenetek 173
  - behelyezés 105
  - eltávolítás 103
  - ismertetés 201
  - műszaki adatok 210
  - nem helyezhető be 172
  - rendelés 215
- nyomtatófunkciók 2
- nyomtató nem nyomtat 185
- nyomtató részei
  - 4020 3
  - 4520 4
- nyomtatószoftver
  - Eltávolítás Mac OS rendszerből 13
  - Eltávolítás Windows rendszerből 11
  - frissítés 118
  - Mac OS – hálózati telepítés 11
  - Mac OS – közvetlen telepítés 12
  - Windows – hálózati telepítés 10
  - Windows – közvetlen telepítés 11

nyomtató tárolása 117  
nyomtató tisztítása 114  
nyomtató újraindítása 15

## O

olajozás - kocsi 116  
on hold for paper (várakozás papírra)  
be- és kikapcsolás 184  
üzenet 183

## Ö

ökológiai adatok 213

## P

papír  
adatok megjelenítése 39  
ajánlott 203  
előlapi nevek 203  
nem HP 40  
nem tölthető be [4020] 131  
nem tölthető be [4520] 132  
rendelés 215  
szélesség 215  
támogatott 203  
tippek 203  
tömeg 215  
papírbetöltési problémák  
4020 131  
4520 132  
papírelakadás  
2. fiók 143  
4020 132  
4520 134  
papírgyűjtő [4520]  
papírgyűjtőt leszerelték 177  
papírhasználat 205  
papírgyűjtő egység [4520]  
áthelyezés 54  
hengerek tisztítása 53  
hőmérséklet módosítása 53  
külső felület tisztítása 53  
lekapcsolás 52  
nyomtató nem teljesen adja ki a papírt 176  
papírgörgetés 176  
papír vége felpöndörödik 176  
tárolás 54  
tekercesk cseréje 53  
telepítés 52  
tintafoltok 155  
papír hosszúság nyomon követése  
4020 24  
4520 35

papírlap [4020]  
betöltés 27  
eltávolítás 30  
papírlap betöltése  
4020 27  
papírlap eltávolítása  
4020 30  
papír levágása  
4520 37  
papírméret (max és min) 210  
papír nem sima 153  
papírtartó  
gyűjtési problémák 149  
papírtekerces betöltése a nyomtatóba  
4020 23  
4520 32  
papírtekerces eltávolítása a nyomtatóból  
4020 26  
4520 36  
papírtekerces felhelyezése az orsóra  
4020 21  
4520 31  
papírtovábbítás kalibrálása 126  
papírvágó, kézi  
4520 37  
PDF  
hiányos 169  
hiányzó objektumok 169  
nyelv beállítása 67  
Photoshop  
HP-GL/2 és RTL  
illesztőprogram 71  
PostScript illesztőprogram 75  
PostScript 67

## Q

QuarkXPress 81

## R

rendelés  
nyomtatófejek 215  
nyomtatófej-tisztítók 215  
papír 215  
tartozékok 218  
tintapatronok 215  
renderelés mértéke 70

## S

statisztika  
nyomtatófej 108  
nyomtatóhasználat 110  
tintapatron 107

## SZ

számlázás 110  
számlázási adatok e-mail  
üzenetben 110  
száradási idő  
áttekintés 204  
megszakítás 40  
módosítás 41  
szemcsés nyomtatás 153  
szétválogatás 43  
színemulációs üzemmód  
ismertetés 193  
kiválasztás 70  
színhűség  
általános tudnivalók 158  
nyomtatók között 159  
PANTONE 158  
színkalibrálás 69  
színpaletta  
beállítások módosítása 65  
szoftver 8  
szoftverfrissítés 118  
szürke szín semlegessége 162

## T

tájolás 62  
takarékos elhelyezés 47  
támaszlemez görgőinek  
kenése 188  
támaszlemez tisztítása 114  
támogatott papírok 203  
tápellátásra vonatkozó műszaki  
adatok 212  
tartozékok  
rendelés 218  
tekercespapír  
betöltés a nyomtatóba  
[4020] 23  
betöltés a nyomtatóba  
[4520] 32  
eltávolítás [4020] 26  
eltávolítás [4520] 36  
felhelyezés az orsóra  
[4020] 21  
felhelyezés az orsóra  
[4520] 31  
levágás [4520] 37  
tekercesváltási irányelv  
4520 208  
tengerszint feletti magasság  
beállítása 19  
terméktámogatás  
HP Designjet Online 221

HP Instant Support 220  
HP ügyfélszolgálat 220  
TIFF 67  
tintapatron  
  adatok megjelenítése 107  
  állapotüzenetek 173  
  behelyezés 92  
  eltávolítás 89  
  ismertetés 199  
  karbantartás 117  
  műszaki adatok 210  
  nem fogadja be 172  
  nem helyezhető be 172  
  nem HP 199  
  nem lehet eltávolítani 172  
  rendelés 215  
  újrátöltés 199  
tintapatronok újrátöltése 199  
tintarendszer állapota 106  
tintarendszerrel kapcsolatos  
  tippek 201  
torz nyomat 168  
többtekerceses nyomtatás  
  4520 206  
túlméretes lapok 61  
tükörkép 64

## U

útmutató a fejezetekhez 2

## Ü

Ügyfélszolgálat 220  
üres lap 167

## V

vékony vonalak 152  
Visio 2003, nincs nyomtatás 169  
vonalátfedések 66